

# ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

## ΤΗΣ ΘΕΙΑΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

ΚΑΤΑ ΤΑ ΒΑΤΟΠΑΙΔΙΝΑ ΧΕΙΡΟΓΡΑΦΑ  
ΤΟΥ ΙΔ' ΑΙΩΝΑ

ΤΟΜΟΣ Α'  
ΚΕΙΜΕΝΑ

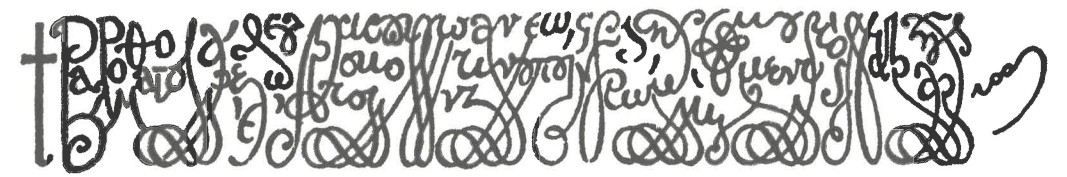


ΙΕΡΑ ΜΕΓΙΣΤΗ ΜΟΝΗ ΒΑΤΟΠΑΙΔΙΟΥ  
ΑΓΙΟΝ ΟΡΟΣ 2019

ISBN [SET] 978-618-5314-17-0  
ISBN [ΤΟΜΟΣ Α'] 978-618-5314-18-7

© 2019, ΙΕΡΑ ΜΕΓΙΣΤΗ ΜΟΝΗ ΒΑΤΟΠΑΙΔΙΟΥ

Καρυές, 630 86 ΑΓΙΟΝ ΟΡΟΣ, τηλ.: 2377888087, e-mail: pek@vatopedi.gr



Όσιώτατοι, ὃ τε Καθηγούμενος Ἀρχιμανδρίτης κύριος Ἐφραίμ καὶ οἱ λοιποὶ πατέρες τῆς ἐν Ἀγίῳ Ὄρει καθ' ἡμᾶς Ἱερᾶς Βασιλικῆς, Πατριαρχικῆς καὶ Σταυροπηγιακῆς Μονῆς τοῦ Βατοπαιδίου, τέκνα ἐν Κυρίῳ πολυφίλητα τῆς ἡμῶν Μετριοτήτος, χάρις εἴη τῇ ὑμῶν Όσιότητι καὶ εἰρήνη παρὰ τοῦ πλουσιοδώρου Θεοῦ ἡμῶν.

Ἀσμενῶς ἐπληροφορήθημεν διὰ τοῦ ὑπ' ἀριθμ. Πρωτ. 1447/20.1.1. καὶ ἀπὸ κ' Ὀκτωβρίου ἐ.ἔ. γράμματος τῆς ἀγαπητῆς Όσιότητος ὑμῶν, τὴν πρόθεσιν τῆς Ἱερᾶς Μονῆς τοῦ Βατοπαιδίου, ὅπως προβῇ εἰς νέαν Λειτουργικὴν ἔκδοσιν, ἀφορῶσαν εἰς τὰς Τυπικὰς Διατάξεις τῆς Θείας Λειτουργίας, τὰς διαλαμβανομένας ἐν χειρογράφοις τοῦ ΙΔ' αἰῶνος τῆς καθ' ὑμᾶς Ἱερᾶς Μονῆς.

Ἡ νέα αὕτη ἀξιέπαινος κατὰ πάντα πρωτοβουλία τῆς Ἱερᾶς Μονῆς Βατοπαιδίου δὲν ἀποβλέπει προφανῶς εἰς τὴν ἔκδοσιν νέου Λειτουργικοῦ Βιβλίου, ὑπὸ τὴν στενὴν τοῦ ὅρου ἔννοιαν, οὔτε, περισσότερον, ἀποβλέπει εἰς τὴν ὑποκατάστασιν τοῦ ἰσχύοντος Τυπικοῦ, ἀλλὰ εἰς τὴν προσφορὰν εἰς τὸν ἐπιστημονικὸν κόσμον καὶ τὸ φιλακόλουθον χριστεπώνυμον πλήρωμα τοῦ ἀναγκαιοῦντος ὕλικου διὰ νὰ μελετηθῇ καλλίτερον ὁ ὑψίστου ἐνδιαφέροντος, θεωρητικοῦ τε καὶ πρακτικοῦ, τομεὺς τῆς Θείας Λατρείας, νὰ διαφωτισθῇ ἡ ἱστορία καὶ ἡ ἐξέλιξις τῶν Λειτουργικῶν τύπων καὶ νὰ προβληθῇ ἡ ἀκριβὴς τάξις καὶ ἡ σεβασμία λειτουργικῆς παράδοσις.

Οἱ συγγραφεῖς τῶν Βατοπαιδινῶν χειρογράφων, λογιώτατοι καὶ εὐλαβέστατοι κληρικοὶ καὶ μοναχοί, διάδοχοι καὶ συνεχισταὶ τῆς ἀκριβεστάτης λειτουργικῆς παραδόσεως τῶν Φιλοκαλικῶν Πατέρων –τῶν «Κολυβάδων» τοῦ Ἀγίου Ὁρους– οὔτε καινοτόμοι, οὔτε νεωτεριστὰὶ ἐπεθύμουν νὰ φανοῦν, κανονίζοντες νέας τινὰς Τυπικὰς διατάξεις, ἀλλὰ φόβῳ Θεοῦ κατέστρωσαν καὶ κατέγραψαν σαφῶς καὶ ἐπακριβῶς τὴν μοναχικὴν λειτουργικὴν τάξιν καὶ παράδοσιν εἰς μίαν κρίσιμον διὰ τὴν Θείαν Λατρείαν ἐποχὴν. Ἐξαίρομεν, εἰδικώτερον, ὡς ἀξιοσημείωτον τὴν προσπάθειαν τοῦ ἐκ τῶν προκατόχων τῆς ἡμῶν Μετριοτήτος ἀγίου Φιλοθέου, Πατριάρχου Κωνσταντινουπόλεως τοῦ Κοκκίνου, ὁ ὁποῖος, διὰ τῆς συγγραφῆς τῆς «Διατάξεως τῆς Θείας Λειτουργίας καὶ τῶν λοιπῶν Ἱερῶν Ἀκολουθιῶν» περὶ τὸ τέλος τῆς Βυζαντινῆς περιόδου, ἐπεδίωξε τὴν ἀποτύπωσιν ἐνὸς λεπτομερεστάτου ὁδηγοῦ-Τυπικοῦ, ἀληθοῦς Πανδέκτου τῆς λειτουργικῆς παραδόσεως.

Αἱ δημοσιευόμεναι διὰ τῆς παρούσης ἐκδόσεως τυπικαὶ διατάξεις δύνανται καὶ σήμερον νὰ ἀποβοῦν πρακτικῶς ἐπωφελεῖς, δεδομένης τῆς μεθ' ἱκανοποιήσεως παρατηρουμένης ἐπ' ἐσχάτων ἀναβιώσεως τοῦ μοναχικοῦ βίου καὶ τῆς ἀξιεπαίνου ἀναζητήσεως, τῆς ἐκδηλουμένης ἰδιαιτέως εἰς τὰς νέας πολυμελεῖς ἀδελφότητας, γνησιοτέρων καὶ ἀκριβεστέρων μορφῶν Λατρείας. Ἄλλως, βεβαίως, ἔχουσι τὰ πράγματα εἰς τὰς Ἑνορίας, ἔνθα τηρεῖται μὲν κατ' ἄρχὴν τὸ κοινὸν μοναχικὸν Τυπικόν, αἱ ἰδιαίτεραι συνθῆκαι, ὡστόσον, ὑπαγορεύουν συντηρήσεις καὶ περικοπὰς, ἀναγκαίας μὲν, εἰς βάρος, ὅμως, τῆς Λειτουργικῆς τάξεως καὶ τῆς Τυπικῆς ἀκριβείας.

Συγγαίροντες, ὅθεν, πατρικῶς καὶ ὀλοθύμως, διὰ τῶνδε τῶν Πατριαρχικῶν ἡμῶν εὐχετικῶν Γραμμάτων τὴν νέαν ταύτην πρωτοβουλίαν τοῦ πολυσχιδοῦς πνευματικοῦ, ἐκδοτικοῦ καὶ πολιτιστικοῦ ἔργου τῆς Ἱερᾶς ὑμῶν Μονῆς, ἀπονέμομεν ὑμῖν ὀλόθυμον τὴν Πατριαρχικὴν καὶ πατρικὴν ἡμῶν εὐλογίαν, εὐχόμενοι ὅπως Κύριος ὁ Θεός, διὰ πρεσβειῶν τῆς Ὑπεραγίας Δεσποίνης ἡμῶν Θεοτόκου, τῆς ἐφόρου τῆς Ἱερᾶς Μονῆς Βατοπαιδίου, κρατύνη πάντας ὑμᾶς, ἐπὶ αἰσία τελεσφορήσει τοῦ μοναστικοῦ ὑμῶν ἀγῶνος, καὶ ἐπευλογῇ τὰ τίμια ὑμῶν ἔργα, πρὸς δόξαν καὶ εὐκλειαν τῆς Μητρὸς πάντων ἡμῶν Ἀγίας τοῦ Χριστοῦ Μεγάλης Ἐκκλησίας καὶ οἰκοδομὴν τοῦ λαοῦ τοῦ Θεοῦ, Οὗ ἡ χάρις καὶ τὸ ἄπειρον ἔλεος εἴησαν μεθ' ὑμῶν πάντων, τέκνα ἀγαπητὰ ἐν Κυρίῳ.

Λ. βιη' Νοεμβρίου ιδ'

Ἐκ τῆς Ἱερᾶς καὶ Σεβασμίας  
Μεγίστης Μονῆς τοῦ Βατοπαιδίου  
Διάκονος Θεὸς θεὸν εὐχόμενος

## ΠΡΟΛΟΓΟΣ

Ἡ τοῦ Χριστοῦ Ἐκκλησία δίνει στὸν κάθε ἄνθρωπο τὴν δυνατότητα νὰ λατρεύει τὸν ἐπουράνιο Πατέρα ἐν πνεύματι καὶ ἀληθείᾳ. Ὅλος ὁ ἄνθρωπος –τὸ πνεῦμα, ἡ ψυχὴ καὶ τὸ σῶμα– συμμετέχει σ' αὐτὴν τὴν λατρεία. Μὲ τὸν ἴδιο τρόπο καὶ ἡ θεία λατρεία ἔχει, ὥς μᾶς ἐπιτραπεί ἡ παρομοίωση, τὴν ψυχὴ καὶ τὸ σῶμα της. Ἡ μὲν ψυχὴ εἶναι ἡ ἐνέργεια τῆς θείας Χάριτος, τὸ δὲ σῶμα τὰ ἐξωτερικὰ σύμβολα καὶ οἱ τύποι. Παρ' ὅλο πὺν «τὸ σῶμα χωρὶς πνεύματος νεκρὸν ἐστίν» (Ἰακ. 2,26) καὶ ὁ Κύριος μᾶς παραγγέλλει νὰ δίνουμε βαρύτητα στὰ πνευματικά, ὡστόσο «κἀκεῖνα», δηλαδὴ τὰ ἐξωτερικὰ σχήματα, ἔχουμε ἐντολὴ «μὴ ἀφιέναι», νὰ μὴν τὰ παραλείπουμε. Γι' αὐτό, καὶ στὴν Παλαιὰ καὶ στὴν Καινὴ-Νέα Διαθήκη ὁ Θεὸς καθορίζει μὲ ἀκρίβεια κάθε λεπτομέρεια τῆς λατρευτικῆς τελετουργίας, καθόσον εἶναι ὅχι τῆς ἀκαταστασίας, ἀλλὰ τῆς εἰρήνης Θεός (βλ. Α' Κορ. 14,33). Μία δὲ ἀπὸ τὶς προϋποθέσεις γιὰ τὴν ἐπίτευξιν τῆς εἰρήνης εἶναι ἡ εὐταξία.

Σὲ αὐτὴν ἀκριβῶς τὴν εἰρηνικὴ, εὐρυθμὴ καὶ ὀρθὴ ἐπιτέλεση τῆς θείας Λειτουργίας ἀφιερώνεται ἡ παρούσα ἔκδοσις, ἡ ὁποία ἀποτελεῖ μία ἐπὶ πλέον ἔκφρασις τῆς ἐπιθυμίας τῆς ἀδελφότητός μας νὰ μοιρασθεῖ τὸν πνευματικὸ καὶ πολιτιστικὸ πλοῦτο τῆς ἱστορικῆς μας Μονῆς μὲ τὸ πλήρωμα τῆς Ἐκκλησίας. Στὴν ἔκδοσις αὐτὴ παρατίθενται αὐτόνυστα τὰ κείμενα τῶν διατάξεων, δηλαδὴ λειτουργικῶν ὁδηγῶν, ἀφ' ἑνὸς ὡς βοήθημα σὲ ὅλους τοὺς ἐρευνῶντας τὶς λειτουργικὰς διατάξεις, ἀφ' ἑτέρου δέ, ὡς εὐκαιρία γιὰ τοὺς ἐπιθυμοῦντας νὰ μελετήσουν τὶς ρίζες καὶ τὶς πηγὲς τῆς λατρευτικῆς μας παραδόσεως, ὥστε νὰ «γνωρίσωμεν τὴν λειτουργικὴν ὁδὸν ἐν ἣ πορευσόμεθα».

Εὐχαριστοῦντες θερμῶς τοὺς ἀγαπητοὺς ἀδελφοὺς καὶ συνεργάτες στὴν κατάρτιση τοῦ μικροῦ τούτου πονήματος, ἐλλογιμωτάτους καθηγητές: τὸν κ. Παναγιώτη Σκαλτσῆ (ὁ ὁποῖος ἐξεπόνησε καὶ τὰ Προλεγόμενα), τὸν κ. Γεώργιο Φίλια, τὸν πρωτ. Μιχαὴλ Zheltov, τὸν πρωτ. Ἀλέξανδρο Rentel, τὸν κ. Erich Lamberz, τὸν κ. Shota Gugushvili καὶ τὴν κα Καίτη Μαντζαρίδου, εὐχόμεστε σὲ ὅλους τοὺς ἀναγνώστες «ἀναζωπυρεῖν» τὴν ἀγάπην τῆς εὐπρέπειας τοῦ οἴκου Κυρίου.

Ἰ. Σ. Σ. Σ.

Ὁ Καθηγούμενος  
τῆς Ἱερᾶς καὶ Σεβασμίας  
Μεγίστης Μονῆς τοῦ Βατοπαιδίου  
Τὰ Γενέθλια τοῦ Κυρίου ἡμῶν  
Ἰησοῦ Χριστοῦ ,βιη' / ,βιδ'

## ΠΡΟΛΕΓΟΜΕΝΑ

Κατὰ τὸν οὐρανοφάντορα καὶ πρωτεργάτη τῆς διαμόρφωσης τοῦ λειτουργικοῦ τυπικοῦ Μέγα Βασίλειο ἡ θεία Λατρεία ὀρίζεται ὡς «*ἡ συντεταμένη καὶ διηνεκὴς καὶ ἀμετεώριστος περὶ τὸ λατρενόμενον θεραπεία*»<sup>1</sup>. Οἱ Ἀκολουθίες δηλαδὴ καὶ τὰ ἱερὰ Μυστήρια, μὲ πρῶτο αὐτὸ τῆς θείας Εὐχαριστίας, ποὺ ἐνσαρκώνουν τὴ λειτουργικὴ τῆς Ἐκκλησίας προσευχὴ καὶ ἀγιάζουν τὸν ἄνθρωπο, ἐκτὸς ἀπὸ τὸν ἀδιάλειπτο καὶ ἡσύχιο χαρακτήρα των, διέπονται καὶ ἀπὸ τὴν εὐτακτὴ καὶ εὐσχήμονα τέλεσή των.

Ἡ Τάξη εἶναι ταυτισμένη μὲ τὴν ἱστορία, τὴ θεολογία καὶ τὴ ζωὴ ἐν γένει τῆς Ἐκκλησίας. Ὅπως μάλιστα σημειώνει σύγχρονος μελετητὴς τῆς λειτουργικῆς θεολογίας «*ἡ Τάξη δὲν μπορεῖ νὰ εἶναι ἄσχετη πρὸς τὴν πραγματικὴ φύση τῆς χριστιανικῆς λατρείας, ὡς λατρείας “ἐν πνεύματι καὶ ἀληθείᾳ”* (Ἰω. 4,23), ὡς “*λογικῆς λατρείας*” (Ρωμ. 12,1), δηλαδὴ ὡς λατρείας μετὰ λόγου καὶ ἐννοίας. *Δὲν μπορεῖ νὰ εἶναι ἄσχετη πρὸς τὴν οὐσίαν τῆς Ἐκκλησίας ὡς τοῦ νέου λαοῦ τοῦ Θεοῦ καὶ τοῦ σώματος τοῦ Χριστοῦ, ποὺ ζεῖ ὄχι μόνον μὲ τὸν νόμο, ἀλλὰ καὶ μὲ τὴν Χάρη*»<sup>2</sup>. Ἡ λεπτομερὴς πολλὲς φορὲς τελετουργία καὶ ἡ ποικιλία τῶν διατάξεων ποὺ ρυθμίζουν τὸν κανόνα τῆς Λατρείας δὲν ὑπάρχουν γιὰ νὰ κουράζουν καὶ δοκιμάζουν ἀπλῶς τὶς ἀντοχὲς μας. Ἀντιθέτως λειτουργοῦν ὡς ὁδηγὸς στὴν ἄσκηση τῆς προσευχῆς, ὡς τρόπος ἐμβάθυνσης στὴ θεολογία καὶ ὡς ζωντανὴ ἀποκάλυψη τῆς διδασκαλίας τῆς Ἐκκλησίας, τῆς αὐτοσυνειδησίας καὶ τοῦ αὐτοπροσδιορισμοῦ της<sup>3</sup>.

Ἡ σπουδαιότητα τῆς Τάξης γιὰ τὴ θεία Λατρεία, τὴν πνευματικότητα καὶ ἐνότητα τοῦ ἐκκλησιαστικοῦ σώματος προβάλλεται ἀπὸ αὐτὴν τὴν Καινὴ Διαθήκη. Ὁ Ἀπόστολος τῶν ἐθνῶν Παῦλος ἀπευθυνόμενος στοὺς Κορινθίους τοὺς προτρέπει κατὰ τὶς λατρευτικὲς των συνάξεις νὰ τὰ κάνουν ὅλα «*εὐσχημόνως καὶ κατὰ τάξιν*» (Α΄ Κορ. 14,40), ἐμπνευσμένοι ἀπὸ τὸ ὅτι ὁ Θεὸς «*οὐ γάρ ἐστὶν ἀκαταστασίας Θεός, ἀλλ’ εἰρήνης*» (Α΄ Κορ. 14,33), καὶ μὲ κριτήριον πάντοτε τὴν οἰκοδομὴν τοῦ πληρώματος τῆς Ἐκκλησίας (Α΄ Κορ. 14,26).

Στὸ ἴδιο πνεῦμα καὶ ἡ μετέπειτα Πατερικὴ, Κανονικὴ καὶ Λειτουργικὴ Παράδοση ἀνέδειξε τὴ σημασίαν τῆς Τάξης γιὰ τὴν σωστὴ καὶ ὁμαλὴ ἐκτέλεση τῶν μυστηρίων, καὶ δὴ τῆς θείας

<sup>1</sup> Μεγάλου Βασιλείου, Κεφάλαια τῶν ὅρων τῶν κατ’ ἐπιτομὴν, σλ’, PG 31, 1236B.

<sup>2</sup> Πρωτ. Ἀλεξάνδρου Σμέμαν, Ἡ Ἐκκλησία Προσευχομένη. Εἰσαγωγή στὴ Λειτουργικὴ Θεολογία, Μετάφραση-ἐπιμέλεια: πρωτ. Δημήτριος Τζέρπος, ἐκδ. «Ἀκρίτας», Ἀθήνα <sup>2</sup>2003, σ. 54.

<sup>3</sup> Ὁ.π., σ. 274.



Λειτουργίας. «Ἡ Ἐκκλησία κατέβαλε κάθε δυνατή προσπάθεια νὰ διατηρηθεῖ ἡ τάξις στὴν ἐκκλησιαστικὴ ζωὴ, κυρίως στὴ λειτουργικὴ πράξι, καθόσον κατὰ τὴν ὥρα τῆς Λατρείας τοῦ Θεοῦ ἐκδηλώνεται ἡ συγκρότηση τοῦ ἐκκλησιαστικοῦ σώματος»<sup>4</sup>. Ὁ ἅγιος Διονύσιος ὁ Ἀρεοπαγίτης π.χ. συνδέει τὴν «ἐκκλησιαστικὴ εὐταξία» μὲ τὴν οὐράνια εὐταξία<sup>5</sup>. Σὲ συνοδικὰ κείμενα γίνεται λόγος περὶ «κανονικῆς εὐταξίας» συνδεδεμένης ἄμεσα μὲ τὴν λειτουργικὴ εὐταξία<sup>6</sup>. Ἀργότερα ὁ ἅγιος Συμεὼν Θεσσαλονίκης ὑπεραμύνεται μὲ τὸν πλέον εὐδιάκριτο τρόπο τῆς Τάξεως τῆς Ἐκκλησίας ἡ ὁποία ἀκολουθεῖ τὴν ἐν τοῖς οὐρανοῖς εὐταξία· «Μὴ παράλυσαι τοιγαροῦν τὴν ἄνωθεν τάξιν, ἀλλὰ μᾶλλον ἔσο συντηρῶν ταύτην, καὶ ὑπὲρ αὐτῆς ζηλῶν ὅση δύναμις· καὶ μὴ μόνον σπουδάξαι ἃ παρέλαβες συνιστᾶν, ἀλλὰ καὶ προσθήκαις ἱεραῖς ἐπανξάνειν καὶ κοσμεῖν ταῦτα, ὡς καὶ οἱ πατέρες ἡμῶν. Ὑπερμάχει οὖν τῶν ἱερῶν τάξεων, ἵνα μισθοὺς πολλαπλοὺς κομίσῃ παρὰ Θεοῦ, ὡς ἀγαπῶν εὐπρέπειαν οἴκου Κυρίου καὶ τὴν ἱεράν τηρῶν τάξιν»<sup>7</sup>.

Γιὰ τὴν τέλεση τῆς θείας Λειτουργίας εἰδικότερα τηρήθηκε τὸ ὡς ἄνω πλαίσιο μὲ τὰ κριτήρια καὶ τὶς προϋποθέσεις πού ἀναφέραμε. Τὸν κατὰ παράδοση προφορικὸν λόγον τῶν πρώτων αἰώνων διαδέχθηκαν τὰ γραπτὰ εὐχολογικὰ κείμενα ἀπὸ τὸν 4<sup>ο</sup> αἰ. καὶ ὕστερα. Ἀπὸ τὴν ἐποχὴ μάλιστα τῶν πρώτων χειρογράφων παρεμβάλλονται μεταξὺ τῶν εὐχῶν σύντομες φράσεις δίκην διατάξεων, ὅπως π.χ. «ὁ ἱερεὺς ἀπάρχεται τῆς ἀγίας ἀναφορᾶς» κ.ἄ. Ἀνάλογες ὑποτυπώδεις φράσεις ὑπεδείκνυν καὶ τὸν τρόπο συμμετοχῆς τοῦ λαοῦ στὰ τελούμενα, ὅπως π.χ. «ὁ λαός· Ἀμήν». Σὲ κάθε περίπτωση δὲν ἔχουμε ἀρχικὰ πλήρεις διατάξεις, διότι ἀκριβῶς τὰ περισσότερα λειτουργικὰ δελτία περιέχουν μόνον εὐχές. Ἡ σιωπὴ βέβαια τοῦ λειτουργικοῦ κειμένου ὅσον ἀφορᾷ τὶς διατάξεις «δὲν σημαίνει ὅτι δὲν ὑπῆρχε σχετικὴ παράδοση. Ἀλλὰ σημαίνει ὅτι ὅλα αὐτὰ ἦσαν γνωστὰ στοὺς λειτουργοὺς καὶ τὸ λαὸ καὶ μεταδιδόταν ἀπὸ γενεὰ σὲ γενεὰ, ἀπὸ στόμα σὲ στόμα καὶ τὴν καθημερινὴν πράξιν τῆς Ἐκκλησίας. Γινώριζαν πῶς θὰ λειτουργήσουν. Δὲν περίμεναν νὰ τὸ μάθουν ἐκείνη τὴν ὥρα ἀπὸ τὰ λειτουργικὰ κείμενα»<sup>8</sup>.

Ἀπὸ τὸν 12<sup>ο</sup> καὶ κυρίως ἀπὸ τὸν 13<sup>ο</sup> αἰ. ἐμφανίζονται κείμενα-τυπικὰ τῆς θείας Λειτουργίας «ὡς ἕνα σύνταγμα ὁδηγίων γιὰ τὴν τέλεσίν της... Προφανῆς σκοπὸς τῶν συντακτῶν

<sup>4</sup> Θεοδώρου Ε. Γιάγκου, Κανόνες καὶ Λατρεία, ἐκδ. «Μυγδονία», Θεσσαλονίκη 2006, σ. 12.

<sup>5</sup> PG 3, 3776C ἐξ. κ.ἄ.

<sup>6</sup> Γ. Ράλλη-Μ. Ποτλῆ, Σύνταγμα τῶν θείων καὶ ἱερῶν κανόνων, τόμ. Δ', Ἀθήνησιν 1854 (ἀνατ. 1966), σ. 355 [= P.-P. Ioannoy, *Discipline Générale antique* (IV<sup>e</sup>-IX<sup>e</sup>s.), τ. II, *Les canons des Pères Grecs*, Ρώμη 1963, σ. 276]. Βλ. καὶ Θεοδώρου Ε. Γιάγκου, ὅ.π., σ. 11.

<sup>7</sup> Συμεὼν Θεσσαλονίκης, Διάλογος, ΤΕΕ', PG 155, 680BC.

<sup>8</sup> Ἰωάννου Φουντούλη, «“Ἡ διάταξις τῆς Θείας Λειτουργίας” τοῦ ἁγίου Φιλοθέου τοῦ Κοκκίνου», ἐν *Πρακτικὰ Θεολογικοῦ Συνεδρίου εἰς τιμὴν καὶ μνήμην τοῦ ἐν ἁγίοις πατρὸς ἡμῶν Φιλοθέου Ἀρχιεπισκόπου Κωνσταντινουπόλεως τοῦ Θεσσαλονικέως* (14-16 Νοεμβρίου 1983), Θεσσαλονίκη 1986, σ. 104.

τῶν Διατάξεων αὐτῶν εἶναι ἡ ἐπιθυμία νὰ δώσουν στοὺς ἱερεῖς ἕνα αὐθεντικὸν τύπον γιὰ τὴν τέλεση τῆς θείας Λειτουργίας. Εἶναι μὲ ἄλλους λόγους περισσότερο διδακτικὰ ἐργερίδια παρὰ λειτουργικὰ κείμενα. Αὐτὸ φαίνεται καὶ ἀπὸ τὸν συνεχῆ τρόπο μὲ τὸν ὁποῖο γράφονται στὰ χειρόγραφα ποὺ κάθε ἄλλο παρὰ διευκολυντικὸς εἶναι γιὰ τὴν τέλεση ἀπὸ αὐτὰ τῆς θείας Λειτουργίας»<sup>9</sup>. Χαρακτηριστικὸ παράδειγμα παλαιᾶς Διάταξης, ἄνωνύμου μάλιστα, ποὺ καταγράφει μὲ λιτὸν τρόπο τὴν πράξιν τῆς Μεγάλης Ἐκκλησίας εἶναι αὐτὴ τοῦ 12<sup>ου</sup> αἰ.<sup>10</sup>.

Ἀπὸ τὸν 14<sup>ο</sup> αἰ. μαρτυροῦνται καὶ δύο ἐπώνυμες καὶ πολὺ σημαντικὲς Διατάξεις. Ἡ πρώτη εἶναι τοῦ πρωτονοταρίου τῆς Μεγάλης Ἐκκλησίας Δημητρίου Γεμιστοῦ καὶ φέρει τὸν τίτλον Διάταξις τῆς τοῦ πατριάρχου λειτουργίας πῶς γίνεται ἐν τῇ Μεγάλῃ Ἐκκλησίᾳ ἐν ἧ καὶ ἡ τάξις τῶν χειροτονιῶν, πότε καὶ πῶς γίνεται ἐκάστη<sup>11</sup>. Πρόκειται γιὰ τὸ πληρέστερον βυζαντινὸ ἀρχιερατικὸν τοῦ ὁποίου τὸ ἀρχαιότερον ἀντίγραφο (χφ. I.M.M.B., ὑπ' ἀρ. 135, ἔτους 1390) ἐκδίδεται σὲ αὐτὸν τὸν τόμον, γιὰ πρώτη μάλιστα φορὰ στὴν ἱστορίαν.

Σχετίζεται μὲ τὴν δευτέραν ἐπώνυμην Διάταξιν, αὐτὴ τοῦ πατριάρχου Κωνσταντινουπόλεως ἁγίου Φιλοθέου Κοκκίνου, ἡ ὁποία εἶναι ἡ πιὸ γνωστὴ καὶ ἡ πλέον ἀποδεκτὴ σὲ ὅλον τὸν ὀρθόδοξον κόσμον<sup>12</sup>. Αὐτὴ τοῦ Δημητρίου Γεμιστοῦ ἐκφράζει κατὰ κάποιον τρόπο τὴν «μεταφιλοθεϊτικὴν» περίοδο. Τὸ στάδιον τῆς «προφιλοθεϊτικῆς» περιόδου ἐκπροσωπεῖται ἀπὸ τὴν Διάταξιν πού βρίσκεται στὸ χειρόγραφο τῆς Συνοδικῆς Βιβλιοθήκης Μόσχας, καὶ χρονολογεῖται μεταξὺ τῶν ἐτῶν 1289-1310, καὶ ἐκδίδεται ἐπίσης ἐδῶ. Μὲ βάση ἄλλα χειρόγραφα γίνεται μιὰ προσπάθεια σύγκρισης τοῦ κειμένου τῆς Διατάξεως τοῦ ἁγίου Φιλοθέου καὶ ἐντοπισμοῦ τῶν διαφορῶν πού ὑπάρχουν μεταξὺ αὐτῶν τῶν χειρογράφων.

Ἡ Διάταξις τοῦ Φιλοθέου κατὰ τὸν καθηγητὴ Ἰωάννη Φουντούλη ἀποτελεῖ «σταθμὸν στὴν ἐξέλιξιν τῆς θείας Λειτουργίας. Σταθεροποίησε καὶ βαθμηδὸν ἐνοποίησε τὶς λειτουργικὰς τυπικὰς διατάξεις καὶ ἐξασφάλισε τὴν ὁρθὴν καὶ ὁμοιόμορφη τέλεσιν τῆς θείας Λειτουργίας»<sup>13</sup>. Εἶναι γεγονὸς λοιπὸν ἡ συμβολὴ τοῦ Πατριάρχου Φιλοθέου στὴν περὶ τὴν θείαν Λειτουργίαν ἐμπέδωσιν τῆς Τάξεως. Ἡ βαθιὰ ἐκ μέρους τοῦ γνώστη τῆς ἀγιορειτικῆς λειτουργικῆς παράδοσης καὶ ἡ ἐπιλογὴ πού ὁ ἴδιος ἔκανε μέσα ἀπὸ παλαιότερας Διατάξεις συνέβαλαν

<sup>9</sup> Ὁ.π., σ. 105.

<sup>10</sup> Βλ. R. Taft, “The Pontifical Liturgy of the Great Church according to a twelfth-century Diataxis in Codex British Museum Add. 34060”, ἐν *Orientalia Christiana Periodica* 45 (1979).

<sup>11</sup> Βλ. A. Dimitrievskij, *Opisanie Liturgitseskikh rukopisej*, τ. II (Εὐχολόγια), Κίεβο 1901 (ἀνατ. 1965), σσ. 298-301. Βλ. καὶ Fr. Alexanter Rentel, *The 14<sup>th</sup> Century Patriarcal Liturgy Diataxis of Dimitrios Gemistos*. Edition and commentary, Roma 2004. Κωνσταντίνου Χ. Καραϊσαρίδη, Ἡ Διάταξις τῆς θείας Λειτουργίας τοῦ ἁγίου Φιλοθέου τοῦ Κοκκίνου, ἐκδ. «Ἄθως», Ἀθήνα, 2018, σσ. 76-77.

<sup>12</sup> Βλ. Ἰωάννου Φουντούλη, ὅ.π., σσ. 101-114. Π. Ν. Τρεμπέλα, Αἱ τρεῖς θεῖαι Λειτουργίαι κατὰ τοὺς ἐν Ἀθήναις κώδικας, Ἀθήνα 1982. Κωνσταντίνου Χ. Καραϊσαρίδη, ὅ.π.

<sup>13</sup> Ἰωάννου Φουντούλη, ὅ.π., σ. 111.

ὥστε νὰ ἀποτυπωθεῖ ἡ ἀκριβὴς Τάξις καὶ νὰ καταστεῖ ὁδηγὸς γιὰ τὴν περαιτέρω πορεία τῆς Λατρείας. Ἀπὸ τὴν ἀποψη αὕτῃ ἡ Διάταξις τοῦ ἁγίου Φιλοθέου εἶναι ἐπίκαιρη καὶ στίς μέρες μας, μολονότι ἔχουν παρέλθει ἀρκετοὶ αἰῶνες ἀπὸ τότε καὶ ἡ θεία Λατρεία ἔχει ἐξελιχθεῖ μὲ νέα δεδομένα.

Εἶναι ἀλήθεια ὅτι ἡ λειτουργικὴ ἔρευνα στηρίζει πολλὰ στίς πηγές της καὶ δὴ στὴ χειρόγραφη παράδοση. Αὕτῃ κρύβει πτυχές ἄγνωστες πού χρήζουν μελέτης καὶ προβολῆς στὴν ἐποχὴ μας. Γιὰ τὸν λόγο αὐτὸ ἐπικροτοῦμε ἰδιαίτερα τὸν πόθο καὶ τὸ ἐνδιαφέρον τῆς Ἱερᾶς Μεγίστης Μονῆς Βατοπαιδίου νὰ στραφεῖ πρὸς τίς λειτουργικὰς πηγές καὶ νὰ ἀναδείξει τὴν ἀληθινὴ καὶ τὴν σεβασμία λειτουργικὴ μας παράδοση μετὰ μάλιστα καὶ ἀπὸ τὸ κενὸ πού ἄφησαν τὰ δύσκολα χρόνια τῆς Τουρκοκρατίας. Ἡ πρωτοβουλία αὕτῃ τῆς ὡς ἄνω Ἱ.Μονῆς εἶναι κατὰ πάντα ἀξιέπαινη καὶ ἐλπίζουμε ὅτι θὰ συνεχισθεῖ τὸ ἔργο αὐτὸ πρὸς δόξαν Χριστοῦ καὶ τῆς ἁγίας Του Ἐκκλησίας. Οἱ Ἱερές Μονές ἄλλωστε πρωτοστατοῦσαν πάντοτε σὲ ἀνάλογες δραστηριότητες σὲ συνδυασμὸ μὲ τὸ κατ' ἐξοχὴν ἔργο τῶν μοναχῶν πού εἶναι ἡ συνεχὴς καὶ ἀληκτος προσευχὴ καὶ ἡ βίωσις τοῦ μυστηρίου τῆς θείας Οἰκονομίας μέσα ἀπὸ τὸ ἀνυπέβλητο μέγεθος τῶν λειτουργικῶν γεγονότων.

Παναγιώτης Ἱ. Σκαλτσῆς  
Καθηγητὴς Λειτουργικῆς  
Τμήματος Θεολογίας Α.Π.Θ.

## ΣΗΜΕΙΩΜΑ ΤΟΥ ΣΥΝΤΑΚΤΗ

«Διάταξις» ὡς λειτουργικὸς ὅρος δηλώνει ἓνα κείμενο μὲ λεπτομερεῖς ὁδηγίες γιὰ τοὺς κληρικοὺς γιὰ σωστὴ καὶ ὁμαλὴ τέλεση τῆς θείας Λειτουργίας. Οἱ Διατάξεις μαζὶ μὲ τίς εὐχές ἀποτελοῦν τὰ δύο μέρη τῶν σημερινῶν Ἱερατικῶν. Αὐτὸ ὅμως παλιὰ δὲν ἦταν ἔτσι. Ἡ συντριπτικὴ πλειοψηφία τῶν λειτουργικῶν χειρογράφων περιέχει μόνον τίς εὐχές, ἐνῶ οἱ Διατάξεις γράφονταν σὲ ἄλλα βιβλία: Εὐχολόγια, Τυπικά, κανονικὰ βιβλία κ.λπ. Μετὰ τὸν δέκατο αἰῶνα ἀρχίζουν οἱ Διατάξεις νὰ συμπλέκονται μὲ τίς εὐχές, ἀλλὰ πάλι ὄχι παντοῦ. Ὡς ἐκ τούτου στὰ χειρόγραφα παρατηρήθηκε μεγάλη ποικιλία ὡς πρὸς τίς λεπτομέρειες.

Ἐνα ἀπὸ τὰ πιὸ σημαντικὰ γεγονότα στὴν ἱστορία τῶν Διατάξεων εἶναι ἡ σύνταξις τῆς Διατάξεως τοῦ πατριάρχου Κωνσταντινουπόλεως Φιλοθέου τοῦ Κοκκίνου. Ὁ ἅγιος προσπάθησε νὰ δημιουργήσῃ ἓναν κοινὸ τύπο τῆς θείας λατρείας καὶ τὸ πέτυχε σὲ τέτοιο βαθμὸ, ὥστε ἡ Διάταξις του ἔγινε ὁρόσημο στὴν ἱστορία τῆς λειτουργικῆς καὶ ὅλες οἱ πρὸ αὐτῆς νὰ λέγονται πλέον «προφίλοθεϊκές».

Στὴν συνέχεια θὰ παρακολουθήσουμε τὴν ἐξέλιξις τῆς Διατάξεως τοῦ ἁγίου Φιλοθέου, ἀρχίζοντας ἀπὸ τὴν «σύλληψή» της, τὴν «προφίλοθεϊκὴ» Διάταξις, μέχρι τὴν συγχώνευσή της μὲ τὴν λειτουργικὴ πράξις τῆς Βασιλεύουσας.

Χωρίζουμε τὴν ἔκδοσις σὲ δύο τόμους –τὰ κείμενα καὶ τὰ χειρόγραφα– γιὰ νὰ διευκολύνουμε τὴν μελέτη. Στὸν πρῶτο τόμο παρατίθενται δακτυλογραφημένα κείμενα τῶν χειρογράφων μὲ μικρὲς ἱστορικὲς καὶ λειτουργικὲς εἰσαγωγές, καὶ στὸν δεύτερο φωτογραφίες τῶν φύλλον τῶν χειρογράφων.

ΔΙΑΤΑΞΙΣ  
ΤΗΣ ΘΕΙΑΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ  
«ΠΡΟΦΙΛΟΘΕΪΚΗ»



ΕΙΣΑΓΩΓΗ

Ίστορικό

Ἡ πιὸ ἄμεση προκάτοχη τῆς Διατάξεως τοῦ πατριάρχου Φιλοθέου, χρονολογικά καὶ οὐσι-  
αστικά, μπορεῖ νὰ θεωρηθεῖ ἐκείνη, τὴν ὁποία θὰ παραθέσουμε στὴν συνέχεια.

Στὸ Κρατικὸ Ίστορικὸ Μουσεῖο τῆς Μόσχας, μεταξὺ πολλῶν ἀξιόλογων ἐλληνικῶν χειρο-  
γράφων, φυλάσσεται ἓνα σαββαΐτικο Τυπικόν, τὸ ὁποῖο εἶναι γνωστὸ ὡς κώδικας τῆς πρώην  
Συνοδικῆς Βιβλιοθήκης ὑπ’ ἀρ. 381 (275). Εἶναι γραμμένο σὲ βομβύκινο ὑλικόν. Παρ’ ὅλο  
ποῦ στὸν σημερινὸ κατάλογο χρονολογεῖται ἀπὸ τὸν ιε’ αἰ., τὰ ὀνόματα ποὺ μνημονεύονται  
στὸ κείμενο καὶ τὰ παλαιογραφικὰ χαρακτηριστικά τὸ τοποθετοῦν χρονικὰ τουλάχιστον  
ἓναν αἰῶνα νωρίτερα. Οἱ Ρῶσσοι λειτουργιολόγοι καὶ βυζαντινολόγοι Ivan Mansvetov  
(1844-1885) καὶ Nikolay Krasnoseltsev (1845-1898) χρονολογοῦσαν τὸ χειρόγραφο ἀπὸ  
1289-1310/11, βάσει τῶν ὀνομάτων ποὺ ἀναφέρονται σὲ αὐτό: αὐτοκράτορας Ἀνδρόνικος  
Β’ Παλαιολόγος (1281-1332), αὐτοκράτειρα Εἰρήνη (1284-1317), πατριάρχης Ἀθανάσιος Α’  
(1289-1293 καὶ 1304-1310/11).

Τὸ χειρόγραφο ἀποτελεῖται ἀπὸ 199 γραμμένα φύλλα (γιά ἀγνώστους σὲ μᾶς λόγους οἱ  
παλαιοὶ κατάλογοι ἀπαριθμοῦν μόνο 178). Βρέθηκε δὲ στὴν Συνοδικὴ Βιβλιοθήκη Μόσχας  
στὰ μέσα τοῦ ιζ’ αἰῶνα ἀπὸ τὴν μονὴ Βατοπαιδίου, μαζὶ μὲ τὰ ἄλλα χειρόγραφα, τὰ ὁποία  
ἐξαγόρασαν οἱ ἀπεσταλμένοι τῶν ρωσικῶν ἀρχῶν, πολιτικῶν καὶ ἐκκλησιαστικῶν, γιά  
τις λειτουργικὲς μελέτες καὶ μεταρρυθμίσεις τοῦ πατριάρχου Μόσχας Νίκωνα (1652-1666).

Ὑπάρχουν ὅμως μερικὰ σημεῖα στὸ χειρόγραφο, ἀπὸ τὰ ὁποία φαίνεται ὅτι ἀρχικὰ  
ἀνῆκε στὴν μονὴ τῆς Μεγίστης Λαύρας: α) Στὸ φύλλο 225v, στὸ μηναῖο ἐορτολόγιο, γιά  
τις 5 Ἰουλίου ἐλλεῖπει ἡ μνήμη τοῦ ἁγίου Ἀθανασίου τοῦ Ἀθωνίτου, ἀλλὰ ἀκριβῶς δίπλα  
στὸ περιθώριο, μὲ τὸ ἴδιο χέρι εἶναι γραμμένο ἀπολυτίκιο καὶ κοντάκιο τοῦ ὁσίου. β) Στὸ  
φύλλο 186v μετὰ τὰ κοντάκια τῶν γνωστῶν ἐορτῶν τοῦ Πεντηκοσταρίου παρατίθενται τὸ  
ἀπολυτίκιο καὶ τὸ κοντάκιο μόνο τοῦ ἁγίου Ἀθανασίου. γ) Στὴν Διάταξη τῆς Λειτουργίας  
ὡς προσκομίζων τὰ ἅγια δῶρα ἀναφέρεται ἱερομόναχος Ἰωαννίκιος. Ἡγούμενος μὲ αὐτὸ τὸ  
ὄνομα δὲν ὑπῆρχε στὴν μονὴ μας τότε, ἐνῶ στίς ἀρχές τοῦ ιδ’ αἰ. ὑπῆρχε ἡγούμενος τῆς  
Μεγίστης Λαύρας. δ) Στὸ ἴδιο σημεῖο, μετὰ τὸν καθαγιασμό, μνημονεύεται ὄνομα ἐπισκόπου  
Νίφωνος (sic). Δὲν πρέπει νὰ πρόκειται περὶ τοῦ ἐπισκόπου Ἱερισσοῦ καὶ Ἀγίου Ὁρους,  
διότι δὲν ταιριάζει χρονολογικὰ μὲ τὸν ἀναφερθέντα αὐτοκράτορα καὶ τὸν πατριάρχη, ἀλλὰ  
ὅπως ὑπέθεσε ὁ καθηγητὴς Mansvetov, περὶ τοῦ ἐπισκόπου Κυζίκου Νήφωνος, πρώην  
ἡγουμένου τῆς μονῆς τῆς Μεγίστης Λαύρας καὶ μετέπειτα πατριάρχου Κωνσταντινουπόλεως  
(1310/11-1314).



Ἡ Διάταξη παρατίθεται στίς σελίδες 24r-31v. Ἐχει ὁμοιότητες μὲ τὴν Διάταξη τοῦ πατριάρχου Φιλοθέου. Γι' αὐτὸ καὶ ὁ καθ. Mansvetov τὴν θεώρησε ὡς πρώτη ἐκδοσὴ τῆς «λεγομένης διατάξεως τοῦ Φιλοθέου» (ἡ ἔκφραση εἶναι τοῦ ἰδίου). Ὁ καθ. Krasnoseltsev διαφωνοῦσε. Καὶ οἱ δύο ὅμως τῆς ἔδιναν μεγάλη σημασία, παραθέτοντάς τὴν ὁ μὲν περιληπτικὰ καὶ μερικῶς («Церковный устав, его образование и судьба в греческой и русской церкви», Москва 1885, 404-406· καὶ «Митрополит Киприан в его литургической деятельности», Москва 1882, приложение I), ὁ δὲ πλήρως («Материалы для истории чинопоследования литургии святого Иоанна Златоустаго», Казань 1889, 17-29).

Στὸν Ἑλλαδικὸ χῶρο, γιὰ ὅσους δὲν γνωρίζουν τὰ τρία ἀναφερθέντα βιβλία, ἡ Διάταξη εἶναι ἄγνωστη. Τὸ περιεχόμενό της ὅμως εἶναι ἐν μέρει γνωστὸ ἀπὸ τὸ μνημειῶδες βιβλίο τοῦ μακαριστοῦ καθηγητοῦ Π. Τρεμπέλα «Αἱ τρεῖς λειτουργίαι κατὰ τοὺς ἐν Ἀθήναις κώδικας» (σ. 1-16), ὅπου τὴν παραθέτει ἀπὸ τὸ χειρόγραφο Εὐχολόγιο τῆς Ἑθνικῆς Βιβλιοθήκης τῆς Ἑλλάδος (ΕΒΕ) ὑπ' ἀρ. 662 τοῦ ιβ'-ιγ' αἰώνα. Παρ' ὅλο πὺν καὶ στὰ δύο χειρόγραφα ἡ Διάταξη εἶναι ἡ ἴδια, εἴπαμε «ἐν μέρει» διότι ὑπάρχουν ἀρκετὲς διαφορὲς, ἐκ τῶν ὁποίων τὶς πιὸ σημαντικὲς θὰ σημειώσουμε παρακάτω. Αὐτὲς ἐπιβεβαιώνουν ὅτι τὸ μὲν ΕΒΕ662 εἶναι πιὸ ἀρχαῖο, τὸ δὲ SYN.381 εἶναι πιὸ κοντὰ στὴν Διάταξη τοῦ ἁγίου Φιλοθέου<sup>1</sup>.

#### Λειτουργικὸ

Θὰ ἐπιστήσουμε τὴν προσοχὴ τῶν ἀναγνωστῶν καὶ σὲ μερικὰ σημεῖα τῆς διατάξεως, τὰ ὁποῖα κατὰ τὴν γνώμη μας τυγχάνουν ἰδιαίτερης σημασίας.

- \* Ὁ τίτλος φαίνεται ἀπλοϊκός· «Περὶ τοῦ πῶς δεῖ ἐκτελεῖσθαι τὴν θείαν καὶ ἱερὰν λειτουργίαν» ἀντὶ τοῦ «Διάταξις τῆς θείας ἱεουργίας» στὸ ΕΒΕ662.
- \* Ἡ τάξη τοῦ «Καιροῦ» εἶναι λιτή· ἀποτελεῖται ἀπὸ τρεῖς ὑποκλίσεις («μετάνοιες»), τὴν εὐχὴ καὶ τὸν ἀσπασμὸ τῶν εἰκόνων. Ἡ εὐχή, ἡ ὁποία δὲν ὑπάρχει στὸ ΕΒΕ662, ἐδῶ παρουσιάζεται μὲ τὴν παλαιὰ της μορφή, τὴν «προφίλοθεϊκή»: α) Ἀντὶ «Κύριε», ἔχουμε «Κύριε, ὁ Θεός μου»· β) Ἀντὶ «χειρὰ», ἔχουμε «βοήθειαν»· γ) Ἡ ἐκφώνηση εἶναι πλήρης· αὕτὴ τοῦ «Πάτερ ἡμῶν».
- \* Στὴν ἐνδυση ἀπαντᾶται ὁ παλαιὸς στίχος τοῦ δεξιοῦ ἐπιμανικίου: «Δεξιὰ Κυρίου ἐποίησε δύναμιν...», τὸν ὁποῖο θὰ συναντήσουμε καὶ στίς ἄλλες Διατάξεις. Τὸ δὲ «Εὐλόγησον, δέσποτα, τὸ στιχάριον σὺν τῷ οὐραρίῳ», πὺν μοιάζει μ' ἐκεῖνο τῆς τοῦ Φιλοθέου καὶ τὸ ὁποῖο δὲν ἀπαντᾶται στὸ ΕΒΕ662, εἶναι γραμμένο στὸ περιθώριον.
- \* Κατὰ τὴν ἐτοιμασίαν τοῦ ποτηρίου ἔχουμε τὸ ἀρχαῖο καὶ σπάνιο «Ἐνωσις Πνεύματος ἁγίου. Ἀμήν».

<sup>1</sup> Μποροῦμε νὰ ὑποθέσουμε, ὅτι ὁ μετέπειτα πατριάρχης εἶχε ὑπ' ὄψιν του τὴν Διάταξη, ἐφ' ὅσον ἔμεινε καὶ στὴν Μεγίστη Λαύρα καὶ στὸ Βατοπαῖδι, ὅπου φυλασσόταν τὸ Τυπικόν.

- \* Σὲ ἀντίθεση μὲ τὸ ΕΒΕ662, στὴν Πρόθεση ὑπάρχει ἐκτεταμένη μνημόνευση τῶν ἁγίων, ἡ ὁποία ἀρχίζει μὲ τὸ «Δυνάμει τοῦ τιμίου καὶ ζωοποιοῦ σταυροῦ τῶν τιμίων ἐπουρανίων δυνάμεων ἀσωμάτων». Ἡ ἀναφορὰ στὸν Σταυρὸ ἐλλεῖπει στὸ ΕΒΕ662. Τὸ ἴδιο ἀφορᾷ καὶ τὸν κατάλογο ζώντων καὶ κεκοιμημένων.
- \* Ὁ στίχος τοῦ ἀστερίσκου εἶναι «Τῷ λόγῳ Κυρίου...», ἐνῶ στὸ κάλυμμα τοῦ ποτηρίου ἀπαντᾶται «αὐτοῦ» ἀντὶ τοῦ «...σου, Χριστέ...» τοῦ Φιλοθέου, καὶ τὸ «συνέσεως» ἀντὶ τοῦ «αἰνέσεως». Τὸ τρίτο πρόσωπο καὶ τὸ «αἰνέσεως» εἶναι τοῦ αὐθεντικοῦ κειμένου (Ἀββ. 3,3), ἐνῶ τὸ «συνέσεως» εἶναι τοῦ Φιλοθέου καὶ παράλληλα ἀπαντᾶται στὰ χειρόγραφα τοῦ ιδ' αἰ. (βλ. τὶς ἐπόμενες Διατάξεις) καὶ στὸν ἅγ. Συμεὼν Θεσσαλονίκης («Ὁ διάλογος...», PG 155, 288A).
- \* Στὸ προκαταρκτικὸ μέρος ὑπάρχει μία ωραία μικρὴ εὐχή, ἡ ὁποία λεγόταν στὴν θέση τοῦ «Βασιλεῦ οὐράνιε...» ἢ / καὶ τοῦ «Δόξα ἐν ὑψίστοις...», πὺν λέγεται μέχρι σήμερα.
- \* Σὲ ἀντίθεση μὲ τὸ ΕΒΕ662, ὅπου χρησιμοποιεῖται μόνο ἡ λέξη «οὐράριον», ἐδῶ ἔχουμε καὶ τὸ «ὠράριον», αὐτὸ πὺν ἀπαντᾶται στὴν Διάταξη τοῦ Φιλοθέου (ἐκεῖ ὅμως καὶ στὸν ἅγ. Συμεὼν μὲ δασείαν). Τὸ μὲν συναντοῦμε 5 φορές, τὸ δὲ 7 φορές.
- \* Κατὰ τὴν Μικρὰ Εἴσοδο ὁ διάκονος ὄχι μόνο ἀποθέτει, ἀλλὰ καὶ αἶρει μόνος του τὸ ἅγιο Εὐαγγέλιο ἀπὸ τὴν ἁγία τράπεζα. Σημαντικὴ εἶναι καὶ ἡ σημείωση περὶ τῆς μὴ χαράξεως σταυροῦ μὲ τὸ Εὐαγγέλιο στὸ «Σοφία ὀρθοί». Αὐτὸ μᾶς ὁδηγεῖ στὸ συμπέρασμα, ὅτι ἐκεῖνη τὴν ἐποχὴ κάποιον ἀρχισαν νὰ χαράττουν σταυρὸ μὲ τὸ Εὐαγγέλιο κατὰ μίμηση τῆς Ἑσπερινῆς Εἰσόδου. Ἀργότερα ὁ ἅγ. Συμεὼν Θεσσαλονίκης θὰ κάνει τὴν διάκριση (ὅ.π. 605D, 608A).
- \* Πρὶν τὸν Τρισάγιο Ὑμνο ὁ διάκονος «παίρνει καιρό», ὅπως καὶ σὲ ὅλες σχεδὸν τὶς μεταγενέστερες Διατάξεις. Στὸ ἴδιο σημεῖο ἔχουμε δύο σημαντικὲς διαφορὲς μὲ τὸ ΕΒΕ662: α) Σημείωση περὶ τοῦ ἀσματικοῦ «Δόξα» ἐνσωματώνεται μέσα στὸ κείμενο στὴν ἀντίστοιχη στιγμὴ τῆς Λειτουργίας καὶ ὄχι στὸ τέλος ὡς παράρτημα (τὸ ἴδιο ἀφορᾷ καὶ τὴν ἄλλη ὑποσημείωση περὶ τῆς συμμετοχῆς τοῦ δευτέρου διακόνου). β) Κατὰ τὸ ἀσματικὸ «Δόξα» τὸ δικό μας χειρόγραφο σημειώνει τὸ ἐξῆς σημαντικό: «Τούτου δὲ ψαλλομένου συνέρχονται οἱ ἱερεῖς καὶ οἱ διάκονοι ἐν τῷ συνθρόνῳ, τοῦ διακόνου λέγοντος πρότερον Κέλευσον, δέσποτα». Καὶ οἱ δύο σημειώσεις, πὺν ἐλλείπουν σὲ αὐτὸ τὸ σημεῖο στὸ ΕΒΕ662, ἀναφέρονται, ὅπως εὐστοχα παρατηρεῖ ὁ καθ. Mansvetov, στὴν ἀρχαία παράδοση τοῦ συλλειτουργοῦ στίς μεγάλες ἐορτές. Ἰδιαίτερα ἡ δεύτερη εἶναι σημαντικὴ: πάντοτε, ἀκόμα σὲ μὴ ἀρχιερατικὴ Λειτουργία (συλλειτουργοῦ), οἱ ἱεουργοὶ ἀπέρχονται ὄχι στὴν πρόθεση, ὅπως λανθασμένα ἔχει ἐπικρατήσει, ἀλλὰ στὸ σύνθρονο καὶ παραμένουν ἐκεῖ, μέχρι νὰ ἀναγνωσθοῦν ὅλα τὰ τῆς Καινῆς Διαθήκης.
- \* Ὁ προεξάρχων εἰρηνεύει ἀπὸ τὴν καθέδρα μόλις τελειώσει τὸ Τρισάγιο. Καὶ αὕτὴ ἡ παράδοση εἶναι ἀρχαιότατη καὶ μὴ ἀμελητέα.

- ✧ Κατὰ τὸ Ἀλληλουάριο πάλι βλέπουμε τὸν διάκονο νὰ παίρνει μόνος του τὸ ἅγιο Εὐαγγέλιο, ὅπως καὶ στὴν Διάταξη τοῦ Φιλοθέου.
- ✧ Ἕνα ἄλλο κοινὸ σημεῖο ὅλων τῶν παρατιθεμένων Διατάξεων εἶναι ὅτι στὸ Χερουβικὸ θυμιάζει ὁ διάκονος, διότι αὐτὸς κυρίως κατέχει τὸ θυμιατό, ἐνῶ τὸ ἔργο τοῦ ἱερέως εἶναι νὰ εὐχεται.
- ✧ Μετὰ τὴν κοινὴ μνημόνευση κατὰ τὴν Μεγάλῃ Εἵσοδο («Μνησθεὶς ὑμῶν...»), στὴν Διάταξή μας ἔχουμε τὴν παλαιὰ τάξη τῆς ἀποθέσεως τῶν τιμίων δώρων, γιὰ τὴν ὁποία θὰ γίνει λόγος καὶ στὴν ἐπόμενη Διάταξη.
- ✧ Πολὺ ἀρχαία καὶ σήμερα ξεχασμένη λεπτομέρεια, ποὺ κρύβει ὅμως πολλὴ οὐσία, εἶναι ὁ σωστὸς τρόπος τοῦ διαλόγου μετὰ τὴν Μεγάλῃ Εἵσοδο. Τὸ «Πνεῦμα ἅγιον ἐπελεύσεται...» λέγεται ὅχι στὸν διάκονο, ἀλλὰ στὸν προεξάρχοντα, αὐτὸν ποὺ θὰ προσφέρει τὴν ἀναίμακτη θυσία.
- ✧ Τὸ «Ἀγαπήσωμεν ἀλλήλους» ἔχουμε χωρὶς τὴν μεταγενέστερη προσθήκη «...ἵνα ἐν ὁμονοίᾳ ὁμολογήσωμεν», στὸ ὁποῖο ἡ μόνη ἀπόκριση ἦταν ἡ πράξη, δηλαδὴ νὰ κάνουν αὐτὸ ποὺ εἶπε ὁ διάκονος: νὰ ἀσπαστοῦν ὁ ἕνας τὸν ἄλλο.
- ✧ Ὡς ἀπάντηση στὸ «Στῶμεν καλῶς» βρίσκουμε μία συντομογραφία, τὴν ὁποία ὁ Krasnoseltsev διαβάζει ὡς «Ἑλαιο[ς] εἰρήνην». Δεύτερο χέρι τὸ διόρθωσε μὲ «ν», ἀλλὰ στὸ περιθώριο γράφει «Ἑλεος». Ἐπειδὴ τὸ θέμα εἶναι περίπλοκο, δὲν θὰ κάνουμε περαιτέρω σχόλια.
- ✧ Στὸ ἐξῆς ἔχουμε μερικὲς σημαντικὲς διαφορὲς μὲ τὸ EBE662. Σὲ ἀντίθεση μὲ τὸ τελευταῖο, ἀναφέρεται ἡ ἄρση τοῦ ἀστερίσκου. Ἐπίσης ἔχουμε καὶ δύο παρακελεύσεις τοῦ διακόνου κατὰ τὸν καθαγιασμό, οἱ ὁποῖες λείπουν στὸν ἐν Ἀθήναις κώδικα. Καὶ τέλος, στὸ χειρόγραφό μας στὸ «Μεταβαλὼν...» ἔχουμε τὸ «Ἀμήν» μόνο μία φορὰ κατὰ τὴν ἀρχαιότερη τάξη, ἐνῶ στὸ EBE662 παραδόξως τὸ διπλό, ποὺ ἀπαντᾶται κυρίως στὰ χειρόγραφα τοῦ ιδ' αἰώνα.
- ✧ Τὰ πιὸ ἐνδιαφέροντα βρίσκουμε μετὰ τὸν καθαγιασμό: α) Ἡ ἐκφώνηση τοῦ διακόνου πρὶν τὸ «Ἐν πρώτοις...» εἶναι ὅχι σκέτο «Καὶ πάντων καὶ πασῶν» ὅπως στὸ EBE662, ἀλλὰ τὸ «Καὶ ὧν ἕκαστος κατὰ διάνοιαν ἔχει, καὶ πάντων καὶ πασῶν». β) Στὸ χειρόγραφό μας αὕτη ἡ ἐκφώνηση παρουσιάζεται σὲ ἄμεση σχέση μὲ τὰ δίπτυχα τῶν κεκοιμημένων: «Ὁ διάκονος τὰ δίπτυχα τῶν κεκοιμημένων καθ' ἑαυτὸν πρότερον ἀναγνούς...». γ) Μετὰ τὸ «Ἐν πρώτοις...» δὲν λέγεται ἀπλὰ ὅτι ὁ διάκονος μνημονεύει τὰ δίπτυχα τῶν ζώντων ὅπως στὸ EBE662, ἀλλὰ παραθέτει τὸ διακονικὸ κείμενο πλήρως καὶ μὲ συγκεκριμένα ὀνόματα. δ) Ἡ ἀπόκριση στὰ δίπτυχα εἶναι ὅχι τὸ «Κύριε, ἐλέησον», ἀλλὰ τὸ «Καὶ πάντων καὶ πασῶν».
- ✧ Ἡ πρόταση «Τοῦτο δὲ καὶ ὁ λαὸς λέγει ἔξω», μὲ τὴν προσθήκη «μετὰ μέλους», ἀπαντᾶται στὰ δύο χειρόγραφα μας μὲ τὴν Διάταξη τοῦ Φιλοθέου ποὺ παρατίθενται στὴν συνέχεια, ἐνῶ δὲν ὑπάρχει οὔτε στὸ EBE662, οὔτε στὸ χειρόγραφο 6277-770 τῆς Ἱ.Μο-

- νῆς ἁγ. Παντελεήμονος, τὸ ὁποῖο ὅπως νόμιζαν οἱ περισσότεροὶ λειτουργιολόγοι, περιέχει τὸ ἀρχαιότερο κείμενο τῆς Διατάξεως τοῦ πατριάρχου (βλ. σχετικὰ τὸν πρόλογο τοῦ χειρογράφου 480). Ἐνῶ τὰ ἀντίστοιχα τρία χειρόγραφα τῆς Μονῆς μας τὴν ἔχουν. Τὸ ἴδιο ἀκριβῶς ἀφορᾷ καὶ τὸ «Καὶ ὧν ἕκαστος...» καὶ τὸ πλήρες κείμενο τῶν διπτύχων.
- ✧ Τὸ ἐπόμενο σημαντικὸ σημεῖο εἶναι ἡ παρουσία τοῦ ζέοντος, τὸ ὁποῖο στὸ EBE662 ἀπουσιάζει, μάλιστα μὲ διπλὴ εὐλογία: κατὰ τὴν εὐλόγηση καὶ κατὰ τὴν ἔγχυση, ὅπως στὸν Φιλόθεο.
- ✧ Δύο λεπτομέρειες, οἱ ὁποῖες μπορεῖ νὰ κρύβουν καὶ κάποιο κλειδί, εἶναι οἱ ἐξῆς: α) Τὸ «Βασιλεῦ οὐράνιε...» λέγεται πρὶν τὴν κοινωνία ὄχι ἀπὸ τὸν ἱερέα ὅπως στὸ EBE662, ἀλλὰ ἀπὸ τὸν διάκονο. β) Δὲν ἀναφέρεται κἄν πῶς κοινωνάει ὁ ἱερεὺς. Χωρὶς νὰ βγάλουμε ὁποιοδήποτε συμπέρασμα, θὰ ὑπενθυμίσουμε ἐδῶ τὴν γνώμη μερικῶν, ὅτι ὁ ἅγ. Φιλόθεος ἔγραψε τὴν Διάταξή του ὄντας διάκονος.
- ✧ Δύο ἄλλες διαφορὲς μὲ τὸ EBE662: α) Ὑπάρχει τὸ ἀμφιλεγόμενο «Εὐλογητὸς ὁ Θεὸς ἡμῶν» πρὶν τὸ «Πάντοτε...». β) Στὴν τελευταία συναπτὴ λείπει τὸ ἄρθρο «οἱ [μεταβαίνοντες]». Καὶ τὰ δύο θέτουν τὸ χειρόγραφό μας πιὸ κοντὰ στὴν Διάταξη τοῦ Φιλοθέου καὶ χρονολογικὰ ἀργότερα.
- ✧ Ἀκολουθεῖ τὸ «Ἐν εἰρήνῃ προέλθωμεν» ὑπὸ τοῦ διακόνου καὶ ὄχι τοῦ προεξάρχοντος ὅπως καὶ στὴν καταλυτικὴ πλειοψηφία τῶν χειρογράφων, καὶ ὅπως ἀπαιτεῖ ἡ λογικὴ τῆς διανομῆς τῶν ρόλων στὶς ἀκολουθίες.
- ✧ Καὶ τέλος, ἡ Διάταξή μας τελειώνει μὲ τὴν μοναδικὴ κατακλείδα [Ὁ ἱερεὺς κάνει τὴν ἀπόλυση παρουσίᾳ τοῦ διακόνου] «...προορῶν τὸν Χριστὸν ἐνώπιον αὐτοῦ ἀνενδοιάστως, αὐτῷ πρέπει ἡ δόξα εἰς τοὺς αἰῶνας. Ἀμήν».

## Ἑτέρα Πρόθεση

Ἐδῶ θὰ τελειώσαμε τὴν εἰσαγωγὴ μας, ἂν τὸ χειρόγραφο στὰ τελευταῖα φύλλα (196r-198v) δὲν εἶχε μία ἄλλη Διάταξη Προθέσεως. Εἶναι γραμμένη μὲ τὸ ἴδιο χέρι καὶ σὲ γενικὲς γραμμὲς μοιάζει μὲ αὐτὴν τοῦ κυρίου κειμένου. Γι' αὐτὸ θὰ ὑπογραμμίσουμε μόνο τὰ πιὸ σημαντικὰ σημεῖα τῆς.

- ✧ Ἡ εὐχὴ τοῦ «Καιροῦ» ἀρχίζει μὲ τὸ «Κύριε Ἰησοῦ Χριστέ», ἐνῶ ἀντὶ τῆς συνήθους «ἱερουργίαν» ἔχουμε τὴν λέξη «θυσίαν».
- ✧ Λείπει ἡ εὐλογία τῆς ἐνώσεως τοῦ ποτηρίου.
- ✧ Μνημονεύονται πολλοὶ ἅγιοι, συμπεριλαμβανομένων ὅλων ἐκείνων, τοὺς ὁποῖους μνημονεύει καὶ ἡ Διάταξη τοῦ Φιλοθέου.
- ✧ Στὸν παλαιὸ στίχο τοῦ ἀστερίσκου προστίθεται καὶ ὁ τοῦ Φιλοθέου «Καὶ ἐλθὼν ὁ ἀστήρ...».



## Μέθοδος εκδόσεως

Πρὸς διευκόλυνση τῆς ἀναγνώσεως, τὶς καθ' ἑαυτὲς διατάξεις, δηλαδὴ τὸ ἐξηγηματικὸ μέρος παραθέτουμε μὲ κόκκινα γράμματα, ὅλα δὲ τὰ λεκτέα μὲ μαῦρα. Στὰ χειρόγραφα εἶναι διαφορετικά: τὸ κόκκινο χρῶμα χρησιμοποιεῖται κυρίως γιὰ τὰ πρῶτα γράμματα σὲ κάποιες προτάσεις.

Δὲν ἀκολουθοῦμε ἐπίσης τὸ σύστημα σημείων στίξεως τῶν χειρογράφων, ἀλλὰ ἐφαρμόζουμε τὸ σύγχρονο. Ἐδῶ πρέπει νὰ ἀναφερθεῖ καὶ τὸ ἐξῆς: Τὰ λειτουργικὰ κείμενα δὲν ταυτίζονται μὲ ἄλλων εἰδῶν κείμενα. Γι' αὐτὸ καὶ τὰ σημεῖα στίξεως τίθενται ἐνίοτε διαφορετικά, μὲ σκοπὸ νὰ ἀποδοθεῖ καλύτερα τὸ νόημα.

Ὅπου κάποια εὐχή ἢ ἐκφώνηση εἶναι στὰ χειρόγραφα μισογραμμένη, βάζουμε ἀποσιωπητικά.

Διορθώσαμε τὰ μηχανικὰ ὀρθογραφικὰ σφάλματα σημειώνοντας τὶς ἀντίστοιχες λέξεις μὲ ἀστερίσκο (\*).

Τὰ παροράματα τοῦ γραφέα ἢ τὰ ἀπαλειφθέντα γράμματα συμπληρώνουμε βάζοντας τὸ ἐλλεῖπον σὲ ἀγκύλες [ ].

Δύο κάθετες μπάρες // ὑποδηλοῦν ἀλλαγὴ σελίδας.

Τὰ ἀνωτέρω ἐφαρμόζονται καὶ στὶς λοιπὲς διατάξεις, ἐκτὸς ἀπὸ τὶς ἀγκύλες καὶ παρενθέσεις στὴν Διάταξη τοῦ Φιλοθέου.

KEIMENO

Περὶ τοῦ πῶς δεῖ ἐντελεῖσθαι τὴν θείαν καὶ ἱερὰν λειτουργίαν

φ. 24r

Ἐν τῷ μέλλειν ἐντελεῖσθαι τὴν θείαν ἱερουργίαν, ἀπέρεχεται ὁ ἱερεὺς καὶ ὁ διάκονος ἔμπροσθεν τῶν ἁγίων θυρῶν καὶ ποιῶσι μετανοίας γ' λέγοντες τὴν εὐχὴν ταύτην·

Κύριε, ὁ Θεός μου, ἐξαπόστειλόν μοι βοήθειαν ἐξ ἁγίου κατοικητηρίου σου καὶ ἐνίσχυσόν με εἰς τὴν προ-  
κειμένην διακονίαν σου, ἵνα ἀνατακτίτως παρασταθῶ  
τῷ φοβερῷ καὶ φρικτῷ βήματί σου, τὴν ἀναίμακτον  
ἱερουργίαν ἐπιτελέσαι· ὅτι σοῦ ἐστὶν ἡ βασιλεία καὶ ἡ  
δύναμις καὶ ἡ δόξα, τοῦ Πατρὸς καὶ τοῦ Υἱοῦ καὶ τοῦ  
ἁγίου Πνεύματος, νῦν...

Ἀσπαζόμενοι τὰς ἁγίας εἰκόνας [ποιῶσι] καὶ εἰς  
τοὺς χοροὺς πρὸς μίαν μετάνοιαν. Ἐῖτα εἰσέρχονται  
εἰς τὸ ἅγιον βῆμα καὶ λαμβάνει ὁ μὲν ἱερεὺς τὸ  
στιχάριον ἐν τῇ ἀριστερᾷ χειρὶ καὶ προσκυνεῖ τρίτον  
κατὰ ἀνατολὰς καὶ σφραγίζει αὐτὸ λέγων· Εὐλογητὸς  
ὁ Θεὸς ἡμῶν πάντοτε... Καὶ ἐνδύόμενος αὐτὸ λέγει·  
Ἀγαλλιάσθω ἡ ψυχὴ μου ἐπὶ τῷ Κυρίῳ, ἐνέδυσσε γάρ  
με ἱμάτιον σωτηρίου καὶ χιτῶνα εὐφροσύνης περιέδηκέ  
μοι καὶ ὥς νύμφην κατεκόσμησέ με κόσμῳ καὶ ὥς  
νυμφίῳ περιέδηκέ μοι μίτραν.

Ἐῖτα λαβὼν τὸ ἐπιτραχήλιον λέγει· Εὐλογητὸς ὁ  
Θεὸς ὁ ἐκχέων τὴν χάριν αὐτοῦ // ἐπὶ τοὺς ἱερεῖς αὐτοῦ  
ὥς μῦθρον ἐπὶ κεφαλῆς, τὸ καταβαῖνον ἐπὶ πώγωνα τὸν  
Ἀαζών\*, τὸ καταβαῖνον ἐπὶ τὴν ὦαν τοῦ ἐνδύματος  
αὐτοῦ.

φ. 24v

Ἐῖτα λαβὼν τὴν ζώνην λέγει· Εὐλογητὸς ὁ Θεὸς ὁ  
περιζωννύων με δύναμιν καὶ ἔθετο ἄμωμον τὴν ὁδόν  
μου.

Καὶ μετὰ ταῦτα φορεῖ τὸ δεξιὸν ἐπιμάνικον λέγων·  
Δεξιὰ Κυρίου ἐποίησε δύναμιν, δεξιὰ Κυρίου ὑψώσε με.

Καὶ εἰς τὸ ἀριστερόν λέγει· Αἱ χεῖρές σου ἐποίησάν  
με καὶ ἔπλασάν με.

Ἐῖτα λαβὼν τὸ φελώνιον καὶ σφραγίζων αὐτό, λέγει  
ἐνδύόμενος· Οἱ ἱερεῖς σου, Κύριε, ἐνδύσονται δικαιοσύνην  
καὶ οἱ ὅσιοί σου ἀγαλλιάσει ἀγαλλιάσονται.

Ὁ δὲ διάκονος λαβὼν καὶ αὐτὸς τὸ τε ὠράριον καὶ  
τὸ στιχάριον ἐν τῇ λαιᾷ χειρὶ, ποιεῖ τῷ ἱερεῖ μετάνοιαν



<sup>1</sup> Στὸ περιθώριον· Τὸ στιχάριν σὺν τῷ\* ὠραρίῳ.

λέγων· Εὐλόγησον, δέσποτα<sup>1</sup>, τὸν\* ἐνδύμενον.

Καὶ ὁ ἱερεὺς σφραγίζει τοῦτο καὶ λέγει· Εὐλογητὸς ὁ Θεὸς ἡμῶν πάντοτε, νῦν καὶ ἀεὶ καὶ...

Εἴτα ἀπέρχονται ὁμοῦ ἐν τῇ ἀγίᾳ προθέσει.

Καὶ ἐπαίρει ὁ μὲν ἱερεὺς τὴν προσφορὰν καὶ λέγει· ἱστάμενος κατὰ ἀνατολὰς· Εὐλογητὸς ὁ Θεὸς ἡμῶν πάντοτε, νῦν..., ἣν καὶ σφραγίζει τρίτον μετὰ τῆς λόγχης καὶ λέγει· Εἰς ἀνάμνησιν τοῦ Κυρίου καὶ Θεοῦ καὶ Σωτῆρος ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ. Καὶ ποιεῖ τὴν προσκομιδὴν οὕτως· Εἰς τὸ ἐν μέρος λέγει· // Ὡς πρόβατον ἐπὶ σφαγὴν ἦχθη καὶ ὡς ἀμνὸς ἀκακος ἐναντίον τοῦ κείροντος αὐτὸν ἄφρωνος. Εἰς δὲ τὸ ἕτερον λέγει· Οὕτως\* οὐκ ἀνοίγει τὸ στόμα αὐτοῦ. Καὶ εἰς τὸ τρίτον· Ἐν τῇ ταπεινώσει αὐτοῦ ἡ κρίσις αὐτοῦ ἦρθη. Καὶ εἰς τὸ τέταρτον· Τὴν δὲ γενεὰν αὐτοῦ τίς διηγῆσεται; Καὶ πῆξας τὴν λόγχην ἐν πλαγίῳ, αἶρει τὸν ἄρτον καὶ λέγει· Ὅτι αἵρεται ἀπὸ τῆς γῆς ἡ ζωὴ αὐτοῦ. Εἴτα τίθεισιν αὐτὸν ὑπτίον ἐν τῷ δίσκῳ, καὶ τοῦ διακόνου λέγοντος· Θῦσον\*, δέσποτα, ὁ ἱερεὺς χαράττων σταυρὸν μετὰ τῆς λόγχης λέγει· Θύεται ὁ ἀμνὸς τοῦ Θεοῦ, ὁ αἶρων τὴν ἁμαρτίαν τοῦ κόσμου ὑπὲρ τῆς τοῦ κόσμου σωτηρίας. Καὶ μετὰ ταῦτα, ἐκχέει τὸ νᾶμα καὶ τὸ ὕδωρ εἰς τὸ ἅγιον ποτήριον λέγων· Εἰς τῶν στρατιωτῶν λόγχῃ τὴν πλευρὰν αὐτοῦ ἔνυξε καὶ εὐθὺς ἐξῆλθεν αἷμα καὶ ὕδωρ καὶ ὁ ἑωρακὴς μεμαρτύρησε καὶ ἀληθινή ἐστιν\* ἡ μαρτυρία αὐτοῦ. Ἐνωσις Πνεύματος ἁγίου. Ἀμήν.

Καὶ μετὰ τοῦτο λαμβάνει τὴν ἑτέραν προσφορὰν καὶ λέγει· Πρόσδεξαι, Κύριε, τὴν θυσίαν ταύτην διὰ πρεσβειῶν τῆς ὑπερευλογημένης δεσποίνης ἡμῶν Θεοτόκου καὶ ἀειπαρθένου Μαρίας.

Εἴτα λαμβάνει τὴν τρίτην προσφορὰν καὶ λέγει· Δυνάμει τοῦ τιμίου καὶ ζωοποιῶ σταυροῦ. Τῶν τιμίων // ἐπουρανίων δυνάμεων ἀσωμάτων. Τοῦ τιμίου, ἐνδόξου προφήτου, προδεδόμου καὶ βαπτιστοῦ Ἰωάννου. Τῶν ἁγίων ἐνδόξων καὶ πανευφύμων ἀποστόλων. Τῶν ἁγίων προπατόρων, πατέρων, πατριαρχῶν, προφητῶν, ἀποστόλων, κηρύκων\*, εὐαγγελιστῶν, μαρτύρων, ὁμολογητῶν, διδασκάλων καὶ παντὸς πνεύματος δικαίου ἐν πίστει τετελειωμένου. Τοῦ ἁγίου ἡγουν τῆς ἡμέρας οὐ

καὶ τὴν μνήμην ἐπιτελοῦμεν καὶ πάντων σου τῶν ἁγίων, ὧν ταῖς ἱεσείαις ἐπίσνεψαι ἡμᾶς, ὁ Θεός.

Καὶ εἰς τὴν δ' προσφορὰν λέγει· Καὶ μνήσθητι, Κύριε, τοῦ ἀρχιεπισκόπου ἡμῶν τοῦ δεῖνος<sup>2</sup>, τοῦ πατρὸς ἡμῶν τοῦ δεῖνος, ἡγουν τοῦ ἡγουμένου καὶ πάσης τῆς ἐν Χριστῷ ἡμῶν ἀδελφότητος. Μνήσθητι, Κύριε, τοῦ τιμίου πρεσβυτερίου, τῆς ἐν Χριστῷ διακονίας καὶ παντὸς ἱερατικοῦ τάγματος. Μνήσθητι, Κύριε, τῶν καρποφορούντων καὶ καλλιεργούντων ἐν ταῖς ἀγίαις σου ἐκκλησίαις καὶ μεμνημένων τῶν πενήτων. Μνήσθητι, Κύριε, τῶν εὐσεβεστάτων καὶ πιστοτάτων βασιλέων ἡμῶν, παντὸς τοῦ παλατίου καὶ τοῦ στρατοπέδου αὐτῶν. Μνήσθητι, Κύριε, τῆς ἀγίας μονῆς ταύτης, ἐν ἣ παροικοῦμεν καὶ πάσης πόλεως καὶ χώρας καὶ τῶν πίστει οἰκούντων ἐν αὐταῖς. Μνήσθητι, Κύριε, πλεόντων, ὁδοιπορούντων, νοσούντων, καμνόντων, αἰχμαλώτων καὶ τῆς σωτηρίας αὐτῶν. // Μνήσθητι, Κύριε, τῶν ἐπ' ἐλπίδι ἀναστάσεως ζωῆς αἰωνίου κεκοιμημένων πατέρων καὶ ἀδελφῶν ἡμῶν καὶ ἀνάπαυσον αὐτοὺς ἐνθα ἐπισκοπεῖ τὸ φῶς τοῦ προσώπου σου. Μνήσθητι, Κύριε, κατὰ τὸ πλήθος τῶν οἰκτιρισμῶν σου καὶ τῆς ἐμῆς ἀναξιότητος καὶ συγχώρησόν μοι πᾶν πλημμέλημα ἐνούσιόν τε καὶ ἀκούσιον.

Ὁ δὲ διάκονος λαβὼν τὸν θυμιατὸν καὶ θυμίαμα, ἔρχεται εἰς τὸν ἱερέα καὶ λέγει· Εὐλόγησον, δέσποτα, τὸ θυμίαμα. Καὶ ὁ ἱερεὺς σφραγίζει αὐτὸ λέγων· Θυμίαμα...<sup>3</sup> Καὶ μετὰ τὴν εὐχὴν καπνίζει ὁ ἱερεὺς τὸν ἀστερίσκον τοῦ διακόνου λέγοντος· Τοῦ Κυρίου δεηθῶμεν. Καὶ τίθεισιν αὐτὸν ἐπάνω τῶν ἁγίων δώρων καὶ λέγει· Τῷ λόγῳ Κυρίου οἱ οὐρανοὶ ἐστερεώθησαν καὶ τῷ πνεύματι τοῦ στόματος αὐτοῦ πᾶσα ἡ δύναμις αὐτῶν. Καὶ πάλιν καπνίζει ὁ ἱερεὺς τὸ κάλυμμα, καὶ λέγει λέγοντος τοῦ διακόνου· Τοῦ Κυρίου δεηθῶμεν· ὁ καὶ τίθεισιν ἐπάνω τοῦ ἀστερίσκου λέγων· Ὁ Κύριος ἐβασίλευσεν, εὐπρέπειαν ἐνεδύσατο. Ἐνεδύσατο Κύριος δύναμιν... ἕως τέλους. Ὁμοίως καπνίζει καὶ τὸ ἕτερον κάλυμμα λέγοντος τοῦ διακόνου· Τοῦ Κυρίου δεηθῶμεν· καὶ τίθεισιν αὐτὸ εἰς τὸ ἅγιον ποτήριον λέγων· // Ἐκάλυψεν οὐρανοὺς ἡ ἀρετὴ αὐτοῦ καὶ τῆς συνέσεως αὐτοῦ πλήρης ἡ γῆ. Ὁμοίως καπνίζει καὶ τὸν ἄερα, καὶ

<sup>2</sup> Στὸ περιθώριον· Ἐνταῦθα μνημονεύονται οἱ βασιλεῖς κατ' ὄνομα\*. Εἴτα μνημονεύει ὅσους θέλει ζωντάς τε\* καὶ τεθνεῶτας.

φ. 26r

<sup>3</sup> Δύο κενὲς γραμμὲς, μᾶλλον γὰρ τὴν εὐχή.

φ. 26v

λέγοντος τοῦ διακόνου· Τοῦ Κυρίου δεηθῶμεν, τίθησιν ἐπάνω τοῦ τε δίσκου καὶ τοῦ ποτηρίου λέγων· Σιέπασον ἡμᾶς ἐν τῇ σιέπῃ τῶν πτερύγων σου, πάντοτε νῦν... Εἴτα πάλιν λέγοντος τοῦ διακόνου· Ἐπὶ τῇ προθέσει τῶν τιμίων δώρων, τοῦ Κυρίου δεηθῶμεν, λέγει ὁ ἱερεὺς τὴν εὐχὴν τῆς προθέσεως καὶ ποιεῖ ἀπόλυσιν.

Ὁ δὲ διάκονος ψάλλων τὸν ν', θυμιᾷ σταυροειδῶς τὴν ἀγίαν τράπεζαν καὶ τὸ ἱερατεῖον ὅλον· ὡσαύτως καὶ τὸν ναὸν ἅπαντα, ἀρχόμενος ἀπὸ τοῦ βορείου μέρους αὐτοῦ. Καὶ μετὰ τὸ θυμιάσαι τὸν διάκονον, ἵσταται ὁ ἱερεὺς καὶ ὁ διάκονος κατὰ ἀνατολὰς ἐνώπιον τῆς ἀγίας τραπέζης καὶ ποιοῦσι τρεῖς μετανοίας λέγοντος εἰς ἑαυτὸν τοῦ ἱερέως· Κύριε Ἰησοῦ Χριστέ, ὁ Θεὸς ἡμῶν, δὸς ἡμῖν προθυμίαν καὶ ἰσχὺν ἐκτελέσαι μετὰ φόβου καὶ προσοχῆς τὴν θείαν ἱερουργίαν. Καὶ μετὰ τοῦτο ἀσπάζονται ὁ μὲν ἱερεὺς τὸ ἅγιον εὐαγγέλιον, ὁ δὲ διάκονος τὸ δεξιὸν πτερύγιον τῆς ἀγίας τραπέζης. Εἴτα προσκυνεῖ ὁ διάκονος τὸν ἱερέα, κρατῶν τὸ ὠράριον ἐν τῇ δεξιᾷ χειρὶ καὶ λέγων· Καιρὸς τοῦ ποιῆσαι τῷ Κυρίῳ· δέσποτα, εὐλόγησον. Καὶ ὁ ἱερεὺς πρὸς αὐτόν· Εὐλογητὸς ὁ Θεὸς ἡμῶν πάντοτε... Καὶ πάλιν ὁ διάκονος // πρὸς τὸν ἱερέα· Εὖξαι ὑπὲρ ἐμοῦ, δέσποτα. Καὶ κεῖνος πρὸς τὸν διάκονον· Κατευθύναί Κυρίου τὰ διαβήματά σου. Καὶ πάλιν πρὸς αὐτόν ὁ διάκονος· Μνησθητί μου, δέσποτα. Καὶ ὁ ἱερεὺς πρὸς αὐτόν· Μνησθείη σου Κύριος ἐν τῇ βασιλείᾳ αὐτοῦ. Καὶ ἐξέρχεται ὁ διάκονος ἀπὸ τοῦ νοτίου μέρους καὶ ἱστάμενος ἔμπροσθεν τῶν ἀγίων θυρῶν προσκυνεῖ κατὰ ἀνατολὰς καὶ λέγει· Εὐλόγησον, δέσποτα.

Καὶ ὁ ἱερεὺς ἐκφωνεῖ· Εὐλογημένη ἡ βασιλεία τοῦ Πατρὸς καὶ τοῦ Υἱοῦ... Καὶ ἄρχεται ὁ διάκονος τῆς συναπτῆς. Καὶ καθεξῆς ἐνεργοῦσιν οἱ ἀμφοτέρωι τὴν θείαν λειτουργίαν μέχρι τῆς πρώτης εἰσόδου.

Εἰς γὰρ ταύτην τὴν εἴσοδον ἀπέρχεται ὁ διάκονος καὶ αἶρει τὸ εὐαγγέλιον καὶ προπορεύεται ἔμπροσθεν τοῦ ἱερέως. Καὶ ἐλθόντων ἐν τῷ μεσονάφῳ, ἵσταται ὁ διάκονος δεξιόθεν λέγων· Τοῦ Κυρίου δεηθῶμεν. Καὶ ὁ ἱερεὺς τὴν εὐχὴν τῆς εἰσόδου. Καὶ μετὰ τὴν εὐχὴν, κρατῶν ὁ διάκονος τὸ ὠράριον ἐν τῇ δεξιᾷ χειρὶ, λέγει· Εὐλόγησον, δέσποτα, τὴν ἀγίαν εἴσοδον. Καὶ ὁ ἱερεὺς

σφραγίζει<sup>4</sup> [αὐτὴν] λέγων· Εὐλογημένη ἡ εἴσοδος τῶν ἀγίων σου, Κύριε, πάντοτε νῦν καὶ... Καὶ προσάγοντος τοῦ διακόνου τὸ εὐαγγέλιον, ἀσπάζεται τοῦτο ὁ ἱερεὺς. Καὶ μετὰ τὴν ἀπόλυσιν τοῦ τροπαρίου, ἵσταται ὁ διάκονος ἔμπροσθεν τῶν ἀγίων θυρῶν καὶ αἶρει εἰς ὕψος τὸ ἅγιον εὐαγγέλιον καὶ ἐκφωνεῖ· Σοφία ὁρθοί, // οὐ μέντοι τυπῶν καὶ σταυροειδῶς. Καὶ ὁ λαὸς τό· Δεῦτε, προσκυνήσωμεν καὶ προσπέσωμεν... Καὶ εἰσέρχονται ἀμφοτέρωι εἰς τὸ ἅγιον βῆμα. Καὶ ψαλλομένου τοῦ κοντακίου αἶρει ὁ διάκονος τὸ ὠράριον ἐν τῇ δεξιᾷ χειρὶ καὶ λέγει τῷ ἱερεῖ προσκυνῶν· Εὐλόγησον, δέσποτα, τὸν τρισάγιον ὕμνον. Καὶ ὁ ἱερεὺς· Ὅτι ἅγιος εἶ, ὁ Θεὸς ἡμῶν... Καὶ μετὰ τὸ τέλος τοῦ κοντακίου, δεικνύει ὁ διάκονος τῷ λαῷ τὸ οὐράριον καὶ εὐθὺς ἄρχεται ὁ λαὸς τοῦ γ'-αγίου ὕμνου. Καὶ ὁ ἱερεὺς λέγει ἔσωθεν τὴν εὐχὴν. Καὶ μετ' αὐτὴν προσκυνοῦσιν οἱ δύο κατὰ ἀνατολὰς γ' λέγοντες τὸ γ'-ἅγιον ἡσύχως ἁπαξ. Ἰστέον δὲ καὶ τοῦτο· ὅτι ἐν ταῖς ἐορταῖς, ψαλλομένου τοῦ γ'-αγίου ὕμνου μετὰ τοῦ ἁσματος, ὅτε μέλλουσιν οἱ ψάλλται εἰπεῖν τὸ Δόξα, ἔρχεται ὁ διάκονος εἰς τὸν ἱερέα, κρατῶν τὸ οὐράριον ἐν τῇ δεξιᾷ χειρὶ καὶ λέγει· Εὐλόγησον, δέσποτα, τὸ δόξα. Καὶ ὁ ἱερεὺς· Εὐλογητὸς ὁ Θεὸς ὁ ἐν Τριάδι ἅγια δοξαζόμενος... Καὶ στραφεὶς ὁ διάκονος, δεικνύει τῷ λαῷ τὸ οὐράριον καὶ οὕτως ἄρχεται ὁ δομέστικος τοῦ Δόξα. Τούτου δὲ ψαλλομένου συνέρχονται οἱ ἱερεῖς καὶ οἱ διάκονοι ἐν τῷ συνθρόνῳ, τοῦ διακόνου λέγοντος πρότερον· Κέλευσον, δέσποτα. Καὶ ὁ ἱερεὺς· Εὐλογημένος ὁ ἐρχόμενος ἐν ὀνόματι Κυρίου. Καὶ μετὰ τοῦτο ἀπέρχονται εἰς τὴν ἀγίαν καθεδρᾶν. Καὶ δεικνύει ὁ // διάκονος αὐτὴν μετὰ τοῦ οὐραρίου λέγων· Εὐλόγησον, δέσποτα, τὴν ἀγίαν καθεδρᾶν. Καὶ ὁ ἱερεὺς· Εὐλογημένος εἶ ὁ καθεήμενος ἐπὶ θρόνου δόξης τῆς βασιλείας σου ὁ ὑπερέμνητος καὶ ὑπερένδοξος...

Καὶ πληροῦντος ἔξωθεν τοῦ λαοῦ τὸν γ'-ἅγιον ὕμνον, λέγει ὁ διάκονος τό· Πρόσχωμεν. Καὶ ὁ ἱερεὺς· Εἰρήνη πᾶσιν. Καὶ αὖθις ὁ διάκονος· Σοφία. Καὶ ὁ ἀναγνώστης ἔξωθεν τὸ προκείμενον καὶ τὸν ἀπόστολον. Λεγομένου δὲ τοῦ ἀποστόλου αἶρει ὁ διάκονος τὸν θυμιατὸν μετὰ θυμιάματος, καὶ ἔρχεται εἰς τὸν ἱερέα

<sup>4</sup> Στὸ περιθώριον· Κατὰ ἀνατολὰς.

φ. 27v

φ. 27r

φ. 28r



καὶ εὐλογεῖ τοῦτον, λέγων καὶ τὴν εὐχὴν τοῦ θυμιά-  
ματος. Εἵτα θυμιᾷ ὁ διάκονος σταυροειδῶς τὴν ἀγίαν  
τρέπεζαν καὶ τὸ ἱερατεῖον ὅλον καὶ τὸν ἱερέα. Καὶ μετὰ  
τὸ θυμιάσαι, προσκυνεῖ τρεῖς\* ἐν τῇ ἀγίᾳ τραπέζῃ\* καὶ  
ἐπαίρει τὸ εὐαγγέλιον ἐν τῇ λαιᾷ χειρὶ καὶ ἐν τῇ δεξιᾷ  
κρατεῖ τὸ ὠράριον, καὶ ἀπέρχεται ἔμπροσθεν τοῦ ἱε-  
ρέως καὶ λέγει· Εὐλόγησον, δέσποτα, τὸν εὐαγγελιστὴν  
τοῦ ἁγίου ἐνδόξου καὶ πανευφήμου ἀποστόλου καὶ  
εὐαγγελιστοῦ τοῦδε. Καὶ ὁ ἱερεὺς σφραγίζει αὐτὸν  
λέγων· Ὁ Θεὸς διὰ πρεσβειῶν τοῦ ἁγίου ἐνδόξου καὶ  
πανευφήμου ἀποστόλου καὶ εὐαγγελιστοῦ τοῦδε, δώη  
σοι ἔημα τῷ εὐαγγελιζομένῳ δυνάμει πολλῇ τῇ αὐτοῦ  
χάριτι, πάντοτε νῦν καὶ ἀεὶ...<sup>5</sup> Καὶ οὕτως ἐξέρχεται ὁ  
διάκονος μετὰ τοῦ εὐαγγελίου καὶ ἵσταται ἐν τῷ με-  
σονάῳ ἢ ἐν τῷ ἄμβωνι. Καὶ πληρουμένου // τοῦ ἁλ-  
ληλουΐα, ἐκφωνεῖ ὁ ἱερεὺς ἐκ τοῦ βήματος τό· Σοφία·  
ὁρθεοί, ἀκούσωμεν... Καὶ ὁ διάκονος πάλιν· Ἐκ τοῦ  
κατὰ τόνδε ἁγίου εὐαγγελιστὴν τὸ ἀνάγνωσμα. Καὶ ὁ  
ἱερεὺς αὖθις τό· Πρόσχωμεν. Καὶ μετὰ τὸ ἀναγνω-  
σθῆναι\* τὸ εὐαγγέλιον, λέγει ὁ ἱερεὺς τῷ διακόνῳ·  
Εἰρήνη σοι. Καὶ ὁ διάκονος τό· Εἴπωμεν πάντες καὶ  
ἐξῆς\* τὴν ἐκτενὴν καὶ τὰς λοιπὰς αἰτήσεις ἕως τῆς  
μεγάλης εἰσόδου. Χρὴ εἰδέναι, ὅτι [εἰ] εἰσι\* διάκονοι  
δύο, ἀμοιβαδὸν\* λέγουσι τὰς συναπτάς. Καὶ εἰς τὸ  
εὐαγγέλιον, ὁ μὲν ἔσω τό· Σοφία· ὁρθεοί..., ὁ δὲ ἔξω  
τὸ τοῦ εὐαγγελιστοῦ· εἵτα ὁ ἔσω τό· Πρόσχωμεν. Καὶ  
μετὰ τὴν συμπλήρωσιν τοῦ εὐαγγελίου, ὁ μὲν ἔξω  
εἰσέρχεται, ὁ δὲ ἔσω ἐξέρχεται καὶ λέγει τό· Εἴπωμεν  
πάντες. Ὅτε δὲ λέγει ὁ ἔξω τό· Ὅσοι κατηχούμενοι,  
λέγει ὁ ἔσω τό· Οἱ κατηχούμενοι, προέλθετε.

Ἐν δὲ τῇ μεγάλῃ εἰσόδῳ, αἶρει ὁ διάκονος τὸν θυ-  
μιατόν, καὶ εὐλογοῦντος αὐτὸν τοῦ ἱερέως, θυμιᾷ  
ἔμπροσθεν τῆς ἀγίας τραπέζης καὶ μόνον. Καὶ ἀπέρ-  
χονται ἄμφω εἰς τὴν ἀγίαν πρόθεσιν καὶ θυμιᾷ τὰ  
ἅγια σταυροειδῶς λέγων· Ἐπαρον, δέσποτα. Καὶ ὁ  
ἱερεὺς· Ἐπάρατε τὰς χεῖρας ὑμῶν εἰς τὰ ἅγια καὶ  
εὐλογεῖτε τὸν Κύριον. Καὶ μετὰ τὸ εἰπεῖν τοῦτο, αἶρει  
τὸν ἄερα καὶ τίθησιν αὐτὸν ἐπάνω τοῦ ὤμου τοῦ δι-  
ακόνου. Καὶ λαβὼν ὁ ἱερεὺς ἀνὰ χεῖρας τὸ ἅγιον πο-  
τήριον<sup>6</sup>, ἔπεται τῷ διακόνῳ. Καὶ εἰσοδεύουσι λέγοντες

<sup>5</sup> Στὸ περιθώριον· Μετὰ τὴν σφραγί-  
δα αἶρει τὸ ἅγιον εὐαγγέλιον.

φ. 28v

<sup>6</sup> Στὸ περιθώριον· Τὸν δὲ δίσκον ἐπι-  
τίθει τῇ τοῦ διακόνου κεφαλῇ.

πρὸς τὸν λαὸν καὶ οἱ δύο· // Μνησθεὶς ὑμῶν Κύριος ὁ  
Θεὸς ἐν τῇ βασιλείᾳ αὐτοῦ. Καὶ εἰσέρχεται πρῶτον ὁ  
διάκονος ἐν τῇ ἀγίᾳ τραπέζῃ<sup>7</sup>. Εἵτα στραφεῖς, θυμιᾷ  
τὸν ἱερέα λέγων· Μνησθετι καὶ ἐμοῦ, δέσποτα, τοῦ  
ἀμαρτωλοῦ. Καὶ ὁ ἱερεὺς· Μνησθεὶς σου Κύριος ὁ Θεὸς  
ἐν τῇ βασιλείᾳ αὐτοῦ. Καὶ οὕτως εἰσέρχεται καὶ τίθησι  
τὸ ἅγιον ποτήριον. Καὶ αἶρει τὰ καλύμματα ἀπὸ τῶν  
ἀγίων δώρων καὶ καπνίζει τὸν ἄερα καὶ τίθησιν ἐπάνω  
αὐτῶν καὶ θυμιᾷ καὶ αὐτά. Καὶ χαλάσας τὸ φελώνιον,  
προσκυνεῖ ἐνώπιον τῆς ἀγίας τραπέζης λέγων πρὸς τὸν  
διάκονον· Μνήσθητί μου, δέσποτα. Καὶ ὁ διάκονος πρὸς  
αὐτόν· Πνεῦμα ἅγιον ἐπελεύσονται ἐπὶ σὲ καὶ δύναμις  
τοῦ ὑψίστου ἐπισκιάσει σε. Εἵτα λέγει πάλιν ὁ διάκονος  
τῷ ἱερεῖ· Μνήσθητί μου, δέσποτα. Ὁ δὲ· Μνησθεὶς σου  
Κύριος ὁ Θεὸς ἐν τῇ βασιλείᾳ αὐτοῦ. Καὶ ἐξέρχεται  
καὶ ἵσταται ἐν τῷ μέσῳ τοῦ ναοῦ καὶ λέγει τό· Πλή-  
ρωσωμεν τὴν δέησιν ἡμῶν... Καὶ μετὰ τὸ πληρωθῆναι  
τὴν συναπτὴν, ἐκφωνεῖ ὁ ἱερεὺς τό· Διὰ τῶν οἰκτιρισμῶν  
τοῦ μονογενοῦς σου Υἱοῦ... Εἵτα τό· Εἰρήνη πᾶσιν. Καὶ  
ὁ διάκονος τό· Ἀγαπήσωμεν ἀλλήλους. Καὶ μετὰ τὸ  
γενέσθαι τὸν ἀσπασμόν, πάλιν ὁ διάκονος· Τὰς θύρας,  
τὰς θύρας· ἐν σοφίᾳ πρόσχωμεν. Καὶ ὁ λαὸς τό·  
Πιστεύω εἰς ἓνα Θεόν... Καὶ μετὰ τοῦτο πάλιν ὁ διά-  
κονος· Στῶμεν καλῶς, στῶμεν μετὰ φόβου... Καὶ ὁ  
λαὸς· Ἐλαιο- εἰρή-<sup>8</sup>. Καὶ ὁ ἱερεὺς ἐκφωνεῖ· Ἡ χάρις  
τοῦ Κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ... Καὶ οὕτως ἐκφω-  
νοῦντος τοῦ ἱερέως καὶ τὰς λοιπὰς ἐκφωνήσεις, // ὁ  
διάκονος εἰσέρχεται ἐν τῷ ἁγίῳ βήματι καὶ ἀσπασά-  
μενος τὸ ἄκρον τῆς ἀγίας τραπέζης, προσκυνεῖ τρεῖς\*.  
Εἵτα στρέφεται πρὸς τὸν ἱερέα καὶ ποιεῖ καὶ αὐτῷ  
μετάνοιαν. Ὅτε δὲ ἐκφωνεῖ· Τὸν ἐπινίκιον ὕμνον..., αἶρει  
τὸν ἀστερίσκον ὁ διάκονος. Εἵτα λαβὼν τὸ ἅγιον ἑπι-  
διδόν, ἵσταται δεξιόθεν τοῦ ἱερέως καὶ ἑπίζει τὰ ἅγια  
δῶρα. Ὅτε δὲ ἐκφωνεῖ ὁ ἱερεὺς τό· Λάβετε, φάγετε...,  
λαβὼν ἐν τῇ δεξιᾷ χειρὶ τὸ οὐράριον ὁ διάκονος, ἵσταται  
ἐκ τοῦ ἀνατολικοῦ μέρους τῆς ἀγίας τραπέζης, ἀπαι-  
ωρῶν τοῦτο ἔμπροσθεν τῶν ἀγίων δώρων. Ὅμοίως καὶ  
εἰς τὸ ἅγιον ποτήριον, ὅτε λέγει ὁ ἱερεὺς τό· Πίετε ἐξ  
αὐτοῦ πάντες... Ὅτε δὲ σφραγίζει ὁ ἱερεὺς τὰ ἅγια,  
λέγει ὁ διάκονος πρὸς αὐτόν· Εὐλόγησον, δέσποτα, τὰ

φ. 29r

<sup>7</sup> Μᾶλλον πρέπει νὰ εἶναι· ἐν τῷ  
ἁγίῳ βήματι.

<sup>8</sup> Ὁ Krasnoseltsev διάβασε· Ἐλαι-  
ος εἰρήνη. Στὸ περιθώριον· Ἐλεος.

φ. 29v

<sup>9</sup> Στο περιθώριο λέγει.

φ. 30r

ἅγια δῶρα. Ὁ δὲ ἱερεὺς σφραγίζων τὰ ἅγια δῶρα λέγων<sup>9</sup>. Καὶ ποιήσον τὸν μὲν ἄρτον τοῦτον τίμιον σῶμα τοῦ Χριστοῦ σου. Ὁ διάκονος· Ἀμήν. Ὁ ἱερεὺς· Τὸ δὲ ἐν τῷ ποτηρίῳ τούτῳ τίμιον αἶμα τοῦ Χριστοῦ σου. Ὁ διάκονος· Ἀμήν. Εἴτα πάλιν λέγει ὁ διάκονος πρὸς τὸν ἱερέα· Εὐλόγησον, δέσποτα. Ὁ ἱερεὺς· Μεταβαλὼν τῷ Πνεύματί σου τῷ ἁγίῳ. Λέγει ὁ διάκονος τό· Ἀμήν, καὶ τό· Μνήσθητί μου, δέσποτα. Καὶ ὁ ἱερεὺς πρὸς αὐτόν· Μνήσθῃ σου Κύριος ὁ Θεὸς ἐν τῇ βασιλείᾳ αὐτοῦ. Καὶ ὁ ἱερεὺς ὅταν ἐκφωνεῖ τό· Ἐξαιρέτως τῆς παναγίας..., ὁ διάκονος, τὰ δίπτυχα τῶν κεκοιμημένων καὶ ἑαυτὸν πρότερον ἀναγνούς, λέγει· Καὶ ὦν ἕκαστος κατὰ διάνοιαν ἢ ἔχει, καὶ πάντων καὶ πασῶν. Καὶ ὅτε ὁ ἱερεὺς ἐκφωνεῖ τό· Ἐν πρώτοις μνήσθητι, Κύριε, τοῦ..., ὁ διάκονος τὰ δίπτυχα τῶν ζώντων\* λέγει οὕτως· Εἰς πατριάρχην· Ἀθανασίου τυχόν ἢ τοῦ δεῖνος, τοῦ ἁγιοτάτου καὶ οἰκουμενικοῦ πατριάρχου· εἰς ἐπίσκοπον· Νίφωνος τοῦ πανιερωτάτου ἐπισκόπου ἡμῶν δεῖνος· καὶ ὑπὲρ τοῦ προσκομίζοντος τὰ ἅγια δῶρα Κυρίῳ τῷ Θεῷ ἡμῶν Ἰωαννικίου ἱερομονάχου, τοῦ τιμίου πρεσβυτερίου, τῆς ἐν Χριστῷ διακονίας καὶ παντὸς ἱερατικοῦ τάγματος· ὑπὲρ σωτηρίας, κηράτους, νίκης, διαμονῆς τῶν εὐσεβεστάτων καὶ Θεοφυλάκτων βασιλέων ἡμῶν Ἀνδρονίκου καὶ Εὐεργήνης· ὑπὲρ εὐεργείας καὶ καταστάσεως τοῦ σύμπαντος κόσμου, εὐσταθείας τῶν ἁγίων τοῦ Θεοῦ ἐκκλησιῶν· ὑπὲρ ἀπολυτρώσεως τῶν ἀδελφῶν ἡμῶν τῶν αἰχμαλώτων· ὑπὲρ εὐοδώσεως τοῦ φιλοχρίστου στρατοῦ· ὑπὲρ συγχωρήσεως καὶ ἀφέσεως τῶν ἁμαρτιῶν τοῦ περιεστῶτος λαοῦ, καὶ πάντων καὶ πασῶν. Τοῦτο δὲ καὶ ὁ λαὸς λέγει ἔξω.

φ. 30v

Ὅτε δὲ ἐκφωνεῖ ὁ ἱερεὺς τό· Καὶ δὸς ἡμῖν ἐν ἐνὶ στόματι..., ποιεῖ ὁ διάκονος μετάνοιαν πρὸς αὐτόν. Καὶ σφραγίζει αὐτὸν ὁ ἱερεὺς λέγων· Καὶ ἔσται τὰ ἐλέη τοῦ μεγάλου Θεοῦ καὶ Σωτῆρος ἡμῶν Ἰησοῦ... Ὁ δὲ διάκονος ἐξέρχεται καὶ λέγει· Πάντων τῶν ἁγίων μνημονεύσαντες... Καὶ ὅτε πληρώσει ὁ διάκονος τὴν συναπτὴν, ἐκφωνεῖ ὁ ἱερεὺς τό· Καὶ καταξίωσον ἡμᾶς, Δέσποτα... Καὶ ὁ λαὸς τό· Πάτερ ἡμῶν... ἢ Καὶ ὁ ἱερεὺς· Ὅτι σοῦ ἐστιν\* ἡ βασιλεία... Ὁ λαός· Ἀμήν. Ὁ ἱερεὺς· Εὐεργεῖ πᾶσιν. Ὁ διάκονος· Τὰς κεφαλὰς ἡμῶν... Ὁ

ἱερεὺς· Χάριτι καὶ οἰκτιρμοῖς... Ὁ διάκονος· Πρόσχωμεν. Ὁ ἱερεὺς ὑψοῖ τὸν ἄρτον λέγων· Τὰ ἅγια τοῖς ἁγίοις. Εἴτα εἰσέρχεται ὁ διάκονος εἰς τὸ ἅγιον βῆμα καὶ ἐγγίσας τῷ ἁγίῳ ποτηρίῳ διὰ τοῦ ἄκρου τοῦ ὠραρίου, λέγει πρὸς τὸν ἱερέα· Πλήρωσον, δέσποτα, τὸ ποτήριον. Ὁ δὲ ἱερεὺς, λαβὼν μερίδα μίαν ἐκ τοῦ ἄρτου καὶ βαλὼν εἰς τὸ ἅγιον ποτήριον, λέγει· Πλήρωμα Πνεύματος ἁγίου. Ὁ διάκονος· Ἀμήν. Καὶ λαβὼν τὸ ζέον λέγει πρὸς τὸν ἱερέα· Εὐλόγησον, δέσποτα, τὸ ζέον. Ὁ δὲ ἱερεὺς λέγει· Εὐλογητὸς ὁ Θεὸς ὁ ζῶν, πάντοτε νῦν καὶ ἀεὶ καὶ εἰς... Ὁ διάκονος· Ἀμήν. Καὶ ἐπιχέει τὸ Φερμὸν ὁ διάκονος ἐν τῷ ἁγίῳ ποτηρίῳ, λέγοντος τοῦ ἱερέως· Ζέσις Πνεύματος ἁγίου. Ἀμήν<sup>10</sup>.

<sup>10</sup> Στο περιθώριο· Ζέσις Πνεύματος ἁγίου καὶ πίστεως.

φ. 31r

Εἴτα ζώννυται τὸ ὠράριον αὐτοῦ σταυροειδῶς ἐπὶ τῶν ἀγκυάλων\* αὐτοῦ. Ὁ δὲ ἱερεὺς αἶρει μερίδα μίαν. Εἴτα λέγει· Οἱ διάκονοι, προσέλθετε. Καὶ δίδωσιν ὁμοίως καὶ τῷ διακόνῳ ἄλλην λέγων· Αὐτὸ τὸ τίμιον καὶ ἅγιον σῶμα τοῦ Κυρίου καὶ Θεοῦ καὶ Σωτῆρος ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ μεταλαμβάνει ὁ δοῦλος τοῦ Θεοῦ διάκονος ὁ δεῖνα εἰς ἄφεσιν ἁμαρτιῶν καὶ εἰς ζωὴν αἰώνιον. Καὶ ὁ διάκονος λαβὼν τὴν μερίδα, ἀσπάζεται τὴν δεξιὰν χεῖρα αὐτοῦ λέγων καὶ ἑαυτόν· Τοῦ δείπνου σου τοῦ μυστικοῦ... καὶ τό· Βασιλεῦ οὐράνιε... Ὁμοίως ποιεῖ καὶ λέγει ὁ ἱερεὺς καὶ εἰς τὸ ἅγιον ποτήριον. ἢ Καὶ μεταλαβὼν καὶ τοῦτο ὁ διάκονος, ἀσπάζεται τὸ ἅγιον ποτήριον καὶ τὸν ἱερέα εἰς τὴν παρεῖαν. Ὁ ἱερεὺς λέγει· Ὁ Χριστὸς ἐν μέσῳ ἡμῶν. Ὁ διάκονος· Καὶ ἔστι\* καὶ ἔσται. Εἴτα συνάγει ὁ διάκονος τὰ λείψανα μετὰ φόβου καὶ βάλλει ἐν τῷ ποτηρίῳ· ἐν ᾧ λαβὼν καὶ τὴν ἁγίαν λαβίδα, καλύπτει αὐτὰ τῷ καλύμματι. Καὶ τοῦ ἱερέως λέγοντος· Μετὰ φόβου Θεοῦ καὶ πίστεως, λαμβάνει ὁ διάκονος τὸ ἅγιον ποτήριον καὶ λέγει τῷ λαῷ· Προσέλθετε. Καὶ λαμβάνει τοῦτο ὁ ἱερεὺς ἀπὸ τοῦ διακόνου καὶ μεταλαμβάνει τὸν λαόν.

Καὶ μετὰ τὸ μεταλαβεῖν, καλύπτει τὸ ποτήριον τῷ καλύμματι καὶ σφραγίζων τὸν λαόν λέγει καὶ ἑαυτόν· Σῶσον, ὁ Θεός, τὸν λαόν σου καὶ εὐλόγησον... Εἴτα στραφέντος τοῦ ἱερέως, αἶρει αὐτὸ ὁ διάκονος καὶ τίθησιν αὐτὸ ἐπὶ τῆς ἁγίας τραπέζης. Καὶ λέγοντος τοῦ ἱερέως τὴν εὐχὴν, αἶρει ὁ διάκονος τὸν θυμιατὸν



καὶ μετὰ τὴν συμπλήρωσιν ταύτης θυμιᾷ ἐπάνω τῆς ἁγίας τραπέζης, τοῦ ἱερέως λέγοντος τό· Ὑψώθητι ἐπὶ τοὺς οὐρανοὺς... Εἴτα λαβὼν ὁ μὲν διάκονος τὸν δίσκον, ὁ δὲ ἱερεὺς τὸ ἅγιον ποτήριον, λέγει καὶ· ἑαυτόν· Εὐλόγητός ὁ Θεὸς ἡμῶν. Καὶ ἐμφωνεῖ τό· Πάντοτε, νῦν καὶ ἀεὶ... Καὶ ἀπέρχονται καὶ τιθέασι\* ταῦτα ἐν τῇ ἁγίᾳ προθέσει.

φ. 31v

Εἴτα ἐξέρχεται ὁ διάκονος ἔξω καὶ λέγει· Ὁρδοί μεταλαβόντες... καὶ τὴν λοιπὴν συναπτὴν. Καὶ ὁ ἱερεὺς συστέλλει τὸ εἰλητόν καὶ ἐμφωνεῖ· // Ὅτι σὺ εἶ ὁ ἁγιασμὸς ἡμῶν... Καὶ ὁ διάκονος τό· Ἐν εἰρήνῃ προσέλθωμεν καὶ· Τοῦ Κυρίου δεηθῶμεν. Ὁ ἱερεὺς τὴν ὀπισθάμβωνον εὐχὴν. Εἴτα τὴν ἐν τῷ σκευοφυλακίῳ. Καὶ μετὰ τοῦτο, ἐξελθὼν μεταδίδωσι τὸ ἀντίδωρον. Καὶ ὁ διάκονος ἀπέρχεται καὶ εἰσνομίζει τὰ ἅγια μετὰ φόβου καὶ τρόμου. Καὶ συστέλλει τὰ ἱερὰ σκευή. Καὶ ὁ ἱερεὺς μετὰ τὸ δοῦναι τὸ ἀντίδωρον, ἀπέρχεται καὶ ἀπονίπτεται λέγων· Νῦν ἀπολύεις..., Ἅγιος ὁ Θεός..., Παναγία Τριάς..., Πάτερ ἡμῶν..., ἀπολυτίκιον\* τῆς ἡμέρας καὶ θεοτοκίον. Εἴτα ποιεῖ καὶ· ἑαυτὸν τὴν ἀπόλυσιν, συμπαρόντος καὶ τοῦ διακόνου καὶ σὺν αὐτῷ ψάλλοντος, προορῶν τὸν Χριστὸν ἐνώπιον αὐτοῦ ἀνενδοιάστως, αὐτῷ πρέπει ἡ δόξα εἰς τοὺς αἰῶνας. Ἀμήν.

#### Διακονικὰ

Ἐν εἰρήνῃ τοῦ Κυρίου δεηθῶμεν.

Ἐπεὶ τῆς ἄνωθεν εἰρήνης καὶ τῆς σωτηρίας τῶν ψυχῶν ἡμῶν τοῦ Κυρίου δεηθῶμεν.

Ἐπεὶ τῆς εἰρήνης τοῦ σύμπαντος κόσμου, εὐσταθείας τῶν ἁγίων τοῦ Θεοῦ ἐκκλησιῶν καὶ τῆς τῶν πάντων ἐνώσεως...

Ἐπεὶ τοῦ ἁγίου οἴκου τούτου καὶ τῶν μετὰ πίστεως, εὐλαβείας καὶ φόβου Θεοῦ εἰσιόντων ἐν αὐτῷ τοῦ Κυρίου δεηθῶμεν.

Ἐπεὶ τοῦ ἀρχιεπισκόπου ἡμῶν, τοῦ τιμίου πρεσβυτερίου, τῆς ἐν Χριστῷ διακονίας, παντὸς τοῦ κλήρου καὶ τοῦ λαοῦ...

φ. 32r

Ἐπεὶ τῶν εὐσεβεστάτων καὶ θεοφυλάκτων βασιλέων ἡμῶν, // παντὸς τοῦ παλατίου καὶ τοῦ στρατοπέδου αὐτῶν τοῦ Κυρίου...

Ἐπεὶ τοῦ συμπολεμῆσαι καὶ ὑποτάξαι ὑπὸ τοὺς

πόδας αὐτῶν πάντα ἐχθρὸν καὶ πολέμιον τοῦ Κυρίου δεηθῶμεν.

Ἐπεὶ τῆς ἁγίας μονῆς ταύτης, πάσης πόλεως, χώρας καὶ τῶν πίστει οἰκούντων ἐν αὐταῖς τοῦ Κυρίου δεηθῶμεν.

Ἐπεὶ εὐκτασίας ἀέρων, εὐφορίας τῶν καρπῶν τῆς γῆς καὶ καιρῶν εἰρηνικῶν τοῦ Κυρίου δεηθῶμεν.

Ἐπεὶ πλεόντων, ὁδοιπορούντων, νοσούντων, καμνόντων, αἰχμαλώτων καὶ τῆς σωτηρίας αὐτῶν τοῦ Κυρίου δεηθῶμεν.

Ἐπεὶ τοῦ ἔυσθῆναι ἡμᾶς ἀπὸ πάσης θλίψεως, ὀργῆς καὶ ἀνάγκης τοῦ Κυρίου δεηθῶμεν.

Ἀντιλαβοῦ, σῶσον, ἐλέησον καὶ διαφύλαξον ἡμᾶς, ὁ Θεός, τῇ σῇ χάριτι.

Τῆς παναγίας, ἀχράντου, ὑπερευλογημένης δεσποίνης ἡμῶν Θεοτόκου καὶ ἀειπαρθένου Μαρίας μετὰ πάντων τῶν ἁγίων μνημονεύσαντες, ἑαυτοὺς καὶ ἀλλήλους καὶ πᾶσαν τὴν ζωὴν ἡμῶν Χριστῷ τῷ Θεῷ παραδώμεθα.

Εἴπωμεν πάντες.

Ἐξ ὅλης [τῆς] ψυχῆς καὶ ἐξ ὅλης τῆς διανοίας εἴπωμεν.

Κύριε παντοκράτορ, ὁ Θεὸς τῶν πατέρων ἡμῶν, δεόμεθά σου· Ἐπάκουσον καὶ ἐλέησον.

Ἐλέησον ἡμᾶς, ὁ Θεός, κατὰ τὸ μέγα ἔλεός σου, δεόμεθά σου· Ἐπάκουσον καὶ ἐλέησον.

Ἐτι δεόμεθα ὑπὲρ τῶν εὐσεβεστάτων καὶ θεοφυλάκτων // βασιλέων ἡμῶν· κηράτους, νίκης, διαμονῆς, εἰρήνης, υἱείας, σωτηρίας αὐτῶν καὶ τοῦ Κυρίου τὸν Θεὸν ἡμῶν ἐπιπλέον\* συνεργῆσαι, κατευοδῶσαι αὐτοὺς ἐν πᾶσι καὶ ὑποτάξαι ὑπὸ τοὺς πόδας αὐτῶν πάντα ἐχθρὸν καὶ πολέμιον.

φ. 32v

Ἐτι δεόμεθα ὑπὲρ τῶν εὐσεβεστάτων καὶ φιλοχρίστων βασιλέων ἡμῶν Ἀνδρονίκου καὶ Εἰρήνης.

Ἐτι δεόμεθα ὑπὲρ τοῦ ἀρχιεπισκόπου ἡμῶν **δεῖνος**.

Ἐτι δεόμεθα ὑπὲρ ἀφέσεως ἁμαρτιῶν τοῦ δούλου τοῦ Θεοῦ **δεῖνος** ἱερομονάχου καὶ πάσης τῆς ἐν Χριστῷ ἡμῶν ἀδελφότητος.

Ἔτι δεόμεθα ὑπὲρ ἐλέους, ὑγείας\*, σωτηρίας καὶ ἀφάρσεως ἁμαρτιῶν τοῦ δούλου τοῦ Θεοῦ **δεῖνος**.

Ἔτι δεόμεθα καὶ ὑπὲρ πάντων τῶν διακονούντων καὶ διακονησάντων ἐν τῇ ἀγίᾳ μονῇ ταύτῃ.

+ Ἔτι δεόμεθα καὶ ὑπὲρ τοῦ περιεστῶτος λαοῦ καὶ ἀπεκδεχομένου τὸ παρὰ σοῦ πλούσιον ἔλεος<sup>11</sup>.

Ἔτι δεόμεθα ὑπὲρ τῶν ἀειμνήστων καὶ ἀοιδίμων κτητόρων.

Ἔτι δεόμεθα ὑπὲρ τῶν ἐν εὐσεβεῖ τῇ μνήμῃ γενομένων ἀοιδίμων βασιλέων ἡμῶν.

Ἔτι δεόμεθα ὑπὲρ κοιμήσεως, ἀνέσεως, μακαρίας μνήμης καὶ ἀφάρσεως τῶν ἁμαρτιῶν τῶν προαναπαυσαμένων πατέρων καὶ ἀδελφῶν ἡμῶν, τῶν ἐνθάδε κειμένων καὶ ἀπανταχοῦ ὁρῶδόντων.

φ. 33r

// Εὐχασθε, οἱ κατηχούμενοι, τῷ Κυρίῳ.

Οἱ πιστοί, ὑπὲρ τῶν κατηχουμένων δεηθῶμεν, ἵνα ὁ Κύριος αὐτοὺς ἐλέησῃ.

Κατηχήσῃ αὐτοὺς τὸν λόγον τῆς ἀληθείας.

Ἀποκαλύψῃ αὐτοῖς τὸ εὐαγγέλιον τῆς δικαιοσύνης.

Ἐνώσῃ αὐτοὺς τῇ ἀγίᾳ αὐτοῦ καθολικῇ καὶ ἀποστολικῇ Ἐκκλησίᾳ.

Σῶσον, ἐλέησον, ἀντιλαβοῦ καὶ διαφύλαξον αὐτούς, ὁ Θεός, τῇ σῇ χάριτι.

Οἱ κατηχούμενοι, τὰς κεφαλὰς ὑμῶν\* τῷ Κυρίῳ κλίνατε.

Ὅσοι κατηχούμενοι, προέλθετε· οἱ κατηχούμενοι, προέλθετε· ὅσοι κατηχούμενοι, προέλθετε· μή τις τῶν κατηχουμένων· ὅσοι πιστοί, ἔτι καὶ ἔτι ἐν εἰρήνῃ τοῦ Κυρίου δεηθῶμεν.

**Ἐχεις καὶ τὰ διπλοκατηχούμενα, ἃ λέγονται ἀπὸ τῆς Δ' τῆς μεσονηστήμου μέχρι τῆς μεγάλης Τετράδος.**

Ὅσοι κατηχούμενοι, προέλθετε· οἱ κατηχούμενοι, προέλθετε· ὅσοι πρὸς τὸ φῶτισμα, προσέλθετε· εὐχασθε, οἱ πρὸς τὸ φῶτισμα.

Οἱ πιστοί, ὑπὲρ τῶν πρὸς τὸ ἅγιον φῶτισμα εὐτρεπισομένων ἀδελφῶν ἡμῶν καὶ τῆς σωτηρίας αὐτῶν τοῦ Κυρίου δεηθῶμεν.

Ὅπως Κύριος ὁ Θεὸς ἡμῶν στηρίξῃ\* αὐτοὺς καὶ ἐνδυναμώσῃ.

Φωτίσῃ αὐτοὺς φωτισμῷ γνώσεως.

Καταξίωσῃ αὐτοὺς ἐν καιρῷ εὐθέτῳ τοῦ λουτροῦ τῆς παλιγγενεσίας, τῆς ἀφάρσεως τῶν ἁμαρτιῶν καὶ τοῦ ἐνδύματος τῆς ἀφάρσεως.

// Ἀναγεννήσῃ αὐτοὺς δι' ὕδατος καὶ Πνεύματος.

φ. 33v

Χαρίσῃται αὐτοῖς τὴν τελειότητα τῆς πίστεως.

Συγκαταριθμήσῃ αὐτοὺς τῇ ἀγίᾳ αὐτοῦ καὶ ἐκλεκτῇ ποίμνῃ.

Σῶσον, ἐλέησον, ἀντιλαβοῦ καὶ διαφύλαξον αὐτούς, ὁ Θεός, τῇ σῇ χάριτι.

Οἱ πρὸς τὸ φῶτισμα, τὰς κεφαλὰς ὑμῶν\* τῷ Κυρίῳ κλίνατε.

Ὅσοι πρὸς τὸ φῶτισμα, προέλθετε· οἱ πρὸς τὸ φῶτισμα, προέλθετε· ὅσοι κατηχούμενοι, προέλθετε· μή τις τῶν κατηχουμένων· ὅσοι πιστοί, ἔτι καὶ ἔτι ἐν εἰρήνῃ τοῦ Κυρίου...

**Μετὰ τὴν μεγάλην εἴσοδον, λέγε οὕτως·**

Πληρώσωμεν τὴν δέησιν ἡμῶν τῷ Κυρίῳ.

ὑπὲρ τῶν προτεθέντων τιμίων δώρων τοῦ Κυρίου δεηθῶμεν.

ὑπὲρ τοῦ ἁγίου οἴκου τούτου καὶ τῶν μετὰ πίστεως, εὐλαβείας καὶ φόβου Θεοῦ εἰσιόντων ἐν αὐτῷ τοῦ Κυρίου δεηθῶμεν.

ὑπὲρ τοῦ ἔσθῃναι ἡμᾶς ἀπὸ πάσης θλίψεως, ὀργῆς καὶ ἀνάγκης τοῦ Κυρίου δεηθῶμεν.

Ἀντιλαβοῦ, σῶσον, ἐλέησον καὶ διαφύλαξον ἡμᾶς, ὁ Θεός, τῇ σῇ χάριτι.

τὴν ἡμέραν πᾶσαν τελείαν, ἀγίαν, εἰρηνικὴν καὶ ἀναμάρτητον παρὰ τοῦ Κυρίου αἰτησώμεθα.

Ἀγγελον εἰρήνης, πιστὸν ὁδηγόν, φύλακα τῶν ψυχῶν καὶ τῶν σωμάτων ἡμῶν παρὰ τοῦ Κυρίου αἰτησώμεθα.

Συγγνώμην καὶ ἄφεσιν τῶν ἁμαρτιῶν καὶ τῶν πλημμελημάτων ἡμῶν παρὰ...

// Τὰ καλὰ καὶ συμφέροντα ταῖς ψυχαῖς ἡμῶν καὶ εἰρήνῃ τῷ κόσμῳ παρὰ τοῦ Κυρίου αἰτησώμεθα.

φ. 34r

τὸν ὑπόλοιπον χρόνον τῆς ζωῆς ἡμῶν ἐν εἰρήνῃ καὶ ἐν μετάνοιᾳ ἐκτελέσαι ἡμᾶς παρὰ τοῦ Κυρίου αἰ...

Χριστιανὰ τὰ τέλη τῆς ζωῆς ἡμῶν, ἀνώδυνα, ἀνεπαίσχυντα, εἰρηνικά, καὶ καλὴν ἀπολογίαν τὴν ἐπὶ τοῦ φοβεροῦ βήματος τοῦ Χριστοῦ, αἰτησώμεθα.

<sup>11</sup> Στὸ περιθώριο· καὶ ὑπὲρ τῶν καρποφορούντων καὶ καλλιεργούντων ἐν τῷ ἀγίῳ ναῷ τούτῳ.

Τῆς παναγίας, ἀχράντου...

Εἰς τὸ τέλος τῆς λειτουργίας λέγε·

Τὴν ἐνότητα τῆς πίστεως καὶ τὴν κοινωνίαν τοῦ ἁγίου Πνεύματος αἰτησάμενοι, ἑαυτοὺς καὶ ἀλλήλους καὶ πᾶσαν τὴν ζωὴν ἡμῶν Χριστῷ τῷ Θεῷ παραδώμεθα.

Τέλος

Ὁρδοί, μεταλαμβάνοντες τῶν θείων, ἁγίων, ἀχράντων καὶ ζωοποιῶν τοῦ Χριστοῦ μυστηρίων, εὐχαριστήσωμεν τῷ Κυρίῳ.

Ἀντιλαβοῦ, σῶσον, ἐλέησον καὶ διαφύλαξον ἡ...

Τὴν ἡμέραν πᾶσαν, τελείαν, ἁγίαν, εἰρηνικὴν καὶ ἀναμάρτητον αἰτησάμενοι, ἑαυτοὺς καὶ ἀλλήλους καὶ πᾶσαν τὴν ζωὴν ἡμῶν Χριστῷ τῷ Θεῷ παραδώμεθα.

[Ἐν τῷ] μέλλειν ἐντελεῖσθαι τὴν θείαν ἱερουργίαν, ἀπέρεχεται ὁ τε ἱερεὺς καὶ ὁ διάκονος ἔμπροσθεν τῶν ἁγίων θυρῶν καὶ ποιοῦσι μετανοίας γ' λέγοντες τὴν εὐχὴν ταύτην· Κύριε Ἰησοῦ Χριστέ, ὁ Θεὸς ἡμῶν, ἐξαπόστειλον δύναμιν ἐξ ὕψους ἁγίου σου καὶ ἐνίσχυσόν με εἰς τὴν διακονίαν ταύτην, τοῦ παραστῆναι ἀνατρετίως τῷ φοβερῷ βήματί σου καὶ προσενέγκαι σοι τὴν ἀναίμακτον θυσίαν· ὅτι εὐλογητὸς εἶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων. Ἀμήν.

Εἴτα εἰσέρχονται εἰς τὸ ἅγιον βῆμα καὶ λαμβάνει ὁ μὲν ἱερεὺς τὸ στιχάριον ἐν τῇ ἀριστερᾷ χειρὶ καὶ προσκυνεῖ τρεῖς κατὰ ἀνατολὰς καὶ σφραγίζει αὐτὸ λέγων· Εὐλογητὸς ὁ Θεὸς ἡμῶν πάντοτε νῦν καὶ ἀεὶ καὶ... Καὶ ἐνδύομενος αὐτὸ λέγει· Ἀγαλλιάσεται ἡ ψυχὴ μου ἐπὶ τῷ Κυρίῳ, ἐνέδυσσε γάρ με ἱμάτιον σωτηρίου καὶ χιτῶνα εὐφροσύνης περιέδηκέ μοι· ὡς νυμφίῳ περιέβαλέ με μίτραν καὶ ὡς νύμφην κατεκόσμησέ με κόσμῳ.

Εἴτα τὸ ἐπιτραχήλιον εὐλογῶν καὶ ἀσπαζόμενος λέγει· Εὐλογητὸς ὁ Θεός, ὁ ἐκχέων τὴν χάριν αὐτοῦ ἐπὶ τοὺς ἱερεῖς αὐτοῦ, ὡς μύρον ἐπὶ κεφαλῆς τὸ καταβαῖνον ἐπὶ πάγωνα, τὸν πάγωνα τὸν Ἀαρών, τὸ καταβαῖνον ἐπὶ τὴν ῥαν\* τοῦ ἐνδύματος αὐτοῦ.

II ... ζώνην λαβὼν καὶ εὐλογήσας [ζώννυται... Εὐλογητὸς] ὁ Θεὸς ὁ περιζωννύων με δύναμιν καὶ ἔθετο ἄμωμον τὴν ὁδόν μου, καταρτιζόμενος τοὺς πόδας μου ὥσει ἐλάφου καὶ ἐπὶ τὰ ὑψηλὰ ἰστῶν με.

Εἰς τὸ δεξιὸν ἐπιμάνικον λέγει· Δεξιὰ Κυρίου ἐποίησε δύναμιν, δεξιὰ Κυρίου ὕψωσε με.

Εἰς τὸ ἀριστερόν· Αἱ χεῖρές σου ἐποίησάν με καὶ ἐπλάσαν με.

Εἴτα εὐλογῶν τὸν φελώνην καὶ ἐνδύομενος λέγει· Οἱ ἱερεῖς σου, Κύριε, ἐνδύσονται δικαιοσύνην καὶ οἱ ὅσιοί σου ἀγαλλιάσει ἀγαλλιάσονται.

Ὁ δὲ διάκονος λαβὼν καὶ αὐτὸς τὸ τε ὠράριον καὶ τὸ στιχάριον ἐν τῇ λαιᾷ χειρὶ, ποιεῖ τῷ ἱερεῖ μετάνοιαν λέγων· Εὐλόγησον, δέσποτα, τὸ στιχάριον σὺν τῷ οὐραρίῳ.

Καὶ ὁ ἱερεὺς σφραγίζων αὐτὰ λέγει· Εὐλογητὸς ὁ Θεὸς ἡμῶν πάντοτε, νῦν καὶ ἀεὶ καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων. [Ἀμήν.]

Ἐτέρα Πρόθεσις, φ. 196r

φ. 196v



Εἵτα ὁ διάκονος ποιῶν τρεῖς μετανοίας, ἐνδύεται αὐτὸ λέγων ἐν ἑαυτῷ καὶ τό· Ἀγαλλιάσεται ἡ ψυχή μου ἐπὶ τῷ Κυρίῳ, ἐνέδυσσε γάρ με ἱμάτιον σωτηρείου...

<sup>1</sup> Στὸ περιθώριο· ἡ καὶ Εὐλογητόν.

Εἵτα ἀπέρεχεται εἰς τὴν προόφειαν. Καὶ ποιεῖ στίχον ὁ ἱερεὺς<sup>1</sup> ἡρεμαία\* φωνῇ. Καὶ λαβὼν προσφορὰν, τίθησιν μετὰ τῆς ἁγίας λόγχης ἐπάνω εἰς κάλυμμα. Καὶ ποιήσας μετανοίας τρεῖς, λαβὼν τὴν ἁγίαν λόγχην καὶ ποιήσας σταυροὺς γ' ἐπάνω τῆς προσφορᾶς λέγει· Εἰς ἀνάμνησιν τοῦ Κυρίου καὶ Θεοῦ καὶ Σωτῆρος ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ.

φ. 197r

II [Καὶ πῆξας τὴν ἁγίαν λόγχην...] ἐν τῷ ἐνὶ μέρει· Ὡς πρόβατον ἐπὶ σφαγὴν ἤχθη. [Εἰς τὸ] ἕτερον· Καὶ ὡς ἀμνὸς ἐναντίον [τοῦ κείροντος] αὐτὸν ἄφρωνος. Ἐν δὲ τῷ ἄλλῳ· Οὕτως\* [οὐκ ἀνοίγει τὸ] στόμα αὐτοῦ. Καὶ αὖθις τὸ ἕτερον· Ἐν τῇ [ταπεινώσει] αὐτοῦ ἡ κρείσις αὐτοῦ ἤρθη. Τὴν δὲ γενεὰν αὐτοῦ τίς διηγῆσεται; Καὶ πῆξας ἐκ πλαγίου τὴν λόγχην, αἶρει τὸν ἄρτον καὶ λέγει· Ὅτι αἴρεται ἀπὸ τῆς γῆς ἡ ζωὴ αὐτοῦ. Εἵτα τίθησιν αὐτὸν ὑπτίον ἐν τῷ δίσκῳ. Καὶ τοῦ διακόνου λέγοντος· Θῦσον\*, δέσποτα, ὁ ἱερεὺς χαράττων σταυρὸν μετὰ τῆς λόγχης λέγει· Θύεται ὁ ἀμνὸς τοῦ Θεοῦ, ὁ αἶρων τὴν ἁμαρτίαν τοῦ κόσμου ὑπὲρ τῆς τοῦ κόσμου σωτηρίας. Καὶ νύττων αὐτὸν ἐκ πλαγίου λέγει· Εἰς τῶν στρατιωτῶν λόγχῃ τὴν πλευρὰν αὐτοῦ ἔνυξε. Καὶ ἐκχέων τὸ νῆμα καὶ τὸ ὕδωρ εἰς τὸ ἅγιον ποτήριον λέγει· Καὶ εὐθέως ἐξῆλθεν αἷμα καὶ ὕδωρ καὶ ὁ ἑωρακὴς μεμαρτύρηκε καὶ ἀληθινή ἐστίν ἡ μαρτυρία αὐτοῦ πάντοτε, νῦν καὶ αἰεὶ καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰῶνων.

Εἰς δὲ τὴν δευτέραν προσφορὰν λέγει· Εἰς δόξαν καὶ τιμὴν τῆς ὑπερενδόξου, ὑπερευλογημένης δεσποίνης ἡμῶν Θεοτόκου καὶ ἀειπαρθένου Μαρίας, ἧς ταῖς πρεσβείαις πρόσδεξαι, Κύριε, τὴν θυσίαν ταύτην εἰς τὸ ὑπερουεράνιον σου θυσιαστήριον.

Εἰς δὲ τὴν γ' λέγει· Τῇ δυνάμει τοῦ τιμίου καὶ ζωοποιῦ σταυροῦ. Προστασίαις τῶν τιμίων καὶ ἐπουρανίων δυνάμεων ἀσωμάτων. Τοῦ τιμίου, ἐνδόξου προφήτου, προδρόμου καὶ βαπτιστοῦ Ἰωάννου. II [Τῶν ἁγίων ἐνδόξων καὶ πανευφύμων ἀποστόλων Πέτρου... Λουκᾶ καὶ Μάρκου, Ἀνδρέου]... Θωμᾶ, Βαρθολομαίου, Σίμωνος καὶ τῶν λοιπῶν... [Τῶν ἐν] ἁγίοις πατέρων

φ. 197v

ἡμῶν καὶ ἱεραρχῶν Βασιλείου τοῦ [Μεγάλου, Γρηγορίου τοῦ] Θεολόγου, Ἰωάννου τοῦ Χρυσοστόμου, Ἰακώβου τοῦ Ἀδελφοφίλου, Νικολάου τοῦ ἐν Μύροις, Ἰωάννου τοῦ Ἐλεήμονος, Ἀθανασίου καὶ Κυρίλλου καὶ τῶν ἐτέρων ἁγίων ἱεραρχῶν. Τῶν ἁγίων ἐνδόξων μεγάλων μαρτύρων Γεωργίου, Δημητρίου, Προκοπίου, Ἀρτεμίου, Μερκουρίου, Θεοδώρου τοῦ Στρατηλάτου καὶ Θεοδώρου τοῦ Τήρωνος καὶ τῶν λοιπῶν ἁγίων μαρτύρων. Τῶν ἁγίων ἐνδόξων καὶ θαυματουργῶν ἀναργύρων Κοσμᾶ καὶ Δαμιανοῦ, Κύρου καὶ Ἰωάννου, Παντελεήμονος καὶ Ἑρμολάου. Τῶν ἁγίων ἐνδόξων προφητῶν Ἡλίου καὶ Ἑλισαίου. Τῶν ἁγίων Θεοπατόρων Ἰωαννίμ καὶ Ἀννης. Τῶν ὁσίων καὶ Θεοφόρων πατέρων ἡμῶν Ἀντωνίου, Εὐθυμίου, Σάβα, Θεοδοσίου, Ἐφραίμ, Ἀρσενίου τοῦ Μεγάλου καὶ παντὸς πνεύματος δικαίου ἐν πίστει τετελειωμένου. Τῶν ἁγίων καὶ πανευφύμων γυναικῶν Θέκλης, Βαρβάρας, Αἰκατερίνης, Μαρίας, Εὐφημίας τῆς Πανευφύμου καὶ τῶν ἐτέρων ἁγίων γυναικῶν. Τοῦ ἁγίου καὶ ἐνδόξου ... οὐ καὶ τὴν μνήμην ἐπιτελοῦμεν καὶ πάντων σου τῶν ἁγίων, ὧν ταῖς ἱεσίσαις ἐπίσκεψαι ἡμᾶς, ὁ Θεός.

Καὶ λαβὼν ἑτέραν προσφορὰν λέγει· Μνήσθητι, Κύριε, τῶν εὐσεβεστάτων καὶ πιστοτάτων βασιλέων ἡμῶν, παντὸς τοῦ παλατίου καὶ τοῦ στρατοπέδου αὐτῶν. Μνήσθητι, Κύριε, τοῦ ἐπισκόπου ἡμῶν, τοῦ τιμίου πρεσβυτερίου, τῆς ἐν Χριστῷ διακονίας καὶ παντὸς ἱερατικοῦ τάγματος. Μνήσθητι, Κύριε, τοῦ πατρὸς ἡμῶν καὶ πάσης τῆς ἐν Χριστῷ ἡμῶν ἀδελφότητος. II ... [πάσης ψυχῆς] ...

φ. 198r

[...προσφορὰν λέγει· Ἐτι δεόμεθα ὑπὲρ κοιμήσεως,] μακαρίας μνήμης τῶν ἀοιδήμων κλητόρων [τῆς ἁγίας] ... μνηστῆρ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ [τῆς ἱερουργίας]. Καὶ εἰς τὸ τέλος λέγει· Μνήσθητι, Κύριε, κατὰ τὸ πλήθος τῶν οἰκτιρισμῶν σου καὶ τῆς ἐμῆς ἀναξιοτήτος καὶ συγχώρησόν μοι πᾶν πλημμέλημα ἐκούσιόν τε καὶ ἀκούσιον.

Ὁ δὲ διάκονος λαβὼν τὸν θυμιατὸν καὶ θυμίαμα, ἔρχεται εἰς τὸν ἱερέα καὶ λέγει· Εὐλόγησον, δέσποτα, τὸ θυμίαμα. Καὶ ὁ ἱερεὺς σφραγίζων αὐτὸ λέγει· Θυμίαμά σοι προσφέρωμεν, Χριστὲ ὁ Θεός, εἰς ὁσμὴν



φ. 198v

ΔΙΑΤΑΞΙΣ  
ΤΗΣ ΘΕΙΑΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ  
ΤΟΥ ΑΓΙΟΥ ΦΙΛΟΘΕΟΥ ΤΟΥ ΚΟΚΚΙΝΟΥ

## ΕΙΣΑΓΩΓΗ

### Ίστορικό

Ἡ ἐν χρήσει Διάταξη τῆς θείας Λειτουργίας κατὰ παράδοση εἶναι ἔργο τοῦ πατριάρχου Κωνσταντινουπόλεως Φιλοθέου τοῦ Κοκκίνου (1353-55/1364-76). Αὐτός, ὄντας ἀγιορεΐτης μοναχός, στὸ πρῶτο ἥμισυ τοῦ ἰδ' αἰῶνος κατέγραψε καὶ διόρθωσε τὴν τάξη τῆς ἱερουργίας ποὺ ἐπικρατοῦσε τότε στὸν Ἄθωνα. Ἀργότερα ἐγινε πατριάρχης. Ἐχοντας τὴν σφραγίδα τοῦ Ἀγιωνύμου Ὁρους καὶ τοῦ Πατριαρχείου τῆς Βασιλευούσης, ἡ Διάταξή του γρήγορα διαδόθηκε σὲ ὅλον τὸν ὀρθόδοξο κόσμο, ἰδιαίτερα δὲ στὶς σλαβικὲς ἐκκλησίες<sup>1</sup>. Στὴν συνέχεια γιὰ διαφόρους λόγους προστέθηκαν καὶ ἀφαιρέθηκαν ὀρισμένα πράγματα στὸ ἀὐθεντικὸ κείμενο τῆς Διατάξεως.

Τὸν ἰθ' αἰῶνα ἀπὸ τοὺς Ρώσσοις λειτουργιολόγους ἀναζητήθηκε τὸ γνήσιο κείμενο. Ὁ καθηγητὴς Ν. Krasnoseltsev θεώρησε ὅτι τὸ χειρόγραφο τῆς μονῆς Βατοπαιδίου ὑπ. ἀρ. 984<sup>2</sup> περιέχει τὴν ἀρχαιότερη ἔκδοση. Λίγο πρὶν τὸν θάνατό του ὅμως ἔγραψε πὼς τὸ πλὸ παλαιὸ πρέπει νὰ εἶναι τὸ χειρόγραφο 6277-770 τῆς μονῆς τοῦ ἁγίου Παντελεήμονος, ὅπου ὁ Φιλόθεος μνημονεύεται ὡς μητροπολίτης Ἡρακλείας. Αὐτὴν τὴν ἔκδοση τῆς Διατάξεως τὸ 1912 δημοσίευσε ὁ μαθητὴς τοῦ Krasnoseltsev, καθηγητὴς Α. Dmitrievskij (1856-1929), ἀργότερα δὲ ὁ καθ. Π. Τρεμπέλας στὸ βιβλίο του «Αἱ τρεῖς λειτουργίαι...». Κανένας ὅμως ἀπὸ αὐτοὺς δὲν εἶχε ὑπ' ὄψιν ἄλλα δύο χειρόγραφα τῆς μονῆς μας: ὑπ' ἀριθμ. 480 καὶ τὸ εἰλητάριο 22.

### Χειρόγραφο V.480

Τὸ χειρόγραφο αὐτὸ μὲ τὴν σπουδαία ἔκδοση τῆς Διατάξεως διέφυγε τῆς προσοχῆς τῶν σεβαστῶν καθηγητῶν, διότι καταχωρεῖται ὄχι στὴν λειτουργικὴ, ἀλλὰ στὴν ἀγιοπατερικὴ σειρὰ τῶν χειρογράφων μας καὶ περιέχει ἔργα τοῦ Ματθαίου Βλαστάρεως. Εἶναι γραμμένο σὲ βομβύκينو ὑλικό, ἔχει διαστάσεις 21×31 ἐκ. καὶ στὸν κατάλογο χρονολογεῖται ἀπὸ τὸν ἰδ' αἰῶνα. Στὰ τελευταῖα φύλλα του, 308r-318v (ἀπὸ τὰ 319), παρατίθεται ἡ «Διάταξις τῆς

<sup>1</sup> Ὁ μητροπολίτης Κιέβου ἅγιος Κυπριανὸς καὶ ὁ πατριάρχης Τυρνόβου Βουλγαρίας ἅγιος Εὐθύμιος τὸν ἴδιο αἰῶνα μετέφρασαν καὶ ἐφήρμοσαν τὴν Διάταξή του στὶς κατὰ τόπους ἐκκλησίες τους.

<sup>2</sup> Σύμφωνα μὲ τὴν σημερινὴ ἀπαρίθμηση. Σ' ἐκείνη τὴν ἐποχὴ ὑπῆρχε ἄλλη.

θείας λειτουργίας ἐν ἣ καὶ τὰ διακονικά». Δὲν ἀναφέρεται τὸ ὄνομα τοῦ συντάκτη (τὸ ἴδιο στὸ V.984). Μοιάζει μὲ αὐτὴν τοῦ χειρογράφου V.984, ἀλλὰ εἶναι λίγο πιὸ πλούσια.

Στὴν Ἐκτενὴ καὶ στὰ Δίπτυχα μετὰ τὸν καθαγιασμὸ μνημονεύονται: ἐπίσκοπος Ἰάκωβος, βασιλεῖς Ἀνδρόνικος καὶ Ἄννα, μετὰ δὲ ἀπ' αὐτοὺς Ἰωάννης. Προφανῶς πρόκειται περὶ τοῦ Ἀνδρονίκου Γ' Παλαιολόγου, τῆς συζύγου του Ἄννης τῆς Σαβοΐας καὶ τοῦ διαδόχου τοῦ θρόνου Ἰωάννου Ε' Παλαιολόγου. Ὁ τελευταῖος γεννήθηκε τὸ 1332, ἐνῶ ὁ πατέρας του ἀπεβίωσε τὸ 1341. Ὁ δὲ Ἰάκωβος ἐχρημάτισε ἐπίσκοπος Ἱερισσοῦ 1334-1344. Ἐπομένως τὸ χειρόγραφο πρέπει νὰ ἔχει γραφτεῖ στὸ διάστημα 1334-1341 (τὰ παλαιογραφικὰ χαρακτηριστικά συνάδουν μὲ αὐτό). Καὶ ἐφ' ὅσον τὸ ἀναφερθὲν χειρόγραφο τῆς μονῆς τοῦ ἁγ. Παντελεήμονος δὲν μπορούσε νὰ γραφτεῖ πρὶν τὸ 1347, ὅταν ἐξελέγη ὁ ἅγιος Φιλόθεος μητροπολίτης Ἡρακλείας, ἡ Διάταξις τοῦ V.480 φαίνεται νὰ περιέχει τὴν πιὸ παλαιὰ ἐκδοση.

#### Χειρόγραφο V.984

Πρόκειται περὶ ἑνὸς ἀξιόλογου Εὐχολογίου ποὺ εἶναι γραμμένο σὲ χαρτὶ καὶ ἀποτελεῖται ἀπὸ 332 φύλλα διαστάσεων 18×27 ἐκ. Στὰ 290r-300v εὐρίσκεται ἡ «Διάταξις τῆς θείας λειτουργίας ἐν ἣ καὶ τὰ διακονικά». Πρὶν ἀνακαλυφθεῖ τὸ χειρόγραφο τῆς μονῆς τοῦ ἁγ. Παντελεήμονος, τὸ V.984 ἐθεωρεῖτο ἡ ἀρχαιότερη πηγὴ τῆς Διατάξεως.

Ὅπως εἴπαμε, δὲν ἀναφέρεται τὸ ὄνομα τοῦ συντάκτη, ἀλλὰ στὴν Ἐκτενὴ καὶ τὰ Δίπτυχα ἀναφέρονται ὀνόματα βασιλέων καὶ τοῦ ἀρχιερέως: Ἄννα, Ἰωάννης καὶ Ἑλένη, Ἰάκωβος ἀρχιεπίσκοπος Ἱερισσοῦ καὶ Ἀγίου Ὁρους. Ὁ αὐτοκράτορας Ἰωάννης Ε' Παλαιολόγος νυμφεύτηκε τὴν Ἑλένη Καντακουζηνή, κόρη τοῦ Ἰωάννη ΣΤ' Καντακουζηνοῦ τὸ 1347. Ἡ δὲ αὐγούστα Ἄννα Σαβοΐας κοιμήθηκε τὸ 1365. Ὁ ἐπίσκοπος Ἰάκωβος προεβιβάσθη σὲ ἀξίωμα μητροπολίτου τὸ 1344 καὶ ἀπεβίωσε τὸ 1365. Γι' αὐτὸ στὸ V.480 μνημονεύεται ὡς ἐπίσκοπος, ἐδῶ δὲ ὡς ἀρχιεπίσκοπος. Ἐπιπρόσθετα στὸ φύλλο 286r ὑπάρχει μία εὐχὴ στὴν Παναγία ποὺ ἐπιγράφεται «Τοῦ ἁγιωτάτου καὶ λογιωτάτου πατριάρχου κυροῦ Φιλοθέου...». Καὶ ἐφ' ὅσον ὁ ἅγιος Φιλόθεος ἐγινε πατριάρχης τὸ 1353, τὸ χειρόγραφο χρονολογικὰ πρέπει νὰ τεθεῖ μετὰ 1353 καὶ 1365. Καὶ ἡ γραφὴ εἶναι τῆς ἴδιας περιόδου.

#### Εἰλητάριο EI.22

Τὸ εἰλητάριο εἶναι μικρῶν διαστάσεων: 0,13×3,81 ἐκ. Χρονολογεῖται, χωρὶς ἀμφιβολία, βάσει τῶν παλαιογραφικῶν χαρακτηριστικῶν στὸ δεύτερο ἥμισυ τοῦ ιδ' αἰ. Τὸ ὕψος του ὁμοιάζει μὲ τοῦ τῆς Μονῆς Ὁδηγῶν. Ἐκτὸς ἀπὸ τὴν Διάταξιν τῆς θείας λειτουργίας, περιέχει καὶ αὐτὲς τοῦ Ἑσπερινοῦ καὶ τοῦ Ὁρθρου. Ἀρχίζει ἀπὸ τὴν Ἑσπερινὴν Εἴσοδο, διότι ἡ ἀρχὴ εἶναι κολωβωμένη. Ἀπὸ τὰ τρία χειρόγραφα μόνον σὲ αὐτὸ ἀναφέρεται τὸ ὄνομα τοῦ πατριάρχου Φιλοθέου. Ἐπίσης, διαφέρει μὲν ἀπὸ τὰ ἄλλα δύο χειρόγραφα, μοιάζει δὲ μὲ τὴν Διάταξιν τοῦ Γεμιστοῦ στὰ ἐξῆς: α) Τὴν εὐχὴ εὐλόγησιν τοῦ εὐαγγελιστοῦ. β) Τὴν ἀπουσία

σημειώσεως περὶ «ἀμοιβαδὸν» ἐκφωνήσεως τοῦ «Ὅσοι κατηχούμενοι...». γ) Τὸ τοῦ ιερέως «Εὐλογεῖτε, ἅγιοι» στὸν διάκονο μετὰ τὴν Μεγάλην Εἴσοδο.

Τὸ τέλος τῆς λειτουργίας εἶναι δυσανάγνωστο, διότι τὰ γράμματα ἔχουν ἀπαλειφθεῖ.

#### Λειτουργικό

- ✧ Ἡ τάξις τοῦ «Καιροῦ» εἶναι αὐτὸ ποὺ κάνουν μέχρι σήμερα ὅλοι οἱ ἀγιορεῖτες μοναχοὶ ἅμα τῇ εισόδῳ στὸν ναὸ καὶ πρὸ τῆς ἐξόδου ἀπὸ αὐτόν: ἀφοῦ προσκυνήσουν εἰκόνες, κάνουν τρεῖς «μετάνοιες», δηλαδὴ σταυροὺς μὲ ὑποκλίσεις πρὸς τὸ θυσιαστήριον καὶ ἀπὸ μία ὑπόκλιση πρὸς τοὺς χορούς.
- ✧ Στὸ περιθώριον τοῦ EI.22, δίπλα στὴν εὐχὴ «Κύριε, ἐξαπόστειλον...», εἶναι γραμμένη μία ἄλλη εὐχὴ, ἡ ὁποία ἀπευθύνεται στὴν Θεοτόκον καὶ ἀποτελεῖ παραλλαγή τῆς ἄνω εὐχῆς.
- ✧ Κατὰ τὴν ἐνδυση οἱ κληρικοὶ δὲν προσθέτουν στοὺς στίχους οὔτε τὸ «Τοῦ Κυρίου δεηθῶμεν», οὔτε «...πάντοτε, νῦν...». Ἀξιοσημείωτο εἶναι τὸ ὅτι μόνον τὸ V.480 παραθέτει τὰ τῆς ἐνδύσεως τοῦ ιερέως. Τὰ ἄλλα δύο μόνον στὸν διάκονον ἀναφέρονται. Καὶ τὸ δεύτερον σημαντικὸ σήμειο αὐτόθι: ἐνῶ στὴν ἐνδυση τοῦ διακόνου παρατίθεται ἕνας καὶ γνωστὸς στίχος τοῦ δεξιῦ ἐπιμανικίου, στὸν ιερέα δίνεται ἐπιλογή νὰ πεῖ ἢ τὸν τοῦ Φιλοθέου «Ἡ δεξιὰ σου...» ἢ τὸν παλαιὸν «Δεξιὰ Κυρίου...». Μάλιστα, προηγεῖται ὁ τελευταῖος.
- ✧ Τὸ «Ἐξηγόρασας...» βρίσκεται πρὶν τὴν ἐναρκτήρια ἐκφώνηση καὶ ὡς ἐναλλακτικὸ τροπάριον τοῦ «Ὁ Θεός, ἰλάσθητί μοι τῷ ἁμαρτωλῷ».
- ✧ Στὸ «Εἰς ἀνάμνησιν...» δὲν προστίθεται «...πάντοτε...». Ἐδῶ παρατηρεῖ κανεὶς ὅτι τὸ «πάντοτε...» δὲν ἐχρησιμοποιεῖτο τότε εὐκαίρως καὶ ἀκαίρως ὅπως σήμερα.
- ✧ Τὰ χειρόγραφα μας διαφέρουν στὸν προσδιορισμὸ τῆς πλευρᾶς τοῦ ἄρτου. Αὐτὸ βέβαιον δὲν ἀφορᾷ τίς περιπτώσεις, ὅταν ρητῶς ὑποδεικνύεται σὲ σχέση μὲ τί εἶναι δεξιὰ ἢ ἀριστερά. Στὸ ἀπλοῦν τῆς ἐκφράσεως τῶν τότε Διατάξεων πιὸ φυσικὸ θὰ ἦταν νὰ γράφουν τὰ μέρη ἔτσι, ὅπως τὰ ἐβλεπε ὁ λειτουργός, χωρὶς νὰ δίνεται περίπλοκη καὶ ἀπολυτοποιημένη συμβολικὴ σημασία στὰ πρακτικὰ θέματα.
- ✧ Ἰδιαίτερα αὐτὸ φαίνεται ἀπὸ τὴν θέσιν τῆς μερίδος τῆς Παναγίας: «ἐξ ἀριστερῶν τοῦ ἁγίου ἄρτου», συμφωνοῦν μάλιστα καὶ τὰ τρία χειρόγραφα. Πολὺ ἀργότερα προστέθηκε ὁ ψαλμικὸς στίχος «Παρέστη ἡ βασίλισσα ἐκ δεξιῶν σου...» καὶ οἱ ἀντίστοιχες συμβολικὲς ἐρμηνεῖες.
- ✧ Ἰδιαίτερα σημαντικὸ εἶναι τὸ ὅτι γιὰ τὰ τάγματα τῶν ἁγίων αἶρεται μόνον μία μερίδα, ἐναντι τῆς πολὺ μεταγενέστερης συνήθειας τῶν ἐννέα ταγμάτων. Καὶ αὐτὸ μᾶς φαίνεται πιὸ σωστό, διότι ἐννέα εἶναι ὄχι τὰ τάγματα τῶν ἁγίων, ἀλλὰ τῶν ἀγγέλων. Καὶ ἡ προσπάθεια νὰ προσδιοριστοῦν μὲ ἀκρίβεια οἱ ἐννέα ὁμάδες ἀποτυγχάνει: σὲ μερικὰ χειρόγραφα ἐλλείπουν οἱ ἄγγελοι, σὲ μερικὰ οἱ προφῆτες, καὶ κάπου προστίθεται ἡ



- δύναμη τοῦ τιμίου Σταυροῦ· ὁ συντάκτης τῆς Λειτουργίας μνημονεύεται δύο φορές, ἐνῶ οἱ Θεοπάτορες, οἱ ἅγιοι τῆς ἡμέρας καὶ ὅλοι οἱ ἅγιοι μαζί σὲ μία μερίδα, κ.ο.κ.
- ✧ Τὰ δύο χειρόγραφα δίνουν στὸν διάκονο δικαίωμα νὰ βγάλει μερίδες μὲ τὴν λόγχη, μνημονεύοντας καὶ αὐτὸς ὀνόματα. Τὸ νὰ ἐλλείπει αὐτὸ τὸ μέρος τοῦ κειμένου στὸ *EI.22*, ἴσως δεικνύει ὅτι τὸ τελευταῖο χρονικὰ εἶναι μεταγενέστερο, διότι αὐτὴ ἡ συνήθεια στηλιτεύτηκε ἀργότερα καὶ ἀπὸ τὸν ἁγ. Συμεὼν Θεσσαλονίκης, παρ' ὅλο ποὺ κατὰ τὸν Θεόδωρο Ἀνδίδων καὶ μερικὰ λειτουργικὰ χειρόγραφα, τὴν Πρόθεση τελοῦσε ὁ διάκονος. Ὅμως ἐδῶ πρέπει νὰ γίνει καὶ ἡ ἐξῆς διευκρίνησις: ὁ διάκονος ἐτοίμαζε τὸν ἄρτο καὶ τὰ ποτήρια, ἐνῶ ὁ ἱερεὺς κάλυπτε καὶ ἔλεγε τὴν εὐχή. Καὶ ναὶ μὲν ἡ παρουσία τοῦ διακόνου στὴν Πρόθεση ἦταν συνηθισμένο φαινόμενο, ἀλλὰ ἀρχικὰ δὲν ὑπῆρχε μνημόνευση ὀνομάτων καὶ δικαίως παρουσιάστηκε τὸ ζήτημα, ἂν αὐτὸς μπορούσε νὰ μνημονεύει ὀνόματα ὄχι καθ' ἑαυτὸν μόνο, ἀλλὰ καὶ ὡς λειτουργός. Τελικὰ στὸ πρόβλημα δόθηκε ἀρνητικὴ ἀπάντησις.
  - ✧ Στὴν εὐχή τοῦ θυμιάματος δὲν ὑπάρχει ἡ λέξις «πνευματικῆς», ὅπως καὶ στὰ ἄλλα σημεία. Οὕτε στὴν «χάριν» προστίθεται «θεία», ὅπως ἀκριβῶς στὴν εὐχή προσκομιδῆς τῆς Λειτουργίας τοῦ Μεγάλου Βασιλείου, μᾶλλον διότι προσδιορίζεται μὲ ἄλλες λέξεις.
  - ✧ Τὸ *EI.22* σημειώνει, ὅτι ὁ στίχος τῆς κάλυψης τοῦ δισκαρίου λέγεται μέχρι τὸ «...καὶ περιεζώσατο». Τὸ ἀόριστο «ἕως τέλους» στὰ ἄλλα χειρόγραφα εἶχε ὡς ἀποτέλεσμα νὰ λέγεται κάποτε ὁλόκληρος ὁ 92<sup>ος</sup> ψαλμός. Αὐτὸ καθυστερεῖ πολὺ τὴν Πρόθεση χωρὶς νὰ ἔχουν τὰ λεγόμενα σχέση μὲ τὰ γινόμενα.
  - ✧ Πρὶν ἀρχίσει ἡ Λειτουργία θυμιάζεται ὅλος ὁ ναός.
  - ✧ «Βασιλεῦ οὐράνιε...» λέγεται τότε, ὅταν δὲν λέγεται «Δόξα ἐν ὑψίστοις Θεῷ...» καὶ τανάπαλιν. Καὶ μάλιστα τὸ τελευταῖο μόνο δύο φορές, ἐνῶ τὸ «Κύριε, τὰ χεῖλή μου ἀνοίξεις...» μόνο μία φορά. Ὁ σκοπὸς ἦταν ἀπλός: νὰ γίνουν συνολικὰ τρεῖς μετάνοιες. Πολὺ ἀργότερα οἱ τρεῖς προτάσεις ἔγιναν πέντε κατ' ἀναλογίαν τοῦ Ἐξαψάλμου, ἐνῶ «ἡ τὸ» ἔγινε «καὶ τό».
  - ✧ Ὑστερα ὁ ἱερεὺς εὐχεται νὰ κατευθύνει ὁ Κύριος τὰ διαβήματα τοῦ διακόνου, ὄχι «εἰς πᾶν ἔργον ἀγαθόν» ὅπως προστέθηκε ἀργότερα, ἀλλὰ γενικά. Ἐξάλλου, ὅπως παρατηρήθηκε ἀπὸ κάποιον ἄλλο, σὲ τί ἄλλο καλὸ ἔργο μπορεῖ νὰ ἐπείγεται ὁ διάκονος τὴν ὥρα τῆς Λειτουργίας;
  - ✧ Τὸ ἐπόμενο σημαντικὸ σημεῖο, κατὰ τὴν γνώμη μας, εἶναι ἡ Μικρὰ Εἵσοδος. Τὸ κέντρο τῆς εἶναι ἡ εὐχή, ἡ ὁποία σήμερα λέγεται δυστυχῶς ἡ καθ' ὁδὸν ἢ στὸ ἱερὸ βῆμα ἢ δὲν τῆς δίνεται ἰδιαίτερος χρόνος (ὁ ἱερεὺς πρέπει νὰ βρεῖ μόνος του τὸν χρόνο τῆς), ἐνῶ ἡ ἔμφασις δίνεται στὴν σφράγιση. Ἡ Διάταξίς μας λέγει ὅτι πρῶτα βγαίνουν οἱ λειτουργοὶ ἀπὸ τὸ θυσιαστήριον, κλίνουν τὰς κεφαλὰς κατόπιν προτροπῆς τοῦ διακόνου, καὶ τότε λέγεται ἡ εὐχή.

- ✧ Ὁ διάκονος δὲν χαράττει σταυρὸ μὲ τὸ ἅγιο Εὐαγγέλιο ὅπως στὴν Ἑσπερινὴ Εἵσοδο μὲ θυμιατό, ἀλλὰ τὸ ὑψώνει.
- ✧ Ἀκολουθώντας τὴν πλειοψηφία τῶν Διατάξεων καὶ ἐδῶ ὁ διάκονος «παίρνει καιρὸ» πρὶν τὸ Τρισάγιο, ὁ δὲ ἱερεὺς σφραγίζει αὐτὸν λέγοντας κάποια σύντομη εὐχή. Τὸ *V.480* στὸ περιθώριον δίνει ἐξήγησις τοῦ θέματος.
- ✧ Ὅπως καὶ σὲ ὅλη τὴν χειρόγραφὴ μας παράδοσις, ὁ ἱερεὺς ἀνεβαίνει στὴν καθέδρα στὸ τέλος τοῦ Τρισαγίου, δηλαδὴ πηγαίνει πίσω ἀπὸ τὴν ἁγία τράπεζα (δὲν κάθεται βέβαια στὸν ἀρχιερατικὸ θρόνον), εἰρηνεύει γιὰ πρώτη φορὰ τὸν λαὸ (γι' αὐτὸ καὶ «Πρόσχωμεν») καὶ καθήμενος, ὡς ἔχων καὶ αὐτὸς τὸ διδασκαλικὸ χάρισμα, ἀκούει τὸν Ἀπόστολο βλέποντας πρὸς τὸν ἀναγνώστη. Σημειώνει ὁ ἅγιος Φιλόθεος, ὅτι ὁ ἱερεὺς ἴσταται μπροστὰ στὴν ἁγία τράπεζα μόνον ὡς λύσις ἀνάγκης, ὅταν δὲν ὑπάρχει χώρος πίσω ἀπὸ αὐτήν, δηλαδὴ ὅταν εἶναι κολλημένη στὸν ἀνατολικὸ τοῖχο τῆς ἀψίδος τοῦ ἱεροῦ βήματος.
- ✧ Ἡ Διάταξις, πέραν τῶν ἄλλων, ἔχει μεγάλη ἀξία καὶ γιὰ τὸ ὅτι μᾶς διασώζει τὴν ἀκριβῆ τάξι τῶν διακονικῶν ἐκφωνήσεων κατὰ τὰ ἀναγνώσματα, ἀρχίζοντας ἀπὸ τὴν εἰρήνευση καὶ τὸ Προκείμενον μέχρι καὶ τὸ Ἀλληλουάριον. Τὸ σημεῖο αὐτὸ τῆς θείας Λειτουργίας ἔχει παραμορφωθεῖ καὶ ἀτονίσει πολὺ, ἐνῶ ὅταν τελεῖται σωστά, εἶναι ἀπὸ τίς πιὸ ὁμορφες, ξεκούραστες καὶ λαοφιλεῖς στιγμὲς τῆς Λειτουργίας.
- ✧ Προσοχὴ στὴν εὐχή τῆς εὐλόγησις τοῦ εὐαγγελιστοῦ. Μόνον τὸ *EI.22* ἔχει ὅλον τὸν διάλογο στὴν ἴδια μορφὴ ποὺ ἀπαντᾶται στὴν Διάταξις τοῦ κυροῦ Γεμιστοῦ.
- ✧ Καὶ ἐδῶ ὁ διάκονος παίρνει μόνος του τὸ Εὐαγγέλιο, πρὶν δὲ τὴν ἀνάγνωσις τοῦ Εὐαγγελίου δὲν ὑπάρχει δευτέρη εἰρήνευση.
- ✧ Οἱ δύο παρατεταμένους συναπτὲς (τὰ Εἰρηνικά μοιρασμένα στὰ δύο) ὑπὸ τοῦ διακόνου κατὰ τίς δύο εὐχὰς πιστῶν λέγονται γιὰ νὰ μὴν δημιουργεῖται κενό: ὁ ἱερεὺς χρειάζεται περισσότερο χρόνο νὰ πεῖ τίς δύο εὐχὰς χωρὶς βία (πιὸ πολὺ στὴν Λειτουργία τοῦ Χρυσοστόμου) παρὰ ὁ διάκονος γιὰ τὸ «Ἀντιλαβοῦ...» καὶ τὸ «Σοφία».
- ✧ Στὸ Χερουβικὸ θυμιάζει «κατὰ πάσας τὰς γραφὰς» ὁ διάκονος. Ἄξιον ἀπορίας τὸ γιατί ἔχουν τὰ Χερουβικά τόσο μεγάλη χρονικὴ διάρκεια, ἐνῶ βλέπουμε ὅτι ὁ διάκονος θυμιά μόνον τὴν ἁγία τράπεζα, τὸν ἱερέα καὶ τὸ ἱερὸ, δηλαδὴ ἀπλὰ προετοιμάζει τὸν χώρον γιὰ τὴν μεταφορὰ τῶν τιμίων δώρων. Μάλιστα τελειώνει πιὸ γρήγορα τὴν θυμίαση παρὰ ὁ ἱερεὺς τὴν εὐχή «Οὐδεὶς ἄξιος...». Τὸ δὲ νὰ στέκεται στ' ἀριστερὰ ἐκείνου ἔχει πρακτικὸ σκοπὸ: γιὰ νὰ πάει πρῶτος στὴν πρόθεση καὶ νὰ θυμιάσει τὰ ἅγια πρὶν τὰ ἄρουν.
- ✧ Στὴν Μεγάλῃ Εἵσοδο ἡ μνημόνευσις εἶναι γενικοῦ χαρακτῆρος καὶ χωρὶς «πάντοτε...», τὸ δὲ τροπάριον μετὰ τὴν Εἵσοδο μόνον ἓνα: «Ὁ εὐσχήμων...».
- ✧ Διαφορὰ ὑπάρχει στὸν τρόπο τῆς εἰσόδου στὸ ἱερὸ καὶ τῆς ἀποθέσεως τῶν δώρων. Σὲ αὐτὸ τὸ σημεῖο τὸ *V.480* διασώζει πιὸ παλαιὰ τάξι, σημειώνοντας στὸ περιθώριον καὶ τὴν σημερινή, ἡ ὁποία τελικὰ ἐπεκράτησε τὴν ἐποχὴ ἐκείνη, δηλαδὴ κατὰ τὰ μέσα τοῦ ἰδ' αἰῶνος.

- ✠ Καὶ στὰ τρία χειρόγραφα ἀπαντᾶται τὸ «Ἄρατε πύλας...» ἢ / καὶ «Εὐλογημένος ὁ ἐρχόμενος...». Αὐτὸν τὸν διάλογο διάφορες Διατάξεις τὸν παρουσιάζουν διαφορετικά. Δὲν ὑπάρχει συμφωνία οὔτε στὰ τρία χειρόγραφα μας.
- ✠ Συμφωνοῦν ὅμως στὸ νὰ εὐχεται ὁ διάκονος στὸν ἱερέα: «Πνεῦμα ἅγιον ἐπελεύσεται...» καὶ ὄχι ἀντίστροφα ὅπως λανθασμένα ἔχει ἐπικρατήσῃ. Ἐδῶ συναντοῦμε μία ἄλλη ὁμοιότητα τοῦ EI.22 μὲ τὴν Διάταξη τοῦ Γεμιστοῦ: ὁ ἱερεὺς λέει ὄχι τὸ ἀμφιλεγόμενο «Εὐξαί ὑπὲρ ἐμοῦ, δέσποτα», ἀλλὰ «Εὐλογεῖτε, ἅγιοι».
- ✠ Ὁ ἀέρας αἴρεται ὄχι κατὰ τὴν ἀπαγγελία τοῦ Συμβόλου, ἀλλὰ στὸ «Στῶμεν καλῶς...». Τὸ ἴδιο βλέπουμε καὶ σὲ περισσότερες Διατάξεις καὶ στὴν Λειτουργία τοῦ Ἰακώβου.
- ✠ Ὁ διάκονος πάλι στέκεται στ' ἀριστερὰ τοῦ ἱερέως γιὰ λόγους πρακτικούς: γιὰ νὰ ἀφαιρέσῃ τὸν ἀστερίσκο στὸ «Τὸν ἐπινίκιον ὕμνον...».
- ✠ Λέγοντας τοὺς λόγους τῆς συστάσεως, ὁ ἱερεὺς δεικνύει μαζὶ μὲ τὸν διάκονο τὸν ἄρτο καὶ τὸ ποτήριο ἀντίστοιχα. Κάτι παρόμοιο εἶδαμε καὶ στὴν Διάταξη τοῦ SYN.381. Τὸ ἴδιο κάνει καὶ στὸ «Τὰ σὰ ἐκ τῶν σῶν σοὶ προσφέροντες...» δείχνοντας ἀμφότερα τὰ εἶδη. Αὐτὴν τὴν ἀρχαία τάξη διατήρησαν μέχρι τώρα μόνο οἱ παλαιόπιστοι Ρῶσσοι, ἀντὶ τῆς ὑψώσεως τῶν δώρων, ἢ ὅποια ἐμφανίζεται γιὰ πρώτη φορὰ τὸν ιζ' στὴν νότια Ρωσία.
- ✠ Κατὰ τὸν καθαγιασμό, στὸ περιθώριο τοῦ V.480 διαβάζουμε μία πολὺ σημαντικὴ σημείωση. Ὁ συντάκτης ἀναφέρει ὅτι ὑπάρχουν δύο παραδόσεις σχετικὰ μὲ τὶς διακονικὲς παρακελεύσεις στὸ συγκεκριμένο σημεῖο τῆς θείας Εὐχαριστίας, καὶ δίνει τὴν δυνατότητα στὸν διάκονο νὰ διαλέξῃ ὁ ἴδιος τί θὰ πεῖ: «Ἐνὶ γοῦν καὶ τοῦτο καλὸν ὥσπερ κάκεινο, καὶ ὅπερ θέλεις εἰπεῖν ἐκ τῶν δύο, λέγε»<sup>3</sup>. Αὐτὴ εἶναι πολὺ σπουδαία ἀρχή, ἢ ὅποια πρέπει νὰ τηρεῖται σὲ ὅλα τὰ δευτερεύοντα λειτουργικὰ θέματα καὶ ἔτσι θὰ ἀποφεύγονται ἔριδες καὶ συγκρούσεις τῶν διαφόρων παραδόσεων.
- ✠ Πρὶν καὶ μετὰ τὴν ἐκφώνηση «Ἐν πρώτοις...» τὸ V.480 καὶ τὸ V.984 παραθέτουν ὁλόκληρη τὴν διακονικὴ ἐκφώνηση καὶ πάλι ὁλόκληρο τὸ κείμενο τῶν διπτύχων μὲ συγκεκριμένα ὀνόματα βασιλέων καὶ ἀρχιερέως.
- ✠ Πρὶν τὴν ἐκφώνηση «Τὰ ἅγια τοῖς ἁγίοις» ὁ διάκονος παρακολουθεῖ τὶς κινήσεις τοῦ ἱερέα. Ἄρα σὲ ἐκείνη τὴν ἐποχὴ σὲ αὐτὸ τὸ σημεῖο ἢ κουρτίνα τῶν βημοθύρων, τὸ καταπέτασμα δηλαδὴ, ἦταν ἀνοιχτή.
- ✠ Μία λεπτομέρεια τοῦ τρόπου τῆς κοινωνίας τοῦ σώματος Χριστοῦ: ὁ ἱερεὺς παίρνει μία μερίδα, τὴν σφίγγει στὴν παλάμη του καὶ μὲ τὰ ἐλεύθερα δάκτυλα δίνει στὸν διάκονο ἄλλη μερίδα μὲ σκοπὸ νὰ κοινωνήσουν ἀμφότεροι ταυτόχρονα.
- ✠ Ὁ διάκονος, ἀφοῦ τοῦ ἐπιτρέψῃ ὁ ἱερεὺς, παίρνει μόνος του τὸ ἅγιο ποτήριο. Καὶ ἀπὸ αὐτὸ τὸ σημεῖο βλέπουμε ὅτι διάκονος στὰ πρακτικὰ ζητήματα κάνει ὅλα ὅσα κάνει ὁ ἱερεὺς, δηλαδὴ δὲν εἶναι ἀπλὸς νεωκόρος.

<sup>3</sup> Αὐτὴ ἡ σημείωση, ἐνσωματωμένη ὅμως μέσα στὸ κείμενο, βρίσκεται στὸ χειρόγραφο Sina gr. 2046 τοῦ ιδ' ἐ' αἰ.

- ✠ Τὸ ἀμφιλεγόμενο «Εὐλογητὸς ὁ Θεὸς ἡμῶν» πρὶν τὸ «Πάντοτε...» ἀπαντᾶται στὰ δύο χειρόγραφα, ἐνῶ στὸ V.984 λείπει.
- ✠ Τὴν ἀρχαιότητα τοῦ τελευταίου δείχνει τὸ ἄρθρο «οἱ» στὸ «Ὁρθοὶ μεταλαβόντες...», τὸ ὅποιο δεύτερο χέρι τὸ ἀπάλειψε.
- ✠ Μετὰ τὴν προτροπὴ τοῦ διακόνου «Ἐν εἰρήνῃ προέλθωμεν» λέγεται ἡ ὀπισθάμβωνη εὐχή «ἐν τῷ συνήθει τόπῳ», ποὺ μὲ κανένα τρόπο δὲν εἶναι μπροστὰ στὴν εἰκόνα τοῦ Χριστοῦ. Ἐξάλλου ὁ Χριστὸς δὲν εἶναι ὁ ἴδιος «Πατὴρ τῶν φώτων» γιὰ νὰ ἀπευθύνεται ἢ εὐχὴ σὲ αὐτόν, ἀλλὰ εἰς ἐκ τῶν δύο Φώτων, ὁμοῦ μετὰ τοῦ παναγίου Πνεύματος.

#### Μέθοδος ἐκδόσεως

Τὸ κείμενο ἐλήφθη ἐκ τοῦ χειρογράφου V.480, οἱ δὲ διάφορες γραφὲς τῶν V.984 καὶ EI.22 παρατίθενται στίς ὑποσημειώσεις. Ἐντὸς ἀγκυλῶν [ ] εὐρίσκονται τὰ ἐν μὲν τῷ κυρίῳ χειρογράφῳ γεγραμμένα, παραλειφθέντα δὲ ἐν τῷ V.984. Ἐντὸς δὲ ἀγκυλῶν { } τὰ παραλειφθέντα ἐν τῷ EI.22.

Ἐὰν οἱ διαφορὲς εἶναι ἀσήμαντες, παραβλέπονται (π.χ. ἀντὶ «τρὶς» τὸ «γ').

KEIMENO



Διάταξις τῆς Θείας λειτουργίας ἐν ᾗ καὶ τὰ  
διακονικά<sup>1</sup>

Μέλλων ὁ ἱερεὺς τὴν Θείαν ἐπιτελεῖν μυσταγωγίαν, ὀφείλει προηγουμένως μὲν κατηλλαγμένος εἶναι μετὰ πάντων καὶ μὴ ἔχειν κατὰ τινος, καὶ τὴν καρδίαν ὅση δύναμις ἀπὸ πονηρῶν τηρεῖται λογισμῶν, ἐγκρατεύσασθαι τε μνηρὸν ἀφ' ἐσπέρας καὶ ἐγρηγορεῖν μέχρι τοῦ τῆς ἱερατείας καιροῦ.

Τοῦ δὲ καιροῦ ἐπιστάντος, μετὰ τὸ ποιῆσαι τὴν συνήθη τῷ προεστῶτι μετάνοιαν, εἰσέρχεται ἐν τῷ ναῷ καὶ ἐνωθεὶς τῷ διακόνῳ, ποιοῦσιν ὁμοῦ πρὸς ἀνατολὰς προσκυνήματα τρία, καὶ εἰς τοὺς δύο χοροὺς ἀνὰ ἓν, καὶ οὕτως ἀπέρχονται. Ὅτε δὲ προσκυνοῦσι, λέγουσι καὶ ἑαυτοῦς<sup>2</sup> καὶ τὴν εὐχὴν ταύτην<sup>3</sup>.

Κύριε, ἐξαπόστειλον τὴν χειρὰ σου ἐξ ὕψους κατοικητηρίου σου καὶ ἐνίσχυσόν με εἰς τὴν προκειμένην διακονίαν σου, ἵνα ἀκατακρίτως παρασταθῶ τῷ φοβερῷ σου βήματι<sup>4</sup> καὶ τὴν ἀναίμακτον ἱερατείαν ἐπιτελέσω· ὅτι σοῦ ἐστίν ἡ δύναμις εἰς τοὺς αἰῶνας {τῶν αἰώνων}. Ἀμήν<sup>5</sup>.

Ἐλθόντες δὲ εἰς τὸ ἱερατεῖον, λαμβάνουσιν ἐν ταῖς χερσὶν αὐτῶν ἕκαστος τὸ στιχάριον αὐτοῦ καὶ ποιοῦσι προσκυνήματα τρία πρὸς ἀνατολὰς, λέγοντες καὶ ἑαυτὸν ἕκαστος τό· Ὁ Θεός, ἰλάσθητί μοι τῷ {ἀμαρτωλῷ}.

Εἴτα προσέρχεται τῷ ἱερεῖ ὁ διάκονος, κρατῶν ἐν τῇ δεξιᾷ χεὶρὶ τὸ στιχάριον σὺν τῷ ὠραρίῳ, καὶ ὑποκλίνας {αὐτῷ} τὴν κεφαλὴν λέγει· Εὐλόγησον, δέσποτα, τὸ στιχάριον σὺν τῷ ὠραρίῳ. Ὁ δὲ ἱερεὺς· Εὐλογητὸς ὁ Θεός ἡμῶν πάντοτε, νῦν καὶ {ἀεὶ καὶ εἰς τοὺς [αἰῶνας τῶν αἰώνων]}. Εἴτα ὑποχωρεῖ καὶ ἑαυτὸν ὁ διάκονος εἰς ἓν μέρος τοῦ ἱερατείου καὶ ἐνδύεται τὸ στιχάριον εὐχόμενος οὕτως· Ἀγαλλιάσεται ἡ ψυχὴ μου ἐπὶ τῷ Κυρίῳ, ἐνέδυσε γάρ με ἱμάτιον σωτηρίου καὶ χιτῶνα εὐφροσύνης περιέβαλέ με, ὥς νυμφίῳ περιέδηκέ μοι μίτραν καὶ ὥς νύμφην κατεκόσμησέ με κόσμῳ<sup>6</sup>.

Καὶ τὸ μὲν ὠράριον ἀσπασάμενος, ἐπιτίθῃσι τῷ ἀριστερῷ ὤμῳ,

<sup>1</sup> EI.22 ἀρχίζει· Τοῦ ἁγιωτάτου καὶ σοφωτάτου ἀρχιεπισκόπου Κωνσταντινουπόλεως, νέας Ῥώμης καὶ οἰκουμένου πατριάρχου κυροῦ Φιλοθέου διάταξις...

<sup>2</sup> EI.22· πρὸς ἑαυτοῦς.

<sup>3</sup> V.480 στὸ περιθώριον· Εὐχή.

<sup>4</sup> EI.22· φοβερῷ βήματί σου.

<sup>5</sup> EI.22 στὸ περιθώριον· Ἐξαπόστειλόν μοι, Παρθένε, δύναμιν ἐκ τῆς ἐνοικησάσης σοι τοῦ Θεοῦ χάριτος καὶ τοῦ ὕψους τῆς σῆς καθαρότητος, καὶ ἐνίσχυσόν με εἰς τὴν τοῦ Υἱοῦ σου προκειμένην διακονίαν, ἵνα ἀκατακρίτως τῷ αὐτοῦ βήματι παραστῶ καὶ ὥς αὐτῷ φίλον τὴν ἀναίμακτον ἱερατείαν ἐπιτελέσω· ὅτι καὶ ἐν σοὶ ἐκ τῆς πρὸς αὐτὸν παρησίας ἐξουσία καὶ δύναμις καὶ δόξα εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων. Ἀμήν.

<sup>6</sup> Διὰ δευτέρας χειρὸς τὴν ἄλλη κατάληξιν -ον. Ἐπίσης V.984· κόσμον.

τὰ δὲ ἐπιμάνινα περιτιθέμενος ταῖς χερσίν, ἐν μὲν τῷ δεξιῷ λέγει· Ἡ δεξιά σου, Κύριε, δεδόξασται ἐν ἰσχύϊ· ἡ δεξιά σου χεὶρ, Κύριε, ἐΐθραυσεν ἐχθρούς καὶ τῷ πλήθει τῆς δόξης σου συνέτριψας τοὺς ὑπεναντίους.

Ἐν δὲ τῷ ἀριστερῷ λέγει· Αἱ χεῖρές σου ἐποίησάν με {καὶ ἐπλάσαν με, συνέτισόν με καὶ μαθήσομαι τὰς ἐντολάς σου}.

Εἴτα ἀπελθὼν ἐν τῇ προθέσει, εὐτρεπίζει τὰ ἱερά· τὸν μὲν ἅγιον δίσκον τιθεὶς ἐν τῷ μέρει τῷ ἀριστερῷ, τὸ δὲ ποτήριον ἐν τῷ δεξιῷ, καὶ τὰ ἄλλα σὺν αὐτοῖς.

[{Καὶ ὁ ἱερεὺς δὲ οὕτως ἐνδύεται· λαβὼν τὸ στιχάριον ἐν τῇ ἀριστερᾷ χεὶρὶ καὶ προσκυνήσας τρίτον κατὰ ἀνατολὰς ὡς εἴρηται, σφραγίζει αὐτὸ λέγων· Εὐλογητὸς ὁ Θεὸς ἡμῶν πάντοτε, νῦν καὶ... Εἴτα ἐνδύεται αὐτὸ λέγων· Ἀγαλλιάσεται ἡ ψυχὴ μου ἐπὶ τῷ Κυρίῳ, ἐνέδυσσε γάρ με ἱμάτιον σωτηρίου καὶ χιτῶνα εὐφροσύνης περιέβαλέ με, ὡς νυμφίῳ περιέθηκε μοι μίτραν καὶ ὡς νύμφην κατεκόσμησέ με κόσμῳ<sup>7</sup>.}

Εἴτα λαβὼν τὸ ἐπιτραχήλιον καὶ σφραγίσας, περιτίθεται αὐτὸ λέγων· Εὐλογητὸς ὁ Θεός, ὁ ἐκχέων τὴν χάριν αὐτοῦ ἐπὶ τοὺς ἱερεῖς αὐτοῦ, ὡς μύρον ἐπὶ κεφαλῆς τὸ καταβαῖνον ἐπὶ πώγωνα, τὸν πώγωνα τὸν Ἀαρών, τὸ καταβαίνων ἐπὶ τὴν ὦαν τοῦ ἐνδύματος αὐτοῦ.

Εἴτα λαβὼν τὴν ζώνην, λέγει περιζωννύμενος· Εὐλογητὸς ὁ Θεός, ὁ περιζωννύων με δύναμιν καὶ ἔθετο ἄμωμον τὴν ὁδόν μου.

Τὰ δὲ ἐπιμάνινα περιτιθέμενος ταῖς χερσίν, ἐν μὲν τῷ δεξιῷ λέγει· Δεξιά Κυρίου ἐποίησε δύναμιν, δεξιά Κυρίου ὑψώσέ με. Ἡ· Ἡ δεξιά σου, Κύριε, δεδόξασται ἐν ἰσχύϊ...<sup>8</sup>

Ἐν δὲ τῷ ἀριστερῷ λέγει· Αἱ χεῖρές σου ἐποίησάν με καὶ ἐπλάσαν με...

Μετὰ ταῦτα, λαβὼν τὸν φελάνην καὶ σφραγίσας, λέγει ἐνδύόμενος· Οἱ ἱερεῖς σου, Κύριε, ἐνδύσονται δικαιοσύνην καὶ οἱ ὅσιοί σου ἀγαλλιάσει ἀγαλλιάσονται.

Εἴτα εὐθὺς ἔρχεται εἰς τὴν πρόθεσιν καὶ ποιεῖ μετὰ τοῦ διακόνου προσκυνήματα τρία, λέγοντες ἕκαστος τό· Ὁ Θεός, ἰλάσθητί μοι τῷ ἁμαρτωλῷ·

ἢ τό· Ἐξηγόρασας ἡμᾶς ἐν τῆς κατάρας τοῦ νόμου...}]<sup>9</sup>

Καὶ ποιεῖ ὁ ἱερεὺς εὐλογητόν<sup>10</sup>. Εἴτα λαμβάνει<sup>11</sup> ἐν μὲν τῇ ἀριστερᾷ χεὶρὶ τὴν προσφορὰν, ἐν δὲ τῇ δεξιᾷ τὴν ἀγίαν λόγχην. Καὶ σφραγίζων μετ' αὐτῆς<sup>12</sup> τρίτον ἐπάνω τῆς σφραγίδος τῆς προσφορᾶς λέγει· Εἰς ἀνάμνησιν τοῦ Κυρίου καὶ Θεοῦ καὶ Σωτῆρος ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ, ἐν τρίτου. Καὶ εὐθὺς πῆγνυσι τὴν λόγχην ἐν τῷ δεξιῷ<sup>13</sup> μέρει τῆς σφραγίδος καὶ λέγει ἀνατέμνων· Ὡς πρόβατον ἐπὶ σφαγὴν ἦχθη. Ἐν δὲ τῷ ἀριστερῷ<sup>14</sup>· Καὶ ὡς ἄμνός ἐναντίον τοῦ κείροντος αὐτὸν ἄφρωνος, οὕτως οὐκ ἀνοίγει τὸ στόμα αὐτοῦ. Ἐν τῷ ἄνω [{πά- λιν}] μέρει τῆς σφραγίδος· Ἐν τῇ ταπεινώσει αὐτοῦ ἡ κρείσις αὐτοῦ ἦρθη. Ἐν {δὲ} τῷ κάτω· Τὴν δὲ γενεὰν αὐτοῦ τίς διηγῆσεται;

Ὁ δὲ διάκονος, [{ἐνορῶν εὐλαβῶς τῇ τοιαύτῃ τε- λετῇ, }] λέγει κατὰ μίαν ἐκάστην ἀνατομὴν<sup>15</sup>. Τοῦ Κυρίου δεηθῶμεν, κερῶν καὶ τὸ ὠράριον ἐν τῇ δεξιᾷ [{χειρὶ}]<sup>16</sup>. Μετὰ ταῦτα λέγει ὁ διάκονος· Ἐπαρον, δέσποτα. Καὶ ὁ ἱερεὺς ἐμβάλλων τὴν λόγχην ἐν πλαγίου τοῦ δεξιῷ<sup>17</sup> μέρους τῆς προσφορᾶς, ἐπαίρει τὸν ἅγιον ἄρτον λέγων οὕτως· Ὅτι αἴρεται ἀπὸ τῆς γῆς ἡ ζωὴ αὐτοῦ. Καὶ θεὶς αὐτὸν ὑπτιον ἐν τῷ ἀγίῳ δίσκῳ, εἰπόντος τοῦ διακόνου· Θῦσον, δέσποτα, θύει αὐτὸν σταυροειδῶς [{οὕτω λέγων}]<sup>18</sup>. Θύεται ὁ ἄμνός τοῦ Θεοῦ, ὁ αἶρων τὴν ἁμαρτίαν τοῦ κόσμου, ὑπὲρ τῆς τοῦ κόσμου ζωῆς καὶ σωτηρίας. Καὶ στρέφει τὸ ἕτερον μέρος ἐπάνω, τὸ ἔχον τὸν σταυρόν, εἰ μήπως ἐνὶ ζέων καὶ ἀτμίζων<sup>19</sup>, τότε γὰρ ὑπτιος<sup>20</sup> κείσθω, [{ἵνα μὴ ποιή- ση}]<sup>21</sup> κάτωθεν ὑγρότητα<sup>22</sup>. Νύττων δὲ αὐτὸν ἐν τῷ δεξιῷ μέρει μετὰ τῆς λόγχης ἐπιλέγει· Εἰς τῶν στρα- τιωτῶν λόγχῃ {τὴν πλευρὰν αὐτοῦ}<sup>23</sup> ἐνυξε καὶ εὐθέως ἐξῆλθεν αἷμα καὶ ὕδωρ· καὶ ὁ ἑωρακὴς μεμαρτύρηκε καὶ ἀληθινὴ ἐστίν\* ἡ μαρτυρία αὐτοῦ. Ὁ δὲ διάκονος ἐγχέει τῷ ἀγίῳ ποτηρίῳ ἐν τοῦ νάματος ὁμοῦ καὶ τοῦ ὕδατος<sup>24</sup>, εἰπὼν πρότερον πρὸς τὸν ἱερέα· Εὐλόγησον, δέσποτα, καὶ λαβὼν ἐπ' αὐτοῖς εὐλογίαν.

Ὁ δὲ ἱερεὺς,

<sup>9</sup> V.984, EI.22· Εἴτα ἐλθόντος καὶ τοῦ ἱερέως, ποιοῦσιν ὁμοῦ προσκυ- νήματα τρία ἐμπροσθεν τῆς προ- θέσεως λέγοντες ἕκαστος τό· Ὁ Θεός, ἰλάσθητί μοι {τῷ ἁμαρτωλῷ}· ἢ τό· Ἐξηγόρασας ἡμᾶς...

<sup>10</sup> V.480 στὸ περιθώριον· Προσκομιδὴ α'.

<sup>11</sup> V.984, EI.22 προσθέτουν· ὁ ἱερεὺς.

<sup>12</sup> V.984, EI.22· σὺν αὐτῇ.

<sup>13</sup> EI.22· ἀριστερῷ.

<sup>14</sup> EI.22· δεξιῷ.

<sup>15</sup> V.984, EI.22· ἐν μιᾷ ἐκάστη ἀνα- τομῇ λέγει.

<sup>16</sup> V.984· αὐτοῦ. EI.22· τὸ ὠράριον αὐτοῦ ἐν τῇ δεξιᾷ.

<sup>17</sup> EI.22· ἀριστεροῦ.

<sup>18</sup> V.984, EI.22· σταυροειδῶς ὁ ἱε- ρεὺς ἐπιλέγων.

<sup>19</sup> EI.22· ζέον καὶ ἀτμίζον.

<sup>20</sup> EI.22· ὑπτίως.

<sup>21</sup> V.984, EI.22· διὰ τὸ μὴ ποιῆσαι.

<sup>22</sup> V.480· Σημείωσαι.

<sup>23</sup> EI.22· αὐτοῦ τὴν πλευράν.

<sup>24</sup> V.984· τοῦ οἴνου καὶ τοῦ ὕδατος ὁμοῦ. EI.22· τοῦ νάματος καὶ τοῦ ὕδατος ὁμοῦ.

<sup>7</sup> Διὰ δευτέρας χειρὸς τὴν ἄλλη κα- τάληξιν -ον.

<sup>8</sup> V.480 στὸ περιθώριον τὸ σύμπλεγ- μα· Σημείωσαι.

<sup>25</sup> V.480 στο περιθώριο· β' μερίδα.

λαβὼν ἐν ταῖς χερσὶ τὴν δευτέραν προσφορὰν, λέγει<sup>25</sup>· Εἰς τιμὴν καὶ μνήμην τῆς ὑπερευλογημένης δεσποίνης ἡμῶν Θεοτόκου καὶ ἀειπαρθένου Μαρίας· ἧς ταῖς πρεσβείαις πρόσδεξαι, Κύριε, τὴν θυσίαν ταύτην εἰς τὸ ὑπερουεράνιον σου θυσιαστήριον. Καὶ αἶρων μερίδα μετὰ τῆς ἁγίας λόγχης, τίθῃσιν ἐξ ἀριστερῶν τοῦ ἁγίου ἄρετου.

<sup>26</sup> V.480 στο περιθώριο· γ' μερίδα. Στο κείμενο μία καὶ πλέον γραμμὴ ἀπηλειμμένη. Μᾶλλον ἔγραφε· Δυνάμει τοῦ τιμίου καὶ ζωοποιοῦ σταυροῦ, τῶν τιμίων ἐπουρανίων δυνάμεων ἀσωμάτων.

Ἐν τῇ τρίτῃ προσφορᾷ λέγει<sup>26</sup>· Τοῦ τιμίου, ἐνδόξου προφήτου, προδεδόμου καὶ βαπτιστοῦ Ἰωάννου. Τῶν ἁγίων ἐνδόξων καὶ πανευφήμων ἀποστόλων. Τῶν ἐν ἁγίοις πατέρων ἡμῶν καὶ ἱεραρχῶν Βασιλείου τοῦ Μεγάλου, Γρηγορίου τοῦ Θεολόγου, Ἰωάννου τοῦ Χρυσοστόμου, {Ἀθανασίου καὶ Κυρίλλου, Νικολάου τοῦ ἐν Μύροις}<sup>27</sup> καὶ πάντων τῶν ἁγίων ἱεραρχῶν. Τοῦ ἁγίου ἀποστόλου, πρωτομάρτυρος καὶ ἀρχιδιακόνου Στεφάνου. Τῶν ἁγίων μεγάλων μαρτύρων {Δημητρίου, Γεωργίου},<sup>28</sup> Θεοδώρων καὶ πάντων τῶν ἁγίων μαρτύρων. Τῶν ὁσίων καὶ Θεοφόρων πατέρων ἡμῶν {Ἀντωνίου, Εὐθυμίου, Σάβα, Ὀνουφρίου, Ἀθανασίου τοῦ ἐν τῷ Ἀθῶ καὶ πάντων τῶν ὁσίων}. Τῶν ἁγίων καὶ θαυματουργῶν ἀναγρύων. Τῶν ἁγίων καὶ δικαίων Θεοπατόρων Ἰωαννίμ καὶ Ἀννης. Τοῦ ἁγίου τοῦδε (τοῦ κατὰ τὴν ἡμέραν δηλονότι) καὶ πάντων τῶν ἁγίων, ὧν ταῖς ἱκεσίαις ἐπίσνεψαι ἡμᾶς, ὁ Θεός. Καὶ οὕτως αἶρων τὴν μερίδα, τίθῃσιν<sup>29</sup> αὐτὴν ἐν τῷ αὐτῷ<sup>30</sup> μέρει, ἥτοι τῷ ἀριστερῷ. Ὑποκάτω δὲ τὰς λοιπὰς ἐφεξῆς τίθῃσιν<sup>31</sup>.

<sup>27</sup> Ἴσως διότι ὑπάρχει ἐδῶ συρραφή.

<sup>28</sup> EI.22· Γεωργίου, Δημητρίου.

Εἴτα λαμβάνων ἐτέραν προσφορὰν λέγει<sup>32</sup>· Ὑπὲρ πάσης ἐπισκοπῆς ὁρθοδόξων· τοῦ ἐπισκόπου<sup>33</sup> ἡμῶν τοῦδε, τοῦ τιμίου πρεσβυτερίου, τῆς ἐν Χριστῷ διακονίας καὶ παντός ἱερατικοῦ τάγματος· {τῶν εὐσεβεστάτων καὶ Θεοφυλάκτων βασιλέων ἡμῶν} τοῦ δούλου σου<sup>34</sup> τοῦδε (τοῦ καθηγούμενου δηλονότι)· τῶν ἀδελφῶν καὶ συλλειτουργῶν ἡμῶν, πρεσβυτέρων καὶ διακόνων, καὶ πάντων τῶν ἀδελφῶν ἡμῶν, οὓς προσεναλέσω εἰς τὴν σὴν κοινωνίαν διὰ τῆς σῆς εὐσπλαγχνίας, πανάγαθε Δέσποτα<sup>35</sup>. Εἴτα λέγει {καὶ} οὓς ἔχει ζῶντας κατ' ὄνομα, καὶ

<sup>29</sup> EI.22· αἶρει... καὶ τίθῃσιν.

<sup>30</sup> V.984· αὐτοῦ.

<sup>31</sup> V.480· Σημειῶσαι.

<sup>32</sup> V.480 στο περιθώριο· δ' μερίδα.

<sup>33</sup> V.984, EI.22· ἀρχιεπισκόπου.

<sup>34</sup> V.984, EI.22· τοῦ Θεοῦ.

<sup>35</sup> V.480· Σημειῶσαι.

οὕτως αἶρει τὴν μερίδα.

Ἐν τῇ ἐτέρᾳ προσφορᾷ λέγει οὕτως<sup>36</sup>· Ὑπὲρ μνήμης καὶ ἀφένσεως τῶν ἁμαρτιῶν τῶν μακαρίων κτητόρων τῆς ἁγίας μονῆς ταύτης. Εἴτα μνημονεύει τοῦ χειροτονήσαντος αὐτὸν ἀρχιερέως καὶ ἐτέρων, ὧν θέλει κεκοιμημένων κατ' ὄνομα. Καὶ τελευταῖον ἐπιλέγει οὕτως· Καὶ πάντων τῶν ἐπ' ἐλπίδι ἀναστάσεως<sup>37</sup> ζῶντων αἰωνίου καὶ τῇ σῇ κοινωνίᾳ κεκοιμημένων ὁρθοδόξων πατέρων καὶ ἀδελφῶν ἡμῶν, φιλάνθρωπε Κύριε<sup>38</sup>. Καὶ αἶρει μερίδα.

<sup>36</sup> V.480 στο περιθώριο· ε' μερίδα.

<sup>37</sup> V.984, EI.22 προσθέτουν· καί.

<sup>38</sup> V.480· Σημειῶσαι.

{Ὁ δὲ διάκονος, λαβὼν καὶ αὐτὸς προσφορὰν καὶ τὴν ἁγίαν λόγχην, λέγει οὕτως<sup>39</sup>· Μνήσθητι, Κύριε, τῆς ἐμῆς ἀναξιοτήτος καὶ συγχώρησόν μοι πᾶν πλημμέλημα ἐκούσιόν τε καὶ ἀκούσιον. Εἴτα μνημονεύει καὶ ὧν βούλεται ζώντων καὶ ἐν ἐτέρᾳ προσφορᾷ κεκοιμημένων ὡσαύτως, καὶ τίθῃσι τὰς μερίδας ἐν τῷ κάτωθεν μέρει τοῦ ἁγίου ἄρετου, ὥσπερ καὶ ὁ ἱερεύς.}

<sup>39</sup> V.480 στο περιθώριο· Ὁ διάκονος.

Καὶ λαβὼν τὴν μούσαν συλλέγει τὰς ἐν τῷ ἁγίῳ δίσκῳ μερίδας ὑποκάτω τοῦ ἁγίου ἄρετου, ὥστε κεῖσθαι ἐν ἀσφαλείᾳ καὶ μὴ ἐκπεσεῖν τι.

Εἴτα<sup>40</sup> λαβὼν τὸ θυμιατήριον καὶ θυμιάμα βαλὼν ἐν αὐτῷ, λέγει πρὸς τὸν ἱερέα· Εὐλόγησον, δέσποτα, τὸ θυμιάμα. [{Καὶ εὐθὺς ὁ αὐτός·}] Τοῦ Κυρίου δεηθῶμεν. Καὶ ὁ ἱερεὺς τὴν εὐχὴν {τοῦ θυμιάματος}· Θυμιάμα σοι προσφέρωμεν, Χριστέ, ὁ Θεὸς ἡμῶν, εἰς ὁσμὴν εὐωδίας, ὃ προσδεξάμενος εἰς τὸ ὑπερουεράνιον σου θυσιαστήριον, ἀντικατάπεμψον ἡμῖν τὴν χάριν τοῦ παναγίου σου Πνεύματος<sup>41</sup>.

<sup>40</sup> EI.22· Ὁ δὲ διάκονος.

Ὁ διάκονος· Τοῦ Κυρίου δεηθῶμεν. Καὶ ὁ ἱερεὺς, θυμιάσας τὸν ἀστερίσκον, τίθῃσιν αὐτὸν ἐπάνω τοῦ ἁγίου ἄρετου λέγων· Καὶ ἐλθὼν ὁ ἀστήρ, ἔστη ἐπάνω οὗ ἦν τὸ παιδίον. Ὁ διάκονος· Τοῦ Κυρίου δεηθῶμεν. Ὁ ἱερεὺς θυμῶν τὸ πρῶτον κάλυμμα, σιεπάζει τὸν ἅγιον δίσκον λέγων· Ὁ Κύριος ἐβασίλευσεν, {εὐπρέπειαν [ἐνεδύσατο]}... ἕως τέλους<sup>42</sup>. Ὁ διάκονος· Τοῦ Κυρίου δεηθῶμεν. Κάλυψον, δέσποτα. Καὶ ὁ ἱερεὺς θυμῶν τὸ δεύτερον κάλυμμα, σιεπάζει τὸ ἅγιον ποτήριον λέγων· Ἐκάλυψεν οὐρανούς ἡ ἀρετὴ σου, Χριστέ, {καὶ τῆς συνέ

<sup>41</sup> V.480 στο περιθώριο· Εὐχή.

<sup>42</sup> EI.22· ἕως τοῦ· καὶ περιεζώσατο.



σεώς σου πλήρης ἡ γῆ}. **Ὁ διάκονος**· Τοῦ Κυρίου δεηθῶμεν. Σκέπασον, δέσποτα. **Ὁ ἱερεὺς θυμιῶν** [τὸ τρίτον κάλυμμα, ἥτοι] τὸν ἄερα, σκεπάζει καὶ ἀμφοτέρω ἐπιλέγων· Σκέπασον ἡμᾶς ἐν τῇ σκέπῃ τῶν πτερύγων σου, {ἀποδιώξον ἀφ' ἡμῶν πάντα ἐχθρὸν καὶ πολέμιον, εἰρήνευσον ἡμῶν τὴν ζωὴν, Κύριε· ἐλέησον ἡμᾶς καὶ τὸν κόσμον σου καὶ σῶσον τὰς ψυχὰς ἡμῶν ὡς ἀγαθὸς καὶ φιλάνθρωπος}. **Εἴτα δῆσαντες ἀμφοτέροι τὰς ἑαυτῶν χεῖρας καὶ προσκυνήσαντες εὐλαβῶς, λέγουσιν**<sup>43</sup>· Εὐλογητὸς ὁ Θεὸς ὁ οὕτως εὐδοκήσας, πάντοτε νῦν καὶ {ἀεὶ [καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων. Ἀμήν]}]. **{Εἴτα} ὁ διάκονος**· Τοῦ Κυρίου δεηθῶμεν<sup>44</sup>. **{Καὶ} ὁ ἱερεὺς τὴν εὐχὴν τῆς προσέσεως**· [{Ὁ Θεός, ὁ Θεὸς ἡμῶν, ὁ τὸν οὐράνιον...}] **Καὶ μετὰ τοῦτο θυμιάσας αὐτὸς ὁ ἱερεὺς τὴν πρόθεσιν, ποιεῖ καὶ ἀπόλυσιν ἐκεῖσε**<sup>45</sup>.

**Καὶ οὕτω λαμβάνων ὁ διάκονος τὸν θυμιατόν, ἀπέρχεται καὶ θυμιᾷ τὴν ἁγίαν τράπεζαν κύκλῳ σταυροειδῶς, λέγων καθ' ἑαυτὸν καὶ [τὸ τροπάριον] τό**· Ἐν τάφῳ σωματινῶς...<sup>46</sup>, καὶ μετὰ τοῦτο τὸν πεντηκοστόν. Ἐν ᾧ καὶ θυμιάσας τό τε ἱερατεῖον ὅλον καὶ τὸν ναόν, εἰσέρχεται αὐθις ἐν τῷ ἁγίῳ βήματι<sup>47</sup>. **Καὶ θυμιάσας αὐθις τὴν**<sup>48</sup> ἁγίαν τράπεζαν καὶ τὸν ἱερέα, τὸν μὲν θυμιατὸν ἀποτίθῃ<sup>49</sup> ἐν τῷ ἰδίῳ τόπῳ, αὐτὸς δὲ προσέρχεται τῷ ἱερεῖ. **Καὶ στάντες ὁμοῦ πρὸ τῆς ἁγίας τραπέζης, προσκυνοῦσιν ἐκ τρίτου, καθ' ἑαυτοὺς εὐχόμενοι καὶ λέγοντες τό**· Βασιλεῦ οὐράνιε... ἡ τό· Δόξα ἐν ὑψίστοις Θεῷ... δὲ, καὶ τό· Κύριε, τὰ χεῖλη μου ἀνοίξεις... ἄπαξ. **Εἴτα ἀσπάζονται ὁ μὲν ἱερεὺς τὸ ἅγιον Εὐαγγέλιον, ὁ δὲ διάκονος τὴν ἁγίαν τράπεζαν.**

**Καὶ μετὰ τοῦτο, ὑποκλίνας ὁ διάκονος τὴν ἑαυτοῦ κεφαλὴν τῷ ἱερεῖ, κρατῶν καὶ τὸ ὠράριον**<sup>50</sup> τοῖς τρισὶ δακτύλοις τῆς δεξιᾶς χειρὸς, λέγει· **Καιρὸς τοῦ ποιῆσαι τῷ Κυρίῳ· δέσποτα, εὐλόγησον. Καὶ ὁ ἱερεὺς σφραγίζων αὐτὸν λέγει**· Εὐλογητὸς ὁ Θεὸς ἡμῶν πάντοτε, {νῦν καὶ}... **Εἴτα ὁ διάκονος**· Εὗξαι ὑπὲρ ἐμοῦ, δέσποτα. **Καὶ ὁ ἱερεὺς {αὐθις}**· Κατευθύναί Κύριος ὁ Θεός τὰ διαβήματά σου. **Καὶ πάλιν ὁ διάκονος**· Μνήσθητί μου,

δέσποτα ἅγιε. **Καὶ ὁ ἱερεὺς**· Μνησθεῖν σου Κύριος ὁ Θεός ἐν τῇ βασιλείᾳ αὐτοῦ. **Καὶ ὁ διάκονος εἰπὼν τὸ Ἀμήν, καὶ προσκυνήσας, ἐξέρχεται καὶ στὰς ἐν τῷ συνήθει τόπῳ κατέναντι τῶν ἁγίων θυρῶν**<sup>51</sup>, προσκυνεῖ μετ' εὐλαβείας τρίτον, λέγων καθ' ἑαυτὸν {καὶ} τό· Κύριε, τὰ χεῖλη μου ἀνοίξεις... **Καὶ μετὰ τοῦτο ἄρχεται**<sup>52</sup>· Εὐλόγησον, δέσποτα<sup>53</sup>.

**Ὁ ἱερεὺς**· Εὐλογημένη ἡ βασιλεία τοῦ Πατρὸς καὶ Υἱοῦ καὶ τοῦ ἁγίου Πνεύματος νῦν καὶ ἀεὶ καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας [τῶν αἰώνων]}.

Ἐν εἰρήνῃ τοῦ Κυρίου δεηθῶμεν. Ὑπὲρ τῆς ἁνωθεν εἰρήνης καὶ τῆς σωτηρίας τῶν ψυχῶν ἡμῶν τοῦ Κυρίου {δεηθῶμεν}. Ὑπὲρ τῆς εἰρήνης τοῦ σύμπαντος κόσμου, εὐσταθείας τῶν ἁγίων τοῦ Θεοῦ ἐκκλησιῶν καὶ τῆς τῶν πάντων ἐνώσεως τοῦ Κυρίου δεηθῶμεν. Ὑπὲρ τοῦ ἁγίου οἴκου τούτου καὶ τῶν μετὰ πίστεως, εὐλαβείας καὶ φόβου Θεοῦ εἰσιόντων ἐν αὐτῷ τοῦ Κυρίου {δεηθῶμεν}. Ὑπὲρ τοῦ ἐπισκόπου<sup>54</sup> ἡμῶν, τοῦ τιμίου πρεσβυτερίου, τῆς ἐν Χριστῷ διακονίας, παντὸς τοῦ κλήρου καὶ τοῦ λαοῦ τοῦ Κυρίου δεηθῶμεν. Ὑπὲρ τῶν εὐσεβεστάτων καὶ θεοφυλάκτων βασιλέων ἡμῶν, παντὸς τοῦ παλατίου καὶ τοῦ στρατοπέδου αὐτῶν τοῦ Κυρίου δεηθῶμεν. Ὑπὲρ τοῦ συμπολεμῆσαι καὶ ὑποτάξαι ὑπὸ τοὺς πόδας αὐτῶν πάντα ἐχθρὸν καὶ πολέμιον τοῦ Κυρίου {δεηθῶμεν}. Ὑπὲρ τῆς ἁγίας μονῆς ταύτης· πάσης πόλεως, χώρας καὶ τῶν πίστει οἰκούντων ἐν αὐταῖς τοῦ Κυρίου δεηθῶμεν. Ὑπὲρ εὐκτασίας ἀέρων, εὐφορίας τῶν καρπῶν τῆς γῆς καὶ καιρῶν εἰρηνικῶν τοῦ Κυρίου δεηθῶμεν. Ὑπὲρ πλεόντων, ὁδοιπορούντων, νοσούντων, καμνόντων, αἰχμαλώτων καὶ τῆς σωτηρίας αὐτῶν τοῦ {Κυρίου δεηθῶμεν}. Ὑπὲρ τοῦ ἔυσθῆναι ἡμᾶς ἀπὸ πάσης θλίψεως, ὀργῆς καὶ ἀνάγκης τοῦ Κυρίου δεηθῶμεν. Ἀντιλαβοῦ, σῶσον, ἐλέησον καὶ διαφύλαξον ἡμᾶς, ὁ Θεός, τῇ σῇ χάριτι. Τῆς παναγίας, ἀχεράντου, ὑπερευλογημένης δεσποίνης ἡμῶν Θεοτόκου καὶ ἀειπαρθένου Μαρίας μετὰ πάντων τῶν ἁγίων μνημονεύσαντες, ἑαυτοὺς καὶ ἀλλήλους καὶ πᾶσαν τὴν ζωὴν ἡμῶν Χριστῷ τῷ Θεῷ παραδώμεθα. **Ὁ ἱερεὺς [τὴν ἐκφώνησιν]**· Ὅτι πρέπει σοι πᾶσα δόξα, τιμὴ καὶ προσ

<sup>51</sup> V.984· θυρίων.<sup>52</sup> EI.22 προσθέτει· οὕτως.<sup>53</sup> V.480 στὸ περιθώριον· Ἀρχὴ τῆς λειτουργίας καὶ τῶν διακονικῶν.<sup>54</sup> V.984, EI.22· ἀρχιεπισκόπου.<sup>43</sup> V.480· Σημειῶσαι.<sup>44</sup> EI.22· Ἐπὶ τῇ προθέσει τῶν τιμίων δώρων τοῦ Κυρίου δεηθῶμεν.<sup>45</sup> V.984, EI.22· αὐτόθι.<sup>46</sup> V.984 προσθέτει· Ὡς ζωηφόρος...<sup>47</sup> EI.22· εἰς τὸ ἅγιον βῆμα.<sup>48</sup> V.984, EI.22 προσθέτουν· τε.<sup>49</sup> V.984, EI.22· ἀποτίθεται.<sup>50</sup> V.984 προσθέτει· ἑαυτοῦ.

κύνησις, [τῷ {Πατρὶ καὶ τῷ Υἱῷ καὶ τῷ ἁγίῳ Πνεύματι, νῦν καὶ αἰεὶ καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν}]...

<sup>55</sup> V.480 στὸ περιθώριον· α' ἀντίφωνον.

Τούτου δὲ λεγομένου παρὰ τοῦ ἱερέως<sup>55</sup>, ὁ διάκονος ποιήσας προσκύνημα κατέναντι τοῦ ἁγίου Θυσιαστηρίου, μεθίσταται τοῦ τόπου αὐτοῦ, καὶ ἀπελθὼν ἐν τῷ δεξιῷ μέρει, ἵσταται πρὸ τῶν ἁγίων εἰσόδων, προσμένων τὴν τοῦ ἀντιφώνου ἐκπλήρωσιν. Ὡσαύτως δὲ ὀφείλει ποιεῖν καὶ κατ' ἑκαστον ἀντίφωνον. Πληρωθέντος οὖν τοῦ πρώτου ἀντιφώνου, εἰσέρχεται πάλιν ἐν τῷ συνήθει τόπῳ καὶ ποιήσας προσκύνημα, αὖθις λέγει· Ἔτι καὶ ἔτι ἐν εἰρήνῃ {τοῦ [Κυρίου] δεηθῶμεν}. Ἀντιλαβοῦ, [σῶσον, {ἐλέησον}]... Τῆς παναγίας, ἀ[χράντου]... Ὁ ἱερεὺς [τὴν ἐκφώνησιν]· Ὅτι σὸν τὸ κρᾶτος {καὶ [σοῦ] ἔστιν ἡ βασιλεία καὶ ἡ δύναμις}]...

<sup>56</sup> V.480 στὸ περιθώριον· β' ἀντίφωνον. EI.22· Πάλιν.

Μετὰ τὸ δεύτερον ἀντίφωνον [{ὁ διάκονος}]<sup>56</sup>· Ἔτι καὶ ἔτι {ἐν εἰρήνῃ}... Ἀντιλαβοῦ, [{σῶσον}] ... Τῆς παναγίας, [{ἀχράντου}] ... Ὁ ἱερεὺς· Ὅτι ἀγαθὸς καὶ φιλάνθρωπος...

<sup>57</sup> V.984, EI.22· αὐτόθι.

Ὁ δὲ διάκονος ποιήσας προσκύνησιν, ὡς εἴπομεν, εἰσέρχεται ἐντὸς τοῦ ἁγίου βήματος καὶ ἵσταται ἐκεῖ<sup>57</sup>, φαλλομένων τῶν μακαρισμῶν. Ὅτε δὲ ἔλθωσιν οἱ ψάλλοντες εἰς τὸ Δόξα..., ἔρχονται ὁ τε ἱερεὺς καὶ ὁ διάκονος ἔμπροσθεν τῆς ἁγίας τραπέζης καὶ ποιοῦσι προσκύνησιν ὁμοῦ. Εἴτα λαβὼν ὁ ἱερεὺς τὸ ἅγιον Εὐαγγέλιον<sup>58</sup>, δίδωσι τῷ διακόνῳ, καὶ οὕτως ἐξελθόντες διὰ τοῦ βορείου μέρους, ποιοῦσι τὴν μικρὰν εἴσοδον. Ἐλθόντες<sup>59</sup> δὲ καὶ σταθέντες<sup>60</sup> ἐν τῷ συνήθει τόπῳ, κλίνουσιν ἀμφότεροι τὰς κεφαλὰς. Καὶ τοῦ διακόνου εἰπόντος ἡρέμα· Τοῦ Κυρίου δεηθῶμεν, ἅμα<sup>61</sup> καὶ τὸ ὠράριον κεραιῶντος τοῖς τρισὶ δακτύλοις τῆς δεξιᾶς, λέγει ὁ ἱερεὺς τὴν εὐχὴν τῆς εἰσόδου μυστικῶς. Ταύτης<sup>62</sup> δὲ τελεσθείσης, λέγει ὁ διάκονος πρὸς τὸν ἱερέα· Εὐλόγησον, δέσποτα, τὴν ἁγίαν εἴσοδον, δεικνύων ἅμα καὶ πρὸς ἀνατολὰς μετὰ τοῦ ὠραρίου, οὕτως ὡς κεραιεῖ αὐτό. Καὶ ὁ ἱερεὺς ποιῶν κατὰ ἀνατολὰς σταυρὸν λέγει· Εὐλογημένη ἡ εἴσοδος τῶν ἁγίων σου, Κύριε, πάντοτε {νῦν καὶ αἰεὶ...} Εἴτα ὁ διάκονος ἀπέρχεται πρὸς τὸν προεστῶτα, καὶ ἀσπάζεται ἐκεῖνος τὸ ἅγιον Εὐαγγέλιον (εἰ πάρεστι δηλονότι), εἰ δ' οὐ[ν], ἀσπάζεται αὐτὸ ὁ ἱερεὺς. Τοῦ τροπαρίου δὲ τοῦ τελευταίου πληρωθέντος {παρὰ τῶν ψαλλόντων},

εἰσέρχεται ὁ διάκονος ἐν τῷ μέσῳ<sup>63</sup> καὶ σταθεῖς<sup>64</sup> ἔμπροσθεν τοῦ ἱερέως, ἀνυψοῖ τὰς χεῖρας μικρὸν καὶ δεικνύων τὸ ἅγιον Εὐαγγέλιον λέγει· Σοφία· ὁρῶ. Εἴτα προσκυνήσας αὐτὸς τε καὶ ὁ ἱερεὺς κατόπιν αὐτοῦ, εἰσέρχονται ἐν τῷ ἁγίῳ βήματι<sup>65</sup>. Καὶ ὁ μὲν ἀποτίθῃσι τὸ ἅγιον Εὐαγγέλιον ἐν τῇ ἁγίᾳ τραπέζῃ, οἱ δὲ ψάλλοντες λέγουσι τὰ συνήθη τροπάρια.

Καὶ ὅταν ἔλθωσιν εἰς τὸ ὕστερον, λέγει ὁ διάκονος πρὸς τὸν ἱερέα, κλίνων [{ἅμα}] τὴν ἑαυτοῦ κεφαλὴν καὶ τὸ ὠράριον {ἐν τῇ χειρὶ} κεραιῶν, ὡς πολλάκις εἴπομεν· Εὐλόγησον, δέσποτα, τὸν καιρὸν τοῦ τρισαγίου. Ὁ δὲ ἱερεὺς σφραγίζων αὐτὸν λέγει· Ὅτι ἅγιος εἶ, ὁ Θεὸς ἡμῶν, καὶ σοὶ τὴν δόξαν ἀναπέμπομεν, τῷ Πατρὶ καὶ τῷ Υἱῷ καὶ τῷ ἁγίῳ Πνεύματι νῦν καὶ αἰεὶ· [{Εὐλογητὸς ὁ Θεός, ἐν τρισαγίᾳ φωνῇ ἀνυμνούμενος, πάντοτε...}]<sup>66</sup>. Τοῦ δὲ τροπαρίου πληρωθέντος, ἔλθων ὁ διάκονος ἐγγὺς τῶν ἁγίων Θυρίων<sup>67</sup>, δεικνύει τὸ ὠράριον αὐτοῦ τοῖς ἐκτὸς λέγων [{ἡρέμα}]· Καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων.

Ψαλλόντων δὲ τῶν ἔξω τὸ τρισάγιον, ὁ διάκονος ἵσταται πλησίον τοῦ ἱερέως τὴν εὐχὴν λέγοντος. Τελεσθείσης δὲ τῆς εὐχῆς, ὅταν ἀκούσῃσι τοὺς ψάλλοντας λέγοντας τὸ Δόξα... Καὶ νῦν..., λέγουσι καὶ αὐτοὶ τό· Ὁ Θεός, [ἅγιος ἰσχυρός, ἅγιος ἀθάνατος, ἐλέησον ἡμᾶς]}<sup>68</sup>, ἐν τρίτῳ, ποιοῦντες ὁμοῦ καὶ προσκυνήματα τρεῖς ἔμπροσθεν τῆς ἁγίας τραπέζης.

Εἴτα λέγει ὁ διάκονος πρὸς τὸν ἱερέα· Κέλευσον, δέσποτα. Καὶ ἀπέρχονται ἐν τῇ καθεδρᾷ. Λέγει δὲ ὁ ἱερεὺς ἀπερχόμενος {τό}· Εὐλογημένος ὁ ἐρχόμενος ἐν ὀνόματι Κυρίου. Καὶ πάλιν ὁ διάκονος· Εὐλόγησον, δέσποτα, τὴν ἄνω καθεδρὰν. Καὶ ὁ ἱερεὺς· Εὐλογημένος εἶ ὁ ἐπὶ Θρόνου δόξης τῆς βασιλείας σου καθεστήμενος, πάντοτε νῦν {καὶ αἰεὶ καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων}.

Καὶ μετὰ τὴν συμπλήρωσιν τοῦ τρισαγίου λέγει ὁ διάκονος· Περόσχωμεν. Ὁ ἱερεὺς· Εἰρήνη πᾶσιν. Ὁ διάκονος· Σοφία. Ὁ ἀναγνώστης· Ψαλμὸς τῷ Δαβίδ. Καὶ ὁ διάκονος αὖθις· Περόσχωμεν. Ὁ ἀναγνώστης τὸ προεείμενον τοῦ ἀποστόλου. Ὁ διάκονος· Σοφία. Ὁ ἀναγνώστης τὴν ἐπιγραφὴν τοῦ ἀποστόλου. Καὶ ὁ διάκονος [αὖθις]· Περόσχωμεν. Τοῦ δὲ ἀποστόλου πληρωθέντος, ἐκφωνεῖ

<sup>63</sup> EI.22· εἰς τὸ μέσον.

<sup>64</sup> EI.22· στάς.

<sup>65</sup> EI.22· εἰς τὸ ἅγιον βῆμα.

<sup>66</sup> V.480 στὸ περιθώριον· Σημειώσεις· Διὰ τὸ εἶναι τὸ Ὅτι ἅγιος εἶ, ὁ Θεὸς ἡμῶν... εἰς τὸ τῆς εὐχῆς τέλος, οὐ λέγεται τοῦτο εἰς τὸν καιρὸν τοῦ τρισαγίου, ἀλλὰ τό· Εὐλογητὸς ὁ Θεὸς ἡμῶν (sic), ὁ ἐν τρισαγίῳ...

Τὸ V.984 ἀντ' αὐτῶν ἔχει· Ὅτι ἅγιος εἶ, ὁ Θεὸς ἡμῶν, καὶ σοὶ τὴν δόξαν ἀναπέμπομεν, τῷ Πατρὶ καὶ τῷ Υἱῷ καὶ τῷ ἁγίῳ Πνεύματι νῦν καὶ αἰεὶ· Στὸ περιθώριον ἢ Εὐλογητὸς ὁ Θεὸς ἡμῶν, ὁ ἐν τρισαγίοις ὕμνοις δοξαζόμενος, πάντοτε νῦν καὶ αἰεὶ.

Καὶ τὸ EI.22 ἔχει ὡς ἐξῆς· Ὅτι ἅγιος εἶ, ὁ Θεὸς ἡμῶν...

<sup>67</sup> EI.22· θυρίδων.

<sup>68</sup> EI.22· τὸ τρισάγιον.



ὁ ἱερεύς· Εἰρήνη σοι. Ὁ διάκονος· Σοφία. Ὁ ψάλτης· Ἀλληλούϊα. Ψαλμὸς τῷ Δαβίδ. Ὁ διάκονος· Πρὸς χω-  
μεν. Καὶ ψάλλεται τὸ ἀλληλούϊα.

Τούτου δὲ ψαλλομένου, ἢ καὶ πρὸ τούτου, λεγο-  
μένου ἔτι τοῦ ἀποστόλου, λαβὼν ὁ διάκονος τὸ θυ-  
μιατήριον μετὰ θυμιάματος, πρόσσει τῷ ἱερεῖ λέγων·  
Εὐλόγησον, δέσποτα, τὸ θυμιάμα. Τοῦ δὲ συνήθως  
εὐλογήσαντος καὶ τὴν εὐχὴν ἐπειπόντος, θυμιᾷ τὴν  
ἀγίαν τραπέζαν γύροθεν<sup>69</sup>, εἶτα τὸ ἱερατεῖον ὅλον καὶ  
τὸν ἱερέα. Καὶ μετὰ τοῦτο, τὸν θυμιατὸν ἀποθέμενος,  
ἔρχεται πρὸς τὸν ἱερέα καὶ ὑποκλίνας αὐτῷ τὴν κεφα-  
λήν, κρατῶν καὶ τὸ ὠράριον, {ὡς πολλάκις εἴπομεν,}  
λέγει· {Εὐλόγησον, δέσποτα, τὸν εὐαγγελιστὴν τοῦ  
ἀγίου ἀποστόλου καὶ εὐαγγελιστοῦ τοῦδε}<sup>70</sup>. Ὁ δὲ  
ἱερεύς σφραγίζων αὐτὸν λέγει<sup>71</sup>· {Ὁ Θεός, διὰ πρε-  
σβειῶν τοῦ ἀγίου ἀποστόλου καὶ εὐαγγελιστοῦ τοῦδε,  
δώη σοι ῥῆμα τῷ εὐαγγελιζομένῳ δυνάμει πολλῇ εἰς  
ἐκπλήρωσιν τοῦ Εὐαγγελίου τοῦ ἀγαπητοῦ Υἱοῦ αὐτοῦ,  
τοῦ Κυρίου καὶ Θεοῦ καὶ Σωτῆρος ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ,  
τῇ αὐτοῦ Φιλανθρωπία καὶ χάριτι}<sup>72</sup>. Καὶ ὁ διάκονος  
εἰπὼν τὸ Ἀμήν, καὶ προσκυνήσας αὐτῷ, ἀπέρχεται. Καὶ  
στάς ἔμπροσθεν τῆς ἀγίας τραπέζης καὶ προσκυνήσας  
[μετ' εὐλαβείας], αἶρει τὸ {ἅγιον} Εὐαγγέλιον. Καὶ  
ἐξελθὼν διὰ τῶν ἀγίων θυρίων, ἀπέρχεται καὶ ἵσταται  
ἐν τῷ τεταγμένῳ τόπῳ, προπορευομένων δηλονότι τῶν  
μανουαλίων. Ὁ δὲ ἱερεύς, ἱστάμενος ὀπισθεν τῆς ἀγίας  
τραπέζης, εἶπερ ἔχει τόπον, εἰ δὲ μή, ἔμπροσθεν, καὶ  
βλέπων πρὸς δυσμὰς, ἐκφωνεῖ· Σοφία· ὁρδοί<sup>[6]</sup>, ἀκού-  
σωμεν τοῦ ἀγίου Εὐαγγελίου. Καὶ ὁ διάκονος· Ἐκ τοῦ  
κατὰ τόνδε ἀγίου Εὐαγγελίου τὸ ἀνάγνωσμα. Καὶ ὁ  
ἱερεύς [αὖθις]· Πρὸς χωμεν. Εἰ δὲ συλλειτουργεῖ καὶ  
ἕτερος διάκονος, ἐκφωνεῖ ἐκείνος ἀντὶ τοῦ ἱερέως ἐνδο-  
θεν<sup>73</sup> τοῦ βήματος καὶ τό· Σοφία· ὁρδοί, {ἀκούσω-  
μεν...} καὶ τό· Πρὸς χωμεν. Τοῦ δὲ Εὐαγγελίου πλη-  
ρωθέντος, λέγει ὁ ἱερεύς πρὸς τὸν διάκονον· Εἰρήνη σοι.  
Ὁ μέντοι διάκονος ἐλθὼν ἕως τῶν ἀγίων θυρίων,  
ἀποδίδωσι τῷ ἱερεῖ τὸ ἅγιον Εὐαγγέλιον.

Εἶτα σταθεῖς<sup>74</sup> ἐν τῷ συνήθει τόπῳ, ἄρχεται οὕτως·  
Εἰπώμεν πάντες. Ἐξ ὅλης τῆς ψυχῆς καὶ ἐξ ὅλης τῆς  
διανοίας<sup>75</sup> εἰπώμεν.

Κύριε παντοκράτορ, ὁ Θεὸς τῶν πατέρων ἡμῶν, δεόμεθα  
σου· Ἐπάκουσον καὶ ἐλέησον. Ἐλέησον ἡμᾶς, ὁ Θεός, κατὰ  
τὸ μέγα ἔλεός σου, δεόμεθα σου<sup>76</sup>· Ἐπάκουσον καὶ ἐλέησον.  
Τούτων δὲ λεγομένων, λέγει ὁ ἱερεύς τὴν εὐχὴν τῆς ἐκτενοῦς  
ἱεσίας. Ὁ δὲ διάκονος συνάπτει ἀδιαστάτως<sup>77</sup>· Ἐτι δεόμεθα  
ὑπὲρ τῶν εὐσεβεστάτων καὶ θεοφυλάκτων βασιλέων ἡμῶν,  
κράτους, νίκης, διαμονῆς, εἰρήνης, υἰείας, σωτηρίας αὐτῶν, καὶ  
τοῦ Κυρίου τὸν Θεὸν ἡμῶν ἐπιπλεόν συνεργῆσαι, κατευδῶσαι  
αὐτοὺς ἐν πᾶσι καὶ ὑποτάξαι ὑπὸ τοὺς πόδας αὐτῶν πάντα  
ἐχθρὸν καὶ πολέμιον.

[{Ἐτι δεόμεθα ὑπὲρ τῶν εὐσεβεστάτων καὶ φιλοχρί-  
στων βασιλέων ἡμῶν Ἀνδρονίκου καὶ Ἀννης. Ἐτι δεόμεθα  
ὑπὲρ τοῦ εὐσεβεστάτου καὶ φιλοχρίστου βασιλέως ἡμῶν  
Ἰωάννου}]<sup>78</sup>.

Ἐτι δεόμεθα ὑπὲρ ἀφέσεως ἁμαρτιῶν τοῦ δούλου τοῦ  
Θεοῦ<sup>79</sup> τοῦδε ἱερομονάχου καὶ πάσης τῆς ἐν Χριστῷ ἡμῶν  
ἀδελφότητος.

{Ἐτι δεόμεθα} καὶ ὑπὲρ πάντων τῶν διακονούντων καὶ  
διακονησάντων ἐν τῇ ἀγίᾳ μονῇ ταύτῃ.

Ὁ ἱερεύς [τὴν ἐκφώνησιν]· Ὅτι ἐλέημων [καὶ φιλάν-  
θρωπος Θεὸς ὑπάρχεις]...

Ὁ διάκονος· Εὐχάσθε, οἱ κατηχούμενοι, τῷ Κυρίῳ. Οἱ  
πιστοί, ὑπὲρ τῶν κατηχομένων δεηθῶμεν, ἵνα ὁ Κύριος  
αὐτοὺς ἐλέησιν<sup>80</sup>. Κατηχήσοι<sup>81</sup> αὐτοὺς τὸν λόγον τῆς ἀλη-  
θείας. Ἀποκαλύψοι<sup>82</sup> αὐτοῖς τὸ εὐαγγέλιον τῆς δικαιοσύνης.  
Ἐνώσοι<sup>83</sup> αὐτοὺς τῇ ἀγίᾳ αὐτοῦ καθολικῇ καὶ ἀποστολικῇ  
Ἐκκλησίᾳ. Σῶσον, ἐλέησον, ἀντιλαβοῦ καὶ διαφύλαξον  
αὐτούς, ὁ Θεός, τῇ σῇ χάριτι. Οἱ κατηχούμενοι, τὰς κεφαλὰς  
ὑμῶν τῷ Κυρίῳ κλίνετε. Ὁ ἱερεύς [{τὴν ἐκφώνησιν}]· Ἵνα  
καὶ αὐτοὶ σὺν ἡμῖν δοξάζωσι [{τὸ πάντιμον καὶ μεγαλοπρε-  
πὲς ὄνομά σου, τοῦ Πατρὸς καὶ τοῦ Υἱοῦ καὶ τοῦ ἀγίου  
Πνεύματος, νῦν καὶ ἀεὶ καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων}].

Ὁ διάκονος· Ὅσοι κατηχούμενοι, προέλθετε· οἱ κατη-  
χούμενοι, προέλθετε· ὅσοι κατηχούμενοι, προέλθετε· μή-  
τις τῶν κατηχομένων· ὅσοι πιστοί, ἔτι καὶ ἔτι ἐν εἰρήνῃ τοῦ  
Κυρίου δεηθῶμεν.

{Εἰ δὲ εἰσὶ δύο διάκονοι, λέγουσι τοῦτο ἀμοιβαδόν· οἷον  
ὁ μὲν ἔξω· Ὅσοι κατηχούμενοι, προέλθετε. Ὁ δὲ ἔσω· Οἱ  
κατηχούμενοι, προέλθετε. Καὶ αὖθις ὁ μὲν ἔξω· Ὅσοι  
κατηχούμενοι, προέλθετε. Ὁ δὲ ἔσω· Μή τις τῶν κατηχου-  
μένων. Καὶ εὐθὺς πάλιν ὁ ἐκτός· Ὅσοι πιστοί, ἔτι καὶ ἔτι

<sup>76</sup> EI.22 προσθέτει· Κύριε.

<sup>77</sup> Στὸ EI.22 αὐτὲς οἱ δύο προτάσεις  
βρίσκονται μετὰ τό· Ἐτι δεόμεθα  
ὑπὲρ τῶν εὐσεβεστάτων...

<sup>78</sup> Ἀντ' αὐτῆς τῆς παραγράφου  
στὸ V.984· Ἐτι δεόμεθα ὑπὲρ τῆς  
εὐσεβεστάτης καὶ φιλοχρίστου  
δεσποίνης ἡμῶν Ἀννης. Ἐτι δε-  
όμεθα ὑπὲρ τῶν εὐσεβεστάτων  
καὶ φιλοχρίστων βασιλέων ἡμῶν  
Ἰωάννου καὶ Ἑλένης.

Στὸ EI.22· Ἐτι δεόμεθα ὑπὲρ τῶν  
εὐσεβεστάτων καὶ φιλοχρίστων βα-  
σιλέων ἡμῶν τῶνδε. Ἐτι δεόμεθα  
ὑπὲρ τοῦ ἀρχιεπισκόπου ἡμῶν τοῦ-  
δε. Ἐτι δεόμεθα ὑπὲρ τῶν αἰοδήμων  
καὶ μακαρίων κτητόρων ἡμῶν.

<sup>79</sup> EI.22 προσθέτει· καὶ πατὴρ  
ἡμῶν.

<sup>80</sup> EI.22· ἐλεήσει.

<sup>81</sup> V.984· Κατηχήσοι<sup>α1</sup>. EI.22· Κατηχήση.

<sup>82</sup> V.984· Ἀποκαλύψοι<sup>α1</sup>. EI.22·  
Ἀποκαλύψη.

<sup>83</sup> V.984· Ἐνώσοι<sup>α1</sup>. EI.22· Ἐνώση.

<sup>69</sup> EI.22· γύροθεν.

<sup>70</sup> EI.22· Εὐλόγησον, δέσποτα, τὸν  
εὐαγγελιστὴν τοῦδε τοῦ ἀποστόλου  
καὶ εὐαγγελιστοῦ.

<sup>71</sup> V.480 στὸ περιθώριον· Εὐχή.

<sup>72</sup> EI.22· Ὁ Θεός, διὰ πρεσβειῶν τοῦ  
ἀγίου ἀποστόλου καὶ εὐαγγελιστοῦ  
τοῦδε δώη σοι ῥῆμα εἰς τὸ εὐαγγε-  
λίσασθαι δυνάμει πολλῇ.

<sup>73</sup> EI.22· ἔσωθεν.

<sup>74</sup> EI.22· στάς.

<sup>75</sup> V.984, EI.22 προσθέτουν· ἡμῶν.



ἐν εἰρήνῃ τοῦ Κυρίου δεηθῶμεν.}

Ἐπεὶ τῆς ἀνωθεν εἰρήνης καὶ τῆς [σωτηρίας τῶν ψυχῶν ἡμῶν τοῦ {Κυρίου δεηθῶμεν}]. Ἐπεὶ τῆς εἰρήνης τοῦ σύμπαντος [κόσμου, εὐσταθείας τῶν ἀγίων {τοῦ Θεοῦ ἐκκλησιῶν καὶ τῆς τῶν πάντων ἐνώσεως τοῦ Κυρίου δεηθῶμεν}]. Ἐπεὶ τοῦ ἀγίου οἴκου τούτου καὶ τῶν μετὰ πίστewς, [εὐλαβείας καὶ φόβου {Θεοῦ εἰσιόντων ἐν αὐτῷ τοῦ Κυρίου δεηθῶμεν}]. Ταῦτα δὲ λέγων ὁ διάκονος, βλέπει πρὸς τὸν ἱερέα καὶ ἡνίκα καταλάβῃ ὅτι ἐπλήρωσε {ἐκεῖνος} τὴν εὐχήν, εὐθὺς λέγει· Σοφία. Ὁ δὲ ἱερεὺς· Ὅτι πρέπει σοι πᾶσα δόξα...

Καὶ ὁ διάκονος αὖθις· Ἐτι καὶ ἔτι ἐν εἰρήνῃ [{τοῦ Κυρίου δεηθῶμεν}]. Ἐπεὶ τῆς ἀγίας μονῆς ταύτης· [πάσης πόλεως, χώρας καὶ τῶν {πίστει οἰκούντων ἐν αὐταῖς τοῦ Κυρίου δεηθῶμεν}]. Ἐπεὶ εὐκτασίας ἀέρων, [εὐφορίας τῶν καρπῶν τῆς {γῆς καὶ καιρῶν εἰρηνικῶν τοῦ Κυρίου δεηθῶμεν}]. Ἐπεὶ πλεόντων, [ὁδοιπορούντων, νοσούντων, {καμνόντων, αἰχμαλώτων καὶ τῆς σωτηρίας αὐτῶν τοῦ Κυρίου δεηθῶμεν}]. Ἐπεὶ τοῦ ἔρυσθῆναι ἡμᾶς [ἀπὸ πάσης θλίψεως, ὀργῆς {καὶ ἀνάγκης τοῦ Κυρίου δεηθῶμεν}]. Ἀντιλαβοῦ, σῶσον, [ἐλέησον]}... Ταῦτα δὲ λέγων, βλέπει πάλιν πρὸς τὸν ἱερέα, καὶ ἡνίκα αἰσθῆται αὐτοῦ πληρώσαντος τὴν εὐχήν, {ὅπου τύχη} εὐθὺς λέγει· Σοφία. Καὶ ὁ ἱερεὺς [{τὴν ἐκφώνησιν}]· Ὅπως ὑπὸ τοῦ κράτους [{σου πάντοτε φυλαττόμενοι, σοὶ δόξαν ἀναπέμπομεν, τῷ Πατρὶ καὶ τῷ Ἰῷ καὶ τῷ ἀγίῳ Πνεύματι, νῦν καὶ ἀεὶ}]...

Τοῦ δὲ χερουβικοῦ φαλλομένου<sup>84</sup>, εἰσέρχεται ὁ διάκονος ἐν τῷ ἀγίῳ βήματι<sup>85</sup>, καὶ λαβὼν τὸν θυμιατὸν μετὰ θυμιάματος, καὶ προσελθὼν τῷ ἱερεὶ καὶ λαβὼν συνήθως τὴν ἐπὶ τῷ θυμιάματι εὐλογίαν, θυμιᾷ τὴν τε ἀγίαν τραπέζαν σταυροειδῶς κύκλωθεν<sup>86</sup>, τὸ ἱερατεῖον ὅλον καὶ τὸν ἱερέα. Καὶ μετὰ τοῦτο, ἵσταται ἐξ ἀριστερῶν αὐτοῦ [μετὰ πάσης εὐλαβείας], προσμένων τὴν συμπλήρωσιν τῆς εὐχῆς. Ταύτης δὲ πληρωθείσης, συστάντες {ἄμφω εὔχονται ὁμοῦ}<sup>87</sup>, τὸ χερουβικὸν λέγοντες καὶ ἑαυτοὺς καὶ τρεῖς ἐν τῷ λέγειν αὐτὸ προσκυνοῦντες.

{Εἴτα} ἀπέρχονται ἐν τῇ προθέσει, προπορευομένου τοῦ διακόνου μετὰ τοῦ θυμιατοῦ, ὃς καὶ θυμιάσας τὰ ἅγια, καὶ ἑαυτὸν εὐχόμενος τό· Ὁ Θεός, ἰλάσθητί μοι τῷ {ἀμαρτωλῷ}, λέγει

πρὸς τὸν ἱερέα· Ἐπαρον, δέσποτα. Καὶ ὁ ἱερεὺς ἄρας τὸν ἄερα, ἐπιτίθῃσι τῷ ἀριστερῷ ὤμῳ τοῦ διακόνου λέγων· Ἐπάρατε τὰς χεῖρας ὑμῶν εἰς τὰ ἅγια {καὶ εὐλογεῖτε τὸν Κύριον}. Εἴτα καὶ τὸν ἅγιον δίσκον ἄρας, {ἐπιτίθῃσι καὶ αὐτὸν τῇ τοῦ διακόνου κορυφῇ}<sup>88</sup>, συνεφαπτομένου καὶ αὐτοῦ [μετὰ φόβου καὶ πάσης προσοχῆς καὶ ἀσφαλείας]. Αὐτὸς δὲ ὁ ἱερεὺς αἶρει τὸ ἅγιον ποτήριον μόνον. Καὶ οὕτω ποιοῦσι τὴν μεγάλην εἰσοδὸν, προπορευομένου τοῦ διακόνου, κρατοῦντος καὶ τὸν θυμιατὸν σὺν τῷ ἀγίῳ δίσκῳ ἐν ἐνὶ τῶν δακτύλων τῆς δεξιᾶς χειρὸς αὐτοῦ. Διερχόμενοι δὲ τὸν ναόν, εὔχονται καὶ ἀμφοτέρω ὑπὲρ πάντων λέγοντες· Μνησθεῖν {πάντων ὑμῶν Κύριος ὁ Θεός}<sup>89</sup> ἐν τῇ βασιλείᾳ αὐτοῦ.

[{Καὶ ὅταν ἔλθωσιν εἰς τὰ ἅγια θύρια, ὁ μὲν ἱερεὺς εἰσέρχεται σχολαιότερον, ὁ δὲ διάκονος προεισελθὼν, τὸν μὲν ἅγιον δίσκον ἀποτίθεται ἐπὶ τῆς ἀγίας τραπέζης, αὐτὸς δὲ στραφεὶς θυμιᾷ τὸν ἱερέα. Καὶ ὁ μὲν ἱερεὺς εἰσερχόμενος λέγει· Ἀρατε πύλας οἱ ἄρχοντες ὑμῶν καὶ ἐπάρεθῃτε πύλαι αἰώνιοι καὶ εἰσελεύσεται ὁ βασιλεὺς τῆς δόξης. Ὁ δὲ διάκονος λέγει· Εὐλογημένος ὁ ἐρχόμενος ἐν ὀνόματι Κυρίου. Θεὸς Κύριος καὶ ἐπέφανεν ἡμῖν. Εἴτα αὐτὸς πάλιν πρὸς τὸν ἱερέα, τὴν κεφαλὴν ὑποκλίνας· Μνήσθητί μου, δέσποτα ἅγιε, τοῦ ἀμαρτωλοῦ. Καὶ ὁ ἱερεὺς· Μνησθεῖν σου Κύριος ὁ Θεός ἐν τῇ βασιλείᾳ αὐτοῦ. Εἴτα ἀποτίθεται καὶ αὐτὸς τὸ ἅγιον ποτήριον ἐν τῇ ἱερᾷ τραπέζῃ, ἐπιλέγων καὶ τὸ τροπάριον τόδε· Ὁ εὐσχήμων Ἰωσήφ... ἕως τοῦ ...κηδεύσας ἀπέθετο<sup>90</sup>}]<sup>91</sup>.

Εἴτα τὰ μὲν καλύμματα αἶρει αὐτὸς ὁ ἱερεὺς ἀπὸ τοῦ ἀγίου δίσκου καὶ τοῦ ἱεροῦ<sup>92</sup> ποτηρίου, καὶ μετατίθῃσιν αὐτά, τὸν δὲ ἄερα λαβὼν ἀπὸ τῶν ὤμων τοῦ διακόνου καὶ θυμιάσας αὐτόν, ἔτι<sup>93</sup> κρατοῦντος τὸν θυμιατὸν τοῦ διακόνου, σιεπάζει δι' αὐτοῦ τὰ ἅγια. Καὶ μετὰ τοῦτο, λαβὼν αὐτὸς τὸν θυμιατόν, θυμιᾷ τὰ ἅγια τρίτον λέγων οὕτως· Ἀγάθυνον, Κύριε, {ἐν τῇ εὐδοκίᾳ σου τὴν Σιών}... {καὶ λέγει τοῦτο} ἕως τέλους [τοῦ ψαλμοῦ].

Ἐπειτα τὸν θυμιατὸν ἀποθέμενος<sup>94</sup>, συνίστανται ἅμα ἔμπροσθεν τῆς ἀγίας τραπέζης, εὐχόμενοι καὶ ἑαυτοὺς καὶ

<sup>90</sup> V.480 στὸ περιθώριον· Τινὲς οὐχ οὕτω ποιοῦσιν, ἀλλ' ὅταν εἰσέλθῃ ὁ διάκονος, ἵσταται κατέχων ἐπὶ κεφαλῆς τὸν ἅγιον δίσκον ὥς εἶχε, καὶ μικρὸν στρεφόμενος πρὸς τὸν ἱερέα. Καὶ οὕτως εἰσελθὼν ὁ ἱερεὺς καὶ ἀποθέμενος τὸ ἅγιον ποτήριον, λαβὼν καὶ τὸν ἅγιον δίσκον ἀπὸ τῆς κεφαλῆς αὐτοῦ, αὐτὸς ἀποτίθῃσι καὶ αὐτὸν ἐν τῇ ἀγίᾳ τραπέζῃ καὶ οὕτω τὰ ἄλλα ποιεῖ.

<sup>91</sup> Ἀντὶ τῆς παραγράφου αὐτῆς τὸ V.984 ἔχει ὥς ἐξῆς· Καὶ ὅταν ἔλθωσιν εἰς τὰ ἅγια θύρια, ὁ μὲν ἱερεὺς εἰσέρχεται σχολαιότερον λέγων καὶ τό· Ἀρατε πύλας οἱ ἄρχοντες ὑμῶν καὶ ἐπάρεθῃτε πύλαι αἰώνιοι καὶ εἰσελεύσεται ὁ βασιλεὺς τῆς δόξης. Ὁ δὲ διάκονος προεισελθὼν, ἵσταται κατέχων ἐπὶ κεφαλῆς τὸν ἅγιον δίσκον ὥς ἔχει, καὶ μικρὸν στρεφόμενος πρὸς τὸν ἱερέα. Καὶ οὕτως εἰσελθὼν ὁ ἱερεὺς καὶ ἀποθέμενος τὸ ἅγιον ποτήριον, λαβὼν καὶ τὸν ἅγιον δίσκον ἀπὸ τῆς κεφαλῆς αὐτοῦ, αὐτὸς ἀποτίθῃσι καὶ αὐτὸν ἐν τῇ ἀγίᾳ τραπέζῃ, ἐπιλέγων καὶ τὸ τροπάριον τόδε· Ὁ εὐσχήμων Ἰωσήφ... ἕως τοῦ κηδεύσας ἀπέθετο.

Τὸ δὲ EI.22 οὕτω· Καὶ εἰσερχόμενοι τὸ ἅγιον βῆμα, λέγουσι καθ' ἑαυτούς· Εὐλογημένος ὁ ἐρχόμενος ἐν ὀνόματι Κυρίου. Θεὸς Κύριος καὶ ἐπέφανεν ἡμῖν. Εἴτα ἀποτίθῃσιν ὁ ἱερεὺς τὸ ἅγιον ποτήριον πρότερον ἐν τῇ ἀγίᾳ τραπέζῃ καὶ μετὰ τοῦτο αἶρει καὶ τὸν ἅγιον δίσκον ἀπὸ τῆς κεφαλῆς τοῦ διακόνου, ἐκ πλαγίου ἐστῶτος, καὶ τίθῃσι καὶ αὐτὸν ὁμοίως ἐν τῇ ἀγίᾳ τραπέζῃ κατὰ τάξιν, πλησίον τοῦ ἀγίου ποτηρίου, ἐπιλέγων καὶ τὸ τροπάριον τόδε· Ὁ εὐσχήμων Ἰωσήφ ἕως τοῦ κηδεύσας ἀπέθετο.

<sup>92</sup> EI.22· ἀγίου.

<sup>93</sup> EI.22· οὕτω.

<sup>94</sup> EI.22· ἀποθέμενοι.

<sup>84</sup> V.480 στὸ περιθώριον· Ἡ μεγάλη εἰσοδός.

<sup>85</sup> EI.22· εἰς τὸ ἅγιον βῆμα.

<sup>86</sup> EI.22· κύκλω.

<sup>87</sup> EI.22· συστάντες ὁμοῦ εὔχονται.

<sup>88</sup> EI.22· τίθῃσιν ἐπάνω τῆς κορυφῆς τοῦ διακόνου.

<sup>89</sup> EI.22· Μνησθεῖν Κύριος ὁ Θεὸς πάντων ὑμῶν ἐν τῇ βασιλείᾳ αὐτοῦ.

<sup>95</sup> EI.22· τὸ φελώνιον.<sup>96</sup> EI.22· Εὐλογεῖτε, ἅγιοι.<sup>97</sup> EI.22 προσθέτει· διάκονος.<sup>98</sup> EI.22 προσθέτει· ὁ [αὐτός].<sup>99</sup> V.480 στὸ περιθώριο· Ἀρχὴ τῶν μετὰ τὴν μεγάλην εἰσοδον.<sup>100</sup> EI.22· τῷ Κυρίῳ.<sup>101</sup> EI.22 προσθέτει· τῷ Κυρίῳ.<sup>102</sup> EI.22 προσθέτει· πάντων τῶν ἁγίων μνημονεύσαντες, ἑαυτοὺς καὶ ἀλλήλους καὶ πᾶσαν τὴν ζωὴν ἡμῶν Χριστῷ τῷ Θεῷ παραδώμεθα.<sup>103</sup> EI.22· Ἐκφώνησις.<sup>104</sup> V.984, EI.22 προσθέτουν· ἵνα ἐν ὁμονοίᾳ ὁμολογήσωμεν.

ποιοῦντες καὶ προσκυνήσεις μεγάλας τρεῖς. Καὶ ὁ μὲν ἱερεὺς χαλάσας τὸν φελώνην<sup>95</sup> καὶ τὰς ἑαυτοῦ χεῖρας δεσμήσας ἀλλήλαις, τὴν τε κεφαλὴν ὑποκλίνας ἔμπροσθεν τῆς ἱερέως τραπέζης, λέγει πρὸς τὸν διάκονον· Εὖξαι ὑπὲρ ἐμοῦ, δέσποτα<sup>96</sup>. Ὁ δὲ<sup>97</sup>, {καὶ αὐτός} τὸν αὐχένα κλίνας καὶ πρὸς τὸν ἱερέα βλέπων, λέγει· Πνεῦμα ἅγιον ἐπελεύσεται ἐπὶ σέ καὶ δύναμις ὑψίστου ἐπισκιάσει σοι. Καὶ πάλιν αὐτός<sup>98</sup> πρὸς τὸν ἱερέα· Μνήσθητί μου, δέσποτα ἅγιε. Καὶ ὁ ἱερεὺς· Μνησθήσῃ σου Κύριος ὁ Θεὸς ἐν τῇ βασιλείᾳ αὐτοῦ. Εἴτα ὁ διάκονος εἰπὼν τὸ Ἀμήν, καὶ προσκυνήσας καὶ καιρὸν λαβὼν, ἔξεισι.

Καὶ στὰς ἐν τῷ συνήθει τόπῳ λέγει<sup>99</sup>· Πληρώσωμεν τὴν δέησιν ἡμῶν τῷ Κυρίῳ. Ὑπὲρ τῶν προτεθέντων τιμίων δώρων τοῦ Κυρίου δεηθώμεν. Ὑπὲρ τοῦ ἁγίου οἴνου τούτου [καὶ τῶν μετὰ πίστεως, εὐλαβείας καὶ φόβου Θεοῦ εἰσιόντων ἐν αὐτῷ τοῦ Κυρίου δεηθώμεν]. Ὑπὲρ τοῦ ἔρυσθῆναι ἡμᾶς [ἀπὸ πάσης θλίψεως, ὀργῆς καὶ {ἀνάγκης τοῦ Κυρίου δεηθώμεν}]. Ἀντιλαβοῦ, σῶσον, ἐλέησον [καὶ διαφύλαξον ἡμᾶς, ὁ Θεός, τῇ σῇ χάριτι]. Τὴν ἡμέραν πᾶσαν τελείαν, ἁγίαν, εἰρηνικὴν καὶ ἀναμάρτητον παρὰ τοῦ Κυρίου<sup>100</sup> αἰτησώμεθα. Ἀγγελον εἰρήνης, πιστὸν ὁδηγόν, φύλακα τῶν ψυχῶν καὶ τῶν σωμάτων ἡμῶν παρὰ {τοῦ Κυρίου αἰτησώμεθα}. Συγγνώμην καὶ ἄφεσιν τῶν ἁμαρτιῶν καὶ τῶν πλημμελημάτων ἡμῶν παρὰ [{τοῦ Κυρίου...}]. Τὰ καλὰ καὶ συμφέροντα ταῖς ψυχαῖς ἡμῶν καὶ εἰρήνῃ τῷ κόσμῳ παρὰ<sup>101</sup>... Τὸν ὑπόλοιπον χρόνον τῆς ζωῆς ἡμῶν ἐν εἰρήνῃ καὶ μετανοίᾳ ἐκτελέσαι παρὰ {τοῦ Κυρίου αἰτησώμεθα}. Χριστιανὰ τὰ τέλη τῆς ζωῆς ἡμῶν, ἀνώδυνα, ἀνεπαίσχυντα, εἰρηνικά καὶ καλὴν ἀπολογίαν τὴν ἐπὶ τοῦ φοβεροῦ βήματος τοῦ Χριστοῦ αἰτησώμεθα. Τῆς παναγίας, ἀ[χεράντου], [ὑπερευλογημένης δεσποίνης ἡμῶν Θεοτόκου καὶ ἀειπαρεθένου Μαρίας μετὰ]<sup>102</sup>... {Καὶ ὁ ἱερεὺς [ἐκφωνεῖ]}<sup>103</sup>. Διὰ τῶν οἰκτιρισμῶν τοῦ μονογενοῦς {σου [Τίῳ, μεθ' οὗ εὐλογητός]}...

{Εἴτα} Εἰρήνῃ πᾶσιν. Ὁ διάκονος· Ἀγαπήσωμεν ἀλλήλους<sup>104</sup>. Καὶ ὁ ἱερεὺς ἔνδον ἱστάμενος, προσκυνεῖ τρίτον, εὐχόμενος καὶ λέγων καθ' ἑαυτόν· Ἀγαπήσω σε, Κύριε, ἡ ἰσχὺς μου. Κύριος στερέωμά μου καὶ καταφυγὴ μου καὶ ἔξυψίς μου, καὶ περιπτύσσεται τὰ ἅγια, οὕτως ὥς εἰσὶ κεκαλυμμένα· πρῶτον ἐπάνω τοῦ ἁγίου δίσκου, εἴτα ἐπάνω τοῦ ἁγίου ποτηρίου, {καὶ μετὰ ταῦτα

τὸ ἔμπροσθεν αὐτοῦ ἄκρον τῆς ἁγίας τραπέζης}<sup>105</sup>. Περιπτύσσεται δὲ καὶ ὁ διάκονος τὸ ὠράριον αὐτοῦ ἐν ᾧ ἔστιν ὁ τοῦ σταυροῦ τύπος, καὶ οὕτως ἐπισυνάπτει· Τὰς Θύρας, τὰς Θύρας· ἐν σοφίᾳ πρόσχωμεν. Ὁ λαὸς τό· Πιστεύω {εἰς ἕνα Θεόν...}

Ὁ διάκονος· Στῶμεν καλῶς· στῶμεν μετὰ φόβου· πρόσχωμεν τὴν ἁγίαν ἀναφορὰν<sup>106</sup> ἐν εἰρήνῃ προσφέρειν. {Τούτου δὲ παρὰ τοῦ διακόνου λεγομένου, ὁ ἱερεὺς αἶρει τὸν ἄερα ἀπὸ τῶν ἁγίων, κατὰ μικρὸν ὑψῶν αὐτὸν καὶ λέγων}<sup>107</sup>. Ἅγιος ὁ Θεός, ἅγιος ἰσχυρός, ἅγιος ἀθάνατος, {ἐλέησον ἡμᾶς}. Καὶ τοῦτον μὲν ἀσπασάμενος, μετατίθῃσιν. Ἐκφωνεῖ δὲ οὕτως· Ἡ χάρις τοῦ Κυρίου ἡμῶν {Ἰησοῦ Χριστοῦ καὶ ἡ ἀ[γάπη τοῦ Θεοῦ καὶ Πατρὸς καὶ ἡ κοινωνία τοῦ ἁγίου Πνεύματος εἴη μετὰ πάντων ὑμῶν}]. Ἄνω σχῶμεν {τὰς καρδίας}. Εὐχαριστήσωμεν {τῷ Κυρίῳ}.

Ὁ δὲ διάκονος, εἰσελθὼν καὶ στὰς ἐξ ἀριστερῶν τοῦ ἱερέως ἐν πλαγίῳ τῆς ἁγίας τραπέζης, προσκυνεῖ τρίτον. Εἴτα διπλοῖ τὸν ἄερα καὶ τὰ καλύμματα καὶ τίθῃσιν ἐν μέρῃ<sup>108</sup>. Τοῦ δὲ ἱερέως εἰπόντος· Τὸν ἐπινίκιον ὕμνον [{ἄδοντα, βοῶντα, κενεραγότα καὶ λέγοντα}], αἶρει ὁ διάκονος τὸν ἀστερίσκον καὶ σπογγίσας αὐτὸν ἐπὶ τοῦ εἰλητοῦ καὶ ἀσπασάμενος, τίθῃσιν αὐτὸν μετὰ τοῦ ἄερος. Εἴτα μεταβαίνει καὶ ἵσταται ἐν τῷ δεξιῷ μέρῃ. Καὶ εἰ μὲν ἔστι ἐπίθιδιον, λαβὼν αὐτὸ μετὰ χεῖρας, ἵσταται καὶ ἐπὶ τῇ ἐπάνω τῶν ἁγίων μετὰ πάσης εὐλαβείας, ὥστε μὴ καθεῖσαι μυῖαν ἢ τι τῶν τοιούτων ζωυφίων. Εἰ δὲ οὐκ ἔστι ἐπίθιδιον, ποιεῖ τοῦτο μετὰ καλύμματος.

Ὅταν {δὲ} ἐκφωνεῖ ὁ ἱερεὺς {τό}· Λάβετε, φάγετε [{τοῦτό μού ἐστι\* τὸ σῶμα, τὸ ὑπὲρ ὑμῶν κλώμενον εἰς ἄφεσιν ἁμαρτιῶν}], ἀπτόμενος ὁ διάκονος τοῦ ἰδίου ὠραρίου, δεινύσει καὶ αὐτὸς σὺν τῷ ἱερεῖ τὸν ἅγιον δίσκον. Ὡσαύτως καὶ ὅταν τὸ ἅγιον ποτήριον δεικνύῃ ὁ ἱερεὺς λέγων· Πίετε ἐξ αὐτοῦ πάντες [{τοῦτό ἐστι\* τὸ αἷμά μου}]... δεινύσει καὶ ὁ διάκονος σὺν αὐτῷ ὁμοίως τὸ ἅγιον ποτήριον. Καὶ ὅταν ἐκφωνῇ τό· Τὰ σὰ ἐν τῶν σῶν {σοὶ προσφέροντες [κατὰ πάντα καὶ διὰ πάντα]}, ὡσαύτως δεικνύουσιν ἀμφότεροι{, ὃ τε ἱερεὺς καὶ ὁ διάκονος,} τὰ ἅγια.

Ὅτε δὲ μέλλει ὁ ἱερεὺς ποιεῖσθαι τὴν ἐπίκλησιν τοῦ ἁγίου Πνεύματος καὶ τελειοῦν

<sup>105</sup> EI.22· καὶ τὸ ἄκρον τῆς ἁγίας τραπέζης ἔμπροσθεν ἑαυτοῦ.<sup>106</sup> V.480 στὸ περιθώριο· ...πρόσχωμεν τῇ ἁγίᾳ ἀναφορᾷ...<sup>107</sup> EI.22· Τούτου λεγομένου παρὰ τοῦ διακόνου, ὁ ἱερεὺς αἶρει τὸν ἄερα ἀπὸ τῶν ἁγίων καὶ κατὰ μικρὸν ὑψῶν αὐτὸν λέγει.<sup>108</sup> EI.22 προσθέτει· ἐν ἐνὶ μέρῃ.



τὰ ἅγια δῶρα, ἀποτίθησιν ὁ διάκονος ὅπερ μετὰ χειρὸς ἔχει ἐπίθιδιον ἢ κάλυμμα, καὶ ἔρχεται ἐγγύτερον τοῦ ἱερέως. Καὶ προσκυνοῦσιν ἀμφοτέρω τριτὸν ἔμπροσθεν τῆς ἁγίας τραπέζης, εὐχόμενοι καὶ ἑαυτοῦς. Εἴτα τὴν κεφαλὴν ὑποκλίνας μυχρὸν ὁ διάκονος, καὶ δεικνύων σὺν τῷ ὠραρίῳ τὸν ἅγιον δίσκον, λέγει· Εὐλόγησον, δέσποτα, τὸν ἅγιον ἄρτον<sup>109</sup>. Καὶ ὁ ἱερεύς, εὐλογῶν ἐπάνω τοῦ ἁγίου ἄρτου, λέγει ἡρέμα· Καὶ ποιήσον τὸν μὲν ἄρτον {τοῦτον τίμιον σῶμα τοῦ Χριστοῦ σου}. {Καὶ} ὁ διάκονος· Ἀμήν. Καὶ αὖθις ὁ διάκονος· Εὐλόγησον, δέσποτα, τὸ ἅγιον ποτήριον. Καὶ ὁ ἱερεύς, εὐλογῶν αὖθις ἐπάνω τοῦ ἁγίου ποτηρίου, λέγει· Τὸ δὲ ἐν τῷ ποτηρίῳ τούτῳ {τίμιον αἷμα τοῦ Χριστοῦ σου}. {Καὶ} ὁ διάκονος· Ἀμήν. Καὶ αὖθις δεικνύων μετὰ τοῦ ἰδίου ὠραρίου ὁμοῦ τὰ ἅγια λέγει· Εὐλόγησον καὶ ἀμφοτέρω, δέσποτα. Ὁ δὲ ἱερεύς, εὐλογῶν<sup>110</sup> {ἅμα} τὸν τε ἅγιον ἄρτον καὶ τὸ ἅγιον ποτήριον, λέγει· Μεταβαλὼν τῷ Πνεύματί σου τῷ ἁγίῳ. Καὶ ὁ διάκονος εἰπὼν· Ἀμήν, ἀμήν, καὶ περισσότερον ἔτι τὴν κεφαλὴν ὑποκλίνας τῷ ἱερεῖ καὶ εἰπὼν τό· Μνησθετί μου, δέσποτα ἅγιε, τοῦ ἀμαρτωλοῦ, καὶ τό· Μνησθεί σου Κύριε {ὁ Θεός} ἐν τῇ βασιλείᾳ αὐτοῦ, παρὰ τοῦ ἱερέως ἀκούσας, μεθίσταται ἐν ᾧ πρότερον ἵστατο τόπῳ. Καὶ λαβὼν τὸ ἐπίθιδιον αὖθις, ποιεῖ ὡς καὶ πρότερον.

Καὶ ὅταν ἐκφωνήσῃ ὁ ἱερεύς τό· Ἐξαίρετως [{τῆς παναγίας, ἀχράντου, ὑπερευλογημένης}]... μνημονεύει καὶ ὁ διάκονος<sup>111</sup> καὶ ἑαυτὸν τῶν τε κτητόρων τῆς μονῆς καὶ ἐτέρων κεκοιμημένων, οἷων βούλεται. {Καὶ εἴπερ λειτουργεῖ καὶ ἀρχιερεύς<sup>112</sup>, ἐκφωνεῖ τότε εὐθὺς ὁ διάκονος· Καὶ ὦν ἑκαστος κατὰ διάνοιαν ἔχει, καὶ πάντων καὶ πασῶν.} Μετὰ δὲ τὴν ἐτέραν ἐκφώνησιν<sup>113</sup> τὴν· Ἐν πρώτοις μνησθετι, Κύριε, {τοῦ ἐπισκόπου<sup>114</sup> ἡμῶν...}, πάλιν ὁ διάκονος μνημονεύει τοῦ τε ἡγουμένου καὶ τῆς ἀδελφότητος, καὶ ἐτέρων ζώντων, ὧν βούλεται καὶ ἑαυτόν. {Εἰ δὲ λειτουργεῖ καὶ ἀρχιερεύς<sup>115</sup>, ἐκφωνεῖ ὁ διάκονος τότε πρὸ πάντων·

Ἰακώβου (ἢ ἄλλου τινὸς ὀνόματος) τοῦ ἱερωτάτου ἐπισκόπου<sup>116</sup> ἡμῶν<sup>117</sup>, καὶ ὑπὲρ τοῦ προσκομίζοντος τὰ ἅγια δῶρα Κυρίῳ, τῷ Θεῷ ἡμῶν<sup>118</sup>, τοῦ τιμίου πρεσβυτερίου, τῆς ἐν Χριστῷ διακονίας καὶ παντὸς ἱερατικοῦ τάγματος· ὑπὲρ σωτηρίας, κηράτους, νίκης<sup>119</sup>, διαμονῆς [τῶν εὐσεβεστάτων

καὶ Θεοφυλάκτων βασιλέων ἡμῶν Ἀνδρονίου καὶ Ἀννης· ὑπὲρ τοῦ εὐσεβεστάτου καὶ φιλοχρίστου βασιλέως ἡμῶν Ἰωάννου]<sup>120</sup>. ὑπὲρ εἰρήνης καὶ καταστάσεως τοῦ σύμπαντος κόσμου, εὐσταθείας τῶν ἁγίων τοῦ Θεοῦ ἐκκλησιῶν· ὑπὲρ ἀπολυτρώσεως τῶν ἀδελφῶν ἡμῶν τῶν αἰχμαλώτων· ὑπὲρ εὐοδώσεως τοῦ φιλοχρίστου στρατοῦ· ὑπὲρ συγχωρήσεως καὶ ἀφέσεως τῶν ἀμαρτιῶν τοῦ περιεστῶτος λαοῦ· Καὶ πάντων καὶ πασῶν. Τοῦτο δὲ λέγει καὶ ὁ λαὸς ἔξω μετὰ μέλους.}

Ὅτε δὲ ἐκφωνεῖ ὁ ἱερεύς τό· Καὶ δὸς ἡμῖν ἐν ἐνὶ στόματι [{καὶ μιᾷ καρδίᾳ}]..., δίδωσι καὶ τῷ διακόνῳ καιρὸν, εὐλογῶν αὐτὸν δηλονότι. Ὁ δὲ διάκονος, τὸν καιρὸν λαβὼν καὶ προσκυνήσας αὐτῷ, ἐξέρχεται καὶ στὰς ἐν τῷ συνήθει τόπῳ, μετὰ τὸ εἰπεῖν τὸν ἱερέα· Καὶ ἔσται τὰ ἐλέη {τοῦ μεγάλου Θεοῦ}..., ἔρχεται καὶ αὐτός<sup>121</sup>. Πάντων τῶν ἁγίων μνημονεύσαντες, ἔτι καὶ ἔτι {ἐν εἰρήνῃ τοῦ Κυρίου δεηθῶμεν}. Ὑπὲρ τῶν προσκομισθέντων καὶ ἁγιασθέντων τιμίων δώρων τοῦ Κυρίου δεηθῶμεν. Ὅπως ὁ φιλάνθρωπος Θεός ἡμῶν, [ὁ] προσδεξάμενος αὐτὰ εἰς τὸ ἅγιον καὶ ὑπερουερανίον καὶ νοερὸν αὐτοῦ θυσιαστήριον εἰς ὁσμὴν εὐωδίας<sup>122</sup>, ἀντικαταπέμψῃ ἡμῖν τὴν χάριν καὶ τὴν δωρεάν τοῦ ἁγίου Πνεύματος, δεηθῶμεν. Ὑπὲρ τοῦ ἔυσθῆναι ἡμᾶς ἀ[πὸ πάσης θλίψεως, ὀργῆς {καὶ ἀνάγκης τοῦ Κυρίου δεηθῶμεν}]. Ἀντιλαβοῦ, σῶσον, [ἐλέησον καὶ διαφύλαξον ἡμᾶς, ὁ Θεός, τῇ σῇ χάριτι]. Τὴν ἡμέραν πᾶσαν [τελείαν, ἁγίαν, εἰρηνικὴν καὶ ἀναμάρτητον παρὰ τοῦ Κυρίου<sup>123</sup> {αἰτησώμεθα}]. Ἀγγελον εἰρήνης, πιστὸν ὁδηγόν, [φύλακα τῶν ψυχῶν καὶ τῶν σωμάτων ἡμῶν παρὰ]... Συγγνώμην καὶ ἄφεσιν τῶν [ἀμαρτιῶν καὶ τῶν πλημμελημάτων ἡμῶν παρὰ {τοῦ Κυρίου}]... Τὰ καλὰ καὶ συμφέροντα ταῖς ψυχαῖς [ἡμῶν καὶ εἰρήνην τῷ κόσμῳ παρὰ]<sup>124</sup>... Τὸν ὑπόλοιπον χρόνον τῆς [ζωῆς ἡμῶν ἐν εἰρήνῃ {καὶ μετανοίᾳ ἐκτελέσαι παρὰ}... Χριστιανὰ τὰ τέλη τῆς ζωῆς ἡμῶν, [ἀνώδυνα, ἀνεπαίσχυντα, εἰρηνικὰ καὶ καλὴν ἀπολογία τὴν ἐπὶ τοῦ φοβεροῦ βήματος τοῦ Χριστοῦ αἰτησώμεθα.]} Τὴν ἐνότητα τῆς πίστεως καὶ τὴν κοινωνίαν τοῦ ἁγίου Πνεύματος αἰτησάμενοι, ἑαυτοὺς καὶ ἀλλήλους καὶ πᾶσαν τὴν ζωὴν ἡμῶν Χριστῷ τῷ Θεῷ παραδώμεθα.

<sup>120</sup> V.984· τῆς εὐσεβεστάτης καὶ φιλοχρίστου δεσποίνης ἡμῶν Ἀννης· ὑπὲρ τῶν εὐσεβεστάτων καὶ φιλοχρίστων βασιλέων ἡμῶν Ἰωάννου καὶ Ἑλένης.

<sup>121</sup> V.480 στὸ περιθώριον· Ἀρχὴ τῶν μετὰ τὴν μυστικὴν εὐχήν.

<sup>122</sup> EI.22 προσθέτει· πνευματικῆς.

<sup>123</sup> EI.22· τῷ Κυρίῳ.

<sup>124</sup> EI.22 προσθέτει· τῷ.

<sup>109</sup> V.480 στὸ περιθώριον· Σχόλιον· Ἐνταῦθα οὐ λέγουσιν οἱ τινες\*· Εὐλόγησον τὸν ἅγιον ἄρτον ἢ τὸ ἅγιον ποτήριον, καθὼς ἐνταῦθα κεῖται, ἀλλ' ἀντὶ τούτου λέγουσιν· Τοῦ Κυρίου δεηθῶμεν. Ἐνὶ γοῦν καὶ τοῦτο καλὸν ὥσπερ κάκεινο, καὶ ὅπερ θέλεις εἰπεῖν ἐκ τῶν δύο, λέγε.

<sup>110</sup> EI.22 προσθέτει· καὶ ἀμφοτέρω.

<sup>111</sup> V.480· Σημείωσαι.

<sup>112</sup> V.480· Σημείωσαι.

<sup>113</sup> V.480· Σημείωσαι.

<sup>114</sup> V.984· ἀρχιεπισκόπου.

<sup>115</sup> V.480· Σημείωσαι.

<sup>116</sup> V.984· ἀρχιεπισκόπου.

<sup>117</sup> V.984 προσθέτει· Ἱερισσοῦ καὶ Ἀγίου Ὁρους.

<sup>118</sup> V.480· ἀκολουθεῖ κάποιον ὄνομα ποῦ ἔχει ἀπαλειφθεῖ. V.984 προσθέτει· ὁδε.

<sup>119</sup> V.984 προσθέτει· καί.



<sup>125</sup> EI.22 στο περιθώριο· Ἐκφώνησις.<sup>126</sup> EI.22· Μετὰ τό.<sup>127</sup> V.984 προσθέτει ...ὁ ἐν τοῖς οὐ...<sup>128</sup> V.480 στο περιθώριο· Ὑψωσις.<sup>129</sup> V.984 προσθέτει· μέν.<sup>130</sup> EI.22· σὺν αὐτῇ.<sup>131</sup> EI.22· ἐμβάλλει.<sup>132</sup> V.480 στο περιθώριο· Μετάληψις.

{Ὁ ἱερεὺς [τὴν ἐκφώνησιν]}<sup>125</sup>· Καὶ καταξίωσον ἡμᾶς, [Δέσποτα]... {Ὁ λαός·}<sup>126</sup> Πάτερ ἡμῶν...<sup>127</sup> {Καὶ αὐθις ὁ ἱερεὺς·} Ὅτι σοῦ ἐστὶν ἡ [βασιλεία]... Εἰρήνη πᾶσιν. Ὁ διάκονος· Τὰς κεφαλὰς ἡ[μῶν τῷ Κυρίῳ κλίνωμεν]. Καὶ τοῦτο εἰπὼν, κλίνει καὶ αὐτὸς σὺν τοῖς ἄλλοις μικρὸν τὴν κεφαλὴν ἄχει τῆς ἐκφωνήσεως. Τοῦ δὲ ἱερέως ἐκφωνήσαντος· Χάριτι καὶ οἰκτιρμοῖς [{καὶ φιλανθρωπία}]..., ἵσταται ὁ διάκονος καὶ εἰς αὐτὸν εὐχόμενος καὶ προσέχων τῷ ἱερεῖ τὸν ὀφθαλμόν. Καὶ ὅταν ἴδῃ ἐκεῖνον τὴν εὐχὴν συντελέσαντα καὶ ἀρξάμενον προσκυνεῖν, συμπροσκυνεῖ καὶ αὐτὸς ἐν ᾧ ἵσταται τόπῳ. Καὶ ὅταν ἴδῃ πάλιν ἐκεῖνον ἐκτείναντα τὰς χεῖρας καὶ ἀψάμενον τοῦ ἁγίου ἄρτου, ἐκφωνεῖ· Πρὸςχωμεν. Καὶ ὁ ἱερεὺς ὑψῶν τὸν ἅγιον ἄρτον ἐκφωνεῖ· Τὰ ἅγια τοῖς ἁγίοις<sup>128</sup>.

Καὶ ὁ μὲν διάκονος εἰσελθὼν, ἵσταται ἐν δεξιῶν τοῦ ἱερέως. Ὁ δὲ ἱερεὺς μελίσσας τὸν ἅγιον ἄρτον εἰς μερίδας τέσσαρας, τίθεισιν αὐτάς ἐν τῷ ἁγίῳ δίσκῳ σταυροειδῶς, λέγων καὶ τοῦτο ἐν τῷ μελίζειν· Μελίζεται καὶ διαμερίζεται ὁ ἁμνὸς τοῦ Θεοῦ, ὁ μελιζόμενος καὶ μὴ διαιρούμενος, ὁ πάντοτε ἐσθιόμενος καὶ μηδέποτε δαπανώμενος.

Καὶ ὁ<sup>129</sup> διάκονος, δεικνύων σὺν τῷ ὡραρίῳ αὐτοῦ τὸ ἅγιον ποτήριον, λέγει· Πλήρωσον, δέσποτα, τὸ ἅγιον ποτήριον. Καὶ ὁ ἱερεὺς, λαβὼν τὴν ἄνω {κειμένην} μερίδα, ποιεῖ {μετ' αὐτῆς}<sup>130</sup> σταυρὸν ἐπάνω τοῦ ἁγίου ποτηρίου λέγων· Πλήρωμα Πνεύματος ἁγίου, καὶ οὕτως ἐμβάλλων<sup>131</sup> αὐτήν. Καὶ ὁ διάκονος εἰπὼν τὸ Ἀμήν, δέχεται τὸ εἰσπομισθὲν ζέον. Καὶ προσενεγκὼν αὐτό, λέγει πρὸς τὸν ἱερέα· Εὐλόγησον, δέσποτα, τὸ ζέον. Καὶ ὁ μὲν ἱερεὺς εὐλογεῖ αὐτό. Ὁ δὲ διάκονος, κρατῶν τῇ ἀριστερᾷ χεὶρὶ τὸ ἅγιον ποτήριον, ἐγχέει τοῦ ζέοντος τὸ ἄρτου, ἐν ᾧ καὶ λέγει ὁ ἱερεὺς· Ζέσις Πνεύματος ἁγίου. {Καὶ} ὁ διάκονος· Ἀμήν.

Εἴτα προσκυνήσαντες ὁμοῦ τρίτον καὶ εὐξάμενοι<sup>132</sup>, ὁ μὲν διάκονος ζώννυται σταυροειδῶς τὸ ὡράριον ἑαυτοῦ καὶ ἵσταται μικρὸν αὐτόθι. Ὁ δὲ ἱερεὺς, ποιήσας πρὸς τὸν διάκονον μετάνοιαν καὶ συγχώρησιν αἰτήσας, λαμβάνει {μίαν} μερίδα τοῦ ἁγίου ἄρτου καὶ διελὼν αὐτήν εἰς δύο, τὸ μὲν ἐν μέρος αὐτὸς λαμβάνει καὶ κρατεῖ ἐντὸς τῆς παλάμης τῆς δεξιᾶς χειρός,

τὸ δὲ ἕτερον μέρος λαβὼν τοῖς τρισὶ δακτύλοις τῆς αὐτῆς χειρός, λέγει ἡσύχως· Ὁ διάκονος, πρόσελθε. Καὶ ὁ μὲν διάκονος προσελθὼν, ποιεῖ μετάνοιαν μετὰ πάσης εὐλαβείας, αἰτῶν συγχώρησιν, καὶ οὕτω προσέρχεται. Ὁ δὲ ἱερεὺς μεταδιδούς αὐτῷ λέγει· Τὸ τίμιον καὶ πανάγιον σῶμα τοῦ Κυρίου καὶ Θεοῦ καὶ Σωτῆρος ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ μεταδίδεται τῷ δεῖν<sup>133</sup> διακόνῳ εἰς ἄφεσιν τῶν ἁμαρτιῶν αὐτοῦ καὶ εἰς ζωὴν τὴν αἰώνιον. Καὶ ὁ μὲν διάκονος ἀσπασάμενος τὴν μεταδιδούσαν αὐτῷ χεῖρα καὶ λαβὼν τὸ δοθὲν αὐτῷ, ἀπέρχεται ἐν ἐνὶ μέρει τῆς ἱερᾶς τραπέζης ὅπισθεν, καὶ κλίνας κάτω τὴν κεφαλὴν καὶ προσευξάμενος καὶ εἰπὼν τό· Πιστεύω, Κύριε, καὶ ὁμολογῶ, ὅτι σὺ εἶ ὁ Χριστός, ὁ Υἱὸς τοῦ Θεοῦ τοῦ ζῶντος, ὁ κατελθὼν ἐκ τῶν οὐρανῶν καὶ σαρκωθεὶς ἐκ Πνεύματος ἁγίου εἰς τὸ σῶσαι ἁμαρτωλούς, ὃν πρῶτός εἰμι\* ἐγώ· καὶ τό· Τοῦ δείπνου σου τοῦ μυστικοῦ... καὶ τελευταῖον τό· Μή μοι εἰς κεῖμα\* ἢ εἰς κατάκρημα γένοιτο ἢ μετάληψις τῶν ἁγίων σου μυστηρίων, Κύριε, ἀλλ' εἰς ἱάσιν ψυχῆς τε καὶ σώματος, μεταλαμβάνει τοῦ ἐν χερσὶ μετὰ φόβου καὶ πάσης ἀσφαλείας. Ὁ δὲ ἱερεὺς, κρατῶν καὶ αὐτὸς ἣν ἔλαβεν ἁγίαν μερίδα, κλίνει τὴν κεφαλὴν ἔμπροσθεν τῆς ἁγίας τραπέζης καὶ προσευξάμενος καὶ εἰπὼν τὰ προειρημένα καὶ αὐτός, μεταλαμβάνει τοῦ ἐν χερσὶ μετὰ πάσης ἀσφαλείας.

Εἴτα ἀναστὰς λαμβάνει ταῖς χερσὶν ἀμφοτέραις μετὰ καλύμματος τὸ ἅγιον ποτήριον καὶ μεταλαμβάνει τρίτον ἐξ αὐτοῦ. Καὶ μετὰ τοῦτο {τὰ τε ἴδια χεῖλη}<sup>134</sup> καὶ τοῦ ἱεροῦ ποτηρίου τῷ ἐν χερσὶ καλυμματίῳ<sup>135</sup> ἀποσπογγίσας, καὶ αὐτοῦ που παρὰ τὸ χεῖλος ἔξω τὸ ποτήριον ἀσπασάμενος, προσκαλεῖται καὶ αὐθις τὸν διάκονον λέγων· Ὁ διάκονος, πρόσελθε. Καὶ προσελθὼν καὶ προσκύνησιν πρὸς αὐτὸν ποιήσας καὶ συγχώρησιν αὐθις ἐξαίτησάμενος, συνεφάπτεται καὶ αὐτὸς τῷ ἱερεῖ τοῦ ἱεροῦ ποτηρίου συνάμα τῷ καλύμματι καὶ μεταλαμβάνει καὶ αὐτὸς τρίτον, οὕτω λέγοντος τοῦ ἱερέως· Ὁ δεῖνα διάκονος μεταλαμβάνει τοῦ τιμίου καὶ ἁγίου αἵματος τοῦ Κυρίου καὶ Θεοῦ καὶ Σωτῆρος ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ εἰς ἄφεσιν τῶν αὐτοῦ ἁμαρτιῶν καὶ εἰς ζωὴν τὴν αἰώνιον. Εἴτα ἀποσπογγίσας {διὰ τοῦ ἐν χερσὶ καλυμματίου}<sup>136</sup>

<sup>133</sup> V.984· τῷδε. EI.22· τῷδε τῷ.<sup>134</sup> EI.22· τὰ χεῖλη ἑαυτοῦ τε.<sup>135</sup> EI.22· καλύμματι.<sup>136</sup> EI.22· τῷ ἐν χερσὶ καλυμματίῳ.

τά τε ἴδια χεῖλη καὶ τὸ τοῦ ἱεροῦ ποτηρίου, ἀσπάζεται τὸν ἱερέα ἐπὶ τῆς παρεῖας, ἐν ᾧ καὶ λέγει ὁ μὲν ἱερεὺς· Ὁ Χριστὸς ἐν μέσῳ ἡμῶν· ὁ δὲ διάκονος· Καὶ ἔστι καὶ ἔσται.

Καὶ μετὰ τοῦτο, αὐτὸς {μὲν} ὁ διάκονος, λαβὼν μετὰ χεῖρας τὸν τε ἅγιον δίσκον καὶ τὴν λεγομένην μοῦσαν, εἰσκομίζει πάντα ἐν τῷ ἁγίῳ ποτηρίῳ μετὰ φόβου καὶ πάσης ἀσφαλείας, ὥστε μηδὲν τι τῶν {ἁγίων} λεπτοτάτων ἐκπεσεῖν ἢ καταλειφθῆναι. Ὁ δὲ ἱερεὺς, τούτου γινομένου, ἐπιλέγει τὴν τῆς εὐχαριστίας εὐχήν. Εἴτα τὴν ἱερὰν λαβίδα τῷ ἁγίῳ ποτηρίῳ ἐμβαλὼν καὶ καλύψας αὐτὸ μεθ' ἐνὸς τῶν καλυμματίων, αὐτὸς μὲν ὁ διάκονος αἶρει, ἐπιτρέψαντος αὐτοῦ, καὶ στραφεὶς {πρὸς τοὺς ἔξω, δεικνύει λέγων [μεγαλοφώνως]}<sup>137</sup>. Μετὰ φόβου Θεοῦ καὶ πίστεως προσέλεθε<sup>138</sup>.

Ὁ δὲ ἱερεὺς<sup>139</sup>, {εἰ μὲν εἰσὶ τινες\* οἱ μεταλαβεῖν βουλόμενοι, αἶρει ἀπὸ τῶν τοῦ διακόνου χειρῶν τὸ ἅγιον ποτήριον καὶ μεταδίδωσιν αὐτοῖς, καὶ οὕτως εὐλογήσας τὸν λαὸν μετὰ τῆς συνήθους εὐχῆς ὑποστρέφει}.<sup>140</sup> Εἰ δὲ οὐκ εἰσὶν, εὐλογεῖ μόνον τὸν λαόν, κατέχοντος τοῦ διακόνου τὸ ἅγιον ποτήριον, ἐπιλέγων καὶ τό· Σῶσον, ὁ Θεός, τὸν λαόν σου {καὶ εὐλόγησον τὴν κληρονομίαν σου}.

Τοῦ δὲ ἁγίου ποτηρίου ἀποτεθέντος ἐν τῇ ἱερᾷ τραπέζῃ, λαβὼν ὁ ἱερεὺς τὸν ἐτοιμασθέντα θυμιατὸν καὶ εὐλογήσας τὸ θυμιάμα, θυμιᾷ ἐν τρίτῳ τὰ ἅγια λέγων ἡρέμα καὶ τό· Ὑψώθητι ἐπὶ τοὺς οὐρανούς, {ὁ Θεός, καὶ ἐπὶ πᾶσαν τὴν γῆν ἢ δόξα σου}. Εἴτα τὸν μὲν θυμιατὸν ἐπιδίδωσι τῇ δεξιᾷ τοῦ διακόνου, ἐπιτίθῃσι δὲ καὶ τὸν ἱερὸν δίσκον τῇ κεφαλῇ αὐτοῦ, ἔχοντα τὸν ἀστερίσκον μετὰ τῶν καλυμμάτων. Αὐτὸς δὲ ὁ ἱερεὺς, λαβὼν ἐν ταῖς ἰδίαις χερσὶ τὸ ἅγιον ποτήριον, [ἡσύχως μὲν λέγει πρῶτον· Εὐλογητὸς ὁ Θεὸς ἡμῶν], ἐκφωνεῖ [{δὲ}] εἰς ἐπήκοον· Πάντοτε, νῦν καὶ αἰεὶ {καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων}. Καὶ ψαλλομένου τοῦ Πληρωθῆτω, ἀποκομίζονται ἐν τῇ προθέσει τὰ ἅγια, προπορευομένου τοῦ διακόνου.

Καὶ ὁ μὲν διάκονος θυμιάσας αὐτὰ καὶ τὸν θυμιατὸν ἀποθέμενος, ἐξέρχεται καὶ στὰς ἐν τῷ συνήθει τόπῳ λέγει· Ὁρῶμεν μεταλαβόντες<sup>141</sup> τῶν θείων, ἁγίων, ἀχράντων, ἀθανάτων, ἐπουρανίων, ζωοποιῶν, φρενῶν<sup>142</sup> τοῦ Χριστοῦ μυστηρίων, εὐχαριστήσωμεν τῷ Κυρίῳ. Ἀντιλαβοῦ, σῶσον, ἐλέησον καὶ διαφύλαξον [ἡμᾶς, ὁ Θεός, {τῇ σῇ χάριτι}]

Τὴν ἡμέραν πᾶσαν τελείαν, ἁγίαν, εἰρηνικὴν καὶ ἀναμάρτητον αἰτησάμενοι, ἑαυτοὺς καὶ ἀλλήλους καὶ πᾶσαν τὴν ζωὴν ἡμῶν Χριστῷ τῷ Θεῷ παραδώμεθα. Ὁ δὲ ἱερεὺς, τούτων λεγομένων, διπλώσας τὸ εἰλητόν, ἐκφωνεῖ· Ὅτι σὺ εἰ ὁ ἁγιασμὸς ἡμῶν {καὶ σοὶ τὴν δόξαν ἀναπέμπομεν, τῷ Πατρὶ καὶ τῷ Υἱῷ καὶ τῷ ἁγίῳ Πνεύματι, νῦν [καὶ αἰεὶ καὶ εἰς τοὺς]}...

Εἴτα ὁ διάκονος· Ἐν εἰρήνῃ προέλθωμεν. Καὶ τοῦ ἱερέως ἐξελεθόντος καὶ στάντος ἐν τῷ συνήθει τόπῳ, ὁ διάκονος αὖθις· Τοῦ Κυρίου δεηθῶμεν. Καὶ ὁ ἱερεὺς τὴν ὀπισθάμβωνον εὐχήν. Ταύτης δὲ λεγομένης, ἵσταται ὁ διάκονος ἔμπροσθεν τῶν ἁγίων θυρῶν, κρατῶν τὸ ὠράριον αὐτοῦ, {ὡς πολλάκις εἴπομεν,} καὶ τὴν κεφαλὴν ὑποκλίνων μέχρι συμπληρώσεως τῆς εὐχῆς· ἥς καὶ πληρωθείσης, ὑποστρέφει εἰς τὴν πρόθεσιν. Καὶ τοῦ ἱερέως ἀναεῖ τὴν τελευταίαν εὐχήν ἐπειπόντος, λαβὼν καιρὸν καὶ προσκυνήσας αὐτῷ, συστέλλει τὰ ἅγια μετὰ πάσης προσοχῆς καὶ ἀσφαλείας, ἀποπλύνων τρίτον τὸ ἅγιον ποτήριον τῷ ὀίνῳ καὶ τῷ ὕδατι, καὶ ἐνμάσσω ἀκριβῶς πᾶσαν τὴν ὑγρότητα τῷ σπόγγῳ, ὥστε μὴ ἐναπολειφθῆναι τὴν τυχοῦσαν νοτίδα.

Ταῦτα δὲ συστείλας καὶ διαθείς καλῶς, ἀπονίπτεται<sup>143</sup> τὰς χεῖρας καὶ τὰ πρὸ τῶν χειλέων αὐτοῦ ἐν τῷ συνήθει τόπῳ, λέγων καθ' ἑαυτὸν τό· Νῦν ἀπολύεις τὸν δοῦλόν σου..., τρισάγιον, ἀπολυτίκιον καὶ κοντάκιον τῆς ἡμέρας καὶ θεοτοκίον, τὸ Κύριε, ἐλέησον, Δόξα... Καὶ νῦν... Τὴν τιμιωτέραν... καὶ ἀπόλυσιν. Ταῦτα δὲ λέγων, ἀποδύεται καὶ τὸ στιχάριον μετὰ τῶν λοιπῶν. Καὶ προσκυνήσας καὶ εὐχαριστήσας τῷ Θεῷ ἐπὶ πᾶσιν, ἐξέρχεται.

Ὁ δὲ ἱερεὺς διαδίδωσι τὸ ἀντίδωρον, λεγομένου τοῦ Εὐλογήσω τὸν Κύριον...· οὐ καὶ πληρωθέντος, ἐκφωνεῖ τό· Εὐλογία Κυρίου ἐφ' ὑμᾶς..., εὐλογῶν ἅμα καὶ τὸν λαόν. Καὶ μετὰ τοῦτο, τὸν στίχον· Δί' εὐχῶν τῶν ἁγίων πατέρων ἡμῶν... Καὶ οὕτως ἀπέρχεται ἐν τῇ προθέσει καὶ ἀπονίπτεται λέγων τὰ προειρημένα, καὶ ἀποδύεται τὴν ἱερατικὴν στολὴν, ποιῶν καὶ<sup>144</sup> [ἀπόλυσιν καθ' ἑαυτὸν. Εἴτα προσκυνήσας καὶ εὐχαριστήσας τῷ Θεῷ ἐπὶ πᾶσιν, ἐξέρχεται.

Τέλος τῆς διατάξεως τῆς θείας λειτουργίας]

<sup>137</sup> EI.22· πρὸς δυσμάς, δείκνυσι τοῖς ἐκτὸς λέγων.

<sup>138</sup> V.984 προσθῆται· Μεγαλοφώνως δέ (sic).

<sup>139</sup> EI.22· αὐτὸς δὲ ὁ ἱερεὺς.

<sup>140</sup> EI.22· δυσανάγνωστο.

<sup>143</sup> Ἀπ' ἐντεῦθεν τὸ EI.22· δυσανάγνωστο πλέον.

<sup>141</sup> V.984· ἔχει ἀπαλειφθεῖ τὸ ἄρθρον «οἱ».

<sup>142</sup> V.480· Προσθήκη δι' ἐρυθρᾶς μελάνης.

<sup>144</sup> V.984· αὐτὸς ὁμοίως.

ΔΙΑΤΑΞΙΣ  
ΤΗΣ ΠΑΤΡΙΑΡΧΙΚΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ  
ΤΟΥ ΔΙΑΚΟΝΟΥ ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ ΓΕΜΙΣΤΟΥ



## ΕΙΣΑΓΩΓΗ

### Ίστορικό

Ο πρωτονοτάριος τῆς Ἀγίας Σοφίας, διάκονος Δημήτριος Γεμιστός, μετὰ ἀπὸ πολλὰ χρόνια ὑπηρεσίας, κατέγραψε λεπτομερῶς τὸ πῶς τελεῖται ἡ πατριαρχικὴ θεία Λειτουργία στὸν καθεδρικὸ ναὸ τοῦ σκευοφυλακίου τῆς Ὁρθοδοξίας, δηλαδὴ τῆς Κωνσταντινουπόλεως. Αὐτὴ ἡ Διάταξη ἐγίνε τὸ λεπτομερέστερο καὶ τὸ τελευταῖο Ἀρχιερατικὸ τοῦ Βυζαντίου, ἀλλὰ καὶ ἐκείνη μὲ τὴν ὁποία θὰ ἀσχολοῦντο οἱ μεταγενέστεροι μελετητὲς τῆς ἀρχιερατικῆς Λειτουργίας.

Σὲ ὅλον τὸν ὀρθόδοξο κόσμο εἶναι σπαρμένα τὰ ἀντίγραφα τῆς, περίπου δύο δεκάδες τὸν ἀριθμὸ. Οἱ σύγχρονες μελέτες ἀποδεικνύουν ὅτι ἡ πιὸ παλαιὰ ἐκδοσὴ τῆς εἶναι τοῦ χειρογράφου τῆς μονῆς μας ὑπ' ἀρ. 135. Ἄξιον ὅμως ἀπορίας τὸ πῶς αὐτὸ διέφυγε τῆς προσοχῆς τοῦ μεγάλου Α. Dmitrievskij, ὁ ὁποῖος μελέτησε μὲν τὴν βιβλιοθήκη μας, ἀλλὰ ἀργότερα στὸ σπουδαῖο βιβλίον του «Описание литургических рукописей... Εὐχολόγια» παρέθεσε τὴν Διάταξη ἀπὸ ἓνα ἄλλο χειρόγραφο. Δύο μπορεῖ νὰ ἦταν οἱ λόγοι: ἢ διότι τὸ χειρόγραφο προστέθηκε ἀργότερα στὴν συλλογὴ τῆς μονῆς ἢ διότι καταγράφεται καὶ αὐτὸ ὄχι στὴν λειτουργικὴ, ἀλλὰ στὴν ἀγιοπατερικὴ σειρὰ. Καὶ ἐπειδὴ στὸν τίτλον δὲν ἀναγράφεται τὸ ὄνομα τοῦ συντάκτη (Δημήτριος), ἀλλὰ μόνον τὸ ἐπίθετον (Γεμιστός), θεωρήθηκε ἔργον τοῦ φιλοσόφου Γεωργίου. Ἐν πᾶσι περιπτώσει, ἂν ὁ μακαριστὸς καθηγητὴς ἔβλεπε τὸ χειρόγραφο, ὅπωςδὴποτε θὰ τὸ ἀνέφερε στὸ βιβλίον του, διότι περιέχει τὶς συγκεκριμένες ἡμερομηνίες, καὶ τῆς συντάξεως καὶ τῆς ἀντιγραφῆς (1386 καὶ 1390).

Τὸ χειρόγραφο εἶναι χαρτῶο καὶ ἀποτελεῖται ἀπὸ 81 γραμμένα φύλλα διαστάσεων 14,5×22,5 ἐκ. Στὶς πρῶτες σελίδες παρατίθενται κάποια λειτουργικὰ ἀποφθέγματα τοῦ ἁγίου Ἰσιδώρου τοῦ Πηλουσιώτου καὶ στὰ 3r-53v ἡ «Διάταξις τῆς τοῦ πατριάρχου λειτουργίας καὶ πῶς γίνεται ἐν τῇ μεγάλῃ ἐκκλησίᾳ...». Πάνω ἀπὸ τὸν τίτλον σημειώνεται ὅτι γράφτηκε τὸν Αὐγούστου τοῦ 1386. Τὸ δὲ δεῦτερον χεῖρ προσθέτει πῶς τὸ ἔγραψε ὁ Γεμιστὸς στὴν Κωνσταντινούπολιν, ἐνῶ ἡ ἀντιγραφή ἐγίνε τὸν Νοέμβριον τοῦ 1390. Τὴν διάταξιν τῆς Λειτουργίας ἀκολουθεῖ «Τάξις γινομένη ἐπὶ καθιερώσει ναοῦ...» (54r-81v).

## Λειτουργικό

- ✧ Τὸ πρῶτο μέρος τῆς Διατάξεως εἶναι ἡ Πρόθεση καὶ τὰ πρὶν τῆς ἐλεύσεως τοῦ πατριάρχου. Εἶναι πολὺ ἐνδιαφέρον τὸ πῶς περιγράφεται ἡ προετοιμασία τῆς ἀναβάθρας καὶ τοῦ «ἀετοῦ»: μία σκηνὴ ποὺ τὴν εἶδε ὁ συντάκτης πολλὰς φορές.
- ✧ Ἡ Πρόθεση (ἢ Προσκομιδὴ, ὅπως τὴν ὀνομάζει ἡ σημείωση στὸ περιθώριο) εἶναι σχεδὸν ἐπὶ λέξει ἐπανάληψη τῆς Διατάξεως τοῦ Φιλοθέου. Αὐτὸ ποὺ προσθίεται σὲ δύο σημεία ὁ κυρὸς Γεμιστός, εἶναι τὰ σχετικὰ μὲ τὴν προετοιμασίαν περισσοτέρων ἁγίων ποτηρίων ἀπὸ τὴν ἀρχή, προφανῶς σὲ μεγάλα συλλειτουργία, ὅταν ὑπῆρχε ἀνάγκη.
- ✧ Ὁ πατριάρχης, ὅπως καὶ κάθε ἀρχιερεὺς, πάντοτε ἐνδυόταν ἔξω τοῦ ἱεροῦ βήματος, ἄσχετα πόσο ἐπίσημα γινόταν ἡ ἐνδυση. Ἡ εἴσοδος του στὸ θυσιαστήριον γινόταν στὸ τρίτο ἀντίφωνο.
- ✧ Ἀφοῦ «πάρει καιρὸ» πολὺ ἀπλά, ὁ πατριάρχης ἀρχίζει νὰ ἐνδύεται ὡς ἱερεὺς. Τὸ μόνο διακριτικὸ τῆς ἀρχιερωσύνης εἶναι τὸ ὠμοφόριον. Καὶ ἂν ληφθῇ ὑπ' ὄψιν ὅτι δὲν ἐνδυόταν πάντα τὸν σάκκο, ἀλλὰ τὸ «φαινόλιον», τὸ δὲ ἐπιγονάτιον φοροῦσαν καὶ προνομιοῦχοι ἱερεῖς, ἔξωτερικὰ ὁ πατριάρχης σχεδὸν δὲν διέφερε ἀπὸ τοὺς πρεσβυτέρους.
- ✧ Ὅταν ὁ ἀρχιεπίσκοπος ἐνδύεται τὸ δεξιὸ ἐπιμάνικο, οἱ διάκονοι λένε τό: «Ἡ δεξιὰ σου...». Ἐδῶ στὸ περιθώριον σημειώνεται ὅτι ὑπάρχει καὶ μία ἄλλη παράδοση, «ἔτεροι δὲ λέγουσι...», καὶ παραθέτει τὸν στίχο, ὁ ὁποῖος ἀπαντᾶται στίς «προφιλοθεϊκὰς» Διατάξεις: «Δεξιὰ Κυρίου...».
- ✧ Τὸν πατριάρχη «ἀλλάσσει», δηλαδὴ βοηθάει νὰ ντυθῇ, ὁ κανστρίσιος, ὁ φρικιοῦχος διάκονος, ὁ ὁποῖος ἔχει αὐτὸ τὸ προνόμιον, ἐνῶ τὰ λόγια τῆς ἐνδυσης ὡς ἐπὶ τὸ πλεῖστον λένε οἱ «ὑπηρετοῦντες διάκονοι».
- ✧ Δύο σημαντικὰς λεπτομέρειες στὴν ἀρχὴ τῆς Λειτουργίας: α) Καμία εὐχὴ δὲν λέγεται καθημένου τοῦ λειτουργοῦ. Καὶ ἴσως ἐπειδὴ ἦταν κουραστικὸ γιὰ ἓναν ἡλικιωμένον πατριάρχη νὰ σηκώνεται καὶ νὰ κάθεται στὰ ἀντίφωνα, τὴν ὥρα ποὺ ὁ διάκονος ἀπήγγειλλε τὴν Μεγάλῃ Συναπτῇ, ὁ ἀρχιερεὺς ἔλεγε καὶ τίς τρεῖς εὐχὰς τῶν ἀντιφώνων ὁμοῦ. β) Στὴν ἀρχὴ τῆς Λειτουργίας ὁ πατριάρχης ἴσταται ἔξω τοῦ βήματος μόνο μὲ τοὺς διακόνους. Στὸ δεύτερον ἀντίφωνο ἐξέρχονται οἱ ἀρχιερεῖς ἀπὸ τὸν «συνήθη τόπον», ὅπου εἶχαν ἐνδυθῇ, οἱ δὲ ἱερεῖς στὸ τρίτον ἀντίφωνο. Καὶ αὐτὸ ὅχι τυχαῖα, ἀλλὰ ὅπως ἐρμηνεύει ὁ ἅγ. Συμεών, ἡ παρουσία τοῦ ἐπισκόπου στὴν ἀρχὴ τῆς λειτουργίας εἶναι ταπεινὴ, ἀνάλογη μὲ τὴν τριακονταετὴ ἀφανὴ παραμονὴ τοῦ Χριστοῦ στὴν γῆ.
- ✧ Πολὺ διαφέρει ἀπὸ τὴν σημερινὴ πρακτικὴ ἡ ἀπαγγελία τοῦ ψαλμικοῦ «Κύριε, Κύριε, ἐπίβλεπον...». Ὅπως μαρτυροῦν καὶ ἄλλες πηγές, λεγόταν δύο φορές: 1) Μετὰ τὴν εἴσοδον καὶ τὴν θυμίασιν τοῦ θυσιαστηρίου, ἐνῶ σφράγιζε τρεῖς φορές μὲ δικέρι τὸ ἅγιον Εὐαγγέλιον. 2) Ψαλλομένου τοῦ Τρισαγίου Ὑμνου, πάλι κατὰ τὴν τριπλὴ σφράγιση τοῦ Εὐαγγελίου μὲ τρικέρι. Τὸ νὰ σφραγίζεται μὲ κερὶ τὸ Εὐαγγέλιον δὲν εἶναι πράξις εὐλογίας, ἀλλὰ ἀπόδοση τιμῆς, ἀνάλογη μὲ τὴν θυμίασιν.

- ✧ Στὴν συνέχεια γιὰ πρώτη φορὰ γίνεται λόγος γιὰ τὴν [εὐ]φήμη, ἡ ὁποία γίνεται «κατὰ πάσας τὰς γραφὰς» πρὶν τὸ τελευταῖον κοντάκιον καὶ μάλιστα «καθημένου τοῦ πατριάρχου ἐν τῷ σελίῳ αὐτοῦ». Καὶ ὅπως λίγο ἀργότερα θὰ δηλώσει σαφῶς ὁ κυρὸς Γεμιστός, ἡ φήμη μετατίθεται μετὰ τὸ Τρισάγιον μόνο ὅταν λαμβάνει χώρα χειροτονία ἐπισκόπου.
- ✧ Ἀφοῦ «πάρει καιρὸ» τοῦ Τρισαγίου ὁ δευτερεύων τῶν διακόνων, ἀρχίζει ὁ Ὑμνος. Ψάλλεται στίς ἐορτὰς διπλὰ (στὴν προκειμένη περίπτωσιν ἐπτά), σύμφωνα μὲ τὴν ἀρχαία παράδοση ποὺ ἐφηρμόζετο καὶ στὴν Λειτουργίαν τοῦ Ἰακώβου. Καὶ ἀφοῦ ψαλεῖ καὶ ὑπὸ τῶν ἐν τῷ βήματι, δὲν ἐπαναλαμβάνεται ἀπὸ τοὺς ἰδίους χῆμα.
- ✧ Μετὰ τὸ Τρισάγιον καὶ τὴν χειροτονίαν ἐπισκόπου, ἀνέρχονται ὅλοι στὸ σὺνθρονον καὶ ὁ νεοχειροτονηθεὶς ἀρχιερεὺς κάθεται «ἐν δεξιῷ μέρει, ἐπάνω τοῦ πρώτου τῶν ἀρχιερέων». Ἀντιπαραθέτοντας αὐτὸ τὸ σημεῖον μὲ ἄλλα χωρία τῆς διατάξεως, θὰ δοῦμε ὅτι ἀπερχόμενοι στὸ σὺνθρονον οἱ συλλειτουργοὶ δὲν ἀλλάζουν τὴν «γεωγραφικὴν» τους πλευράν, καὶ ὅσοι ἴστανται στὸ βόρειον μέρος, παραμένουν στὰ βόρεια σὺνθρονα καὶ οἱ τοῦ νότου στὰ νότια. Σὲ αὐτὸ διαφωνεῖ μὲν ὁ ἅγιος Συμεών, συμφωνεῖ δὲ τὸ Πηδάλιον. Ἀνερχόμενος ὁ ἀρχιεπίσκοπος στὴν κατ' ἐξοχὴν θέσιν του, μεταδίδει εἰρήνην στὸν λαόν.
- ✧ Ἡ Διάταξις διασώζει τὴν ἀκριβῆ καὶ σωστὴν τάξιν τῶν διακονικῶν ἐκφωνήσεων στὰ ἀναγνώσματα, ἐκείνη τοῦ Φιλοθέου. Ἀλλὰ μεγαλύτερον ἐνδιαφέρον ἔχουν τὰ τοῦ Ἀλληλοῦια καὶ τοῦ Εὐαγγελίου. Μετὰ τὴν θυμίασιν τῆς ἁγίας τραπέζης καὶ τῶν λειτουργῶν, ἓνας ἀπὸ τοὺς διακόνους ζητᾷ εὐλογία νὰ ἀναγνώσῃ τὸ Εὐαγγέλιον. Ὁ πατριάρχης τὸν εὐλογεῖ ὡς πατέρα φορῶντας ὠμοφόριον. Ἀλλὰ στὸ τελευταῖον Ἀλληλοῦια, ἀκριβῶς πρὶν ἀκουσθῇ τὸ ἅγιον Εὐαγγέλιον, τὸ βγάζει κατὰ τὴν παροιμίαν: «Ἀρχηγὸς παρόντος πᾶσα ἀρχὴ παυσάτω» ὅταν ἀκούγεται ὁ ἴδιος ὁ Ποιμὴν, δὲν ὑπάρχει ἀνάγκη τῶν συμβόλων του. Ἴσως δὲν εἶναι τυχαῖον καὶ τὸ ὅτι «Σοφία ὀρθοί, ἀκούσωμεν...» λέγει ἐκεῖνος ὁ διάκονος ποὺ κρατᾷ τὸ ὠμοφόριον. Μετὰ ἀπὸ αὐτὴν τὴν περιγραφὴν, ὁ συντάκτης ἀφιερώνει σχεδὸν μία ὁλόκληρη σελίδα στὸ θέμα τοῦ ὠμοφορίου, πότε ἐνδύεται καὶ πότε ἐκβάλλεται: σημαντικὴ ἀρχή, ἡ ὁποία τελευταίως ἔχει ἀγνοηθῇ<sup>1</sup>. Ἀλλὰ καὶ ὁ ἅγιος Ἰσίδωρος στὴν εἰσαγωγὴν τοῦ χειρογράφου τὸ ἴδιον μαρτυρεῖ.
- ✧ Ἀρχαῖα λειτουργικὰ ἔθιμα εἶναι τὸ νὰ σφραγίζει τὸν λαόν ὁ ἱερεὺς κατὰ τὴν Ἐκτενῇ, τὸ νὰ ἀπλώνουν τὸ εἰλητὸ οἱ διάκονοι καὶ νὰ τὸ ἀπλώνουν στὸ «Ὅσοι κατηχούμενοι...».
- ✧ Οἱ δύο Μικρὰς Συναπτὰς ποὺ ἀκολουθοῦν, ὅπως εἶπαμε, ἔχουν σκοπὸ νὰ καλύψουν τὸν χρόνον ποὺ χρειάζεται γιὰ νὰ πεῖ ὁ πατριάρχης τίς εὐχὰς. Ἄρα δὲν τίς ἔλεγε νωρίτερα ἢ βιαστικά.
- ✧ Στὸ Χερουβικὸ βλέπουμε νὰ θυμιάζει ὁ κανστρίσιος, διάκονος τῷ βαθμῷ, τὴν ὥραν ποὺ ὁ πατριάρχης προσεύχεται. Ὁ ἀρχιεπίσκοπος παραμένει στὴν θέσιν του μετὰ τὴν εὐχήν:

<sup>1</sup> Δὲν θὰ κάνουμε λόγον γιὰ τὴν ἀπουσίαν τοῦ μικροῦ ὠμοφορίου, τὸ ὁποῖον ἦταν τὸ ἴδιον τὸ μεγάλο, ἀλλὰ διπλωμένο.



ούτε ὀνόματα μνημονεύει, οὔτε μεταβαίνει στο σκευοφυλάκιο (ὅπου ἡ πρόθεση), πράγμα πού ἦταν καὶ δυσχερὲς στὴν Ἁγία Σοφία.

- ✠ Πέραν τῆς παρουσίας τῶν πολλῶν δίσκων καὶ ποτηρίων πού εἶχε καθαρὰ πρακτικὸ σκοπὸ, κάνει ἐντύπωση τὸ ὀλιγόλογον τῆς Μεγάλης Εἰσόδου. Ἐνῶ φαίνεται ἀπὸ τὴν περιγραφή ὅτι γινόταν αὐτὴ μὲ πολλὴ μεγαλοπρέπεια, τὸ μόνο πού λεγόταν ἐκφώνως ἦταν τὸ «Μνησθεὶς ὑμῶν Κύριος ὁ Θεὸς ἐν τῇ βασιλείᾳ αὐτοῦ» (καὶ μάλιστα χωρὶς «Πάντοτε νῦν...»). Δὲν γινόταν μνημόνευση ὀνομάτων, διότι στὴν βυζαντινὴ Λειτουργία ἡ θέση τῶν διπτύχων εἶναι μετὰ τὴν προσφορὰ τῶν δώρων, ὅχι πρὶν. Καὶ βέβαια ὁ γνωστὸς διάλογος στο τέλος τοῦ Χερουβικοῦ εἶναι σὲ σωστὴ σειρά: στὸν θύτῃ εὐχονται «Πνεῦμα ἅγιον...», ὅχι ὁ θύτης.
- ✠ Πρὶν ἀσπασθοῦν ὁ ἓνας τὸν ἄλλο οἱ λειτουργοί, ἀσπάζονται ὅχι τὰ προτεθέντα δῶρα, ἀλλὰ τὴν ἁγία τράπεζα μόνο. Φαίνεται τέτοια ἦταν ἡ τοπικὴ παράδοση, ἡ ὁποία διέφερε ἀπὸ αὐτὴν τοῦ Ἁγίου Ὁρους.
- ✠ Στὸ περιθώριο δίπλα στὴν ἐκφώνηση «Τὸν ἐπινίκιον ὕμνον...» ὑπάρχει μία ἐνδιαφέρουσα σημείωση περὶ τῆς ἀτοπίας, ἐκ πρώτης ὄψεως, παρεμβολῆς τοῦ ὑποδιακόνου μὲ τὸ «Ὅσοι πιστοί». Ἡ γραφὴ εἶναι ἡ ἴδια τοῦ γραφέα. Φαίνεται ὅτι τὴν ἔγραψε ἄνθρωπος ἐξοικειωμένος μὲ τὰ τῆς Μεγάλης Ἐκκλησίας, αὐτόπτης καὶ γνώστης τῶν πραγμάτων.
- ✠ Λέγοντας τοὺς ἱδρυτικοὺς λόγους καὶ τὸ «Τὰ σὰ ἐκ τῶν σῶν σοὶ προσφέροντες...» δὲν φαίνεται νὰ κάνει ὁποιοδήποτε κινήσεις ὁ ἀρχιεπίσκοπος, σὲ ἀντίθεση πάλι μὲ τὴν διάταξη τοῦ Φιλοθέου, ὅπου δεικνύει τρεῖς φορὲς τὴν ἁγία προσφορὰ.
- ✠ Μία ἄλλη ἰδιαιτερότητα τῆς Ἁγίας Σοφίας πρέπει νὰ θεωρηθεῖ καὶ ἡ «καθ' ἑαυτὸν» ἀπαγγελία τοῦ τροπαρίου τῆς Τρίτης Ὡρας πρὶν τὴν ἐπίκληση. Αὐτὸ τὸ λειτουργικὸ ἔθιμο τηρεῖται μέχρι σήμερα στὶς σλαβικὲς ἐκκλησίες.
- ✠ Στὸν καθαγιασμὸ ἀπαντᾶται μία σημαντικὴ λεπτομέρεια: ὁ κυρὸς Γεμιστὸς μᾶς λέγει ὅτι παρόντων πολλῶν ποτηρίων ἀλλάζει ὁ ἀριθμὸς τοῦ ἀντικειμένου, ἀντὶ «[ἐν] τῷ ποτηρίῳ τούτῳ» ὁ πατριάρχης λέγει «τοῖς ποτηρίοις τούτοις», χωρὶς νὰ ἀλλάζει ὅμως τὸ ἄρθρο τοῦ ἐνὸς περιεχομένου, διότι ὅπως ἀργότερα θὰ γράψει ὁ ἅγιος Συμεὼν Θεσσαλονίκης: «Ἐν τὸ προσφερόμενον καὶ ἐν διαφόροις ὁράται». Μάλιστα, μὲ σκοπὸ νὰ διευκολύνει τοὺς λειτουργοὺς, ὁ συντάκτης κάνει τὸ ἐξῆς: πάνω ἀπὸ τοὺς ἀντιστοίχους λόγους γράφει μὲ ἐρυθρὸ μελάνι τὸ πῶς μετατρέπεται ἡ πρόταση ἀπὸ ἐνικὸ σὲ πληθυντικὸ.
- ✠ Μία ἄλλη λεπτομέρεια, πού καὶ αὐτὴ λησμονήθηκε, εἶναι τὸ νὰ θυμιάζει ὁ διάκονος τὴν ἁγία τράπεζα γύρω μετὰ τὸ «Ἐξαιρέτως...». Στὴν συνέχεια βλέπουμε πού εἶναι ἡ ἀρχικὴ καὶ κατ' ἐξοχὴν θέση τῆς μνημονεύσεως τῶν ὀνομάτων: ὁ πατριάρχης ἀναφέρει τὰ ὀνόματα τῶν κεκοιμημένων πρὶν τὸ «...καὶ ἀνάπαυσον αὐτούς...», τῶν δὲ ζώντων μετὰ τὴν εὐχή «Μνήσθητι, Κύριε, τῆς πόλεως...».

- ✠ «Πρὸ τοῦ ἐκφωνῆσαι τὸν πατριάρχην» ἓνας ἀπὸ τοὺς διακόνους κατακλείει τὰ δίπτυχα τῶν κεκοιμημένων μὲ τὸ «Καὶ ὧν ἕκαστος κατὰ διάνοιαν ἔχει, καὶ πάντων καὶ πασῶν». Ἄρα αὐτὴ ἡ διακονικὴ ἐκφώνηση λεγόταν καὶ στὴν Βασιλεύουσα καὶ στο Ἅγιον Ὅρος.
- ✠ Ὑστερα ὁ πατριάρχης ἐκφωνεῖ: «Μνήσθητι, Κύριε, πάσης ἐπισκοπῆς...». Καὶ διευκρινίζει ὁ συντάκτης ὅτι μόνο ὁ προκαθήμενος δικαιούται νὰ λείει τὴν ἐκφώνηση σὲ αὐτὴν τὴν μορφή, ἐνῶ οἱ λοιποὶ ἀρχιερεῖς ὀφείλουν νὰ ἀναφέρουν τὸν πρῶτο τῆς τοπικῆς τοῦς ἐκκλησίας: «Ἐν πρώτοις μνήσθητι...». Κάθε τοπικὴ ἐκκλησία ἔχει τὸν πρῶτο, ἓναν ἄνθρωπο, ἓναν ἀρχιεπίσκοπο, διότι ἡ πρώτη θέση, «ἐν πρώτοις», χωράει μόνο ἓναν. Στὴν ἐκκλησία του αὐτὸς μνημονεύεται «ἐν πρώτοις». Πάνω δὲ ἀπὸ ἓναν προκαθήμενο εἶναι μόνο τὸ σύνολο τῶν ἀρχιερέων, πού εἶναι περὶ τοσοῦτοι ἀπὸ ἓναν. Γι' αὐτὸ καὶ «Ἐν πρώτοις» δὲν χωράει δύο ἢ περισσοτέρους. Αἰρεῖται τὸ «Ἐν πρώτοις» καὶ λέγεται κατ' εὐθείαν «Μνήσθητι, Κύριε, πάσης ἐπισκοπῆς ὀρθοδόξων...».
- ✠ Ἐνα ἀπὸ τὰ πολυτιμότερα μέρη τῆς Διατάξεως εἶναι ἡ λεπτομερὴς καὶ ἀκριβὴς περιγραφή τοῦ μελισμοῦ καὶ τῆς θείας Κοινωνίας. Ὁ κυρὸς Γεμιστὸς, «στοιχῶν τῷ λειτουργικῷ κανόνι» τῆς Ἐκκλησίας, μᾶς παρουσιάζει τὸν μοναδικὸ τρόπο τῆς θείας Μεταλήψεως στὰ συλλειτουργγα: κανένας δὲν κοινωνεῖ μόνος του, δὲν παίρνει τὰ ἅγια μόνος του, ἀλλὰ τοῦ μεταδίδονται, δηλαδὴ στὸν καθένα δίνει ἄλλος. Ἡ Διάταξή μας εἶναι ἡ τελευταία στὸν τομέα τῆς πού μαρτυρεῖ τὴν ἀλληλοκοινωνία. Μετὰ τὴν Ἀλωση αὐτὴ ἡ παράδοση σιγά-σιγά χάθηκε στὸν ἐλληνικὸ χῶρο (ἴσως καὶ γιὰ τὸ σπάνιο τῶν συλλειτουργῶν), καὶ ἀργότερα κατ' ἐπίδρασίν του καὶ στὴν ρωσσικὴ ἐκκλησία.
- ✠ Μετὰ τὴν Κοινωνία τοῦ λαοῦ μεταφέρονται τὰ ἅγια στο σκευοφυλάκιο ἐνῶ ψάλλεται τὸ ἀρχαῖο «Πληρωθήτω...».
- ✠ Εἶναι σημαντικό τὸ γεγονὸς, ὅτι οἱ νεοχειροτονηθέντες κληρικοί, διάκονοι καὶ ἱερεῖς, γιὰ πρώτη φορὰ ἐκφωνοῦν μετὰ τὴν θεία Μετάληψη: ὁ μὲν τὸ «Ὁρθοί· μεταλαβόντες...», ὁ δὲ τὴν ὀπισθάμβωνη εὐχή. Ἀμέσως δὲ μετὰ τὴν χειροτονία ἴστανται γύρω ἀπὸ τὴν ἁγία τράπεζα καὶ εὐχονται. Μάταια θὰ ἀναζητοῦσε κανεὶς ὁποιαδήποτε ἄλλη ἐκδοχὴ στὴν χειρόγραφη παράδοση. Στὴν περίπτωση πρεσβυτέρου εἶναι σημαντικό ὅτι τὸ πρῶτο πού λείει ὁ νέος ἱερεὺς εἶναι μία ὁλόκληρη εὐχή, ὅχι μόνο κάποια κατακλείδα δηλαδὴ ἐκφώνηση.
- ✠ Τέλος, πρέπει νὰ σημειωθεῖ ὅτι σπάνια ἀναφέρονται τὰ δικηροτρύκηρα: μετὰ τὴν Μικρὰ Εἴσοδο, στὸν Τρισάγιο Ὑμνο καὶ στο Χερουβικό, μάλιστα σὲ συγκεκριμένες στιγμές. Οἱ προεξάρχοντες διάκονοι τὰ ἔδιναν στὸν ἀρχιερέα, ἀλλὰ δὲν φαίνεται νὰ τὰ κρατοῦσαν συνέχεια. Μᾶλλον τῶν ὑποδιακόνων ἦταν τὸ καθήκον.

Ἡ Διάταξη τοῦ διακόνου Δημητρίου Γεμιστοῦ διαβάζεται εὐχάριστα. Λησμονεῖ κανεὶς ὅτι πρόκειται περὶ ἐνὸς λειτουργικοῦ ἐγχειρηδίου, διότι μεταφέρει τὸν ἀναγνώστη στὸ τέμενος τῆς τοῦ Θεοῦ Σοφίας, μέσα στὴν θεοπρεπὴ λατρεία τοῦ ἀληθινοῦ Θεοῦ.



KEIMENO

Ὅσον ἅπληστος αὐτὸς εἶ πρὸς τὴν μάθῃσιν, τοσοῦτον πρόθυμος ἐγὼ πρὸς τὴν δήλωσιν. Μόνον εἰ Θεὸς δῶ ταῖς εὐχαῖς σου τὴν εὐρεσιν ἄνωθεν.

Ἡ ὁθόνη μεθ' ἧς λειτουργοῦσιν οἱ διάκονοι, τὴν τοῦ Κυρίου ἀναμιμνήσκει ταπεινώσιν, νύφαντος τοῦ πόδας τῶν μαθητῶν καὶ ἐκμάξαντος. Τὸ δὲ τοῦ ἐπισκόπου ὠμοφόριον ἐξ ἐρέας ὄν, ἀλλ' οὐ λίνου, τὴν τοῦ προβάτου δορὰν σημαίνει, ὅπερ πλανηθεὶς ζητήσας ὁ Κύριος, ἐπὶ τῶν οἰκείων ὤμων ἀνέλαβεν. Ὁ γὰρ ἐπίσκοπος εἰς τύπον ὧν τοῦ Χριστοῦ, τὸ ἔργον ἐκείνου πληροῖ καὶ δείκνυσι διὰ τοῦ σχήματος, ὅτι μιμητὴς ἐστὶ τοῦ ἀγαθοῦ καὶ μεγάλου ποιμένος, ὁ τὰς ἀσθενείας ἡμῶν (sic) φέρειν τοῦ ποιμανίου προβεβλημένος. Καὶ πρόσεχε ἀκριβῶς· ἡνίκα γὰρ αὐτὸς ὁ ἀληθινὸς ποιμὴν παραγίνεται διὰ τῆς τῶν Εὐαγγελίων τῶν προσκυνητῶν ἀναπτύξεως, καὶ ὑπανίσταται καὶ ἀποτίθεται τὸ σχῆμα τῆς μιμήσεως ὁ ἐπίσκοπος, αὐτὸν δηλῶν παρεῖναι τὸν Κύριον, τὸν τῆς ποιμαντικῆς ἡγεμόνα καὶ Θεὸν καὶ Δεσπότην.

Ἡ παρέργως ποιεῖ τὴν τῶν θείων νόμων ἀνάγνωσιν, ἥ καὶ αὐτὴν ἀγνοεῖς τὴν ἀνάγνωσιν, ἡνίκα γὰρ εἰς τὸν θείον νεὼν ἱερουργεῖν Ἀρεῶν καὶ οἱ ἐξ ἐκείνου εἰσῆσαν, // πάντα ἐξ ἐρέας ἀποτιθέντες ἐσθήματα, στολὰς ἐν λίνου περιεβάλλοντο, ἐχούσας καὶ τὸ ἀπέριττον καὶ τῶν ἔξωθεν δορύβων ἐπιλησμονεῖν σημαίνουσας. Ὁ γὰρ Θεὸς λειτουργεῖν προσιών, οὐδὲν ἀλλότριον καὶ τῆς ὕλης ἐφόλκιον ἐπιφέρεισθαι δύναται. Εἰ τοίνυν μετὰ τοιαῦτα τεκμήρια βιάζεσθαι κατατολμᾷς τὴν ἀλήθειαν, συγχύσεις\* καὶ φλυαρίας ἀναφέρων τοῖς ἀνακτόροις, οἷς πᾶσα σιγὴ κεχερώσθηται, ὁμιλίας ἀτόπους καὶ χειροθεσίας ἀθέσμους, πέπεισο εἰς ἔσχατον ἐξωθεῖν σαυτὸν κατακρίσεως κίνδυνον.

Εἰρήνην ὁ ἱερεὺς ἀπὸ τοῦ ὕψους τῆς καθέδρας τῇ ἐκκλησίᾳ δίδωσι, τὸν Κύριον μιμούμενος ἀναλαμβάνον-

μενον, εἰρήνην τὴν οἰκίαν ἀφιέντα καὶ διδόντα. Τὸ δὲ «Καὶ τῷ πνεύματί σου» παρὰ τοῦ λαοῦ ἀποκηρυνόμενον τοῦτο δηλοῖ· Εἰρήνην ἡμῖν παρέσχες, Κύριε, τὴν ἐν ἀλλήλοις ὁμόνοιαν· εἰρήνην δὲ δὸς ἡμῖν τὴν πρὸς σὲ ἀδιαίρετον ἔνωσιν, ἵνα τῷ πνεύματί σου εἰξηνεύοντες, ὃ ἡμῖν ἐν ἀρχῇ τῆς δημιουργίας ἐνέσθης, ἀχώριστοι τῆς σῆς ἀγάπης τυγχάνωμεν.

Ὁ δὲ Θεολόγος Γρηγόριος οὐ πρὸς τὸν Θεόν, ἀλλὰ πρὸς τὸν ἱερέα λέγεσθαι τοῦτο δηλοῖ. Φησὶ γάρ· Εἰρήνη φίλη, τὸ γλυκὺ καὶ πρᾶγμα καὶ ὄνομα, ὃ νῦν ἔδωκα τῷ λαῷ καὶ ἀντέλαβον.

### Περὶ τῆς εὐχαριστίας

φ. 2r

Ἐπεὶ θυσία λέγεται, ζητῶμεν τί τὸ θυόμενον· Ὁ ἄρτος, ἔτι ἄρτος ὢν, ἢ μετὰ τὸ γενέσθαι σῶμα Χριστοῦ; Καὶ εἰ μὲν ὁ ἄρτος, οὐκ ἔστι ἢ τοῦ σώματος τοῦ Χριστοῦ θυσία. Εἰ δὲ μετὰ τὸ γενέσθαι σῶμα Χριστοῦ θύεται, οὐ σώζεται τὸ ἅπαξ αὐτὸν προσεनेχθῆναι. Τί οὖν ἔστι εἰπεῖν; Ἡ ὅτι οὔτε μετὰ τὸ ἀγιασθῆναι προσάγεται καὶ θύεται, οὔτε πρὸ τοῦ ἀγιασθῆναι· ἀλλ' ἐν αὐτῷ τῷ ἀγιάζεσθαι γίνεται οὗτος δὴ ὁ ἄρτος, αὐτὸ τὸ προσενηνεγμένον καὶ τεθυμένον σῶμα τοῦ Χριστοῦ· καὶ τοῦτό ἐστι τὸ τυθῆναι καὶ προσεनेχθῆναι, τὸ γενέσθαι αὐτὸ τὸ προσενηνεγμένον καὶ τεθυμένον. Καὶ οὕτω σώζεται καὶ τὴν θυσίαν εἶναι θυσίας τοῦ σώματος τοῦ Χριστοῦ καὶ τὸ ἅπαξ προσεनेχθῆναι καὶ τυθῆναι τὸ τοῦ Χριστοῦ σῶμα.

II Διάταξις τῆς τοῦ πατριάρχου λειτουργίας καὶ πῶς γίνεται ἐν τῇ Μεγάλῃ Ἐκκλησίᾳ, ἐν ἣ καὶ ἡ τάξις τῶν χειροτονιῶν, πότε καὶ πῶς γίνεται ἐκαστὴ, συνταχθεῖσα παρὰ τοῦ πρωτονοταρίου τῆς ἁγιοτάτης τοῦ Θεοῦ Μεγάλης Ἐκκλησίας, διακόνου κυροῦ τοῦ Γεμιστοῦ<sup>4</sup>

φ. 3r

Οἱ μέλλοντες τὴν θείαν ἐπιτελέσαι μυσταγωγίαν, ὀφείλουσιν εἶναι προηγουμένως μὲν κατηλλαγμένοι μετὰ πάντων καὶ μὴ ἔχειν κατὰ τινας, καὶ τὴν καρδίαν ὁσὴ δύναμις ἀπὸ πονηρῶν τηρῆσαι λογισμῶν, ἐγκερατεύσασθαι τε μικρὸν ἀφ' ἐσπέρας καὶ ἐγρηγορέναι μέχρι τοῦ τῆς ἱερουργίας καιροῦ.

Πρὸ δὲ τοῦ καιροῦ οἱ ὑπηρέται εὐτρεπίζουσι τὴν ἀναβάθραν τοῦ πατριάρχου, τιθέντες αὐτὴν ἐνδον τοῦ ναοῦ ἐν ταῖς βασιλικαῖς πύλαις, II ἢ καὶ ἐν τῷ νάρθηκι. Καὶ ἐν τῷ τέλει τῶν βαθμιδῶν ἐνατέρωθεν αὐτῆς τιθέασιν θρόνους ἀρχιερατικούς. Μέσον δὲ τῶν θρόνων τούτων ἀπὸ τῆς τελευταίας βαθμιδος ζωγραφεῖ ὁ ἐπὶ τῆς εὐταξίας ἀετὸν μετὰ φεγγίου, τὴν κεφαλὴν αὐτοῦ ποιῶν πρὸς τὸ μέρος τῆς ἀναβάθρας, περὶ δὲ τοὺς πόδας αὐτοῦ ζωγραφεῖ σχῆμα πόλεως, καὶ κάτωθεν τῆς πόλεως ὡς ποταμοὺς τρεῖς. Καὶ ταῦτα καλῶς εὐτρεπίσας, ἴστησιν ὑπηρέτας ἔξωθεν τῶν θρόνων φυλάσσοντας τὴν ζωγραφίαν, ὥστε μὴ διέρχεσθαι τινας καὶ καταπατεῖν αὐτά.

<sup>4</sup> Στὸ περιθώριο πάνω· Ἐν ἔτει σωτηρίῳ ςωθδ', ἰνδικτιῶνος θ', μηνὶ Αὐγούστῳ· Καὶ μετὰ μέλανα γράμματα δεξιὰ προστίθεται τὸ ἑξῆς (τὸ χεῖρ φαίνεται νὰ εἶναι τοῦ γραφέα)· ... ἐγράφη ἐν Κωνσταντινουπόλει παρὰ τοῦ Γεμιστοῦ. Νῦν δὲ μετεγράφη τῷ ςωθ' ἔτει ἰνδικτιῶνος ιγ', μηνὶ Νοεμβρίῳ.

φ. 3v

Τοῦ<sup>5</sup> δὲ καιροῦ ἐπιστάντος, ὁ δευτερεύων τῶν ἱερέων ἀπέρχεται μετὰ διακόνου ἐνὸς ἐν τῇ προθέσει καὶ ποιεῖ τὴν προσκομιδὴν οὕτως· εὐτρεπίζει ὁ διάκονος τὰ ἱερὰ καὶ τίθησιν τὸν μὲν ἅγιον δίσκον ἐν τῷ μέρει τῷ ἀριστερῷ, τὸ δὲ ἅγιον ποτήριον II ἐν τῷ δεξιῷ καὶ τὰ ἄλλα σὺν αὐτοῖς.

<sup>5</sup> Στὸ περιθώριο διὰ δευτέρας χειρὸς· Ὅπως γίνεται ἡ προσκομιδὴ.

φ. 4r

Καὶ ποιούντων ὁμοῦ προσκυνήματα τρία, λέγει ὁ διάκονος· Εὐλόγησον, δέσποτα. Ὁ δὲ ἱερεὺς ποιεῖ εὐλογητόν. Ἐῖτα λαμβάνει ὁ ἱερεὺς ἐν μὲν τῇ ἀριστερᾷ χειρὶ τὴν προσφορὰν, ἐν δὲ τῇ δεξιᾷ τὴν ἁγίαν λόγχην καὶ σφραγίζων σὺν αὐτῇ τρίτον ἐπάνω τῆς σφραγίδος\* τῆς προσφορᾶς λέγει· Εἰς ἀνάμνησιν τοῦ Κυρίου καὶ Θεοῦ καὶ Σωτῆρος ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ· καὶ λέγει τοῦτο τρεῖς.



φ. 4v

<sup>6</sup> Στο κάτω περιθώριο μεταγενέστερο χέρι ζωγραφίζει πρόχειρα τὸν δίσκο καὶ τὸ ποτήριο. Στὸν δίσκο φαίνονται οἱ μερίδες, ὅπως ἐτίθεντο τὸν 15' αἰ. καὶ ἐντεῦθεν ἡ μερίδα τῆς Θεοτόκου ἐκ δεξιῶν τοῦ ἀμνοῦ καὶ τὰ ἐννέα τάγματα (μὲ νοῦμερα μάλιστα). Στὸν ἀμνὸ φαίνεται τὸ σημεῖο ποῦ γίνεται ἡ νύξη. Μέσα στὸ ποτήριο ζωγραφίζεται ἓνα τετραγωνάκι μὲ γράμματα «IC», προφανῶς δείχνοντας ποιά μερίδα τοῦ ἁγίου ἄρτου ἐμβάλλεται ἀργότερα μέσα. Ἐπίσης υπάρχουν καὶ ἄλλα σημάδια δίπλα στὸ ποτήριο, τὰ ὁποῖα ἴσως δεικνύουν πόσο νᾶμα ἢ καὶ ὕδωρ ἐγχέεται σὲ αὐτό.

φ. 5r

<sup>7</sup> Στο περιθώριο τὸ σύμπλεγμα **Σημεῖωσαι.**

<sup>8</sup> Διὰ δευτέρας χειρὸς διαγράφεται τὸ «ἐξ ἀριστερῶν» καὶ προστίθεται στὸ περιθώριο «ἐκ δεξιῶν».

<sup>9</sup> Διὰ δευτέρας χειρὸς προστίθεται Ἐπιλέγων παρέστη ἡ βασίλισσα ἐκ δεξιῶν σου ἐν ἱματισμῷ κλπ.

Καὶ εὐθύς πῆγνυσι τὴν λόγχην ἐν τῷ ἀριστερῷ μέρει τῆς σφραγίδος\* καὶ ἀνατέμνων λέγει· Ὡς πρόβατον ἐπὶ σφαγὴν ἤχθη ὁ Κύριος. Ἐν δὲ τῷ δεξιῷ λέγει· Καὶ ὡς ἀμνὸς ἐναντίον τοῦ κείροντος αὐτὸν ἄφρωνος, οὕτως οὐκ ἀνοίγει τὸ στόμα αὐτοῦ. Ἐν δὲ τῷ ἄνω μέρει τῆς σφραγίδος λέγει· Ἐν τῇ ταπεινώσει αὐτοῦ ἡ κρείσις αὐτοῦ ἤχθη. Ἐν δὲ τῷ κάτω λέγει· Τὴν δὲ γενεὰν αὐτοῦ τίς διηγῆσεται;<sup>6</sup> // Ὁ δὲ διάκονος ἐν μιᾷ ἐκείσῃ ἀνατομῇ λέγει· Τοῦ Κυρίου δεηθῶμεν, κρητῶν καὶ τὸ ὠράριον αὐτοῦ τῇ δεξιᾷ.

Μετὰ ταῦτα λέγει ὁ διάκονος· Ἐπαρον, δέσποτα. Καὶ ὁ ἱερεὺς, ἐμβάλλων τὴν λόγχην ἐν πλαγίῳ τοῦ ἀριστεροῦ μέρους τῆς προσφορᾶς, ἐπαίρει τὸν ἅγιον ἄρτον λέγων· Ὅτι αἴρεται ἀπὸ τῆς γῆς ἡ ζωὴ αὐτοῦ. Καὶ θείς αὐτὸν ὑπτίον ἐν τῷ ἁγίῳ δίσκῳ, εἰπόντος τοῦ διακόνου· Οὕσον, δέσποτα, θύει αὐτὸν ὁ ἱερεὺς σταυροειδῶς ἐπιλέγων· Θύεται ὁ ἀμνὸς τοῦ Θεοῦ, ὁ αἰῶν τὴν ἀμαρτίαν τοῦ κόσμου ὑπὲρ τῆς τοῦ κόσμου ζωῆς καὶ σωτηρίας. Καὶ<sup>7</sup> στρέφει τὸ ἕτερον μέρος ἐπάνω, τὸ ἔχον τὸν σταυρόν, εἰ μήπως ἐνὶ ζέων καὶ ἀτμίζων. Τότε γὰρ ὑπτίως κείσθω, διὰ τὸ μὴ ποιῆσαι κάτωθεν ὑγρότητα. Νύττων δὲ αὐτὸν ἐν τῷ δεξιῷ μέρει μετὰ τῆς λόγχης ἐπιλέγει· Εἰς τῶν στρατιωτῶν λόγχῃ αὐτοῦ τὴν πλευρὰν ἐνυξε καὶ εὐθὺς ἐξῆλθεν αἷμα // καὶ ὕδωρ· καὶ ὁ ἑωρακὴς μεμαρτύρηκε καὶ ἀληθινή ἐστιν\* ἡ μαρτυρία αὐτοῦ. Ὁ δὲ διάκονος ἐγχέει τῷ ἁγίῳ ποτηρίῳ ἐκ τοῦ νάματος καὶ τοῦ ὕδατος ὁμοῦ, εἰπὼν πρὸς τὸν ἱερέα πρότερον· Εὐλόγησον, δέσποτα. Καὶ λαβὼν ἐπ' αὐτοῖς εὐλογίαν. Εἰ δὲ πλεονέες εἰσιν\* οἱ λειτουργοῦντες, πληροὶ καὶ ἕτερα ποτήρια ὅσα θέλει, ἀναλόγως πρὸς τὸ πλῆθος τῶν λειτουργούντων.

Ὁ δὲ ἱερεὺς, λαβὼν ἐν ταῖς χερσὶ τὴν δευτέραν προσφορὰν, λέγει· Εἰς τιμὴν καὶ μνήμην τῆς ὑπερευλογημένης δεσποίνης ἡμῶν Θεοτόκου καὶ ἀειπαρθένου Μαρίας, ἧς ταῖς πρεσβείαις πρόσδεξαι, Κύριε, τὴν θυσίαν ταύτην εἰς τὸ ὑπερουράνιον θυσιαστήριον· καὶ αἶρων μερίδα μετὰ τῆς ἁγίας λόγχης, τίθεισιν ἐξ ἀριστερῶν<sup>8</sup> τοῦ ἁγίου ἄρτου<sup>9</sup>.

Ἐν τῇ τρίτῃ προσφορᾷ λέγει· Τοῦ τιμίου, ἐνδόξου προφήτου, προδεδόμου καὶ βαπτιστοῦ Ἰωάννου. Τῶν

ἁγίων ἐνδόξων // καὶ πανευφύμων ἀποστόλων. Τῶν ἐν ἁγίοις πατέρων ἡμῶν καὶ ἱεραρχῶν Βασιλείου τοῦ Μεγάλου, Γρηγορίου τοῦ Θεολόγου καὶ Ἰωάννου τοῦ Χρυσοστόμου καὶ πάντων τῶν ἁγίων ἱεραρχῶν. Τοῦ ἁγίου ἀποστόλου, πρωτομάρτυρος καὶ ἀρχιδιακόνου Στεφάνου. Τῶν ἁγίων μεγάλων μαρτύρων Γεωργίου, Δημητρίου, Θεοδώρων καὶ πάντων τῶν ἁγίων μαρτύρων. Τῶν ὁσίων καὶ θεοφόρων πατέρων ἡμῶν. Τῶν ἁγίων καὶ θαυματουργῶν ἀναργύρων. Τῶν ἁγίων καὶ δικαίων θεοπατόρων Ἰωαννίμ καὶ Ἀννης. Τοῦ ἁγίου τοῦδε, οὗ καὶ τὴν μνήμην ἐπιτελοῦμεν καὶ πάντων τῶν ἁγίων, ὧν ταῖς ἱεσίναις ἐπίσκηψαι ἡμᾶς, ὁ Θεός. Καὶ οὕτως αἶρει τὴν μερίδα καὶ τίθεισιν αὐτὴν ἐν τῷ αὐτῷ<sup>10</sup> μέρει, ἡγουν τῷ ἀριστερῷ. Ὑποκάτω δὲ τὰς λοιπὰς ἐφεξῆς τίθεισιν. Εἰ δὲ ἔστιν ἐορταζόμενος ἅγιος, ἰδίαν ἐμβάλλει μερίδα εἰς ὄνομα αὐτοῦ. Εἴτα λαμβάνων ἐτέραν προσφορὰν λέγει· Ὑπὲρ τοῦ...

(ἐλλείπει φύλλο)<sup>11</sup>

... ἀρχιεπισκόπου ἡμῶν τοῦδε, ὑπὲρ πάσης ἐπισκοπῆς ὁρθοδόξων, τοῦ τιμίου πρεσβυτερίου, τῆς ἐν Χριστῷ διακονίας καὶ παντὸς ἱερατικοῦ τάγματος· τῶν ἀδελφῶν καὶ συλλειτουργῶν ἡμῶν ἀρχιερέων, πρεσβυτέρων καὶ διακόνων καὶ πάντων τῶν ἀδελφῶν ἡμῶν, οὓς προσεκαλέσω εἰς τὴν σὴν κοινωνίαν διὰ τῆς σῆς εὐσπλαγχνίας, πανάγαθε Δέσποτα. Εἴτα λέγει οὓς ἔχει κατ' ὄνομα ζώντας καὶ οὕτως αἶρει τὴν μερίδα.

Ἐν δὲ τῇ ἐτέρᾳ προσφορᾷ λέγει οὕτως· Ὑπὲρ μνήμης καὶ ἀναπαύσεως τῶν ψυχῶν τῶν κεκοιμημένων δούλων σου τῶνδε. Καὶ λέγει οὓς ἔχει κατ' ὄνομα κεκοιμημένους. Εἴτα λέγει· Καὶ πάντων τῶν ἐπ' ἐλπίδι ἀναστάσεως ζωῆς αἰωνίου καὶ τῇ σῇ κοινωνίᾳ κεκοιμημένων ὁρθοδόξων πατέρων καὶ ἀδελφῶν ἡμῶν, φιλάνθρωπε Κύριε. Καὶ οὕτως αἶρει μερίδα.

Ὁ δὲ διάκονος, λαβὼν καὶ αὐτὸς προσφορὰν καὶ ταύτην δοὺς πρὸς τὸν ἱερέα, ἐκείνου τὰς μερίδας αἶροντος, αὐτὸς μνημονεύει ὧν ἔχει κατ' ὄνομα ζώντων καὶ τεθνεώτων. Ὁμοίως καὶ οἱ λοιποὶ ἱερεῖς καὶ διάκονοι, εἴπερ ἐθέλουσιν, αἰρουσι μερίδας ὑπὲρ ὧν ἔχουσι κατ' ὄνομα.

φ. 5v

<sup>10</sup> Τὸ δεύτερο χέρι τὸ διόρθωσε μὲν σὲ «ἄλλω», ἀλλὰ δὲν φρόντισε νὰ διορθώσει καὶ τὴν συνέχεια, συγχύζοντας πλέον μὲ τὸ «ἡγουν τῷ ἀριστερῷ».

<sup>11</sup> Τὸ ἀπολεσθὲν φύλλο ἀναπληρώσαμε ἀπὸ τὸ χειρόγραφο Vatic. gr. 721 (18' αἰ.).

Ὁ δὲ ἱερεὺς, λαβὼν τὴν μοῦσαν, συλλέγει τὰς ἐν τῷ ἁγίῳ δίσκῳ μερίδας ὑποκάτω τοῦ ἁγίου ἄρτου, ὥστε κεῖσθαι ἐν ἀσφαλείᾳ καὶ μὴ ἐκπεσεῖν τι.

Μετὰ ταῦτα, λαβὼν ὁ διάκονος τὸ θυμιατήριον καὶ θυμιάμα βαλὼν ἐν αὐτῷ, λέγει πρὸς τὸν ἱερέα· Εὐλόγησον, δέσποτα, τὸ θυμιάμα. Τοῦ Κυρίου δεηθῶμεν. Καὶ ὁ ἱερεὺς εὐλογῶν αὐτὸ λέγει τὴν εὐχὴν ταύτην· Θυμιάμά σοι προσφέρομεν, Χριστέ, ὁ Θεὸς ἡμῶν, εἰς ὁσμὴν εὐωδίας, ὃ προσδεξάμενος εἰς τὸ ἐπουρανίον (sic) σου θυσιαστήριον, ἀντικατάπεμψον ἡμῖν τὴν χάριν τοῦ παναγίου σου Πνεύματος.

Ὁ διάκονος· Τοῦ Κυρίου δεηθῶμεν. Καὶ ὁ ἱερεὺς, θυμιάσας τὸν ἀστερίσκον, τίθησιν αὐτὸν ἐπάνω τοῦ ἁγίου ἄρτου λέγων· Τῷ λόγῳ Κυρίου οἱ οὐρανοὶ ἐστερεώθησαν καὶ τῷ πνεύματι τοῦ στόματος αὐτοῦ πᾶσα ἡ δύναμις αὐτῶν. Καὶ ἐλθὼν ὁ ἀστήρ, ἔστη\* ἐπάνω οὗ ἦν τὸ παιδίον.

(συνεχίζεται τὸ χειρόγραφο 135)

φ. 6r // Ὁ διάκονος· Τοῦ Κυρίου δεηθῶμεν. Ὁ ἱερεὺς θυμίων τὸ πρῶτον κάλυμμα, σκεπάζει τὸν ἅγιον δίσκον λέγων· Ὁ Κύριος ἐβασίλευσεν, εὐπρέπειαν ἐνεδύσατο. Ὁ διάκονος· Τοῦ Κυρίου δεηθῶμεν. Κάλυψον, δέσποτα. Ὁ ἱερεὺς θυμίων τὸ δεύτερον κάλυμμα, σκεπάζει τὸ ἅγιον ποτήριον λέγων· Ἐκάλυψεν οὐρανοὺς ἡ ἄρετή σου, Χριστέ, καὶ τῆς συνέσεώς σου πλήρης ἡ γῆ. Τὸ αὐτὸ ποιεῖ καὶ εἰς τὰ λοιπὰ ποτήρια, εἶπερ εἰς πλείονα. Ὁ διάκονος· Τοῦ Κυρίου δεηθῶμεν. Σκέπασον, δέσποτα, τὰ ἅγια. Ὁ ἱερεὺς θυμίων τὸν ἄερα, σκεπάζει πάντα λέγων· Σκέπασον ἡμᾶς ἐν τῇ σκέπῃ τῶν πτερύγων σου, ἀποδιώξον ἀφ' ἡμῶν πάντα ἐχθρὸν καὶ πολέμιον, εἰρηνεύσον ἡμῶν τὴν ζωὴν, Κύριε· ἐλέησον ἡμᾶς καὶ τὸν κόσμον σου καὶ σῶσον τὰς ψυχὰς ἡμῶν ὡς ἀγαθὸς καὶ φιλάνθρωπος.

φ. 6v Εἶτα δῆσαντες ἀμφοτέρω τὰς ἑαυτῶν χεῖρας καὶ προσκυνήσαντες εὐλαβῶς λέγουσιν· Εὐλογητὸς ὁ Θεὸς // ὁ οὕτως εὐδοκήσας, πάντοτε νῦν καὶ ἀεὶ καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων. Ὁ διάκονος· Ἐπὶ τῇ προθέσει τῶν τιμίων δώρων τοῦ Κυρίου δεηθῶμεν. Καὶ λέγει ὁ ἱερεὺς τὴν εὐχὴν τῆς προθέσεως ταύτην·

Ὁ Θεός, ὁ Θεὸς ἡμῶν, ὁ τὸν οὐράνιον ἄρτον, τὴν τροφὴν τοῦ παντὸς κόσμου, τὸν Κύριον ἡμῶν καὶ Θεὸν Ἰησοῦν Χριστόν, ἐξαποστείλας σωτῆρα καὶ λυτρωτὴν καὶ εὐεργέτην, εὐλογοῦντα καὶ ἁγιάζοντα ἡμᾶς, αὐτὸς εὐλόγησον τὴν πρόθεσιν ταύτην, καὶ πρόσδεξαι αὐτὴν εἰς τὸ ὑπερουρανίόν σου θυσιαστήριον· μνημόνευσον ὡς ἀγαθὸς καὶ φιλάνθρωπος Θεὸς τῶν προσενηγνάντων καὶ δι' οὓς προσήγαγον καὶ ἡμᾶς ἀκατακρίτους διαφύλαξον ἐν τῇ ἱερουργίᾳ τῶν θείων σου μυστηρίων. Ὅτι ἡγίασται καὶ δεδόξασται τὸ πάντιμον καὶ μεγαλοπρεπὲς ὄνομά σου, τοῦ Πατρὸς καὶ τοῦ Υἱοῦ καὶ τοῦ ἁγίου Πνεύματος, νῦν καὶ ἀεὶ καὶ εἰς τοὺς // αἰῶνας τῶν αἰώνων. Ἀμήν.

φ. 7r

Καὶ μετὰ τοῦτο θυμιάσας αὐτὸς ὁ ἱερεὺς τὴν πρόθεσιν, ποιεῖ καὶ ἀπόλυσιν ἐνταῦθα. Καὶ οὕτω λαμβάνων ὁ διάκονος τὸν θυμιατόν, ἀπέρχεται καὶ θυμιά τὴν ἁγίαν τράπεζαν κύκλῳ σταυροειδῶς λέγων καθ' ἑαυτὸν καὶ τὸ τροπάριον τόδε· Ἐν τάφῳ σωματικῶς, ἐν ἄδου δὲ μετὰ ψυχῆς ὡς Θεός, ἐν παραδείσῳ δὲ μετὰ ληστοῦ καὶ ἐν θρόνῳ ὑπῆρχες, Χριστέ, μετὰ Πατρὸς καὶ Πνεύματος, πάντα πληρῶν ὁ ἀπερίγραπτος.

Εἶτα λέγει τὸν πεντηκοστόν, ἐν ᾧ καὶ θυμιάσας ὅλον τὸ ἱερατεῖον καὶ τὸν ἱερέα καὶ αὐθις τὴν ἁγίαν τράπεζαν, ἀποτίθησι τὸν θυμιατόν ἐν τῷ ἰδίῳ τόπῳ, περιμένων τὸν ἀπὸ τοῦ πατριάρχου καιρόν.

Πότε φορένει ὁ πατριάρχης, μέλλων τὴν θείαν ἐπιτελέσαι μυσταγωγίαν, καὶ ἐν ποίῳ τόπῳ καὶ περὶ τῶν ὑπηρετούντων αὐτῷ

Ὁ δὲ πατριάρχης κατερχόμενος, εἰ μὲν ψάλλουσιν ἔτι τὸν ὁρθρον, φορένει ἔμπροσθεν τοῦ στασιδίου\* αὐτοῦ, μετὰ τὸ τέλος τῆς ἐνάτης ὥδῃς, εἰ δὲ οὐ ψάλλουσιν, ὀπισθεν τοῦ στασιδίου\*. Ἐρχόμενοι γοῦν οἱ διάκονοι καὶ προσκυνοῦντες, κρητοῦντες ἐν ταῖς χερσὶν αὐτῶν ἕκαστος τὸ στιχάριον καὶ τὸ ᾠράριον, λαμβάνουσιν εὐλογίαν παρὰ τοῦ πατριάρχου καὶ φορένουσιν αὐτοὶ πρῶτον.

φ. 7v

Ὁ δὲ πατριάρχης ἐμβαλὼν τὸ μανδύον, εἶτα προσκυνήσας τρεῖς κατ' ἀνατολάς, λέγει καθ' ἑαυτὸν τὴν



εὐχὴν ταύτην· Κύριε, ἐξαπόστειλον τὴν χεῖρά σου ἐξ ὕψους [ἀγίου] κατοικητηρίου σου καὶ ἐνίσχυσόν με εἰς τὴν προκειμένην διακονίαν σου, ἵνα ἀναπαυρίτως παρ-  
 ρασταθῶ τῷ φοβερῷ σου βήματι καὶ τὴν ἀναίμακτον ἱερουργίαν ἐπιτελέσω· ὅτι σοῦ ἐστὶν ἡ βασιλεία καὶ ἡ δύναμις εἰς τοὺς αἰῶνας. Ἀμήν.

φ. 8r

Αὐτὴν δὲ ταύτην τὴν εὐχὴν λέγουσι καὶ οἱ πρεσβύτεροι καὶ οἱ διάκονοι πρὸς ἡ αὐτούς, ἐνδύομενοι τὰς στολὰς αὐτῶν. Εἴτα ἄρχεται ὁ πατριάρχης ἐνδύεσθαι τὴν ἀρχιερατικὴν στολήν, ἀλλάσσοντος αὐτὸν τοῦ καν-  
 στειρίου, συνεργούντων αὐτῷ καὶ τῶν λοιπῶν διακόνων.

Ὅτε οὖν ἐνδύεται τὸ στιχάριον, λέγουσιν οἱ ὑπηρε-  
 τοῦντες διάκονοι· Ἀγαλλιάσεται ἡ ψυχὴ μου ἐπὶ τῷ Κυρίῳ, ἐνέδυσσε γάρ με ἱμάτιον σωτηρίου καὶ χιτῶνα εὐφροσύνης περιέβαλέ με, ὡς νυμφίῳ περιέθηκε μοι μίτραν<sup>12</sup> καὶ ὡς νύμφην κατεκόσμησέ με κόσμῳ.

<sup>12</sup> Τὸ δεύτερο χέρι κακῶς διορθώ-  
 νει τὸ «ι» μὲ «η».

Εἰς δὲ τὸ ἐπιτραχήλιον, εὐλογοῦντος αὐτὸ τοῦ πα-  
 τριάρχου καὶ ἀσπαζομένου, λέγουσιν· Εὐλογητὸς ὁ Θεὸς ἡμῶν ὁ ἐκχέων τὴν χάριν αὐτοῦ ἐπὶ τοὺς ἱερεῖς αὐτοῦ νῦν καὶ ἀεὶ καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας...

Τὴν δὲ ζώνην εὐλογοῦντος λέγουσιν· Εὐλογητὸς ὁ Θεὸς ὁ περιζωνύων με δύναμιν, τῇ αὐτοῦ φιλανθρωπίᾳ καὶ χάριτι νῦν καὶ ἀεὶ καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας...

φ. 8v

Τὸ δὲ δεξιὸν ἐπιμάνικον εὐλογοῦντος καὶ ἀσπα-  
 ζομένου λέγουσιν· Ἡ δεξιὰ σου, Κύριε, δεδόξασται ἐν ἰσχύϊ, ἡ δεξιὰ σου χεῖρ, Κύριε, ἔθραυσεν ἐχθρούς καὶ τῷ πλήθει τῆς δόξης σου συνέτριψας τοὺς ὑπεναντίους<sup>13</sup>.

<sup>13</sup> Στὸ περιθώριον· Ἄλλοι δὲ λέγου-  
 σιν· Δεξιὰ Κυρίου ἐποίησε δύναμιν, δεξιὰ Κυρίου ὑψώσέ με.

Καὶ τὸ ἀριστερὸν ὁμοίως εὐλογοῦντος καὶ ἀσπαζο-  
 μένου λέγουσιν· Αἱ χεῖρές σου ἐποίησάν με καὶ ἔπλασάν με, συνέτισόν με καὶ μαθήσομαι τὰς ἐντολάς σου.

Ὁ δὲ ἐπὶ τῶν γονάτων, λαβὼν τὸ ἐπιγονάτιον, ἔρχεται πρὸς τὸν πατριάρχη, ὃς εὐλογεῖ καὶ ἀσπάζεται τοῦτο καὶ περιτίθῃσιν αὐτὸ ὁ ἐπὶ τῶν γονάτων, κάτωθεν τῆς ζώνης ἀπὸ τοῦ δεξιοῦ μέρους, λέγων· Περίζωσαι τὴν ἑομφαίαν σου ἐπὶ τὸν μηρόν σου, δυνατέ, τῇ ὡραιότητί σου καὶ τῷ κάλλει σου.

<sup>14</sup> Στὸ περιθώριον· φρονόλην.

Εὐλογοῦντος δὲ καὶ τὸ φελώνιον<sup>14</sup> τοῦ πατριάρχου ἢ τὸν σάμνον λέγουσιν· Οἱ ἱερεῖς σου, Κύριε, ἐνδύονται

δικαιοσύνην καὶ οἱ ὅσιοί σου ἀγαλλιάσει ἀγαλλιάσονται.

Ἀσπαζομένου δὲ καὶ τὸ ὠμοφόριον, ἐπιτίθῃσιν ἡ ὁ  
 κανστεισίος αὐτὸ τῷ ὦμῳ τοῦ πατριάρχου λέγων· Ἐπὶ  
 τῶν ὤμων, Χριστέ, τὴν πλανηθεῖσαν ἄρας φύσιν, ἀνα-  
 ληφθεὶς τῷ Θεῷ καὶ Πατρὶ προσήγαγες.

φ. 9r

Αὐτὰ δὲ ταῦτα λέγουσι καὶ οἱ πρεσβύτεροι ἐνδυ-  
 ὅμενοι, ἐν ἐκάστῳ τῶν ἱερατικῶν ἐνδυμάτων δίχα τοῦ ἐπιγονατίου καὶ τοῦ ὠμοφορίου.

Ὅμοίως δὲ καὶ οἱ διάκονοι ἐνδύομενοι τὸ στιχάριον  
 λέγουσι τὸ προγραφέν, ἥτοι τό· Ἀγαλλιάσεται ἡ ψυχὴ μου... Τὸ δὲ ὠράριον ἀσπαζόμενοι περιτιθέασι τῷ  
 ἑαυτῶν ἀριστερῷ ὦμῳ.

Ὅταν τοῖνυν ἀρξῇται φορέειν ὁ πατριάρχης, οἱ  
 ἀρχιερεῖς ἐρχόμενοι καὶ προσκυνοῦντες κατὰ τάξιν, προσκαλουμένου αὐτοὺς τοῦ ἐπὶ τῆς εὐταξίας, ἀπέρχο-  
 νται εἰς τὸν συνήθη τόπον καὶ φορέουσιν, ἐπιλεγόντων  
 τῶν ὑπηρετούντων αὐτοῖς ἐν ἐκάστῳ τῶν ἐνδυμάτων  
 τὰ προειρημένα.

Τοῦτο<sup>15</sup> δὲ γίνεται μὴ οὔσης χειροτονίας ἀρχιερατι-  
 κῆς. Εἰ γάρ ἐστι χειροτονία, οὐ φορέουσιν νῦν, ἡ ἀλλ' ἐισερχόμενοι εἰς τὸ ἅγιον βῆμα, ἐνδύονται ἐπάνω τῶν  
 μανδύων φαινόλια ἱερατικὰ λευκὰ καὶ κάθηνται, πε-  
 ριμένοντες τὸν καιρόν. Τοῦ δὲ ὁρθοῦ πληρωθέντος, μετὰ τὴν μεγάλην δοξολογίαν, εἰς τῶν διακόνων ἀνερχόμενος ἐν τῷ ἄμβωνι, ποιεῖ τὴν ἐκτενὴ καὶ τὰς αἰτήσεις. Καὶ γίνεται ἡ κεφαλοκλισία καὶ ἡ ἐκφώνησις  
 χωρὶς ἀπολύσεως.

<sup>15</sup> Σημείωσαι.  
 φ. 9v

Ὁ δὲ πατριάρχης, μετὰ τὴν δοξολογίαν, προπο-  
 ρευομένου ἔμπροσθεν τοῦ ἐπὶ τῆς εὐταξίας καὶ τῶν διακόνων κατὰ συζυγίαν καὶ κατὰ τάξιν, ἀνέρχεται ἐν τῇ ἀναβάθρᾳ διὰ μέσου τοῦ αἵτου, τῶν ἄλλων πάντων ἔνθεν ἀκνεῖθεν ὑποχωρούντων, ἵνα μὴν πα-  
 τήσωσιν αὐτόν. Εἴτα ὑποχωροῦσι πάντες καὶ κάθηνται ἐν ἐνὶ μέρει.

Ὁ δὲ μέγας χαρτοφύλαξ ἀπέρχεται μετὰ τοῦ ὑπομνηματογράφου καὶ τοῦ ἱερομνήμονος ἐπομένων αὐτῷ, προπορευομένου ἀεὶ τοῦ ἐπὶ τῆς εὐταξίας, καὶ  
 προσκαλεῖται πρῶτον τοὺς ψάλτας. Οἱ καὶ ἐρχόμμενοι, στάντες ἀπαντηρὲν τοῦ πατριάρχου καὶ προσκυνήσα-

φ. 10r



ντες, ψάλλουσι τρεῖς τό· Εἰς πολλά ἔτη, δέσποτα.

Μετὰ τούτους προσκαλεῖται τοὺς ἄρχοντας τῆς ἐκκλησίας. Οἱ καὶ ἐρχόμενοι κατὰ τάξιν καὶ κατὰ συζυγίαν προσκυνοῦντες, οἱ μὲν ἐξωκατάκηλοι κἀθνται ἐν ταῖς βαθμίσι τῆς ἀναβάθρας, ὁ δὲ πρωτονοτάριος καὶ ὁ λογοθέτης ἀνέρχονται καὶ ἵστανται ἐκατέρωθεν τοῦ πατριάρχικοῦ θρόνου. Οἱ δὲ λοιποὶ ἵστανται κάτω μετὰ τὴν ἀναβάθραν ἐξ ἐκατέρου μέρους.

Εἴτα προσκαλεῖται τοὺς ἀρχιερεῖς. Οἱ καὶ ἐρχόμενοι μετὰ φαινολίων λευκῶν καὶ προσκυνοῦντες κατὰ συζυγίαν, κἀθνται ἐν τοῖς προευνεπισμένοις θρόνοις. Καὶ τελευταῖον προσκαλεῖται τὸν ὑποψήφιον. Ὃς καὶ ἐρχόμενος μετὰ φαινολίου λευκοῦ καὶ ἐπιτραχηλίου, κατὰ ποταμὸν προσκυνεῖ. Καὶ στὰς ἀπαντιμετὰ τοῦ πατριάρχου, ἀναγινώσκει τὴν ἰδίαν ὁμολογίαν εἰς ἐπήκοον πάντων.

φ. 10v

Καὶ μετὰ τὴν ἀνάγνωσιν, // ἀνιστάμενος ὁ μέγας χαρτοφύλαξ ἀπέρχεται ἐν τῷ τόπῳ ἔνθα ἵσταται ὁ ὑποψήφιος, καὶ λαβὼν τὴν αὐτοῦ κεφαλὴν τῇ ἰδίᾳ δεξιᾷ καὶ ταύτην ὑποκλίνας, ἀσνεπῇ οὔσαν, ἐκφωνεῖ· **Κελεύσατε.** Καὶ πάντων ἀνισταμένων, ἀνίσταται καὶ ὁ πατριάρχης, καὶ ἔχων πρὸς αὐτὸν τὴν χεῖρα ἐκτεταμένην ἐκφωνεῖ· Ἡ χάρις τοῦ παναγίου Πνεύματος διὰ τῆς ἡμῶν μετριότητος προχειρίζεται σε μητροπολίτην τῆς Θεοσώστου πόλεως τῆσδε.

Καὶ οἱ μὲν ψάλται ψάλλουσι τρεῖς τό· Εἰς πολλά ἔτη, δέσποτα, ὁ δὲ μέγας χαρτοφύλαξ κρατῶν τὸν χειροτονούμενον ἀπὸ τῆς κεφαλῆς, ἀνέρχεται διὰ τοῦ αἵτου πρὸς τὸν πατριάρχην καὶ ὑποδεῖνυσιν αὐτῷ ἀσπασάσθαι τὸ τοῦ πατριάρχου δεξιὸν γόνυ, τὴν δεξιὰν χεῖρα καὶ τὴν δεξιὰν παρειάν. Εἴτα ἀπέρχεται εἰς τοὺς ἀρχιερεῖς καὶ ἀσπάζεται αὐτοὺς εἰς τὸ στόμα. Καὶ πάλιν ἵστησιν αὐτὸν ὁ μέγας χαρτοφύλαξ // ἐν τῷ συνήθει τόπῳ. Καὶ ὑποκλίνας αὖθις τὴν κεφαλὴν αὐτοῦ ἐκφωνεῖ· **Κελεύσατε.** Καὶ πάλιν ἀνιστάμενος ὁ πατριάρχης, ἔχων ὁμοίως καὶ τὴν χεῖρα ἐκτεταμένην, ἐκφωνεῖ· Ἡ χάρις τοῦ παναγίου Πνεύματος ἔσται μετὰ σοῦ.

φ. 11r

Καὶ πάλιν οἱ ψάλται ψάλλουσι τρεῖς τό· Εἰς πολλά ἔτη, δέσποτα. Καὶ οὕτω μνηρὸν προπέμφας αὐτὸν ὁ

μέγας χαρτοφύλαξ, παραδίδωσι τοῖς ὑπηρέταις καὶ ἀπέρχονται σὺν αὐτῷ εἰς τὸ ἅγιον βῆμα. Κἀνεῖ φορέσας πᾶσαν τὴν ἱερατικὴν στολὴν καὶ ἐπιγονάτιον, κἀθνται ἐν τῷ διακονικῷ. Οὔτε δὲ εἰς τὴν εἴσοδον ἐξέρχεται, οὔτε ἐκφωνήσιν λέγει.

Οἱ δὲ ἀρχιερεῖς ἀνιστάμενοι καὶ προσκυνοῦντες τὸν πατριάρχην καὶ λαμβάνοντες εὐλογίαν, ἀπέρχονται ἐν τῷ συνήθει τόπῳ καὶ φορένουσιν.

Ὁ δὲ δευτερεύων τῶν διακόνων, πρότερον προσκυνήσας τρεῖς κατὰ ἀνατολάς, λέγει\* πρὸς ἑαυτὸν· Ὁ Θεὸς ἰλάσθητί μοι τῷ ἁμαρτωλῷ. // Εἴτα στρέφεται πρὸς τὸν πατριάρχην καὶ ὑποκλίνας τὴν κεφαλὴν ἑαυτοῦ, κρατῶν καὶ τὸ ὠράριον τοῖς τρισὶ δακτύλοις τῆς δεξιᾶς χειρὸς καὶ ὑποδεῖνυς αὐτό, λέγει· **Καιρὸς τοῦ ποιῆσαι τῷ Κυρίῳ· δέσποτα, εὐλόγησον.** Καὶ ὁ πατριάρχης ἀνιστάμενος καὶ σφραγίζων αὐτὸν λέγει· **Εὐλογητὸς ὁ Θεὸς ἡμῶν πάντοτε, νῦν καὶ...** Εἴτα ὁ διάκονος· **Εὗξαι\*** ὑπὲρ ἐμοῦ, δέσποτα. Καὶ ὁ πατριάρχης· **Κατευθύναι Κύριος τὰ διαβήματά σου. Καὶ πάλιν ὁ διάκονος· Μνησθητί μου, δέσποτα ἅγιε. Καὶ ὁ πατριάρχης· Μνησθεῖς σου Κύριος ὁ Θεὸς ἐν τῇ βασιλείᾳ αὐτοῦ.**

φ. 11v

Καὶ οὕτως ἀσπασάμενος ὁ διάκονος τὸ ὠράριον, ἀπέρχεται καὶ ἀσπάζεται τὴν χεῖρα τοῦ πατριάρχου καὶ λαμβάνει εὐλογίαν. Καὶ εὐθὺς ὁ πατριάρχης κατέρχεται καὶ ἵσταται ἐν τῷ συνήθει τόπῳ τοῦ μέρους τοῦ δεξιοῦ τῶν βασιλικῶν πυλῶν τοῦ ναοῦ καὶ χειροτονεῖ τοὺς ἀναγνώστας καὶ ὑποδιακόνους.

// Ὅπως γίνεται ἡ χειροτονία τῶν ἀναγνωστῶν

φ. 12r

Προάγεται τῷ πατριάρχει ὁ μέλλων χειροτονεῖσθαι ἀναγνώστης. Εἰ μὲν κοσμηκός ἐστι, μετὰ ἱματίου, ἀσνεπῆς· εἰ δὲ μοναχός, μετὰ μανδύου. Καὶ σφραγίζεται τρίτον τὴν κεφαλὴν καὶ κείρεται παρ' αὐτοῦ σταυροειδῶς λέγοντος· **Εἰς τὸ ὄνομα τοῦ Πατρὸς καὶ τοῦ Υἱοῦ καὶ τοῦ ἁγίου Πνεύματος· ἐπιφωνούντων κατ' ἐνάστην ἐπίκλησιν τῶν συμπαρόντων τό· Ἀμήν.** Εἴτα τέλεον ὑπό τινος εἰς κληρικῷ κείρεται σχῆμα. Καὶ οὕτω πάλιν προάγεται τῷ πατριάρχει, ὃς λαβὼν φαινόλιον,

ἐνδιδύσκει αὐτόν, εἴπερ οὐκ ἐνι μοναχός. Καὶ τρίτον τὴν τούτου κεφαλὴν σφραγίζων, ἐπιτίθει αὐτῷ τὴν χεῖρα. Καὶ τοῦ διακόνου λέγοντος· Τοῦ Κυρίου δεηθῶμεν, ὁ πατριάρχης ἐπεύχεται·

φ. 12v

Κύριε, ὁ Θεὸς ὁ παντοκράτωρ, ἐκλεξαι τὸν δοῦλόν σου τοῦτον καὶ ἀγιάσον αὐτόν· καὶ καταξίωσον μετὰ πάσης ἱσοφίας καὶ συνέσεως τῶν θείων σου λογίων τὴν μελέτην καὶ τὴν ἀνάγνωσιν ποιεῖσθαι, διαφυλάττων αὐτόν ἐν ἀμέμπτῳ πολιτεία.

Ἐκφώνησις· Ἐλέει καὶ οἰκτιρμοῖς καὶ φιλανθρωπία τοῦ μονογενοῦς σου Υἱοῦ, μεθ' οὗ εὐλογητὸς εἶ σὺν τῷ παναγίῳ καὶ ἀγαθῷ καὶ ζωοποιῷ σου Πνεύματι νῦν καὶ ἀεὶ καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων.

Καὶ μετὰ τὴν ἐκφώνησιν δίδεται τῷ ἀναγνώστῃ βιβλίον ἀποστολικόν, καὶ ὀλίγον ἀναγνώσκειν, λαμβάνει παρὰ τοῦ πατριάρχου εἰρήνην<sup>16</sup>. Εἰ δέ εἰσι\* καὶ πλείονες οἱ χειροτονούμενοι ἀναγνώσται, χειροτονοῦνται ὁμοῦ καὶ λέγεται καὶ ἡ εὐχὴ πληθυντικῶς. Ἡ δὲ τοῦ ὑποδιακόνου χειροτονία γίνεται οὕτως.

Ὅπως γίνεται ἡ τῶν ὑποδιακόνων χειροτονία

φ. 13r

Προσάγεται τῷ πατριάρχει ὁ ἀναγνώστης μετὰ φαινολίου, εἰ δὲ μοναχὸς ἐνι μετὰ τοῦ μανδύου. Κελεύει δὲ ὁ πατριάρχης ἀποδύσασθαι τοῦτον ἢ τὸ φαινόλιον ἢ τὸ μανδύον καὶ ἐνδύσασθαι στιχάριον καὶ ζώσασθαι, νομισθῆναι δὲ καὶ χερνιβόξεστον καὶ μανδύλιον. Ἐῖτα σφραγίζων τρεῖς τὴν αὐτοῦ κεφαλὴν καὶ ἐπιθεῖς αὐτῇ τὴν χεῖρα, τοῦ διακόνου λέγοντος· Τοῦ Κυρίου δεηθῶμεν, ὁ πατριάρχης εὐχεται οὕτως·

φ. 13v

Κύριε, ὁ Θεὸς ἡμῶν, ὁ διὰ τοῦ ἐνὸς καὶ τοῦ αὐτοῦ ἁγίου Πνεύματος διαιεῶν ἐνάστω ὧν ἐξελέξω τὰ σὰ χαρίσματα, ὁ τάγματα διάφορα τῇ Ἐκκλησίᾳ σου δωρησάμενος καὶ βαθμοὺς λειτουργίας καταστησάμενος ἐν αὐτῇ πρὸς ὑπηρεσίαν τῶν ἁγίων καὶ ἀχράντων σου μυστηρίων, ὁ τῇ σῇ ἀρετῇ προγνώσει ὀρίσας καὶ τοῦτον τὸν δοῦλόν σου ἄξιον εἶναι τοῦ ὑπηρετεῖν τῇ ἀγίᾳ σου Ἐκκλησίᾳ, αὐτός, Δέσποτα, ἀκατάγνωστον αὐτόν ἐν πᾶσι διαφύλαξον καὶ δὸς αὐτῷ ἀγαπᾶν εὐπρέπειαν οἴκου σου, παρελίσταναι ταῖς θύραις τοῦ ναοῦ

τοῦ ἁγίου σου, ἀνάπτειν λύχνον σπηνώματος δόξης σου, καὶ φύτευσον αὐτόν ἐν τῇ ἀγίᾳ σου Ἐκκλησίᾳ ὡς ἐλαίαν κατὰκαρπον, καρποφοροῦντα καρπὸν δικαιοσύνης, καὶ τέλειον ἀνάδειξον δοῦλόν σου, ἐν καιρῷ τῆς παρουσίας σου τῆς τῶν εὐαρεστησάντων σοι ἀπολαύοντα ἀμοιβῆς.

Ἐκφώνησις· Ὅτι σοῦ ἐστὶν ἡ βασιλεία καὶ ἡ δύναμις καὶ ἡ δόξα, τοῦ Πατρὸς καὶ τοῦ Υἱοῦ καὶ τοῦ ἁγίου Πνεύματος, νῦν καὶ ἀεὶ καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων.

Καὶ μετὰ τὴν ἐκφώνησιν, δεχόμενος ὁ πατριάρχης τὸ μανδύλιον, ἐπιτίθει τῷ ἀριστερῷ ὤμῳ τοῦ χειροτονουμένου. Ὅμοίως καὶ τὸ χερνιβόξεστον δίδωσιν αὐτῷ. Ὁ δὲ λαβὼν, ἀσπάζεται τὴν χεῖρα αὐτοῦ καὶ βάλλει ὕδωρ εἰς τὰς χεῖρας αὐτοῦ καὶ νίπτεται, λέγων καὶ τό· Ὅσοι πιστοί, τρεῖς. Καὶ οὕτω λαμβάνων εὐλογίαν, ἀπερχόμενος ἵσταται ἔμπροσθεν τῶν ἁγίων θυσῶν.

Οὕτω<sup>17</sup> γίνεται καὶ εἴ πέρ εἰσι πολλοὶ χειροτονούμενοι ὑποδιάκονοι, τῆς εὐχῆς μόνον μικρὸν ὑπαλλασσομένης πρὸς πολλούς.

17 Σημείωσαι.

φ. 14r

Ἰστέον δέ<sup>18</sup>, ὅτι ὅτε οὐκ ἔστι χειροτονία ἀρχιερέως, ὁ δευτερεύων τῶν διακόνων οὐ λαμβάνει τὸν καιρὸν καθὼς εἴπομεν ἐν τῇ ἀναβάθρᾳ καθήμενου τοῦ πατριάρχου, ἀλλὰ μετὰ τὸ φορέσαι τὸν πατριάρχη καὶ ἀπελθεῖν εἰς τὸν συνήθη τόπον πρὸ τῶν βασιλικῶν πυλῶν, λαμβάνει τὸν καιρὸν, μετὰ τὴν τῶν ἀναγνωστῶν καὶ ὑποδιακόνων χειροτονίαν, καὶ οὕτω πέμπει διάκονον ἕτερον ὁ δευτερεύων ποιῆσαι τὴν ἑναρξιν τῆς λειτουργίας.

18 Σημείωσαι.

Ἀπερχόμενος τοίνυν ὁ διάκονος εἰς τὸν ἄμβωνα προσκυνεῖ κατέναντι τῶν ἁγίων θυσῶν τρεῖς, μετ' εὐλαβείας, λέγων καθ' ἑαυτὸν τό· Κύριε, τὰ χεῖλή μου ἀνοίξεις καὶ τὸ στόμα μου ἀναγγελεῖ τὴν αἴνεσίν σου. Καὶ οὕτως ἐκφωνεῖ· Εὐλόγησον, δέσποτα. Καὶ ἄρχεται ὁ δευτερεύων τῶν ἱερέων, ἢ ἕτερος ὁ τὴν προσκομιδὴν ποιήσας, λέγων· Εὐλογημένη ἡ βασιλεία τοῦ Πατρὸς καὶ τοῦ Υἱοῦ καὶ τοῦ [ἁγίου Πνεύματος]...

Ἐῖτα ὁ διάκονος· Ἐν εἰρήνῃ τοῦ Κυρίου δεηθῶμεν. Ὑπὲρ τῆς ἁνωθεν εἰρήνης καὶ τῆς σωτηρίας τῶν ψυχῶν ἡμῶν... Ὑπὲρ εἰρήνης τοῦ σύμπαντος κόσμου, εὐσταθείας τῶν... ἢ Ὑπὲρ τοῦ ἁγίου οἴκου τούτου καὶ τῶν

φ. 14v

<sup>16</sup> Στὸ περιθώριον· Εἰ ἔστι ψάλτης, λέγει ἀπὸ τοῦ ψαλτηρίου προκειμένον.



μετὰ πίστεως, εὐλαβείας... Ὑπὲρ τοῦ ἀρχιεπισκόπου ἡμῶν, τοῦ τιμίου πρεσβυτερίου... Ὑπὲρ τῶν εὐσεβε-  
στάτων καὶ θεοφυλάκτων ἡμῶν... Ὑπὲρ τοῦ συμπο-  
λεμῆσαι καὶ ὑποτάξαι ὑπὸ τοὺς... Ὑπὲρ τῆς πόλεως  
ταύτης, πάσης πόλεως, χώρας... Ὑπὲρ εὐκрасίας ἀέ-  
ρων, εὐφορίας τῶν καρπῶν τῆς... Ὑπὲρ πλεόντων,  
ὁδοιπορούντων, νοσούντων... Ὑπὲρ τοῦ ἔυσθῆναι ἡμᾶς  
ἀπὸ πάσης θλίψεως... Ἀντιλαβοῦ, σῶσον, ἐλέησον καὶ  
διαφύλαξον ἡμᾶς... Τῆς παναγίας, ἀχράντου, ὑπερευ-  
λογημένης δεσποίνης...

Τούτων δὲ λεγομένων, ὁ ἱερεὺς λέγει τὴν εὐχὴν τοῦ  
πρώτου ἀντιφώνου. Ἀνίσταται δὲ καὶ ὁ πατριάρχης καὶ  
λέγει τὰς εὐχὰς τῶν τριῶν ἀντιφώνων ὁμοῦ, λέγων καὶ  
τὰς ἐκφωνήσεις καὶ ἑαυτόν, κρατοῦντος τὸ κοντάκιον  
τοῦ ἱερομνήμονος. Τὸ δὲ αὐτὸ τοῦτο ποιοῦσι καὶ οἱ  
ἀρχιερεῖς ἐν ᾧ ἵστανται τόπῳ.

Δεῖ δὲ γινώσκειν, ὅτι ὁ ποιήσας ἱερεὺς τὴν προσκομι-  
δὴν, αὐτὸς ποιεῖ καὶ τὴν ἑναρξίν τῆς λειτουργίας, αὐτὸς  
λέγει καὶ τὰς τρεῖς ἐκφωνήσεις.

φ. 15r

// Εὐχὴ ἀντιφώνου α΄.

Κύριε, ὁ Θεὸς ἡμῶν, οὗ τὸ κρᾶτος ἀνείκαστον καὶ  
ἡ δόξα ἀκατάληπτος, οὗ τὸ ἔλεος ἀμέτρητον καὶ ἡ  
φιλανθρωπία ἄφατος, αὐτός, Δέσποτα, κατὰ τὴν εὐ-  
σπλαγχνίαν σου ἐπίβλεψον ἐφ' ἡμᾶς καὶ ἐπὶ τὸν  
ἅγιον οἶκον τοῦτον, καὶ ποιήσον μεθ' ἡμῶν καὶ τῶν  
συνευχομένων ἡμῖν πλούσια τὰ ἐλέη σου καὶ τοὺς  
οἰκτιζμούς σου.

Καὶ μετὰ τὴν πλήρωσιν τῆς συναπτῆς ἐκφωνεῖ ὁ ἱε-  
ρεὺς· Ὅτι πρέπει σοι πᾶσα δόξα, τιμὴ καὶ προσκύνησις...

Καὶ οἱ μὲν ψάλλται ψάλλουσι τὸ πρῶτον ἀντίφωνον,  
ὁ δὲ ἱερεὺς λέγει τὴν εὐχὴν τοῦ δευτέρου ἀντιφώνου  
ταύτην.

Εὐχὴ ἀντιφώνου β΄.

Κύριε, ὁ Θεὸς ἡμῶν, σῶσον τὸν λαόν σου καὶ εὐλό-  
γησον τὴν κληρονομίαν σου, τὸ πλήρωμα τῆς Ἐκκλη-  
σίας σου φύλαξον, ἀγίασον τοὺς ἀγαπῶντας τὴν εὐ-  
πρέπειαν τοῦ οἴκου σου, σὺ αὐτοὺς ἀντιδόξασον τῇ  
θεϊκῇ σου // δυνάμει καὶ μὴ ἐγκαταλείπης ἡμᾶς τοὺς  
ἐλπίζοντας ἐπὶ σέ.

φ. 15v

Μετὰ δὲ τὴν συμπλήρωσιν τοῦ πρώτου ἀντιφώνου,

ποιεῖ ὁ διάκονος *μικρὰν συναπτὴν*. Ἔτι καὶ ἔτι ἐν  
εἰρήνῃ τοῦ Κυρίου δεηθῶμεν. Ἀντιλαβοῦ, σῶσον... Τῆς  
παναγίας, ἀχράντου... Καὶ ὁ ἱερεὺς ἐκφωνεῖ· Ὅτι σὸν  
τὸ κρᾶτος καὶ σοῦ ἐστὶν ἡ βασιλεία καὶ ἡ δύναμις καὶ  
ἡ δόξα, τοῦ Πατρὸς καὶ τοῦ Υἱοῦ καὶ τοῦ...

Καὶ μετὰ τὴν ἐκφώνησιν, οἱ μὲν ψάλλται ψάλλουσι  
τὸ δεῦτερον ἀντίφωνον, ὁ δὲ ἱερεὺς λέγει τὴν εὐχὴν  
τοῦ τρίτου ἀντιφώνου.

Δεῖ δὲ γινώσκειν<sup>19</sup>, ὅτι ψαλλομένου τοῦ δευτέρου  
ἀντιφώνου, ὁ μέγας χαρτοφύλαξ προσκυνῶν τὸν πα-  
τριάρχην, λαμβάνει τὸν ὑπομνηματογράφον καὶ τὸν  
ἱερομνήμονα, προοδοποιοῦντος τοῦ ἐπὶ τῆς εὐταξίας,  
καὶ ἀπερχόμενος προσκαλεῖται τοὺς ἀρχιερεῖς, οἱ καὶ  
ἐρχόμενοι καὶ προσκυνοῦντες κατὰ τάξιν καὶ κατὰ συ-  
ζυγίαν, ἵστανται κατὰ τάξιν ἐξ ἀριστερῶν τοῦ  
πατριάρχου.

Εὐχὴ ἀντιφώνου γ΄.

Ὅ τὰς κοινὰς ταύτας καὶ συμφώνους // ἡμῖν χει-  
σάμενος προσευχάς, ὁ καὶ δύο καὶ τρισὶ συμφωνοῦσιν  
ἐπὶ τῷ ὀνόματί σου τὰς αἰτήσεις παρέχειν ἐπαγγελιά-  
μενος, αὐτὸς καὶ νῦν τῶν δούλων σου τὰ αἰτήματα  
πρὸς τὸ συμφέρον πλήρωσον, χορηγῶν ἡμῖν ἐν τῷ  
παρόντι αἰῶνι τὴν ἐπίγνωσιν τῆς σῆς ἀληθείας, καὶ ἐν  
τῷ μέλλοντι ζωὴν αἰώνιον χαριζόμενος.

φ. 16r

Μετὰ δὲ τὴν συμπλήρωσιν τοῦ β' ἀντιφώνου, πάλ-  
ιν ὁ διάκονος· Ἔτι καὶ ἔτι ἐν εἰρήνῃ... Ἀντιλαβοῦ...  
Τῆς παναγίας, ἀχράντου... Καὶ ὁ ἱερεὺς ἐκφωνεῖ· Ὅτι  
ἀγαθὸς καὶ φιλάνθρωπος Θεὸς ὑπάρχεις καὶ σοὶ τὴν  
δόξαν ἀναπέμπομεν, τῷ Πατρὶ καὶ τῷ Υἱῷ...

Καὶ οὕτω ψάλλουσι οἱ ψάλλται τὸ τρίτον ἀντίφω-  
νον. Ὁ δὲ διάκονος ὁ ἐν τῷ ἄμβωνι, κατερχόμενος  
εἰσέρχεται εἰς τὸ ἅγιον βῆμα καὶ λαμβάνει τὸ Εὐαγ-  
γέλιον ἀπὸ τῶν χειρῶν τοῦ ἱερέως, καὶ ποιοῦσι τὴν  
εἴσοδον. Ὁ μὲν οὖν διάκονος ὁ κρατῶν τὸ ἅγιον Εὐαγ-  
γέλιον, ἐλθὼν ἐπιδίδωσιν αὐτὸ τῷ δευτερεύοντι τῶν  
διακόνων, ὁ δὲ ποιήσας τὴν // προσκομιδὴν ἱερεὺς ἐρ-  
χόμενος καὶ προσκυνῶν τὸν πατριάρχην, λαμβάνει  
εὐλογίαν καὶ ἵσταται ἐξ ἀριστερῶν τῶν ἀρχιερέων, καὶ  
οἱ λοιποὶ ἱερεῖς κατὰ τάξιν, καὶ οἱ διάκονοι ὁμοίως ἐκ  
δεξιῶν τοῦ πατριάρχου κατὰ τάξιν.

φ. 16v



Κλινόντων δὲ πάντων τὰς κεφαλὰς, λέγει ὁ δευτερεύων· Τοῦ Κυρίου δεηθῶμεν, ἅμα καὶ τὸ ὠράριον κρητῶν τοῖς τρισὶ δακτύλοις τῆς δεξιᾶς χειρὸς. Καὶ λέγει ὁ πατριάρχης καὶ οἱ ἀρχιερεῖς καὶ οἱ ἱερεῖς τὴν εὐχὴν τῆς εἰσόδου μυστικῶς.

Εὐχὴ τῆς εἰσόδου·

Δέσποτα Κύριε, ὁ Θεὸς ἡμῶν, ὁ καταστήσας ἐν οὐρανοῖς τάγματα καὶ στρατιάς ἀγγέλων καὶ ἀρχαγγέλων εἰς λειτουργίαν τῆς σῆς δόξης, ποιήσον σὺν τῇ εἰσόδῳ ἡμῶν εἴσοδον ἁγίων ἀγγέλων γενέσθαι, συλλειτουργούντων ἡμῖν καὶ συνδοξολογούντων τὴν σὴν ἀγαθότητα. Ὅτι πρέπει σοι πᾶσα δόξα, τιμὴ καὶ προσκύνησις τῷ Πατρὶ καὶ...

φ. 17r

Αὐτῆς δὲ τελεσθείσης, λέγει ὁ διάκονος πρὸς τὸν πατριάρχη· Εὐλόγησον, δέσποτα, τὴν ἁγίαν εἴσοδον, δεινύων ἅμα // καὶ πρὸς ἀνατολὰς μετὰ τοῦ ὠραρίου, οὕτως ὡς κρατεῖ αὐτό. Καὶ ὁ πατριάρχης ποιῶν σταυρὸν κατὰ ἀνατολὰς λέγει· Εὐλογημένη ἡ εἴσοδος τῶν ἁγίων σου, Κύριε, πάντοτε νῦν καὶ ἀεὶ καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων.

Εἴτα ἀσπάζεται τὸ ἅγιον Εὐαγγέλιον. Ὁ δὲ διάκονος, στὰς εἰς τὸ μέσον ἀντικρὺ τοῦ ἁμβωνος, ἀνυψοῖ τὰς χεῖρας μικρὸν καὶ δεινύων τὸ Εὐαγγέλιον λέγει· Σοφίᾳ ὁρ-θοί. Καὶ οὕτω γίνεται ἡ εἴσοδος.

Οὕτω δὲ ὡς εἴποι ὁ διάκονος· Σοφίᾳ ὁρ-θοί, ἐκφωνοῦσιν οἱ ἐπισκοπιανοί· Εἰς πολλὰ ἔτη, δέσποτα. Ἐρχομένης δὲ τῆς εἰσόδου, κατὰ ἓνα ποταμὸν ἐκφωνοῦσιν οἱ αὐτοί· Εἰς πολλὰ ἔτη, δέσποτα. Ὅταν δὲ ἄρξωνται λέγειν τοῦτο, ἵστανται πάντες, καὶ ἀρχιερεῖς καὶ πρεσβύτεροι καὶ διάκονοι καὶ ὁ πατριάρχης αὐτός. Ὅταν δὲ προσκυνήσῃ τὰς ἁγίας εἰκόνας, ἄρχονται λέγειν οἱ ψάλλται, εἷς καθ' εἷς\*. Εἰς πολλὰ ἔτη, δέσποτα, ἕως ἂν ἔλθῃ ἐν τῇ σωλῖα. Ἐρχόμενοι δὲ πάντες εἰς τὰς ἁγίας θύρας κατὰ συζυγίαν, ἐνταῦθα μερίζονται, καὶ ἀσπάζεται εἰς τὴν μίαν θύραν καὶ ὁ ἕτερος τὴν ἄλλην. Καὶ οὕτως εἰσέρχονται εἰς τὸ ἅγιον βῆμα.

φ. 17v

// Οἱ δὲ διάκονοι ἀσπάζονται καὶ τὴν ἁγίαν τράπεζαν. Ὅταν δὲ φθάσῃ ὁ πατριάρχης εἰς τὰς ἁγίας θύρας, ἀσφαλίζουσιν αὐτὰς οἱ ὀστιάριοι καὶ ἀσπάζεται πρῶτον τὴν δεξιάν, εἴτα τὴν εὐώνυμον, καὶ οὕτως ἀνοί-

γουσιν αὐτὰς καὶ εἰσέρχεται. Καὶ ὁπισθεν αὐτοῦ, οἱ ἀρχιερεῖς καὶ οἱ ἱερεῖς ἀσπαζόμενοι καὶ αὐτοὶ τὰς ἁγίας θύρας, ὡς καὶ οἱ διάκονοι.

Ἄμα δὲ τῷ εἰσελθεῖν τὸν πατριάρχη, ὁ κανστρείσιος ἔχων προεστρεπισμένον τὸν θυμιατὸν, βαλὼν ἐν αὐτῷ θυμιάμα, λέγει· Εὐλόγησον, δέσποτα, τὸ θυμιάμα. Ὁ δὲ εὐλογῶν αὐτὸ λέγει τὴν εὐχὴν τοῦ θυμιάματος καθ' ἑαυτόν. Καὶ λαμβάνων τὸν θυμιατὸν ἀπὸ τῶν χειρῶν αὐτοῦ, θυμιά κύκλῳ σταυροειδῶς τὴν ἁγίαν τράπεζαν, ψαλλόντων τῶν διακόνων τὸ ἀπολυτίκιον τῆς ἡμέρας. Καὶ ἀποδιδούς τὸν θυμιατὸν τῷ κανστρείσιῳ, θυμιάται παρ' αὐτοῦ.

Εἴτα λαμβάνει τὸ δικέριον ἀπ' αὐτοῦ καὶ ἀνέρχεται εἰς τὴν κρηπίδα τῆς ἁγίας τραπέζης καὶ κρητῶν τὸ δικέριον ἐν τῇ δεξιᾷ, ποιεῖ σταυροὺς τρεῖς ἄνωθεν τοῦ Εὐαγγελίου, τοῦ ἐπὶ τῆς τραπέζης κειμένου, λέγων καθ' ἑαυτόν // Κύριε, Κύριε, ἐπίβλεψον ἐξ οὐρανοῦ καὶ ἴδε καὶ ἐπίσνεψαι τὴν ἁμπελον ταύτην καὶ κατάρτισαι αὐτήν, ἣν ἐφύτευσεν ἡ δεξιὰ σου. Καὶ ἀποδίδωσι τὸ δικέριον τῷ κανστρείσιῳ.

φ. 18r

Ἰστέον<sup>20</sup>, ὡς μετὰ τὴν εὐχὴν ταύτην, εἰ μὴ ἐστὶ\* χειροτονία ἀρχιερέως, γίνεται ἡ φήμη τῶν βασιλέων καὶ τοῦ πατριάρχου, καθεμένου τοῦ πατριάρχου ἐν τῷ σελίῳ αὐτοῦ. Εἰ δὲ χειροτονία ἐστὶ, γίνεται μετὰ τὸ τρισάγιον, ὡς προῖων εὐρέσης σαφέστερον.

<sup>20</sup> Σημείωσαι.

Ὁ δὲ δευτερεύων τῶν διακόνων ἐρχόμενος ἔμπροσθεν τοῦ πατριάρχου, κλίνας τὴν κεφαλὴν, κρητῶν ἅμα καὶ τὸ ὠράριον, ὡς πολλάκις εἴρηται, λέγει· Εὐλόγησον, δέσποτα, τὸν καιρὸν τοῦ Τρισαγίου. Ὁ δὲ πατριάρχης σφραγίζων αὐτὸν λέγει· Ὅτι ἅγιος εἶ, ὁ Θεὸς ἡμῶν, καὶ σοὶ τὴν δόξαν ἀναπέμπομεν, τῷ Πατρὶ καὶ τῷ Τίῳ καὶ τῷ ἁγίῳ Πνεύματι, νῦν καὶ ἀεὶ καὶ...

Τοῦ δὲ κοντανίου πληρωθέντος παρὰ τῶν ψαλτῶν, λαβὼν τὸν καιρὸν τοῦ τρισαγίου διάκονος, ἐλθὼν ἐγγὺς τῶν ἁγίων θυρῶν, δείκνυσι τὸ ὠράριον αὐτοῦ τοῖς ἐκτὸς λέγων· Καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων. Καὶ ἄρχονται οἱ ψάλλται τοῦ τρισαγίου. Ὁ δὲ πατριάρχης λέγει τὴν εὐχὴν ταύτην, // λέγει δὲ καὶ τὴν ἐκφώνησιν αὐτῆς μυστικῶς.

φ. 18v

Εὐχὴ τοῦ τρισαγίου ὕμνου·

φ. 19 r

Ὁ Θεὸς ὁ ἅγιος, ὁ ἐν ἁγίοις ἀναπαυόμενος, ὁ τρι-  
σαγίῳ φωνῇ ὑπὸ τῶν σεραφίμ ἀνυμνούμενος καὶ ὑπὸ  
τῶν χειρουβίμ δοξολογούμενος καὶ ὑπὸ πάσης ἐπου-  
ρανίου δυνάμεως προσκυνούμενος· ὁ ἐν τοῦ μὴ ὄντος  
εἰς τὸ εἶναι παραγαγὼν τὰ σύμπαντα· ὁ κτίσας τὸν  
ἄνθρωπον κατ' εἰκόνα σὴν καὶ ὁμοίωσιν καὶ παντὶ σου  
χαρίσματι κατανοσμήσας, καὶ διδούς αἰτοῦντι σοφίαν  
καὶ σύνεσιν καὶ μὴ παρορῶν ἁμαρτάνοντα, ἀλλὰ θέ-  
μενος ἐπὶ σωτηρίᾳ μετάνοιαν· ὁ καταξιώσας ἡμᾶς τοὺς  
ταπεινοὺς καὶ ἀναξίους δούλους σου καὶ ἐν τῇ ὥρᾳ  
ταύτῃ στῆναι κατενώπιον τῆς δόξης τοῦ ἁγίου σου  
Θυσιαστηρίου καὶ τὴν ὀφειλομένην σοι προσκύνησιν καὶ  
δοξολογίαν προσάγειν· αὐτός, Δέσποτα, πρόσδεξαι καὶ  
ἐν στόματος ἡμῶν τῶν ἁμαρτωλῶν τὸν τρισάγιον ὕμνον  
καὶ ἐπίσνεψαι ἡμᾶς ἐν τῇ χρηστότητί σου, συγχώρησον  
ἡμῖν πᾶν πλημμέλημα ἐκούσιόν τε καὶ ἀκούσιον, ἀγί-  
ασον ἡμῶν τὰς ψυχὰς καὶ τὰ σώματα, καὶ δὸς ἡμῖν  
ἐν ὁσιότητι λατρεύειν σοι πάσας τὰς ἡμέρας τῆς ζωῆς  
ἡμῶν, πρεσβεΐαις τῆς Θεοτόκου καὶ πάντων τῶν ἁγίων  
τῶν ἀπ' αἰῶνός σοι\* εὐαρεστησάντων· ὅτι ἅγιος εἶ, ὁ  
Θεὸς ἡμῶν, καὶ σοὶ τὴν δόξαν ἀναπέμπομεν, τῷ Πατρὶ  
καὶ τῷ Υἱῷ καὶ τῷ ἁγίῳ Πνεύματι, νῦν καὶ ἀεὶ καὶ εἰς  
τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων.

φ. 19 v

Τελεσθεΐσης δὲ τῆς εὐχῆς καὶ τῆς ἐκφωνήσεως,  
ψαλλομένου τοῦ τρισαγίου τρεῖς παρὰ τῶν ψαλτῶν, //  
ψάλλουσι τοῦτον καὶ οἱ ἱερεῖς καὶ οἱ διάκονοι ἅπαξ,  
τρεῖς προσκυνοῦντες ἐν τῷ ψάλλειν αὐτόν. Εἴτα οἱ μὲν  
ψάλλται λέγουσι τὸ Δόξα..., ὁ δὲ πατριάρχης λαβὼν  
τὸ τριμέριον ἀπὸ τοῦ καιστρείσιου, ποιεῖ αὐθις σταυροὺς  
τρεῖς ἄνωθεν τοῦ Εὐαγγελίου, τοῦ ἐπὶ τῆς τραπέζης  
κειμένου, κρατῶν τὸ τριμέριον ἐν τῇ δεξιᾷ, καὶ λέγων  
καὶ τό· Κύριε, Κύριε, ἐπίβλεψον ἐξ οὐρανοῦ καὶ ἴδε καὶ  
ἐπίσνεψαι τὴν ἄμπελον ταύτην καὶ κατάρτισαι αὐτήν,  
ἣν ἐφύτευσεν ἡ δεξιὰ σου.

Πληρωθέντος δὲ τοῦ Δόξα..., ψάλλουσιν οἱ τοῦ βή-  
ματος τὸν τρισάγιον ὁμοίως. Καὶ ψάλλουσιν οἱ ψάλλται  
πάλιν. Καὶ πάλιν οἱ τοῦ βήματος. Τοῦ δὲ τελευταίου  
τρισαγίου ψαλλομένου παρὰ τῶν τοῦ βήματος, ὁ πα-  
τριάρχης κατέχων τὸ τριμέριον ἐν τῇ δεξιᾷ, στρέφεται  
πρὸς δυσμὰς καὶ εὐλογεῖ τὸν λαὸν τρεῖς.

21 Σημείωσαι.

Πληρωθέντος<sup>21</sup> δὲ τοῦ τρισαγίου, καθεήμενος ἐν τῷ  
σελίῳ αὐτοῦ μικρὸν ἀναπαύεται, εἰ ἔστι χειροτονία  
δηλονότι. Εἰ γὰρ μὴ ἔστι χειροτονία, ἀνέρχεται ἐν τῷ  
συνθρονῷ μετὰ τῶν συλλειτουργούντων αὐτῷ ἀρχιε-  
ρέων καὶ ἱερέων. Καὶ τούτων κατὰ τὴν ἰδίαν // τάξιν  
ἱσταμένων, καὶ τοῦ τρισαγίου παρ' αὐτῶν ψαλλομένου,  
ὁ πατριάρχης βλέπων πρὸς δυσμὰς, εὐλογεῖ μετὰ τοῦ  
τριμηρίου τὸν λαὸν τρεῖς. Ὅταν δὲ κινήσῃ ἀνέρχεσθαι  
εἰς τὸ σύνθρονον, ἀσπάζεται πρῶτον τὴν ἁγίαν  
τράπεζαν.

Ὅπως ὁ ὑποψήφιος εἰς τὸ ἅγιον εἰσέρχεται βῆμα

Ὁ δὲ ὑποψήφιος ἵσταται ἐν τῷ διακονικῷ. Καὶ παρα-  
λαμβάνουσιν αὐτὸν ἐξ ἐκατέρου μέρους ὁ τε πρωτο-  
παπᾶς καὶ ὁ δευτερεύων τῶν ἱερέων. Καὶ ἐξερχόμενοι  
διὰ τῆς θύρας τοῦ διακονικοῦ, προπορευομένου τοῦ ἐπὶ  
τῆς εὐταξίας, διέρχονται διὰ τῆς σωλίας, μέχρῃς ἂν  
φθάσωσι εἰς τὰς ἁγίας θύρας. Ὅταν δὲ φθάσωσι τὰς  
ἁγίας θύρας, ἀπολύουσιν αὐτὸν οἱ πρεσβύτεροι καὶ  
παραλαμβάνουσιν αὐτὸν δύο ἀρχιερεῖς οἱ πρῶτοι. Καὶ  
προπορευομένου τοῦ ἱερομνήμονος καὶ τοῦ δευτερέοντος  
τῶν διακόνων καὶ ψαλλόντων τό· Ἅγιοι μάρτυρες, οἱ  
καλῶς ἀθλήσαντες καὶ στεφανωθέντες, πρεσβεύσατε  
πρὸς Κύριον ἐλεηθῆναι τὰς ψυχὰς ἡμῶν, // στρέφουσιν  
αὐτὸν κύκλῳ τῆς ἁγίας τραπέζης τρεῖς. Καὶ ἀνίσταται  
ὁ πατριάρχης καὶ προσάγουσιν αὐτῷ τὸν χειροτονου-  
μενον, ὃς καὶ σφραγιζόμενος τὴν κεφαλὴν τρεῖς παρὰ  
τοῦ πατριάρχου, ἐρείσας τε\* τὸ μέτωπον τῇ ἁγίᾳ  
τραπέζῃ, κλίνει καὶ ἀμφοτέρους τοὺς πόδας. Ὁ δὲ  
μέγας χαρτοφύλαξ ἐπιδίδωσι τῷ πατριάρχει τὸ λε-  
γόμενον πτερόν, καὶ ἐκφωνεῖ Πρόσχωμεν. Ὁ δὲ πα-  
τριάρχης λαβὼν τὸ πτερόν τῇ ἀριστερᾷ χειρὶ καὶ τὴν  
δεξιὰν ἔχων ἐπιχειμένην τῇ τοῦ χειροτονουμένου κε-  
φαλῇ, ἀναγινώσκει τὰ ἐν τῷ πτερῷ γεγραμμένα εἰς  
ἐπήκοον πάντων, λέγων οὕτως·

Ψήφῳ καὶ δοκιμασίᾳ τῶν Θεοφιλεστάτων μητρο-  
πολιτῶν καὶ τῶν ὁσιωτάτων ἀρχιεπισκόπων·

Ἡ Θεία χάρις, ἡ πάντοτε τὰ ἀσθενῆ θεραπεύουσα  
καὶ τὰ ἐλλείποντα ἀναπληροῦσα, προχειρίζεται τὸν

φ. 20 r

φ. 20 v



φ. 21r *δεῖνα*, τὸν εὐλαβέστατον ἱερομόναχον μητροπολίτην τῆς Θεοσώστου πόλλεως *τῆσδε*· εὐξώμεθα οὖν ὑπὲρ αὐτοῦ, ἵνα ἔλθῃ ἐπ' αὐτὸν ἡ χάρις τοῦ παναγίου Πνεύματος.

Καὶ φωνοῦσι πάντες ἐν τρίτῳ τό· Κύριε, ἐλέησον. Ἐῖτα τὸ Εὐαγγέλιον ὁ πατριάρχης ἀναπτύσσων, ἐπιτίθῃσι τῷ τραχήλῳ καὶ τῇ κεφαλῇ αὐτοῦ, συνεπαπτομένων καὶ τῶν ἀρχιερέων πάντων. Πρὸ τοῦ τεθῆναι δὲ τὸ Εὐαγγέλιον, σφραγίζει καὶ αὐτοῖς τὴν κεφαλὴν αὐτοῦ τρεῖς. Τοῦ δὲ Εὐαγγελίου τεθέντος, ὁ πατριάρχης εὐχεται οὕτως·

φ. 21v Δέσποτα Κύριε, ὁ Θεὸς ἡμῶν, ὁ νομοθετήσας ἡμῖν διὰ τοῦ ἀποστόλου σου Παύλου βαθμῶν καὶ ταγμάτων τάξιν εἰς τὸ ἐξυπηρετεῖσθαι καὶ λειτουργεῖν τοῖς σεπτοῖς καὶ ἀχράντοις σου μυστηρίοις ἐν τῷ ἁγίῳ σου θυσιαστηρίῳ, πρῶτον ἀποστόλους, δεύτερον προφήτας, τρίτον διδασκάλους, αὐτός, Δέσποτα τῶν ἀπάντων, καὶ τοῦτον τὸν ψηφισθέντα καὶ ἀξιωθέντα ὑπείσελθεῖν τὸν εὐαγγελικὸν ζυγὸν ἢ καὶ τὴν ἀρχιερατικὴν ἀξίαν διὰ τῆς χειρὸς ἐμοῦ τοῦ ἀμαρτωλοῦ καὶ τῶν συμπαρόντων λειτουργῶν καὶ συνεπισκόπων, τῇ ἐπιφοιτήσει καὶ δυνάμει καὶ χάριτι τοῦ ἁγίου σου Πνεύματος, ἐνίσχυσον ὡς ἐνίσχυσας τοὺς ἁγίους σου ἀποστόλους καὶ προφήτας, ὡς ἔχρισας τοὺς βασιλεῖς, ὡς ἡγιάσας τοὺς ἀρχιερεῖς, καὶ ἀνεπίληπτον αὐτοῦ τὴν ἀρχιερωσύνην ἀπόδειξον, καὶ πάσῃ σεμνότητι κοσμῶν, ἅγιον ἀνάδειξον, εἰς τὸ ἀξίον γενέσθαι τοῦ αἰτεῖν αὐτὸν τὰ πρὸς σωτηρίαν τοῦ λαοῦ καὶ ἐπακούειν σε αὐτοῦ.

*Ἐκφώνησις*· Ὅτι ἡγιάσται σου τὸ ὄνομα, δεδόξασται σου ἡ βασιλεία, τοῦ Πατρὸς καὶ τοῦ Υἱοῦ καὶ τοῦ ἁγίου Πνεύματος, νῦν καὶ ἀεὶ καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων.

φ. 22r Καὶ μετὰ τὴν ἐκφώνησιν, λέγει ὁ πρῶτος τῶν ἀρχιερέων λεπτῇ φωνῇ, ὅσον ἀκούειν τοὺς συνόντας ἀρχιερεῖς καὶ ἀπολλέμεναι, τὰ διανομιὰ ταῦτα·

Ἐν εἰρήνῃ τοῦ Κυρίου δεηθώμεν. Ὑπὲρ τῆς ἀνωθεν εἰρήνης καὶ τῆς σωτηρίας τῶν ψυχῶν ἡμῶν τοῦ Κυρίου δεηθώμεν. Ὑπὲρ τῆς εἰρήνης τοῦ σύμπαντος κόσμου, εὐσταθείας τῶν ἁγίων τοῦ Θεοῦ ἐκκλησιῶν καὶ τῆς τῶν πάντων ἐνώσεως τοῦ Κυρίου δεηθώμεν. Ὑπὲρ τοῦ ἀρχιεπισκόπου ἡμῶν *τοῦδε*, ἱερωσύνης, ἀντιλήψεως, δια-

μονῆς, εἰρήνης, ὑγείας καὶ σωτηρίας αὐτοῦ καὶ τοῦ ἔργου τῶν χειρῶν αὐτοῦ τοῦ Κυρίου δεηθώμεν. Ὑπὲρ τοῦ δούλου τοῦ Θεοῦ *τοῦδε*, τοῦ νυνὶ προχειριζομένου ἐπισκόπου, καὶ τῆς σωτηρίας αὐτοῦ τοῦ Κυρίου δεηθώμεν. Ὅπως ὁ φιλάνθρωπος Θεὸς ἄσπιλον καὶ ἀμώμητον αὐτῷ τὴν ἀρχιερωσύνην χαρίσῃται, τοῦ Κυρίου δεηθώμεν. Ὑπὲρ τῶν εὐσεβεστάτων καὶ θεοφυλάκτων βασιλέων ἡμῶν, παντὸς τοῦ παλατίου καὶ τοῦ στρατοπέδου αὐτῶν, τοῦ Κυρίου δεηθώμεν. Ὑπὲρ τῆς πόλεως ταύτης, πάσης πόλεως, χώρας καὶ τῶν πίστει οἰκούντων ἐν αὐταῖς τοῦ Κυρίου δεηθώμεν. Ὑπὲρ τοῦ ἔσθῃναι ἡμᾶς ἀπὸ πάσης θλίψεως, ἢ ὀργῆς καὶ ἀνάγκης τοῦ Κυρίου δεηθώμεν. Ἀντιλαβοῦ, σῶσον, ἐλέησον καὶ διαφύλαξον ἡμᾶς... Τῆς παναγίας, ἀχράντου, ὑπερευλογημένης δεσποίνης ἡμῶν Θεοτόκου καὶ ἀειπαρθένου Μαρίας μετὰ πάντων τῶν ἁγίων μνημονεύσαντες, ἑαυτοὺς καὶ ἀλλήλους καὶ πᾶσαν τὴν ζωὴν ἡμῶν Χριστῷ τῷ Θεῷ παραδώμεθα.

Τούτων δὲ λεγομένων παρὰ τοῦ πρώτου τῶν ἀρχιερέων, ὡς εἴρηται, ὁ πατριάρχης, ἔχων ὡσαύτως τῇ τοῦ χειροτονουμένου κεφαλῇ τὴν χεῖρα ἐπικειμένην, εὐχεται οὕτως·

Κύριε, ὁ Θεὸς ἡμῶν, ὁ διὰ τὸ μὴ δύνασθαι τὴν ἀνθρώπου φύσιν τὴν τῆς Θεότητος ὑπενεγκεῖν οὐσίαν, τῇ σῇ οἰκονομίᾳ ὁμοιοπαθεῖς ἡμῖν διδασκάλους καταστήσας τὸν σὸν ἐπέχοντα θρόνον, εἰς τὸ ἀναφέρειν σοὶ θυσίαν καὶ προσφορὰν ὑπὲρ παντὸς τοῦ λαοῦ σου, σύ, Κύριε, καὶ τοῦτον, τὸν ἀναδειχθέντα οἰκονόμον τῆς ἀρχιερατικῆς χάριτος, ποιήσον γενέσθαι μιλλμητὴν σοῦ τοῦ ἀληθινοῦ ποιμένος, τιθέντα τὴν ψυχὴν αὐτοῦ ὑπὲρ τῶν προβάτων σου, ὁδηγὸν τυφλῶν, φῶς τῶν ἐν σκότει, παιδευτὴν ἀφρόνων, διδάσκαλον νηπίων, φωστῆρα ἐν κόσμῳ, ἵνα καταρτίσας ψυχὰς τὰς ἐμπιστευθείσας αὐτῷ ἐπὶ τῆς παρούσης ζωῆς, παραστῇ τῷ βήματί σου ἀκαταισχύντως καὶ τὸν μέγαν μισθὸν νομίσῃται, ὃν ἡτοίμασας τοῖς ἀθλήσασιν ὑπὲρ τοῦ κηρύγματος τοῦ Εὐαγγελίου σου.

*Ἐκφώνησις*· Σὸν γάρ ἐστι τὸ ἐλεεῖν καὶ σφάζειν, ὁ Θεὸς ἡμῶν, καὶ σοὶ τὴν δόξαν ἀναπέμπομεν σὺν τῷ ἀνάρχῳ σου Πατρὶ καὶ τῷ ἁγίῳ Πνεύματι νῦν καὶ ἀεὶ



καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων.

φ. 23v Καὶ μετὰ τὸ Ἀμήν, αἶρει τὸ Εὐαγγέλιον ὁ πατρι-  
άρχης, καὶ τίθησιν εἰς τὴν ἁγίαν τράπεζαν. Εἵτα λα-  
βὼν τὸ ὠμοφόριον, περιτίθησι τῷ τραχήλῳ τοῦ χει-  
ροτονουμένου λέγων· Ἄξιός. Λέγουσι δὲ τοῦτο οἱ τοῦ  
βήματος τρεῖς. // Οἱ ψάλλται τρεῖς. Εἵτα πάλιν ἐκφω-  
νοῦσιν οἱ ψάλλται, εἰς καὶ εἰς\*. Ἄξιός. Καὶ οὕτως  
ἀσπάζονται τὸν χειροτονηθέντα, αὐτός τε\* ὁ πατρι-  
άρχης καὶ οἱ ἀρχιερεῖς πάντες. Καὶ πάλιν ὁ πατριάρχης  
καὶ οἱ ἀρχιερεῖς ἀσπαζόμενοι τὴν ἁγίαν τράπεζαν,  
ἀνέρχονται ἐν τῷ συνθρόνῳ.

Καὶ λέγει ὁ διάκονος πρὸς τὸν πατριάρχη· Κέλευ-  
σον, δέσποτα. Καὶ ὁ πατριάρχης λέγει· Εὐλογημένος  
ὁ ἐρχόμενος ἐν ὀνόματι Κυρίου. Εἵτα πάλιν ὁ διάκονος·  
Εὐλόγησον, δέσποτα, τὴν ἄνω καθεδρῶν. Καὶ ὁ πατρι-  
άρχης λέγει· Εὐλογημένος εἶ ὁ καθεήμενος ἐπὶ θρόνου  
δόξης τῆς βασιλείας σου, πάντοτε νῦν καὶ ἀεὶ καὶ εἰς  
τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων. Καὶ εὐθὺς ὁ μὲν πατριάρχης  
κάθεται ἐν τῷ συνθρόνῳ, γίνεται δὲ ἡ φήμη τῶν  
βασιλέων καὶ τοῦ πατριάρχου.

<sup>22</sup> Σημείωσαι.

φ. 24r Ἰστέον δὲ<sup>22</sup> ὅτι, ὅτε οὖν ἐν χειροτονίᾳ ἀρχιερέως,  
γίνεται ἡ φήμη πρότερον (μετὰ τὸ εἰσελθεῖν τὸν πα-  
τριάρχη μετὰ τῆς εἰσόδου καὶ θυμιάσαι τὴν ἁγίαν  
τράπεζαν κύκλῳ καὶ σφραγίσαι μετὰ τοῦ δικηγίου  
ἐπάνω τοῦ ἁγίου Εὐαγγελίου, καθεμένου ἐν τῷ σελίῳ  
αὐτοῦ) γίνεται ἡ φήμη. Καὶ μετὰ τὴν φήμην, ἐκφωνεῖ  
ὁ δομέστικος· Κύριε, σῶσον τοὺς βασιλεῖς. Καὶ ὁ ἑτερος·  
Καὶ ἐπάκουσον ἡμῶν. Καὶ ὁ ἄρχων τῶν // κοντανίων·  
Δόξα... Καὶ ψάλλεται τὸ κοντάκιον τῆς ἡμέρας καὶ  
εὐθὺς τὸ τρισάγιον.

Ἐν δὲ τῷ συνθρόνῳ ἀνελθόντος τοῦ πατριάρχου,  
ὁ χειροτονηθεὶς ἀρχιερεὺς προσελθὼν αὐτῷ καὶ προ-  
σκυνήσας καὶ λαβὼν εὐλογίαν, κάθεται ἐν τῷ δεξιῷ  
μέρει, ἐπάνω τοῦ πρώτου τῶν ἀρχιερέων.

Καὶ λέγει ὁ διάκονος· Πρὸσχωμεν. Ὁ πατριάρχης·  
Εἰρήνη πᾶσιν. Ὁ διάκονος· Σοφία. Ὁ ἀναγνώστης ἐν τῷ  
ἁμβωνί· Ψαλμὸς τῷ Δαβίδ. Ὁ διάκονος· Πρὸσχωμεν.  
Καὶ λέγει ὁ ἀναγνώστης τὸ προκείμενον τοῦ ἀποστόλου.  
Ὁ διάκονος· Σοφία. Ὁ ἀναγνώστης τὴν ἐπιγραφὴν τοῦ  
ἀποστόλου· Ὁ διάκονος· Πρὸσχωμεν. Ὁ ἀναγνώστης

ἀναγινώσκει τὸν ἀπόστολον. Μετὰ δὲ τὴν πλήρωσιν τοῦ  
ἀποστόλου, ἐκφωνεῖ ὁ λαβὼν ἀρχιερεὺς τὴν εὐλογίαν·  
Εἰρήνη σοι. Ὁ διάκονος· Σοφία. Ὁ ψάλλτης· Ἀλληλούϊα,  
ψαλμὸς τῷ Δαβίδ. Ὁ διάκονος· Πρὸσχωμεν.

Πρὸ δὲ τούτου<sup>23</sup>, λεγομένου ἔτι τοῦ ἀποστόλου, εἰς  
τῶν διακόνων λαβὼν τὸ θυμιατήριον καὶ θυμιάμα  
βαλὼν, πρὸσεισι τῷ πατριάρχει λέγων· Εὐλόγησον,  
δέσποτα, τὸ θυμιάμα. Τοῦ δὲ συνήθως εὐλογήσαντος,  
θυμιᾷ ὁ διάκονος τὴν ἁγίαν τράπεζαν κύκλῳ, εἵτα τὸν  
πατριάρχη, τοὺς ἀρχιερεῖς, τοὺς πρεσβυτέρους καὶ  
διακόνους καὶ αὐθις τὸν πατριάρχη καὶ τὴν ἁγίαν  
τράπεζαν ἔμπροσθεν μόνον.

<sup>23</sup> Σημείωσαι.

Τοῦ δὲ ἀλληλούϊα ψαλλομένου, ὁ μέλλων ἀναγι-  
νῶσκειν τὸ Εὐαγγέλιον διάκονος, προσκυνήσας τρεῖς  
ἔμπροσθεν τῆς ἁγίας τραπέζης, εἵτα ἀνελθὼν εἰς τὴν  
κηπήδα καὶ ὑποκλίνας τὴν κεφαλὴν τῷ πατριάρχει,  
ὑποδεικνὺς ἅμα καὶ τὸ ὠράριον συνήθως τῇ δεξιᾷ χειρὶ  
ἄνωθεν τοῦ Εὐαγγελίου, λέγει· Εὐλόγησον, δέσποτα,  
τὸν εὐαγγελιστὴν τοῦδε, τοῦ ἁγίου ἀποστόλου καὶ  
εὐαγγελιστοῦ. Καὶ ἀνιστάμενος ὁ πατριάρχης καὶ  
σφραγίζων αὐτὸν λέγει· Ὁ Θεός, διὰ πρεσβειῶν τοῦ  
ἁγίου, ἐνδόξου, πανευφήμου ἀποστόλου καὶ εὐαγγελι-  
στοῦ τοῦδε, δώη σοι ἔξῃμα εἰς τὸ εὐαγγελίσασθαι δυ-  
νάμει πολλῇ. Καὶ οὕτως ὁ μὲν διάκονος εἰπὼν τό· Εἰς  
πολλὰ ἔτη, δέσποτα, λαβὼν ἀνὰ χεῖρας τὸ Εὐαγγέ-  
λιον, ἐξέρχεται, προπορευομένων αὐτοῦ διακόνων τεσ-  
σάρων, καὶ ἀνέρχεται ἐν τῷ ἁμβωνί· ὁ δὲ πατριάρχης,  
ἐμβαλὼν τὸ ὠμοφόριον, στρέφεται πρὸς ἀνατολὰς καὶ  
λέγει καὶ ἑαυτὸν· Κλῆνον, Κύριε, τὸ οὖς σου καὶ  
ἐπάκουσόν μου... καὶ λέγει τὸν ψαλμὸν ὅλον. Εἵτα  
ἀσπάζεται τὴν αὐτόθι ἵσταμένην // ἁγίαν εἰκόνα. Καὶ  
οὕτω στρέφεται πρὸς δυσμὰς, περιμένων τὴν πλήρωσιν  
τοῦ Εὐαγγελίου.

φ. 24v

Ὁ δὲ δευτερεύων τῶν διακόνων, κατέχων ἐν τῇ  
ἀριστερᾷ χειρὶ τὸ ὠμοφόριον τοῦ πατριάρχου, μετὰ  
τὸ πληρωθῆναι τὸ ἀλληλούϊα, ἐκφωνεῖ· Σοφία· ὁρδοί,  
ἀκούσωμεν τοῦ ἁγίου Εὐαγγελίου. Λέγων δὲ τοῦτο  
βλέπει πρὸς δυσμὰς, ἡγουν πρὸς τὸν ἐν τῷ ἁμβωνί  
διάκονον. Καὶ ἀποκρίνεται ὁ τὸ Εὐαγγέλιον ἀναγνῶναι  
μέλλων ἀπὸ τοῦ ἁμβωνος· Ἐν τοῦ κατὰ τόνδε ἁγίου

φ. 25r

Εὐαγγελίου τὸ ἀνάγνωσμα. Καὶ αὖθις ὁ ἀπὸ τοῦ βήματος διάκονος· **Πρόσχωμεν.** Ἐνβάλλουσι δὲ καὶ οἱ ἀρχιερεῖς πάντες τὰ ὁμοφόρια αὐτῶν.

<sup>24</sup> Σημείωσαι.

Δεῖ δὲ γινώσκεν<sup>24</sup>, ὅτι μετὰ τὸ ἐκβαλεῖν τὸν πατριάρχη τὸ ὁμοφόριον ψαλλομένου τοῦ ἀλληλουῖα, πλέον οὐκ ἐνδύεται αὐτό, εἰ μὴ κατὰ τὸν καιρὸν τῆς τῶν ἁγίων μυστηρίων ὑψώσεως, πρὶν εἰπεῖν τὸν διάκονον τό· **Πρόσχωμεν.** Εἰ δὲ ἐν μεταξὺ χειροτονία ἢ πρεσβυτέρου ἢ διακόνου, ἐνδύεται αὐτὸ κατὰ τὸν καιρὸν τῆς χειροτονίας μόνον καὶ πάλιν ἀποδύεται αὐτὸ μέχρι τοῦ καιροῦ τῆς ὑψώσεως τῶν ἁγίων. // Τότε δὲ αὐτὸ ἐνδύμενος φορεῖ τοῦτο μέχρι τέλους τῆς λειτουργίας· Οἱ δὲ ἀρχιερεῖς<sup>25</sup>, ἐν τῷ καιρῷ μὲν τῆς χειροτονίας οὐκ ἐνδύονται τὰ ὁμοφόρια ἑαυτῶν, ἀπὸ δὲ τοῦ καιροῦ τῆς τῶν ἁγίων ὑψώσεως ἐνδύμενοι, φοροῦσι ταῦτα μέχρι τέλους τῆς λειτουργίας.

φ. 25v

<sup>25</sup> Στὸ περιθώριο· Οἱ συλλειτουργοῦντες δηλονότι τῷ πατριάρχει, ἰδία γὰρ καὶ αὐτοὶ λειτουργοῦντες, τὰ αὐτὰ ποιοῦσι τῷ πατριάρχει.

Τοῦ δὲ Εὐαγγελίου πληρωθέντος, λέγει ὁ πατριάρχης πρὸς τὸν διάκονον· **Εἰρήνη σοι.** Καὶ κατέρχεται τοῦ συνθρόνου. Ὁ δὲ ἀναγνούς τὸ Εὐαγγέλιον διάκονος κατερχόμενος τοῦ ἁμβωνος, πρόσεισι τῷ πατριάρχει, ἄρτι κατελθόντι τοῦ συνθρόνου καὶ ἐγγίζοντι τῇ ἁγίᾳ τραπέζῃ, καὶ δίδωσιν αὐτῷ ἀσπάσασθαι τὸ Εὐαγγέλιον. Ὁ δὲ ἀσπασάμενος αὐτὸ καὶ εἰπὼν πρὸς αὐτόν· **Σωθείης, καὶ εὐλογήσας αὐτόν, ἵσταται μικρὸν αὐτόθι.**

**Ἀρχεται δὲ ὁ πρῶτος τῶν διακόνων τῶν ἐν τῷ ἁμβωνί ἱσταμένων τῆς ἐκτενῆς λέγων οὕτως·** Εἴπωμεν πάντες· ἐξ ὅλης τῆς ψυχῆς καὶ ἐξ ὅλης τῆς διανοίας ἡμῶν εἴπωμεν. Κύριε παντοκράτορ\*, ὁ Θεὸς τῶν πατέρων ἡμῶν, δεόμεθα σου· Ἐπάκουσον καὶ... Ἐλέησον ἡμᾶς, ὁ Θεός, κατὰ τὸ μέγα ἔλεός σου, Κύριε, ἐπάκουσον // καὶ ἐλέησον. Ἔτι δεόμεθα ὑπὲρ τῶν εὐσεβεστάτων καὶ θεοφυλάκτων βασιλέων ἡμῶν, κηράτους, νίκης, διαμονῆς, εἰρήνης, υἰείας καὶ σωτηρίας αὐτῶν καὶ τοῦ Κυρίου...

φ. 26r

Τούτου δὲ λεγομένου, ὁ πατριάρχης ἀνέρχεται εἰς τὴν μικρὰν ἀναβάθραν, κειμένην ἐνδὸν τῶν ἁγίων θυρῶν, καὶ εὐλογεῖ τὸν λαὸν σφραγίζων αὐτὸν τρεῖς μετὰ τοῦ τρικηρίου, ἐκφωνούντων τῶν ψαλτῶν τό· Κύριε, ἐλέησον, τρεῖς, ἐν τῇ ὑπὲρ τῶν βασιλέων ἐκτενῇ. Ἐῖτα ὑποστρέφων ἵσταται ἐν τῇ κρηπίδι τῆς ἁγίας τραπέζης

καὶ λέγει τὴν εὐχὴν ταύτην.

**Εὐχὴ τῆς ἐκτενοῦς ἱερείας·**

Κύριε, ὁ Θεὸς ἡμῶν, τὴν ἐκτενῇ ταύτην ἱεσίαν πρόσδεξαι παρὰ τῶν σῶν δούλων καὶ ἐλέησον ἡμᾶς κατὰ τὸ πλήθος τοῦ ἐλέους σου, καὶ τοὺς οἰκτιρισμούς σου κατὰπεμψον ἐφ' ἡμᾶς καὶ ἐπὶ πάντα τὸν λαόν σου, τὸν ἀπεκδεχόμενον τὸ παρὰ σοῦ πλούσιον ἔλεος<sup>26</sup>.

Ταύτης δὲ λεγομένης παρὰ τοῦ πατριάρχου, ὁ διάκονος λέγει τὰ λοιπὰ τῆς ἐκτενῆς· Ἔτι δεόμεθα ὑπὲρ // τῶν εὐσεβεστάτων καὶ φιλοχερίστων βασιλέων ἡμῶν τῶνδε. Ἔτι δεόμεθα ὑπὲρ τοῦ ἀρχιεπισκόπου ἡμῶν τοῦδε.

Ἰστέον, ὡς εἰ ἐν τῇ μεγάλῃ ἐκκλησίᾳ τελεῖται ἡ λειτουργία, μετὰ τοῦτο ἐκφωνεῖ ὁ πατριάρχης, εἰ δ' ἐν ἐτέρᾳ, μνημονεύει ὁ διάκονος τῶν τε κτητόρων καὶ ἐτέρων τινῶν, ὧν ἔχει συνήδη, καὶ οὕτως ἐκφωνεῖ ὁ πατριάρχης· Ὅτι ἐλεήμων καὶ φιλάνθρωπος Θεὸς ὑπάρχεις καὶ σοὶ τὴν δόξαν ἀναπέμπομεν, τῷ Πατρὶ καὶ τῷ Υἱῷ καὶ τῷ ἁγίῳ Πνεύματι, νῦν καὶ ἀεὶ καὶ εἰς τοὺς...

Καὶ μετὰ τὸ Ἀμήν, ὁ μὲν πρῶτος διάκονος προσκυνήσας καὶ κατελθὼν, εἰσέρχεται ἐν τῷ βήματι, ἀρχεται δὲ ὁ δεύτερος ἐν τῷ ἁμβωνί· **Εὐξασθε, οἱ κατηχούμενοι, τῷ Κυρίῳ.** Οἱ πιστοὶ ὑπὲρ τῶν κατηχουμένων δεηθῶμεν, ἵνα ὁ Κύριος αὐτοὺς ἐλεήσῃ. Κατηχήσῃ αὐτοὺς τὸν λόγον τῆς ἀληθείας. Ἀποκαλύψῃ αὐτοῖς τὸ Εὐαγγέλιον τῆς... Ἐνώσῃ αὐτοὺς τῇ ἁγίᾳ αὐτοῦ καθολικῇ καὶ ἀποστολικῇ... Σῶσον, ἐλέησον, ἀντιλαβοῦ καὶ διαφύλαξον αὐτούς... Οἱ κατηχούμενοι, τὰς κεφαλὰς ὑμῶν τῷ Κυρίῳ κλίνατε.

Τούτων δὲ λεγομένων, ὁ πατριάρχης λέγει τὴν εὐχὴν ταύτην.

// **Εὐχὴ κατηχουμένων, πρὸ τῆς ἁγίας ἀναφορᾶς·**

φ. 27r

Κύριε, ὁ Θεὸς ἡμῶν, ὁ ἐν ὑψηλοῖς κατοικῶν καὶ τὰ ταπεινὰ ἐφορῶν, ὁ τὴν σωτηρίαν τῷ γένει τῶν ἀνθρώπων ἐξαποστείλας, τὸν μονογενῆ σου Υἱὸν καὶ Θεόν, τὸν Κύριον ἡμῶν Ἰησοῦν Χριστόν, ἐπίβλεψον ἐπὶ τοὺς δούλους σου τοὺς κατηχουμένους, τοὺς ὑποκεκλημένους σοὶ τὸν ἑαυτῶν αὐχένα, καὶ καταξίωσον αὐτοὺς ἐν και-

<sup>26</sup> Στὸ περιθώριο· Ταῦτα λέγουσι καὶ πάντες οἱ ἀρχιερεῖς καὶ οἱ πρεσβύτεροι, τοῦ χειροτονηθέντος ἀρχιερέως ἱσταμένου πρώτου πρὸ τῶν ἄλλων ἀπάντων.

φ. 26v



εἰς τὸ λουτροῦ τῆς παλιγγενεσίας, τῆς ἀφέσεως τῶν ἁμαρτιῶν καὶ τοῦ ἐνδύματος τῆς ἀφθαρσίας· ἔνωσον αὐτοὺς τῇ ἀγίᾳ σου καθολικῇ καὶ ἀποστολικῇ Ἐκκλησίᾳ, καὶ συγκατατίθῃς αὐτοὺς τῇ ἐκλεκτῇ σου ποιμνῇ.

Πληρωθέντων δὲ τῶν διακονιῶν τῶν κατηχομένων, ἐκφωνεῖ ὁ χειροτονηθεὶς ἀρχιερεὺς οὕτως· ἢ, εἰ μὴ ἐστὶ\* χειροτονία, λέγει ταύτην ὁ πρῶτος τῶν ἀρχιερέων.

φ. 27v Ἐκφωνήσις· Ἰνα καὶ αὐτοὶ σὺν ἡμῖν δοξάζωσι τὸ πάντιμον ἢ καὶ μεγαλοπρεπὲς ὄνομά σου, τοῦ Πατρὸς καὶ τοῦ...

Καὶ μετὰ τὸ Ἀμήν, προσκυνήσας ὁμοίως καὶ ὁ δεύτερος διάκονος, κατέρχεται. Ἀρχεται δὲ ὁ τρίτος· Ὅσοι κατηχοῦμενοι, προέλθετε· οἱ κατηχοῦμενοι, προέλθετε· ὅσοι κατηχοῦμενοι, προέλθετε· μὴ τις τῶν κατηχομένων· ὅσοι πιστοί, ἔτι καὶ ἔτι ἐν εἰρήνῃ τοῦ Κυρίου δεηθῶμεν. Ὑπὲρ τῆς ἁνωθεν εἰρήνης καὶ τῆς σωτηρίας τῶν ψυχῶν ἡμῶν τοῦ... Ὑπὲρ τῆς εἰρήνης τοῦ σύμπαντος κόσμου, εὐσταθείας...

Ταῦτα δὲ λέγοντος τοῦ διακόνου, οἱ ἐν τῷ βήματι διάκονοι ὑφαπλοῦσι τὸ εἰλητόν. Ὁ δὲ πατριάρχης λέγει τὴν εὐχὴν ταύτην.

Εὐχὴ πιστῶν ἀ', μετὰ τὸ ἀπλωθῆναι τὸ εἰλητόν·

φ. 28r Εὐχαριστοῦμέν σοι, Κύριε, ὁ Θεὸς τῶν δυνάμεων, τῷ καταξιώσαντι ἡμᾶς παραστῆναι καὶ νῦν τῷ ἁγίῳ σου θυσιαστηρίῳ καὶ προσπεσεῖν τοῖς οἰκτιρμοῖς σου ὑπὲρ τῶν ἡμετέρων ἁμαρτημάτων καὶ τῶν τοῦ λαοῦ ἀγνοημάτων. Πρόσδεξαι, ὁ Θεός, τὴν ἢ δέσιν ἡμῶν, ποιήσον ἡμᾶς ἀξίους γενέσθαι τοῦ προσφέρειν σοι δεήσεις καὶ ἱκεσίας καὶ θυσίας ἀναιμάκτους ὑπὲρ παντὸς τοῦ λαοῦ σου, καὶ ἰνάνωσον ἡμᾶς, οὓς ἔθου εἰς τὴν διακονίαν σου ταύτην ἐν τῇ δυνάμει τοῦ Πνεύματός σου τοῦ ἁγίου, ἀκαταγνώστως καὶ ἀπροσκόπως, ἐν καθαρῷ τῷ μαρτυρίῳ τῆς συνειδήσεως ἡμῶν ἐπιναλεῖσθαι σε ἐν παντὶ καιρῷ καὶ τόπῳ, ἵνα, εἰσακούων ἡμῶν, ἴλεως ἡμῖν εἴης ἐν τῷ πλήθει τῆς σῆς ἀγαθότητος.

Τοῦ δὲ πατριάρχου τὴν εὐχὴν πληρώσαντος, νεύει τις τῶν ἐν τῷ βήματι διακόνων τῷ ἐν τῷ ἄμβωνι διακόνῳ καὶ εὐθὺς λέγει· Σοφία. Καὶ ἐκφωνεῖ ἕτερος ἀρχιερεὺς, ὁ πρῶτος δηλονότι μετὰ τὸν χειροτονηθέντα,

ἢ, εἰ μὴ ἐστὶ\* χειροτονία, ὁ δεύτερος, τὴν ἐκφωνήσιν ταύτην.

Ἐκφωνήσις· Ὅτι πρέπει σοι πᾶσα δόξα, τιμὴ καὶ προσκυνήσις, τῷ Πατρὶ καὶ τῷ Υἱῷ καὶ τῷ ἁγίῳ Πνεύματι, νῦν καὶ ἀεὶ καὶ...

φ. 28v ἢ Καὶ μετὰ τὸ Ἀμήν, ὁ μὲν τρίτος διάκονος, προσκυνήσας κατέρχεται. Ἀρχεται δὲ ὁ τέταρτος λέγων· Ἔτι καὶ ἔτι ἐν εἰρήνῃ τοῦ Κυρίου δεηθῶμεν. Ὑπὲρ τῆς πόλεως ταύτης, πάσης πόλεως, χώρας καὶ τῶν... Ὑπὲρ εὐκрасίας ἀέρων, εὐφορίας τῶν καρπῶν τῆς γῆς... Ταῦτα δὲ τοῦ διακόνου λέγοντος, ὁ πατριάρχης λέγει τὴν εὐχὴν ταύτην.

Εὐχὴ πιστῶν δεύτερος·

Πάλιν καὶ πολλάκις σοὶ προσπίπτομεν καὶ σοῦ δεόμεθα, ἀγαθὲ καὶ φιλάνθρωπε, ὅπως, ἐπιβλέψας ἐπὶ τὴν δέσιν ἡμῶν, καθαρῆς ἡμῶν τὰς ψυχὰς καὶ τὰ σώματα ἀπὸ παντὸς μολυσμοῦ σαρκὸς καὶ πνεύματος, καὶ δώῃς ἡμῖν ἀνένοχον καὶ ἀκατάκρητον τὴν παρὰστασιν τοῦ ἁγίου σου θυσιαστηρίου. Χάρισται δέ, ὁ Θεός, καὶ τοῖς συνευχομένοις ἡμῖν προκοπὴν βίου καὶ πίστεως καὶ συνέσεως πνευματικῆς· δὸς αὐτοῖς, πάντοτε μετὰ φόβου καὶ ἀγάπης λατρεύουσί σοι, ἢ ἀνενόχως καὶ ἀκατακρήτως μετέχειν τῶν ἁγίων σου μυστηρίων καὶ τῆς ἐπουρανίου σου βασιλείας ἀξιώθῃναι.

φ. 29r Ταύτην δὲ τοῦ πατριάρχου πληρώσαντος, αἰσθόμενος ὁ ἐν ἄμβωνι διάκονος, εὐθὺς λέγει· Σοφία. Καὶ ὁ πατριάρχης ἐκφωνεῖ τὴν ἐκφωνήσιν ταύτην.

Ἐκφωνήσις· Ὅπως ὑπὸ τοῦ κράτους σου πάντοτε φυλαττόμενοι, σοὶ δόξαν ἀναπέμπωμεν, τῷ Πατρὶ...

Καὶ ἄρχονται οἱ ψάλλται τοῦ χειρουβικοῦ ὕμνου. Ὁ δὲ κανστρείσιος, λαβὼν τὸν θυμιατὸν καὶ θυμιάμα βαλὼν, πρόσσει τῷ πατριάρχει καὶ τυχὼν εὐλογίας ἐπὶ τῷ θυμιάματι, θυμιᾷ σταυροειδῶς κύκλῳ τὴν ἁγίαν τράπεζαν καὶ τὸν πατριάρχη. Ὁ δὲ πατριάρχης, τοῦ χειρουβικοῦ ᾄδομένου, λέγει καὶ ἑαυτὸν τὴν εὐχὴν ταύτην.

Εὐχὴ τοῦ χειρουβικοῦ ὕμνου·

φ. 29v Οὐδεὶς ἄξιός τῶν συνδεδεμένων ταῖς σαρκικαῖς ἐπιθυμίαις καὶ ἡδοναῖς, προσέχεσθαι ἢ προσεγγίζειν ἢ λειτουργεῖν σοι, βασιλεῦ τῆς δόξης· τὸ γὰρ διακονεῖν



σοι μέγα καὶ φοβερόν καὶ αὐταῖς ταῖς ἐπουρανίοις  
δυνάμεσιν. Ἀλλ' ὅμως, διὰ τὴν ἄφατον καὶ ἄμετρον  
σου φιλανθρωπίαν ἀτρέπτως καὶ ἀναλλοιώτως γέγονας  
ἄνθρωπος καὶ ἀρχιερεὺς ἡμῶν ἐξημερίσας καὶ τῆς  
λειτουργικῆς ταύτης καὶ ἀναιμάκτου θυσίας τὴν ἱε-  
ρουργίαν παρέδωκας ἡμῖν, ὡς δεσπότης τῶν ἀπάντων.  
Σὺ γὰρ μόνος, Κύριε, ὁ Θεὸς ἡμῶν, δεσπόζεις τῶν  
ἐπουρανίων καὶ τῶν ἐπιγείων, ὁ ἐπὶ θρόνου χειρουβικοῦ  
ἐποχούμενος, ὁ τῶν σεραφὶμ κύριος καὶ βασιλεὺς τοῦ  
Ἰσραήλ, ὁ μόνος ἅγιος καὶ ἐν ἁγίοις ἀναπαύομενος. Σὲ  
τοίνυν δυσωπῶ, τὸν μόνον ἀγαθὸν καὶ εὐήκοον. Ἐπί-  
βλεψον ἐπ' ἐμὲ τὸν ἀμαρτωλὸν καὶ ἀχρεῖον δοῦλόν  
σου καὶ καθάρισόν μου τὴν ψυχὴν καὶ ἡ καρδιά σου  
ἀπὸ συνειδήσεως πονηρᾶς· καὶ ἰκάνωσόν με τῇ δυνάμει  
τοῦ ἁγίου σου Πνεύματος, ἐνδεδυμένον τὴν τῆς ἱερα-  
τείας χάριν, παραστῆναι τῇ ἀγίᾳ σου ταύτῃ τραπέζῃ  
καὶ ἱερουργῆσαι τὸ ἅγιον καὶ ἄχραντόν σου σῶμα καὶ  
τὸ τίμιον αἷμα. Σοὶ γὰρ προσέρχομαι κλίνας τὸν ἑμαυ-  
τοῦ αὐχένα καὶ δέομαί σου· Μὴ ἀποστρέψῃς τὸ πρό-  
σωπόν σου ἀπ' ἐμοῦ, μηδὲ ἀποδοκιμάσῃς με ἐν παιδῶν  
σου, ἀλλ' ἀξιώσον προσενεχθῆναί σοι ὑπ' ἐμοῦ τοῦ  
ἀμαρτωλοῦ καὶ ἀναξίου δούλου σου τὰ δῶρα ταῦτα.  
Σὺ γὰρ εἴ ὁ προσφέρων καὶ προσφερόμενος καὶ προσ-  
δεχόμενος καὶ διαδιδόμενος, Χριστέ, ὁ Θεὸς ἡμῶν, καὶ  
σοὶ τὴν δόξαν ἀναπέμπομεν σὺν τῷ ἡ ἀνάρχω σου  
Πατρὶ καὶ τῷ παναγίῳ καὶ ἀγαθῷ καὶ ζωοποιῷ σου  
Πνεύματι, νῦν καὶ ἀεὶ καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν  
αἰώνων.

φ. 30v

Ταύτην οὖν τελέσας ὁ πατριάρχης, ἀπέρχεται εἰς  
τὰς ἀγίας θύρας καὶ λαμβάνει νήπιμον παρὰ τῶν  
ὑποδιακόνων. Ὑποστρέφων δέ, ἵσταται ἔμπροσθεν τῆς  
ἀγίας τραπέζης, λέγων καθ' ἑαυτὸν τὸ χειρουβικόν,  
τρεῖς προσκυνῶν ἐν τῷ λέγειν αὐτό. Εἴτα στρέφεται  
πρὸς δυσμὰς περιμένων τὴν τῶν ἁγίων εἴσοδον.

Οἱ δὲ ἀρχιερεῖς, καὶ αὐτοὶ ἀπονιπτόμενοι, ἵστανται  
ἐξ ἑκατέρου μέρους τοῦ βήματος ἀπὸ τῶν ἁγίων θυ-  
ρῶν μέχρι τῆς ἀγίας τραπέζης. Ὁ δὲ κανστρεῖσις ἐν  
τῷ θυμῷ, λέγων καθ' ἑαυτὸν τό· Ἐλέησόν με ὁ  
Θεός..., ἀπέρχεται ἐν τῇ προθέσει μετὰ καὶ τῶν λοι-  
πῶν πρεσβυτέρων καὶ διακόνων καὶ θυμῷ τὰ ἅγια.

Καὶ εἰπὼν καθ' ἑαυτὸν τό· Ὁ Θεός, ἰλάσθητί μοι τῷ  
ἀμαρτωλῷ, λέγει πρὸς τὸν πρωτοπαπᾶν· Ἐπαρον,  
δέσποτα, τὰς χειρὰς σου εἰς τὰ ἅγια. Καὶ ὁ πρωτο-  
παπᾶς ἄρας τὸν ἅγιον δίσκον καὶ εἰπὼν· Ἐπάρατε τὰς  
χειρὰς ὑμῶν εἰς τὰ ἅγια, ἡ καὶ εὐλογεῖτε τὸν Κύριον,  
τίθεισιν ἐπάνω τῆς κορυφῆς τοῦ εἰπόντος τὸ Εὐαγγέ-  
λιον διακόνου, συνεφαπτομένου καὶ αὐτοῦ μετὰ πάσης  
προσοχῆς καὶ ἀσφαλείας.

φ. 31r

Καὶ οὕτω γίνεται ἡ εἴσοδος· προπορευομένου τοῦ ἐπὶ  
τῆς εὐταξίας ἔμπροσθεν, εἴτα τοῦ κανστρεῖσιου μετὰ  
τοῦ ὁμοφορίου καὶ τοῦ θυμιατοῦ, ἡ τοῦ δευτερεύοντος  
τῶν διακόνων, εἴτα τῶν κρατούντων τὰ ἐπιθῖδια διακόνων,  
μεθ' οὓς ὁ τὸν ἅγιον ἄρτον κρατῶν, καὶ ὀπισθεν  
αὐτοῦ οἱ κρατοῦντες τοὺς λοιποὺς δίσκους. Εἴτα ὁ  
πρωτοπαπᾶς μετὰ τοῦ ἁγίου ποτηρίου καὶ οἱ λοιποὶ  
ἱερεῖς κατὰ τάξιν. Ὅπισθεν δὲ πάντων οἱ κρατοῦντες  
ἐπὶ τῆς κεφαλῆς τὸν ἄερα διάκονοι. Καὶ μετ' αὐτοὺς  
πάλιν οἱ ὑποδιάκονοι κατέχοντες καὶ τὸ χερνιβόξεστον.

Διερχόμενοι δὲ τὸν ναόν, εὐχονται ἅπαντες ὑπὲρ  
πάντων καὶ ἱερεῖς καὶ διάκονοι λέγοντες· Μνησθεῖν  
ὑμῶν Κύριος ὁ Θεὸς ἐν τῇ βασιλείᾳ αὐτοῦ. Ἐρχόμενοι  
δὲ πάντες εἰς τὸ ἅγιον βῆμα, λέγουσιν ἑκαστος πρὸς  
τὸν πατριάρχη· Μνησθεῖν Κύριος ὁ Θεὸς τῆς ἀρχιε-  
ρωσύνης σου ἐν τῇ βασιλείᾳ αὐτοῦ, πάντοτε νῦν καὶ  
ἀεὶ καὶ εἰς ἡ τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων. Ἀμήν. Ὅταν δὲ  
ἔλθῃ ὁ κρατῶν διάκονος τὸν ἅγιον ἄρτον, κατερχόμενος  
ὁ πατριάρχης ἀφ' ἧς ἵσταται κρητῖδος καὶ προσυπαντῶν  
αὐτῷ, λαμβάνει τὸν δίσκον ἀπὸ τῆς κεφαλῆς αὐτοῦ  
καὶ τίθει αὐτὸν ἐν τῇ ἀγίᾳ τραπέζῃ, συνεφαπτομέ-  
νου καὶ αὐτοῦ. Ὅμοίως ποιεῖ καὶ εἰς τὰ ἐμπεπλησμένα  
ἅγια ποτήρια, καὶ θυμῶντος αὐτὰ τοῦ κρατοῦντος τὸν  
θυμιατὸν διακόνου. Εἰς δὲ τὸν ἄερα συνεφάπτονται  
πάντες· ἀρχιερεῖς, ἱερεῖς καὶ διάκονοι, λέγοντες· Ὁ  
εὐσχήμων Ἰωσήφ ἀπὸ τοῦ ξύλου καθελὼν τὸ ἄχρα-  
ντόν σου σῶμα, σινδόνι καθαρῇ εἰλήσας καὶ ἀρώμασιν  
ἐν μνήματι καινῷ κηδεύσας ἀπέθετο. Καὶ τίθεισιν ὁ  
πατριάρχης τὰ ποτήρια ἐξ ἑκατέρου μέρους τοῦ δίσκου,  
ἐν παρ' ἐν. Καὶ αἶρουν οἱ διάκονοι τὰ καλύμματα, καὶ  
οὕτω τίθεται ὁ ἄρς. Καὶ τοῦ κανστρεῖσιου θυμῶντος  
καὶ λέγοντος ἐν τῷ θυμῷ· Ἀγάθυνον, Κύριε, ἐν τῇ

φ. 31v

φ. 32r

εὐδοκίᾳ σου τὴν Σιών... ἕως τέλους τοῦ ψαλμοῦ, πάντων προσκυνησάντων ἔμπροσθεν τῶν ἁγίων, ὑποκλίνας ὁ πατριάρχης ἢ μικρὸν τὴν κεφαλὴν, ἐφ' ἐκάτερα τὰ μέρη στραφεῖς, λέγει· Εὐλογεῖτε, ἅγιοι. Καὶ πάντες προσκυνήσαντες αὐτὸν λέγουσι· Πνεῦμα ἅγιον ἐπελεύσεται ἐπὶ σέ καὶ δύναμις ὑψίστου ἐπισκιάσει σοι. Καὶ εὐθὺς λέγουσι· Μνησθήτι ἡμῶν, δέσποτα ἅγιε. Καὶ ὁ πατριάρχης λέγει· Αὐτὸ τὸ Πνεῦμα τὸ ἅγιον μνησθεῖν ὑμῶν ἐν τῇ βασιλείᾳ αὐτοῦ. Καὶ καθήμενος ἐν τῷ σελίῳ, μικρὸν ἀναπαύεται. Τοῦ δὲ χερουβικοῦ πληρωθέντος, ὁ πατριάρχης εἰς τὰς ἁγίας θύρας ἐλθὼν, σφραγίζει τὸν λαὸν τρεῖς μετὰ τοῦ τρικηρίου<sup>27</sup>.

Ὅπως γίνεται ἡ τοῦ πρεσβυτέρου χειροτονία

Ὁ δὲ μέλλων πληρωθῆναι πρεσβύτερος, ἵσταται ἐν τῇ σωλῖᾳ. Καὶ ἐξερχόμενοι δύο διάκονοι, λαμβάνουσιν αὐτὸν ἐξ ἐκατέρου μέρους καὶ φέρουσιν αὐτὸν ἄχρι τῶν ἁγίων θυρῶν. Ἐκεῖ δὲ ἀπολύουσιν αὐτὸν οἱ διάκονοι καὶ λαμβάνουσι δύο πρεσβύτεροι· ὁ πρωτοπαπᾶς καὶ ὁ δευτερεύων τῶν ἱερέων. Καὶ κυκλοῦσιν αὐτὸν τρεῖς ἐν τῇ ἁγίᾳ τραπέζῃ, ψάλλοντες καὶ τὸ τροπάριον τοῦτο· Ἄγιοι μάρτυρες...

φ. 32v

ἢ εἴτα ἀνιστάμενος ὁ πατριάρχης, ἵσταται ἐπὶ τῆς κρηπίδος\*. Καὶ προσέρχεται ὁ χειροτονούμενος καὶ σφραγίζεται τρίτον τὴν κεφαλὴν παρ' αὐτοῦ. Καὶ ἐρείσας τὸ μέτωπον τῇ ἁγίᾳ τραπέζῃ, κλίνει καὶ ἄμφω τὰ γόνατα ἐπὶ τῆς κρηπίδος. Καὶ ἐκφωνοῦντος τοῦ μεγάλου χαρτοφύλακος· Προσχωμεν, ἐκφωνεῖ ὁ πατριάρχης εἰς ἐπήκοον πάντων, τάδε, ἔχων τὴν δεξιὰν χεῖρα ἐπιχειμένην αὐτοῦ τῇ κεφαλῇ.

Ἡ θεία χάρις, ἡ πάντοτε τὰ ἀσθενῆ θεραπεύουσα καὶ τὰ ἐλλείποντα ἀναπληροῦσα, προχειρίζεται τόνδε, τὸν εὐλαβέστατον διάκονον εἰς πρεσβύτερον· εὐξώμεθα οὖν ὑπὲρ αὐτοῦ, ἵνα ἔλθῃ ἐπ' αὐτὸν ἡ χάρις τοῦ παναγίου Πνεύματος.

Καὶ λέγουσι πάντες τό· Κύριε, ἐλέησον, τρεῖς. Πάλιν οὖν σφραγίσας αὐτὸν τρεῖς καὶ τὴν χεῖρα ἔχων ἐπιχειμένην αὐτοῦ τῇ κεφαλῇ, τοῦ διακόνου εἰπόντος· Τοῦ Κυρίου δεηθῶμεν, ἐπεύχεται ὁ πατριάρχης.

φ. 33r

Ὁ Θεός, ὁ ἀναρχος καὶ ἀτελεύτητος, ἢ ὁ πάσης κτίσεως πρεσβύτατος ὑπάρχων, ὁ τῇ προσηγορίᾳ πρεσβυτέρου τιμήσας τοὺς ἐν βαθμῷ τούτῳ ἀξιοθέντας ἱερουργεῖν τὸν λόγον τῆς σῆς ἀληθείας, αὐτός, Δέσποτα τῶν ἀπάντων, καὶ τοῦτον, ὃν ἐδοκίμασας προχειρίσθῃναι παρ' ἐμοῦ, ἐν ἀμέμπτῳ πολιτεία καὶ ἀκλινεῖ τῇ πίστει εὐδόκησον ὑποδέξασθαι τὴν μεγάλην ταύτην χάριν τοῦ ἁγίου σου Πνεύματος, καὶ τέλειον ἀνάδειξον δοῦλόν σου, ἐν πᾶσιν εὐαρεστοῦντά σοι καὶ ἀξίως πολιτευόμενον τῆς δωρηθείσης αὐτῷ ὑπὸ τῆς σῆς προγνωστικῆς δυνάμεως, μεγάλης ταύτης ἱερατικῆς τιμῆς.

Ἐκφώνησις· Ὅτι σὸν τὸ κράτος καὶ σοῦ ἐστὶν ἡ βασιλεία καὶ ἡ δύναμις καὶ ἡ δόξα, τοῦ Πατρὸς καὶ τοῦ Υἱοῦ καὶ τοῦ ἁγίου Πνεύματος, νῦν καὶ ἀεὶ καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων.

ἢ Καὶ μετὰ τὴν ἐκφώνησιν, λέγει ὁ πρωτοπαπᾶς λεπτῇ φωνῇ, ὅσον ἀκούειν τοὺς παρόντας πρεσβυτέρους καὶ ἀποκρίνεσθαι, τὰ διακονικὰ ταῦτα·

φ. 33v

Ἐν εἰρήνῃ τοῦ Κυρίου δεηθῶμεν. Ὑπὲρ τῆς ἀνωθεν εἰρήνης καὶ τῆς σωτηρίας τῶν ψυχῶν ἡμῶν τοῦ Κυρίου δεηθῶμεν. Ὑπὲρ τῆς εἰρήνης τοῦ σύμπαντος κόσμου, εὐσταθείας τῶν ἁγίων τοῦ Θεοῦ ἐκκλησιῶν καὶ τῆς τῶν πάντων ἐνώσεως τοῦ Κυρίου δεηθῶμεν. Ὑπὲρ τοῦ ἀρχιεπισκόπου ἡμῶν τοῦδε, ἱερωσύνης, ἀντιλήψεως, διαμονῆς, εἰρήνης, υἰείας καὶ σωτηρίας αὐτοῦ καὶ τοῦ ἔργου τῶν χειρῶν αὐτοῦ τοῦ Κυρίου... Ὑπὲρ τοῦ δούλου τοῦ Θεοῦ τοῦδε, τοῦ νυνὶ προχειριζομένου πρεσβυτέρου καὶ τῆς σωτηρίας αὐτοῦ τοῦ Κυρίου... Ὅπως ὁ φιλάνθρωπος Θεὸς ἄσπιλον καὶ ἀμώμητον αὐτῷ τὴν ἱερωσύνην χαρίσῃται, τοῦ Κυρίου δεηθῶμεν. Ὑπὲρ τῶν εὐσεβεστάτων καὶ θεοφυλάκτων βασιλέων ἡμῶν, παντὸς τοῦ παλατίου καὶ τοῦ στρα... Ὑπὲρ τῆς πόλεως ταύτης, πάσης πόλεως, χώρας καὶ τῶν πίστει οἰκούντων ἐν αὐταῖς τοῦ Κυρίου δεηθῶμεν. Ὑπὲρ τοῦ ἔσθῃναι ἡμᾶς ἀπὸ πάσης θλίψεως, ὀργῆς καὶ ἀνάγκης τοῦ Κυρίου δεηθῶμεν. Ἀντιλαβοῦ, σῶσον, ἐλέησον... Τῆς παναγίας, ἀχεράντου, ὑπερευλογημένης δεσποίνης ἡμῶν Θεοτόκου καὶ ἀειπαρθένου Μαρίας μετὰ πάντων τῶν ἁγίων μνημονεύσαντες, ἑαυτοὺς καὶ ἀλλήλους καὶ πᾶ-

φ. 34r



σαν τὴν ζωὴν ἡμῶν Χριστῷ τῷ Θεῷ παραδώμεθα.

Τούτων δὲ ἐξηθέντων, ἡ καὶ λεγομένων ἔτι, ὁ πατριάρχης ὁμοίως ἔχων ἐπιειμένην τὴν χεῖρα τῇ τοῦ χειροτονουμένου κορυφῇ, ἐπεύχεται οὕτως, εἰπόντος τοῦ διακόνου· Τοῦ Κυρίου δεηθῶμεν·

φ. 34v Ὁ Θεός, ὁ μέγας ἐν δυνάμει καὶ ἀνεξιχνίαστος ἐν συνέσει, ὁ θαυμαστός ἐν βουλαῖς ὑπὲρ τοὺς υἱοὺς τῶν ἀνθρώπων, αὐτός, Κύριε, καὶ τοῦτον, ὃν εὐδόκησας τὸν τοῦ πρεσβυτέρου ὑπείσελθεῖν βαθμόν, πλήρωσον τῆς τοῦ ἁγίου σου Πνεύματος δωρεᾶς, ἵνα γένηται ἄξιος παρεστάναι ἀμέμπτως τῷ θυσιαστηρίῳ σου, κηρύσσειν τὸ εὐαγγέλιον τῆς σωτηρίας σου, ἱερουργεῖν τὸν λόγον τῆς ἡ ἀληθείας σου, προσφέρειν σοι δῶρα καὶ θυσίας πνευματικὰς, ἀνακαινίζειν τὸν λαόν σου διὰ τῆς τοῦ λουτροῦ παλιγγενεσίας, ὅπως καὶ αὐτός, ὑπαντήσας ἐν τῇ δευτέρᾳ ἐπιδημίᾳ τοῦ μεγάλου Θεοῦ καὶ Σωτῆρος ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ, τοῦ μονογενοῦς σου Υἱοῦ, δέξεται τὸν μισθὸν τῆς ἀγαθῆς οἰκονομίας τοῦ οἰκείου τάγματος ἐν τῷ πλήθει τῆς ἀγαθότητός σου.

Ἐμφώνησις· Ὅτι εὐλόγηται καὶ δεδόξασται, τὸ πάντιμον καὶ μεγαλοπρεπὲς ὄνομά σου, τοῦ Πατρὸς καὶ τοῦ Υἱοῦ καὶ τοῦ ἁγίου Πνεύματος, νῦν καὶ ἀεὶ καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων.

φ. 35r Καὶ μετὰ τὸ Ἀμήν, ἀνίστησιν αὐτὸν καὶ φέρει τὸ ὀπισθεν τοῦ ὡραρίου αὐτοῦ ἐπὶ τοῦ ἔμπροσθεν τοῦ δεξιοῦ μέρους λέγων· Ἄξιός, ἡ περιτίθησιν αὐτῷ ἐπιτραχήλιον. Καὶ ψάλλουσι τὸ Ἄξιός πρότερον οἱ τοῦ βήματος τρεῖς, ἔπειτα οἱ ψάλλται τρεῖς. Ἐπειτα, ἐνδύων αὐτὸν ὁ πατριάρχης φαινόλιον, ἐμφωνεῖ καὶ αὖθις τό· Ἄξιός. Καὶ ἡ ψάλλουσιν αὐτὸ ὁμοίως καὶ οἱ τοῦ βήματος καὶ οἱ ψάλλται. Καὶ οὕτως ἀσπάζεται τὸν πατριάρχη καὶ τοὺς πρεσβυτέρους. Καὶ οὕτως ἀπερχόμενος ὁ χειροτονηθεὶς ἐπὶ τὸ δεξιὸν μέρος τῆς ἁγίας τραπέζης, ἐρείσας αὐτῇ τὸ μέτωπον, λέγει κατ' ἐαυτὸν τό· Ἐλέησόν με, ὁ Θεός... Καὶ οὕτως ὁ ἐν τῷ ἁμβωνί διάκονος, λαμβάνων καιρὸν, ἄρχεται λέγων ταῦτα· Πληρώσωμεν τὴν δέησιν ἡμῶν τῷ Κυρίῳ. Ὑπὲρ τῶν προτεθέντων τιμίων δώρων τοῦ Κυρίου δεηθῶμεν. Ὑπὲρ τοῦ ἁγίου οἴκου τούτου καὶ τῶν μετὰ πίστεως, εὐλαβείας... Ὑπὲρ τοῦ ἑυσθῆναι ἡμᾶς ἀπὸ πάσης

θλίψεως...

Τούτων δὲ λεγομένων παρὰ τοῦ διακόνου, ὁ πατριάρχης λέγει τὴν εὐχὴν ταύτην.

Εὐχὴ προσκομιδῆς, μετὰ τὴν ἐν τῇ ἁγίᾳ τραπέζῃ τῶν δώρων ἀπόθεσιν·

φ. 35v Κύριε, ὁ Θεός ὁ παντοκράτωρ, ὁ μόνος ἅγιος, ὁ δεχόμενος θυσίαν αἰνέσεως παρὰ τῶν ἐπικαλουμένων σε ἐν ὅλῃ καρδίᾳ, πρόσδεξαι καὶ ἡμῶν τῶν ἁμαρτωλῶν τὴν δέησιν, καὶ προσάγαγε τῷ ἁγίῳ ἡ σου θυσιαστηρίῳ· καὶ ἱκάνωσον ἡμᾶς προσενεγκεῖν σοι δῶρά τε καὶ θυσίας πνευματικὰς ὑπὲρ τῶν ἡμετέρων ἁμαρτημάτων καὶ τῶν τοῦ λαοῦ ἀγνοημάτων, καὶ καταξίωσον ἡμᾶς εὐρεῖν χάριν ἐνώπιόν σου, τοῦ γενέσθαι σοι εὐπρόσδεκτον τὴν θυσίαν ἡμῶν, καὶ ἐπισκηῶσαι τὸ Πνεῦμα τῆς χάριτός σου τὸ ἀγαθὸν ἐφ' ἡμᾶς καὶ ἐπὶ τὰ προκείμενα δῶρα ταῦτα καὶ ἐπὶ πάντα τὸν λαόν σου.

Ὁ μέντοι διάκονος ἐπισυνάπτει καὶ ταῦτα ἀδιαστάτως·

Ἀντιλαβοῦ, σῶσον, ἐλέησον καὶ διαφύλαξον ἡμᾶς... Τὴν ἡμέραν πᾶσαν, τελείαν, ἁγίαν, εἰρηνικὴν καὶ ἀναμάρτητον... Ἄγγελον εἰρήνης, πιστὸν ὁδηγόν, φύλακα τῶν... Συγγνώμην καὶ ἄφεσιν τῶν ἁμαρτιῶν... Τὰ καλὰ καὶ συμφέροντα ταῖς ψυχαῖς ἡμῶν... Τὸν ὑπόλοιπον χρόνον τῆς ζωῆς ἡμῶν... Χριστιανὰ τὰ τέλη τῆς ζωῆς ἡμῶν, ἀνώ... Τῆς παναγίας, ἀχεράντου, ὑπερευλογημένης, ἐνδόξου δεσποίνης ἡμῶν...

φ. 36r ἡ καὶ εὐθύς ἐμφωνεῖ ὁ πατριάρχης· Διὰ τῶν οἰκτιρῶν τοῦ μονογενοῦς σου Υἱοῦ, μεθ' οὗ εὐλογητὸς εἶ σὺν τῷ παναγίῳ καὶ ἀγαθῷ καὶ ζωοποιῷ σου Πνεύματι, νῦν καὶ ἀεὶ καὶ εἰς τοὺς...

Καὶ μετὰ τὸ Ἀμήν, αὖθις λέγει ὁ πατριάρχης· Εἰρήνη πᾶσιν. Καὶ ὁ διάκονος· Ἀγαπήσωμεν ἀλλήλους, ἵνα ἐν ὁμονοίᾳ ὁμολογήσωμεν.

Καὶ τοῦτο τοῦ διακόνου εἰπόντος, ἀσπάζεται ὁ πατριάρχης τὴν ἁγίαν τράπεζαν λέγων κατ' ἐαυτὸν τό· Ἀγαπήσω σε, Κύριε, ἰσχύς μου. Κύριος στερεώμα μου καὶ καταφυγή μου καὶ ῥύστης μου. Εἴτα οἱ ἀρχιερεῖς κατὰ τάξιν ἀσπάζονται τὴν ἁγίαν τράπεζαν, εἴτα τὴν δεξιὰν τοῦ πατριάρχου, κειμένην ἐν τῇ ἁγίᾳ τραπέζῃ, εἴτα τὴν παρεῖαν αὐτοῦ, ἐν ᾗ καὶ λέγει ὁ μὲν πατρι-



ἀρχῆς· Ὁ Χριστὸς ἐν μέσῳ ἡμῶν. Οἱ δὲ ἀποκηρύνονται αὐτῷ· Καὶ ἔστι καὶ ἔσται.

Περὶ τῶν<sup>28</sup> δὲ πάντων ὁ χειροτονηθεὶς ἐστὶν ἀρχιερεὺς ἐν πάσῃ τῇ τῆς λειτουργίας ὑπηρεσίᾳ.

Ἀσπάζονται δὲ καὶ ἀλλήλους. Ὁμοίως καὶ οἱ πρεσβύτεροι ποιοῦσιν. Ἀσπαζόμενοι τὴν ἁγίαν τράπεζαν, τὴν χειρὰ τοῦ πατριάρχου καὶ τὴν παρειάν, τοὺς ἡ ἀρχιερεῖς καὶ ἀλλήλους. Καὶ οἱ διάκονοι δέ, ἐν ἐνὶ μέρει τοῦ βήματος ἀπερχόμενοι, ἀλλήλους ἀσπάζονται, πρότερον ἕκαστος αὐτῶν τὸ οἰκεῖον ἀσπαζόμενος ὡς ἑαυτὸν καὶ ἕνα\* ἀσπασμόν.

Πληρωσάντων δὲ τῶν πρεσβυτέρων τὸν ἀσπασμόν, ὁ ἐν τῷ ἁμβωνί διάκονος ἐκφωνεῖ· Τὰς Θύρας, τὰς Θύρας, ἐν σοφίᾳ πρόσχωμεν.

Καὶ λέγεται τό· Πιστεύω εἰς ἕνα Θεόν..., οὗ πληρωθέντος, ἐκφωνεῖ αὖθις ὁ διάκονος· Στῶμεν καλῶς, στῶμεν μετὰ φόβου, πρόσχωμεν τὴν ἁγίαν ἀναφορὰν ἐν εὐρίᾳ προσφύγειν. Καὶ τούτου δὲ λεγομένου, οἱ ἀρχιερεῖς μετὰ τοῦ πατριάρχου καὶ οἱ πρεσβύτεροι καὶ οἱ διάκονοι λαμβάνουσι τὸν ἄερα καὶ αἵρουσιν αὐτὸν ἀπὸ τῶν ἁγίων, κατὰ μικρὸν ὑψοῦντες αὐτὸν καὶ λέγοντες τό· Ἅγιος ὁ Θεός, ἅγιος ἰσχυρός, ἅγιος ἀθάνατος, ἐλέησον ἡμᾶς. Ὁ δὲ πατριάρχης ἐκφωνεῖ οὕτως·

Ἡ χάρις τοῦ Κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ καὶ ἡ ἀγάπη τοῦ Θεοῦ καὶ Πατρὸς καὶ ἡ κοινωνία τοῦ ἁγίου Πνεύματος εἴη μετὰ πάντων ὑμῶν.

Καὶ ὁ μὲν λαὸς λέγει· Ἦ Καὶ μετὰ τοῦ πνεύματός σου.

Ὁ δὲ πατριάρχης αὖθις· Ἄνω σχῶμεν τὰς καρδίας.

Ὁ λαός· Ἐχομεν\* πρὸς τὸν Κύριον.

Ὁ πατριάρχης· Εὐχαριστήσωμεν τῷ Κυρίῳ.

Καὶ οὕτως εἰσέρχεται καὶ ὁ ἐν τῷ ἁμβωνί διάκονος καὶ ποιεῖ ἀσπασμόν μετὰ τῶν λοιπῶν διακόνων. Ὁ δὲ πατριάρχης κλινόμενος ἐπεύχεται·

Ἄξιον καὶ δίκαιον σὲ ὑμνεῖν, σὲ εὐλογεῖν, σὲ αἰνεῖν, σοὶ εὐχαριστεῖν, σὲ προσκυνεῖν ἐν παντὶ τόπῳ τῆς δεσποτείας σου. Σὺ γὰρ εἶ Θεὸς ἀνέκφραστος, ἀπερινόητος, ἀόρατος, ἀκατάληπτος, αἰεὶ ὢν, ὡσαύτως ὢν· σὺ καὶ ὁ μονογενὴς σου Υἱὸς καὶ τὸ Πνεῦμά σου τὸ ἅγιον. Σὺ ἐκ τοῦ μὴ ὄντος εἰς τὸ εἶναι ἡμᾶς παρῆγαγες καὶ

παραπεσόντας ἀνέστησας πάλιν καὶ οὐκ ἀπέστης πάντα ποιῶν, ἕως ἡμᾶς εἰς τὸν οὐρανὸν ἀνῆγαγες καὶ τὴν βασιλείαν ἐχαρίσω τὴν μέλλουσαν. Ὑπὲρ ἡ τούτων ἀπάντων εὐχαριστοῦμέν σοι καὶ τῷ μονογενεῖ σου Υἱῷ καὶ τῷ Πνεύματί σου τῷ ἁγίῳ, ὑπὲρ πάντων ὧν ἴσμεν καὶ ὧν οὐκ ἴσμεν, τῶν φανερῶν καὶ ἀφανῶν εὐεργεσιῶν, τῶν εἰς ἡμᾶς γεγενημένων. Εὐχαριστοῦμέν σοι καὶ ὑπὲρ τῆς λειτουργίας ταύτης, ἣν ἐκ τῶν χειρῶν ἡμῶν δέξασθαι κατηξίωσας, καίτοι σοι παρεστήνασι χιλιάδες ἀρχαγγέλων καὶ μυριάδες ἀγγέλων, τὰ χερουβὶμ καὶ τὰ σεραφίμ, ἐξαπτέρυγα, πολυόμματα, μετάρσια, πτερωτά·

Καὶ ἐκφωνεῖ ὁ πατριάρχης· Τὸν ἐπινίκιον ὕμνον ᾄδοντα, βοῶντα, κεκραγότα καὶ λέγοντα·<sup>29</sup>

Καὶ τοῦτο τοῦ πατριάρχου λέγοντος, αἶρει ὁ δευτερεύων τῶν διακόνων τὸν ἀστερίσκον ἀπὸ τοῦ ἁγίου δίσκου, καὶ σπογγίσας αὐτὸν ἐπὶ τοῦ εἰλητοῦ καὶ ἀσπασάμενος, τίθει αὐτὸν ἐπάνω τοῦ εἰλητοῦ ἢ εἰς μέρος. Ἄλλοι δὲ δύο τῶν διακόνων, λαβόντες δύο ξιπίδια, ἴστανται ἐξ ἑκατέρου μέρους τῆς ἁγίας τραπέζης ἐκ πλαγίων καὶ ξιπίζουσιν ἐπάνω τῶν ἁγίων μετὰ πάσης εὐλαβείας, ὥστε μὴ καθεῖσθαι μυῖαν, ἢ τι τῶν τοιούτων ζωϋφίων. Ὁ δὲ πατριάρχης κλινόμενος ἐπεύχεται·

Μετὰ τούτων καὶ ἡμεῖς τῶν μακαρίων δυνάμεων, Δέσποτα φιλάνθρωπε, βοῶμεν καὶ λέγομεν· Ἅγιος εἶ καὶ πανάγιος, σὺ καὶ ὁ μονογενὴς σου Υἱὸς καὶ τὸ Πνεῦμά σου τὸ ἅγιον. Ἅγιος εἶ καὶ πανάγιος καὶ μεγαλοπρεπὴς ἡ δόξα σου, ὅς τὸν κόσμον σου οὕτως ἡγάπησας, ὥστε τὸν Υἱόν σου τὸν μονογενῆ δοῦναι, ἵνα πᾶς ὁ πιστεύων εἰς αὐτὸν μὴ ἀπόληται, ἀλλ' ἔχῃ ζωὴν αἰώνιον. Ὅς ἐλθὼν καὶ πᾶσαν τὴν ὑπὲρ ἡμῶν οἰκονομίαν πληρώσας, τῇ νυκτὶ ἣ παρεδίδοτο, μᾶλλον δὲ ἑαυτὸν ἢ παρεδίδου ὑπὲρ τῆς τοῦ κόσμου ζωῆς, λαβὼν ἄρετον ἐν ταῖς ἁγίαις αὐτοῦ καὶ ἀχεράντοις καὶ ἀμωμήτοις χερσίν, εὐχαριστήσας καὶ εὐλογήσας, ἀγιάσας, κλάσας, ἔδωκε τοῖς ἁγίοις αὐτοῦ μαθηταῖς καὶ ἀποστόλοις εἰπών·

Καὶ ἐκφωνεῖ· Λάβετε, φάγετε, τοῦτό μου ἐστὶ\* τὸ σῶμα, τὸ ὑπὲρ ὑμῶν κλωμένον εἰς ἅφρην ἁμαρτιῶν.

Ὁ πατριάρχης μυστικῶς· Ὁμοίως καὶ τὸ ποτήριον

φ. 37ν

<sup>29</sup> Στὸ περιθώριον· Ἐπεκράτησε συνήθεια λέγειν ἐνταῦθα τὸν ὑποδιάκονον τό· Ὅσοι πιστοί, τρίς. Δοκεῖ δὲ περιττὸν μετὰ γὰρ τὴν τῶν Εὐαγγελίων ἀνάγνωσιν πάντες ἐξήρχοντο οἱ κατηχούμενοι καὶ μόνοι κατελείποντο οἱ πιστοί. Διὸ καὶ εὐθὺς καὶ ὁ διάκονος βοᾷ μεγαλοφώνως· Ὅσοι κατηχούμενοι, προέλθετε. Καὶ τοῦτο τρίς καὶ τετράκις. Οἱ δὲ ὑποδιάκονοι καὶ ὠθοῦν αὐτοὺς ταῖς χερσί, φανεροὺς ὄντας, καὶ τοῦ ναοῦ ἐξέβαλον. Καὶ οὐδεὶς κατελείπετο κατηχούμενος ἐν τῇ μεγάλῃ εἰσοδῷ, τῶν ἁγίων δώρων προερχομένων, ὡς ἀνάξιος τῆς τοιαύτης θέας. Μετὰ οὖν τὴν εἰσοδὸν ἢ καὶ τὴν ὁμολογίαν τῆς πίστεως, περιττὸν δοκεῖ κηρύττειν τοὺς ὑποδιακόνους τό· Ὅσοι πιστοί, ὁ προεκκηρύχθη παρὰ τῶν διακόνων καὶ γέγονεν εἰ μήτις εἴποι, ὅτι καλοῦσιν οἱ ὑποδιάκονοι καὶ ὡσανεὶ διὑπνίζουσι τοὺς πιστοὺς, λέγειν καὶ αὐτοὺς τὸν ἀγγελικὸν ὕμνον τό· Ἅγιος, ἅγιος, ἅγιος... καὶ τὰ ἐξῆς. Ὅπως δὲ ἀσφαλέστερόν ἐστι λέγεσθαι καὶ τηρεῖσθαι τὴν ἐπικρατήσαντα συνήθειαν.

φ. 38r

φ. 38ν

<sup>28</sup> Σημειώσαι.

φ. 36ν

φ. 37r

μετὰ τὸ δειπνήσαι, λέγων·

**Καὶ ἐκφωνεῖ·** Πίετε ἐξ αὐτοῦ πάντες, τοῦτό ἐστι\* τὸ αἷμά μου, τὸ τῆς καινῆς διαθήκης, τὸ ὑπὲρ ὑμῶν καὶ πολλῶν ἐκχυνόμενον εἰς ἄφεσιν ἁμαρτιῶν<sup>30</sup>.

**Ὁ πατριάρχης κλινόμενος ἐπεύχεται·**

Μεμνημένοι τοίνυν τῆς σωτηρίου ταύτης ἐντολῆς καὶ πάντων τῶν ὑπὲρ ἡμῶν γεγενημένων· τοῦ σταυροῦ, τοῦ τάφου, τῆς τριημέρου ἀναστάσεως, τῆς ἸΙ εἰς οὐρανούς ἀναβάσεως, τῆς ἐκ δεξιῶν καθεδρας, τῆς δευτέρας καὶ ἐνδόξου πάλιν παρουσίας·

**Καὶ ἐκφωνεῖ·** Τὰ σὰ ἐν τῶν σῶν σοὶ προσφέροντες κατὰ πάντα καὶ διὰ πάντα<sup>31</sup>,

**Καὶ πάλιν κλινόμενος ἐπεύχεται·**

Ἔτι προσφερόμεν σοὶ τὴν λογικὴν ταύτην καὶ ἀναίμακτον λατρείαν καὶ παρακαλοῦμεν καὶ δεόμεθα καὶ ἱκετεύομεν· κατὰπεμψον τὸ Πνεῦμά σου τὸ ἅγιον ἐφ' ἡμᾶς καὶ ἐπὶ τὰ προκείμενα δῶρα ταῦτα·

**Καὶ οὕτως ἀνιστάμενος προσκυνεῖ, αὐτός τε ὁ πατριάρχης καὶ οἱ λοιποὶ πάντες, λέγων καὶ τὸ τροπάριον τοῦτο τρίς·** Κύριε, ὁ τὸ πανάγιόν σου Πνεῦμα ἐν τῇ τρίτῃ ὥρᾳ τοῖς ἁγίοις σου μαθηταῖς καὶ ἀποστόλοις σου καταπέμψας... ἕως τέλους καὶ προσκυνεῖ τρίς.

Εἶτα ὁ δευτερεύων τῶν διακόνων, μικρὸν ὑποκλίνας τὴν κεφαλὴν καὶ δεικνύων σὺν τῷ ὡραίῳ τὸν ἅγιον δίσκον, λέγει· Εὐλόγησον, δέσποτα, ἸΙ τὸν ἅγιον ἄρτον.

**Καὶ ὁ πατριάρχης εὐλογεῖ ἐπάνω τοῦ ἁγίου ἄρτου, λέγων ἡρέμα·** Καὶ ποιήσον τὸν μὲν ἄρτον τοῦτον τίμιον σῶμα τοῦ Χριστοῦ σου. **Ὁ διάκονος·** Ἀμήν. **Καὶ πάλιν ὁ διάκονος·** Εὐλόγησον, δέσποτα, τὸ ἅγ...<sup>32</sup> ποτήριον\*. **Ὁ δὲ πατριάρχης εὐλογῶν αὐτὸ λέγει·** Τὸ δὲ ἐν τῷ ποτηρίῳ<sup>οις</sup> τούτῳ<sup>οις</sup>, τίμιον αἷμα τοῦ Χριστοῦ σου. **Εἰ δέ εἰσι\* πολλά, λέγει τοῦτο πληθυντικῶς.** Εἶτα πάλιν ὁ διάκονος· Εὐλόγησον καὶ ἀμφότερα, δέσποτα. **Καὶ ὁ πατριάρχης εὐλογῶν ἐπάνω τῶν ἁγίων λέγει·** Μεταβαλὼν τῷ Πνεύματί σου τῷ ἁγίῳ. **Καὶ ὁ διάκονος εἰπὼν τό·** Ἀμήν, ἀμήν, καὶ περισσότερον ἔτι τὴν κεφαλὴν ὑποκλίνας, λέγει· Μνήσθητί μου, δέσποτα, τοῦ ἀμαρτωλοῦ. **Καὶ ὁ πατριάρχης λέγει πρὸς αὐτὸν καὶ τοὺς λοιποὺς διακόνους·** Μνησθεὶ ὑμῶν Κύριος ὁ Θεὸς ἐν τῇ βασιλείᾳ αὐτοῦ.

<sup>30</sup> Στὸ περιθώριον· **Καὶ εἰ ἔστιν ὑποδιάκονος, λέγει τό·** Ὅσοι πιστοί, τρίς.

<sup>31</sup> Στὸ περιθώριον· Ὁμοίως καὶ νταῦθα ὁ ὑποδιάκονος τό· Ὅσοι πιστοί, τρίς.

<sup>32</sup> Διὸ καὶ ἄνευ καταλήξεως τοῦ πληθυντικοῦ.

**Καὶ<sup>33</sup> εὐθύς προσέρχεται ὁ χειροτονηθεὶς πρεσβύτερος καὶ ἐπιδίδωσιν αὐτῷ ὁ πατριάρχης τὴν παρακαταθήκην, λέγων πρὸς αὐτὸν οὕτως·** Λάβε ταύτην τὴν παρακαταθήκην καὶ φύλαξον αὐτὴν ἕως τῆς παρουσίας τοῦ Κυρίου, ὅτε μέλλεις παρ' αὐτοῦ ἀπαι/τεῖσθαι αὐτήν. **Ὁ δὲ λαβὼν καὶ ἀσπασάμενος τὴν χεῖρα τοῦ πατριάρχου, μεθίσταται ἐν ᾧ πρότερον ἵστατο τόπῳ τὰς μὲν χεῖρας θεῖς ἐπάνω τῆς ἁγίας τραπέζης, τὴν δὲ κεφαλὴν ἔχων ἐπικειμένην ταῖς χερσίν, εὐχόμενος καθ' ἑαυτὸν αὖθις καὶ λέγων τό·** Ἐλέησόν με, ὁ Θεός...

**Ὁ δὲ πατριάρχης αὖθις κλινόμενος ἐπεύχεται·**

Ὡστε γενέσθαι τοῖς μεταλαμβάνουσιν εἰς νῆψιν ψυχῆς, εἰς ἄφεσιν ἁμαρτιῶν, εἰς κοινωνίαν τοῦ ἁγίου σου Πνεύματος, εἰς βασιλείας οὐρανῶν πλήρωμα, εἰς παρησίαν τὴν πρὸς σέ, μὴ εἰς κεῖμα ἢ εἰς κατάκρημα. Ἔτι προσφερόμεν σοὶ τὴν λογικὴν ταύτην λατρείαν ὑπὲρ τῶν ἐν πίστει ἀναπαυσασμένων προπατόρων, πατέρων, πατριαρχῶν, προφητῶν, ἀποστόλων, κηρύκων, εὐαγγελιστῶν, μαρτύρων, ὁμολογητῶν, ἐγκρατευτῶν καὶ παντὸς πνεύματος δικαίου ἸΙ ἐν πίστει τετελειωμένους.

**Ἐκφωνήσας·** Ἐξαιρέτως τῆς παναγίας, ἀχράντου, ὑπερευλογημένης δεσποίνης ἡμῶν Θεοτόκου καὶ ἀειπαρθένου Μαρίας.

**Καὶ τοῦτο εἰπὼν ὁ πατριάρχης λέγει καὶ αὐτὸς καθ' ἑαυτὸν τό·** Ἀξίόν ἐστιν\* ὡς ἀληθῶς... ψαλλόντων τοῦτο καὶ τῶν ψαλτῶν. **Ὁ δὲ κανστρείσιος, λαβὼν τὸν θυμιατὸν καὶ θυμίαμα βαλὼν καὶ λαβὼν παρὰ τοῦ πατριάρχου συνήθως εὐλογίαν ἐπὶ τῷ θυμιάματι, θυμιᾷ σταυροειδῶς κύκλῳ τὴν ἁγίαν τραπέζαν, λέγων καθ' ἑαυτὸν καὶ τό·** Ἀξίόν ἐστιν\*... Εἶτα θυμιᾷ τὸν πατριάρχην, τοὺς ἀρχιερεῖς, τοὺς ἱερεῖς καὶ τοὺς διακόνους, καὶ αὖθις τὸν πατριάρχην καὶ τὴν ἁγίαν τραπέζαν, καὶ ἀποτίθῃ τὸν θυμιατὸν. **Ὁ δὲ πατριάρχης κλινόμενος ἐπεύχεται·**

Τοῦ ἁγίου Ἰωάννου τοῦ προφήτου, προδρόμου καὶ βαπτιστοῦ, τῶν ἁγίων ἐνδόξων καὶ πανευφύμων ἀποστόλων, τοῦ ἁγίου τοῦδε, οὗ καὶ τὴν μνήμην ἐπιτελοῦμεν καὶ πάν/των τῶν ἁγίων σου, ὧν ταῖς ἱεσίσαις

<sup>33</sup> Σημειῶσαι.

φ. 40r

φ. 40v

φ. 41r



ἐπίσκεψαι ἡμᾶς, ὁ Θεός. Καὶ μνήσθητι πάντων τῶν κεκοιμημένων ἐπ' ἐλπίδι ἀναστάσεως ζωῆς αἰωνίου καὶ ἀνάπαυσον αὐτούς, ὅπου ἐπισκοπεῖ τὸ Φῶς τοῦ προσώπου σου.

*Καὶ μνημονεύει ἐνταῦθα ὧν βούλεται κεκοιμημένων κατ' ὄνομα μυστικῶς, καὶ οὕτως ἐπισυνάπτει·*

φ. 41v Ἔτι παρακαλοῦμέν σε· μνήσθητι, Κύριε, πάσης ἐπισκοπῆς ὁρθοδόξων, τῶν ὁρθοτομούντων τὸν λόγον τῆς σῆς ἀληθείας, παντὸς τοῦ πρεσβυτερίου, τῆς ἐν Χριστῷ διακονίας καὶ παντὸς ἱερατικοῦ τάγματος. Ἔτι προσφέρομέν σοι τὴν λογικὴν ταύτην λατρείαν ὑπὲρ τῆς οἰκουμένης, ὑπὲρ τῆς ἀγίας, καθολικῆς καὶ ἀποστολικῆς Ἐκκλησίας, ὑπὲρ τῶν ἐν ἀγνεΐᾳ καὶ σεμνῇ πολιτείᾳ // διαγόντων, ὑπὲρ τῶν πιστοτάτων καὶ φιλοχρίστων ἡμῶν βασιλέων, παντὸς τοῦ παλατίου καὶ τοῦ στρατοπέδου αὐτῶν. Δὸς αὐτοῖς, Κύριε, εἰρηνικὸν τὸ βασίλειον, ἵνα καὶ ἡμεῖς ἐν τῇ γαλήνῃ αὐτῶν ἡρεμον καὶ ἡσύχιον βίον διάγωμεν ἐν πάσῃ εὐσεβείᾳ καὶ σεμνότητι.

Ταύτης οὖν τελεσθείσης, πρὸ τοῦ ἐκφωνῆσαι τὸν πατριάρχην, λέγει εἰς τῶν διακόνων ἐνδοθεν τοῦ βήματος μεγαλοφώνως· Καὶ ὧν ἕκαστος κατὰ διάνοιαν ἔχει, καὶ πάντων καὶ πασῶν.

Καὶ οὕτως ἐκφωνεῖ ὁ πατριάρχης· Μνήσθητι, Κύριε, πάσης ἐπισκοπῆς ὁρθοδόξων, τῶν ὁρθοτομούντων τὸν λόγον τῆς σῆς ἀληθείας.

Ἰστέον δὲ ὡς εἰ μὲν πατριάρχης ἐστὶν ὁ τὴν λειτουργίαν ἐπιτελῶν, λέγει τὴν ἐκφώνησιν ταύτην, εἰ δὲ ἀρχιερεὺς, οὐ λέγει ταύτην, ἀλλὰ τήνδε·

φ. 42r Ἐν πρῶτοις μνήσθητι, Κύριε, τοῦ ἀρχιεπισκόπου ἡμῶν τοῦδε, ὃν χάρισται ταῖς // ἀγίαις σου ἐκκλησίαις ἐν εἰρήνῃ, σῶον, ἔντιμον, ὑγιᾶ, μακροημερεύοντα, ὁρθοτομοῦντα τὸν λόγον τῆς σῆς ἀληθείας.

Καὶ μετὰ τὴν ἐκφώνησιν, λέγει ὁ ἀρχιδιάκονος εἰς ἐπήκοον πάντων ἐνδοθεν τοῦ βήματος τὰ δίπτυχα. Καὶ πληρώσας αὐτά, ἔρχεται καὶ προσκυνεῖ τὸν πατριάρχην καὶ λαμβάνει παρ' αὐτοῦ εὐλογίαν. Ὁ δὲ πατριάρχης αὖθις ἐπεύχεται·

Μνήσθητι, Κύριε, τῆς πόλεως ἐν ἣ παροικοῦμεν καὶ πάσης πόλεως καὶ χώρας καὶ τῶν πίστει οἰκούντων ἐν

αὐταῖς. Μνήσθητι, Κύριε, πλεόντων, ὁδοιπορούντων, νοσούντων, ναμνόντων, αἰχμαλώτων καὶ τῆς σωτηρίας αὐτῶν. Μνήσθητι, Κύριε, τῶν καρποφορούντων καὶ καλλιεργούντων ἐν ταῖς ἀγίαις σου ἐκκλησίαις καὶ μεμνημένων τῶν πενήτων καὶ ἐπὶ πάντας ἡμᾶς τὰ ἐλέη σου ἐξαπόστειλον.

Καὶ μνημονεύει // ὧν βούλεται ζώντων μυστικῶς, καὶ οὕτως ἐκφωνεῖ· Καὶ δὸς ἡμῖν ἐν ἐνὶ στόματι καὶ μιᾷ καρδίᾳ δοξάζειν καὶ ἀνυμνεῖν τὸ πάντιμον καὶ μεγαλοπρεπὲς ὄνομά σου, τοῦ Πατρὸς καὶ τοῦ Υἱοῦ καὶ τοῦ ἁγίου Πνεύματος, νῦν καὶ ἀεὶ καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων.

φ. 42v Ὁ λαός· Ἀμήν. Καὶ ὁ πατριάρχης αὖθις ἐκφωνεῖ· Καὶ ἔσται τὰ ἐλέη τοῦ μεγάλου Θεοῦ καὶ Σωτῆρος ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ μετὰ πάντων ὑμῶν. Καὶ οὕτω καθεήμενος ἐν τῷ σελίῳ, μικρὸν ἀναπαύεται.

Ὅπως γίνεται ἡ τοῦ διακόνου χειροτονία

Καὶ ἐξελθόντες δύο διάκονοι, λαμβάνουσι τὸν μέλλοντα χειροτονεῖσθαι διάκονον, ἐστῶτα ἐν τῇ σωλῖᾳ. Καὶ εἰσάγουσιν εἰς τὸ ἅγιον βῆμα καὶ κυκλοῦσι τὴν ἁγίαν τράπεζαν τρεῖς, ψάλλοντες καὶ τό· Ἄγιοι μάρτυρες, οἱ καλῶς ἀθλήσαντες... Εἴτα προσερχόμενος τῷ πατριάρχῃ, σφραγίζεται τρεῖς τὴν κεφαλὴν. Καὶ κελεύει ὁ πατριάρχης ἀποζώσασθαι τοῦτον καὶ ἀρθῆναι καὶ τὸ μανδύλιον // ἀπὸ τοῦ ὤμου αὐτοῦ. Εἴτα ἐρεῖδει ὁ χειροτονούμενος τὸ μέτωπον αὐτοῦ τῇ ἀγίᾳ τραπεζῇ καὶ κλίνει τὸ γόνυ τὸ δεξιόν. Καὶ τοῦ μεγάλου χαρτοφύλακος ἐκφωνήσαντος τό· Πρὸςχωμεν, ὁ πατριάρχης, ἔχων τὴν δεξιὰν ἐπικειμένην τῇ τοῦ χειροτονουμένου κεφαλῇ, ἐκφωνεῖ εἰς ἐπήκοον πάντων ταῦτα·

φ. 43r Ἡ θεία χάρις, ἡ πάντοτε τὰ ἀσθενῆ θεραπεύουσα καὶ τὰ ἐλλείποντα ἀναπληροῦσα, προχειρίζεται τὸν δεῖνα, τὸν εὐλαβέστατον ὑποδιάκονον εἰς διάκονον· εὐξώμεθα οὖν ὑπὲρ αὐτοῦ, ἵνα ἔλθῃ ἐπ' αὐτὸν ἡ χάρις τοῦ παναγίου Πνεύματος.

Καὶ πάντων λεγόντων ἐν τρίτῳ τό· Κύριε ἐλέησον, ὁ πατριάρχης σφραγίζει καὶ αὖθις τρίτον τὴν αὐτοῦ κεφαλὴν, καὶ τοῦ διακόνου εἰπόντος· Τοῦ Κυρίου δεη-



Θῶμεν, ὁ πατριάρχης, ἔχων ὁμοίως τὴν δεξιὰν χεῖρα ἐπιχειμένην αὐτοῦ τῇ κεφαλῇ, εὐχεται οὕτως·

φ. 43v

Κύριε, ὁ Θεὸς ἡμῶν, ὁ τῇ προγνώσει // τῇ σῇ τὴν τοῦ ἁγίου σου Πνεύματος χορηγίαν καταπέμπων ἐπὶ τοὺς ὠρισμένους ὑπὸ τῆς σῆς ἀνεξιχνιάστου δυνάμεως, λειτουργοὺς γενέσθαι καὶ ἐξυπηρετεῖσθαι τοῖς ἀχράντοις σου μυστηρίοις, αὐτός, Δέσποτα, καὶ τοῦτον, ὃν εὐδόκησας προχειρισθῆναι παρ' ἐμοῦ εἰς τὴν τῆς διακονίας λειτουργίαν, ἐν πάσῃ σεμνότητι διατήρησον, ἔχοντα τὸ μυστήριον τῆς πίστεως ἐν καθαρᾷ συνειδήσει. Δώρησαι δὲ αὐτῷ τὴν χάριν, ἣν ἐδώρῃσω Στεφάνῳ τῷ πρωτομάρτυρί σου, ὃν καὶ ἐκάλεσας πρῶτον εἰς τὸ ἔργον τῆς διακονίας σου, καὶ καταξίωσον αὐτὸν κατὰ τὸ σοὶ εὐάρεστον, οἰκονομῆσαι τὸν παρὰ τῆς σῆς ἀγαθότητος δεδωρημένον\* αὐτῷ βαθμόν· οἱ γὰρ καλῶς // διακονήσαντες, βαθμὸν ἑαυτοῖς καλὸν περιποιῶνται· καὶ τέλειον ἀνάδειξον δοῦλόν σου.

φ. 44r

Ἐκφώνησις· Ὅτι σοῦ ἐστὶν ἡ βασιλεία καὶ ἡ δύναμις καὶ ἡ δόξα, τοῦ Πατρὸς καὶ τοῦ Υἱοῦ καὶ τοῦ ἁγίου Πνεύματος, νῦν καὶ ἀεὶ καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων.

Καὶ μετὰ τὸ Ἀμήν, λέγει ὁ ἀρχιδιάκονος λεπτῇ φωνῇ, ὅσον ἀκούειν τοὺς συμπαρόντας διακόνους καὶ ἀποκρίνεσθαι, τὰ διακονικὰ ταῦτα·

Ἐν εἰρήνῃ τοῦ Κυρίου δεηθῶμεν. Ὑπὲρ τῆς ἀνωθεν εἰρήνης, καὶ τῆς σωτηρίας τῶν ψυχῶν ἡμῶν τοῦ... Ὑπὲρ τῆς εἰρήνης τοῦ σύμπαντος κόσμου, εὐσταθείας τῶν ἁγίων τοῦ Θεοῦ ἐκκλησιῶν καὶ τῆς τῶν πάντων... Ὑπὲρ τοῦ ἀρχιεπισκόπου ἡμῶν τοῦδε, ἱερωσύνης, ἀντιλήψεως, διαμονῆς, εἰρήνης, υἰείας καὶ σωτηρίας αὐτοῦ καὶ τοῦ ἔργου τῶν χειρῶν αὐτοῦ τοῦ Κυρίου δεηθῶμεν. Ὑπὲρ τοῦ δούλου τοῦ Θεοῦ τοῦδε, τοῦ νυνὶ προχειριζομένου διακόνου καὶ τῆς σωτηρίας αὐτοῦ τοῦ Κυρίου... Ὅπως ὁ φιλάνθρωπος Θεὸς ἡμῶν ἄσπιλον καὶ ἀμώλλητον αὐτῷ τὴν διακονίαν χαρίσῃται, τοῦ Κυρίου δεηθῶμεν. Ὑπὲρ τῶν εὐσεβεστάτων καὶ θεοφυλάκτων βασιλέων ἡμῶν, παντὸς τοῦ παλατίου καὶ τοῦ στρα... Ὑπὲρ τῆς πόλεως ταύτης, πάσης πόλεως, χώρας καὶ τῶν πίστει οἰκούντων ἐν αὐταῖς τοῦ Κυρίου δεηθῶμεν. Ὑπὲρ τοῦ ἔυσθῆναι ἡμᾶς ἀπὸ πάσης θλίψεως, ὀργῆς καὶ ἀνάγκης τοῦ Κυρίου... Ἀντιλαβοῦ, σῶσον, ἐλέησον... Τῆς

φ. 44v

Παναγίας, ἀχράντου, ὑπερευλογημένης δεσποίνης ἡμῶν Θεοτόκου καὶ ἀειπαρθένου Μαρίας, μετὰ πάντων τῶν ἁγίων μνημονεύσαντες, ἑαυτοὺς καὶ ἀλλήλους καὶ πᾶσαν τὴν ζωὴν ἡμῶν Χριστῷ τῷ Θεῷ παραδώμεθα.

Καὶ τούτων ἐξηθέντων, ὁ ἀρχιερεὺς, ἔχων ὡσαύτως τῇ τοῦ χειροτονουμένου κορυφῇ τὴν χεῖρα ἐπιχειμένην, εὐχεται οὕτως·

Ὁ Θεός, ὁ σωτὴρ ἡμῶν, ὁ τῇ ἀφθάρτῳ σου φωνῇ τοῖς ἀποστόλοις σου φωνήσας<sup>34</sup> καὶ πρῶτον αὐτῶν κηρύξας τὸν τοῦ διακόνου ἀποπληροῦντα ἔργον, καθὼς γέγραπται ἐν τῷ // ἀγίῳ Εὐαγγελίῳ σου· Ὅστις θέλει ἐν ὑμῖν εἶναι πρῶτος, ἔστω ὑμῶν διάκονος· σύ, Δέσποτα τῶν ἀπάντων, τὸν δοῦλόν σου τοῦτον, ὃν κατηξίωσας τὴν τοῦ διακόνου ὑπείσελθεῖν λειτουργίαν, πλήρωσον πάσης πίστεως καὶ ἀγάπης καὶ δυνάμεως καὶ ἁγιασμοῦ, τῇ ἐπιφοιτήσει τοῦ ζωοποιῦ σου Πνεύματος· οὐ γὰρ ἐν τῇ ἐπιθέσει τῶν ἐμῶν χειρῶν, ἀλλ' ἐν τῇ ἐπισκοπῇ τῶν πλουσίων σου οἰκτιρμῶν δίδοται χάρις τοῖς ἀξίοις σου· ἵνα καὶ οὗτος, πάσης ἀμαρτίας ἐκτὸς γενόμενος, ἐν τῇ φοβερᾷ ἡμέρᾳ τῆς κρίσεώς σου, ἀμέμπτως σοι παραστή καὶ τὸν μισθὸν τὸν ἀδιάφειστον τῆς σῆς ἐπαγγελίας κομίσῃται.

Ἐκφώνησις· Σὺ γὰρ εἶ ὁ Θεὸς ἡμῶν καὶ σοὶ τὴν δόξαν ἀναπέμπομεν σὺν τῷ ἀνάρχῳ σου Πατρὶ καὶ τῷ ἀγίῳ // Πνεύματι, νῦν καὶ ἀεὶ καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων.

<sup>34</sup> Στὸ περιθώριον· θεοπίστας.

φ. 45r

Καὶ μετὰ τὸ Ἀμήν, περικτήθησι τῷ χειροτονηθέντι τὸ ὠράριον κατὰ τὸν ἀριστερὸν ὄμω λέγων· Ἄξιός. Καὶ ψάλλεται συνήθως τοῦτο τρίτον παρὰ τῶν τοῦ βήματος καὶ τρίτον παρὰ τῶν ψαλτῶν. Εἴτα ἐπιδίδωσιν αὐτῷ ὁ πατριάρχης ἅγιον ἐπιτίδιον λέγων ὁμοίως· Ἄξιός, καὶ ἀσπάζεται αὐτόν. Ὅμοίως καὶ οἱ διάκονοι πάντες ἀσπάζονται αὐτόν. Ὁ δέ, τὸ ἐπιτίδιον λαβὼν, ἵσταται ἐν πλαγίῳ τῆς ἁγίας τραπέζης ἀπὸ τοῦ δεξιοῦ μέρους καὶ ἐπιτίζει ἐπάνω τῶν ἁγίων, ἐκβληθέντος τοῦ ἵσταμένου πρότερον αὐτόθι διακόνου<sup>35</sup>.

Καὶ οὕτως δίδοται καιρὸς τῷ ἐν ἄμβωνι διακόνῳ καὶ λέγει·

Πάντων τῶν ἁγίων μνημονεύσαντες, ἔτι καὶ ἔτι ἐν εἰρήνῃ τοῦ... Ὑπὲρ τῶν προσκομισθέντων καὶ ἁγιασθέν-

<sup>35</sup> Στὸ περιθώριον· Σημείωσαι· Ἰστέον, ὅτι ἔξεστι καὶ διακόνου μόνον χειροτονίαν ἐν τοῖς προηγιασμένοις ποιεῖν. Γίνεται δὲ μετὰ τὸ ἀποτεθῆναι τὰ προηγιασμένα ἐν τῇ ἁγίᾳ τραπέζῃ, πρὶν εἰπεῖν τὸν διάκονον τό· Πλήρωσωμεν τὴν ἐσπερινὴν δέησιν... Τότε γὰρ προσάγεται ὁ μέλλων χειροτονεῖσθαι καὶ γίνεται ἀπαράλλακτος ὡς ἡ παροῦσα διαγορεύει τάξις.

φ. 45v

φ. 46r ντων... Ὅπως ὁ φιλάνθρωπος Θεὸς ἡμῶν, ὁ προσδε-  
ξάμενος αὐτὰ εἰς τὸ ἅγιον καὶ ὑπερουράνιον καὶ νοερόν  
αὐτοῦ θυσιαστήριον εἰς ὁσμὴν εὐωδίας πνευματικῆς,  
ἀντικαταπέμψοι // ἡμῖν τὴν χάριν καὶ τὴν δωρεάν τοῦ  
ἁγίου Πνεύματος, δεηθῶμεν. Ὑπὲρ τοῦ ἐυσθῆναι ἡμᾶς  
ἀπὸ πάσης θλίψεως...

**Ταῦτα δὲ τοῦ διακόνου λέγοντος, ὁ πατριάρχης  
κλινόμενος ἐπεύχεται·**

Σοὶ παρακατατιθέμεθα τὴν ζωὴν ἡμῶν ἅπασαν  
καὶ τὴν ἐλπίδα, Δέσποτα φιλάνθρωπε, καὶ παρακα-  
λοῦμεν καὶ δεόμεθα καὶ ἱκετεύομεν· καταξίωσον ἡμᾶς  
μεταλαβεῖν τῶν ἐπουρανίων σου καὶ φρικτῶν μυστηρίων  
ταύτης τῆς ἱεῖρας καὶ πνευματικῆς τραπέζης μετὰ κα-  
θαρῶ συνειδότος, εἰς ἄφεςιν ἁμαρτιῶν, εἰς συγχώρησιν  
πλημμελημάτων, εἰς Πνεύματος ἁγίου κοινωνίαν, εἰς  
βασιλείας οὐρανῶν κληρονομίαν, μὴ εἰς κεῖμα\* ἢ εἰς  
κατάκριμα.

φ. 46v **Ταύτην δὲ τὴν εὐχὴν τοῦ πατριάρχου λέγοντος, ὁ  
διάκονος ἀδιαστάτως ἐπισυνάπτει καὶ ταῦτα·** // Ἀντι-  
λαβοῦ, σῶσον, ἐλέησον καὶ διαφύλαξον ἡμᾶς... Τὴν  
ἡμέραν πᾶσαν, τελείαν, ἁγίαν, εἰρηνικὴν καὶ ἀνά... Ἀγ-  
γελον εἰρήνης, πιστὸν ὁδηγόν, φύλακα τῶν... Συγγνώ-  
μην καὶ ἄφεςιν τῶν ἁμαρτιῶν... Τὰ καλὰ καὶ συμφέ-  
ροντα ταῖς ψυχαῖς... Τὸν ὑπόλοιπον χρόνον τῆς ζωῆς  
ἡμῶν... Χριστιανὰ τὰ τέλη τῆς ζωῆς ἡμῶν, ἀνώ... Τὴν  
ἐνότητα τῆς πίστεως καὶ τὴν κοινωνίαν τοῦ ἁγίου Πνεύ-  
ματος αἰτησάμενοι, ἑαυτοὺς καὶ ἀλλή...

**Καὶ ταῦτα τοῦ διακόνου τελέσαντος, ἐκφωνεῖ ὁ  
πατριάρχης·** Καὶ καταξίωσον ἡμᾶς, Δέσποτα, μετὰ  
παρησίας, ἀκατακρίτως τολμᾶν ἐπιμαλεῖσθαι σε τὸν  
ἐπουράνιον Θεόν, πατέρα, καὶ λέγειν·

**Ὁ λαός·** Πάτερ ἡμῶν...

**Καὶ πάλιν ὁ πατριάρχης ἐκφωνεῖ·** Ὅτι σοῦ ἐστὶν ἡ  
βασιλεία καὶ ἡ δύναμις καὶ ἡ δόξα, τοῦ Πατρὸς καὶ τοῦ  
Υἱοῦ καὶ τοῦ ἁγίου Πνεύματος... **Καὶ μετὰ τὸ Ἀμήν,**  
**λέγει πάλιν ὁ πατριάρχης·** Εἰρήνη πᾶσιν. **Ὁ διάκονος·**  
Τὰς κεφαλὰς ὑμῶν τῷ Κυρίῳ κλίνατε.

φ. 47r **Καὶ τοῦτο εἰπὼν, κλίνει καὶ // αὐτὸς σὺν τοῖς ἄλλοις  
τὴν κεφαλὴν μικρὸν ἄχει τῆς ἐκφωνήσεως. Ὁ δὲ πα-  
τριάρχης κλινόμενος ἐπεύχεται·**

Εὐχαριστοῦμέν σοι, Βασιλεῦ ἀόρατε, ὁ τῇ ἀμετρήτῳ  
σου δυνάμει τὰ πάντα δημιουργήσας καὶ τῷ πλή-  
θει τοῦ ἐλέους σου ἐξ οὐκ ὄντων εἰς τὸ εἶναι πάντα  
παραγαγών. Αὐτός, Δέσποτα, οὐρανόθεν ἐπιδε ἐπὶ  
τοὺς ὑποκηνλικότητας σοι τὰς ἑαυτῶν κεφαλὰς, οὐ γὰρ  
ἐκλιναν σαρκὶ καὶ αἵματι, ἀλλὰ σοὶ τῷ φοβερῷ Θεῷ.  
Σὺ οὖν, Δέσποτα, τὰ προκείμενα πᾶσιν ἡμῖν εἰς ἀγα-  
θὸν ἐξομάλισον κατὰ τὴν ἐνάστου ἰδίαν χρείαν· τοῖς  
πλέουσι σύμπλευσον, τοῖς ὁδοιποροῦσι συνόδευσον, τοὺς  
νοσοῦντας ἴασαι, ὁ ἰατρός τῶν ψυχῶν καὶ τῶν σωμάτων.

// **Καὶ εὐθέως ἐκφωνεῖ οὕτως·** Χάριτι καὶ οἰκτιρμοῖς  
καὶ φιλάνθρωπία τοῦ μονογενοῦς σου Υἱοῦ, μεθ' οὗ  
εὐλογητὸς εἶ σὺν τῷ παναγίῳ καὶ ἀγαθῷ καὶ ζωοποιῷ  
σου...

**Πάλιν οὖν κλινόμενος ἐπεύχεται·**

Πρόσχες, Κύριε Ἰησοῦ Χριστέ, ὁ Θεὸς ἡμῶν, ἐξ  
ἁγίου κατοικητηρίου σου καὶ ἀπὸ θρόνου δόξης τῆς  
βασιλείας σου καὶ ἐλθε εἰς τὸ ἀγιάσαι ἡμᾶς, ὁ ἄνω  
τῷ Πατρὶ συγκαθήμενος καὶ ὧδε ἡμῖν ἀοράτως συνών·  
καὶ καταξίωσον τῇ κραιταῖ σου χειρὶ μεταδοῦναι ἡμῖν  
τοῦ ἀχεράντου σώματός σου καὶ τοῦ τιμίου σου αἵματος  
καὶ δι' ἡμῶν παντὶ τῷ λαῷ.

**Ταύτην δὲ τελέσας, εὐθὺς φορᾷ τὸ ὠμόφορον ὁ  
πατριάρχης. Τοῦτο ποιοῦσι καὶ οἱ ἀρχιερεῖς. Ὁ μέντοι  
διάκονος ἵσταται καθ' ἑαυτὸν εὐχόμενος καὶ προσέχων  
τῷ πατριάρχει τὸν ὀφθαλμόν· καὶ ὅταν ἴδῃ ἐκείνον τὴν  
εὐχὴν συντελέσαντα // καὶ ἀρξάμενον προσκυνεῖν, συ-  
μπροσκυνεῖ καὶ αὐτὸς ἐν ᾧ ἵσταται τόπῳ. Τοῦτο δὲ  
ποιοῦσι καὶ πάντες οἱ λειτουργοῦντες. Καὶ ὅταν ἴδῃ  
πάλιν ἐκείνον ἐκτείναντα τὰς χεῖρας καὶ ἀψάμενον τοῦ  
ἁγίου ἄρτου, ἐκφωνεῖ Πρόσχωμεν.**

**Καὶ ὁ πατριάρχης ὑψῶν τὸν ἅγιον ἄρτον ἐκφωνεῖ·**  
Τὰ ἅγια τοῖς ἁγίοις. **Καὶ εἰσέρχεται ὁ διάκονος εἰς τὸ  
βῆμα.**

**Ὁ δὲ πατριάρχης, εἰπόντος τοῦ διακόνου·** Μέλισον,  
δέσποτα, τὸν ἅγιον ἄρτον, μελίζει τὸν ἅγιον ἄρτον  
εἰς μερίδας τέσσαρας, λέγων ἐν τῷ μελίζειν ἡρέμα·  
Μελίζεται καὶ διαμερίζεται ὁ ἄμνός τοῦ Θεοῦ, ὁ με-  
λιζόμενος καὶ μὴ διαιρούμενος, ὁ πάντοτε ἐσθιόμενος  
καὶ μηδέποτε δαπανώμενος.

φ. 47v

φ. 48r



φ. 48v

Καὶ τίθησιν αὐτὰς ἐν τῷ ἁγίῳ δίσκῳ σταυροειδῶς. Καὶ ὁ διάκονος, δεικνύων σὺν τῷ ὡραρίῳ τὰ ἅγια ποτήρια, λέγει· Πλήρωσον, δέσποτα. Καὶ ὁ πατριάρχης, τὴν ἄνω μερίδα λαβὼν καὶ μερίσας αὐτὴν ἀναλόγως πρὸς τὰ ποτήρια, ἕναστον τῶν τμημάτων ἐμβάλλει τῶν ποτηρίων ἐνάστῳ, ποιῶν σταυρὸν σὺν αὐτῇ ἐπάνω τοῦ ἁγίου ποτηρίου // λέγων· Πλήρωμα Πνεύματος ἁγίου. Ὁ δὲ διάκονος εἰπὼν τὸ Ἀμήν, δέχεται τὸ εἰσχομισθὲν ζέον, καὶ προσενηγνὼν αὐτό, λέγει πρὸς τὸν πατριάρχη· Εὐλόγησον, δέσποτα, τὸ ζέον. Καὶ ὁ μὲν πατριάρχης εὐλογῶν αὐτὸ λέγει· Ζέσις Πνεύματος ἁγίου, ὁ δὲ διάκονος κρατῶν τῇ μὲν ἀριστερᾷ χειρὶ ἕναστον τῶν ποτηρίων, τῇ δὲ δεξιᾷ τὸ ζέον, ἐγχέει τοῦ ζέοντος τὸ ἀρεοῦν ἐνάστῳ. Ὁ μὲντοι πατριάρχης, ἡ ὁ πρωτοπαπᾶς προτροπῇ αὐτοῦ, λαβὼν τὸν ἅγιον δίσκον διαιρεῖ τὰς λοιπὰς μερίδας τοῦ ἁγίου ἄρετου εἰς λεπτά πρὸς τὸ ἀρεῖσθαι πᾶσιν.

φ. 49r

Εἴτα ὁ χειροτονηθεὶς ἀρχιερεὺς προσελθὼν, ἡ ὁ εὐρισκόμενος πρῶτος τῶν ἄλλων, εἰ μὴ ἐστὶ\* χειροτονία, λαμβάνει μερίδα τοῦ ἁγίου ἄρετου καὶ δίδωσι τῷ πατριάρχει. Ὁ δὲ λαβὼν αὐτὴν τῇ δεξιᾷ χειρὶ καὶ τοῖς τρισὶ δακτύλοις συσφίγγας αὐτὴν ἐν τῇ παλάμῃ, τοῖς λοιποῖς δυσὶ δακτύλοις λαμβάνει ἄλλην μερίδα καὶ δίδωσιν αὐτῷ. Ὁ δὲ κάτωθεν μὲν ὑποθεὶς τὴν ἀριστερὰν χεῖρα, ἐπιθεὶς δὲ αὐτῇ τὴν δεξιάν, δέχεται ταύτην καὶ συσφίγγει τοῖς // δακτύλοις πρὸς τὸ μὴ ἐκπεσεῖν τι. Καὶ ἀσπάζεται τὴν χεῖρα τοῦ πατριάρχου καὶ τὴν παρειάν, τοῦ μὲν πατριάρχου λέγοντος· Ὁ Χριστὸς ἐν μέσῳ ἡμῶν, τοῦ δὲ ἀρχιερέως· Καὶ ἔστι καὶ ἔσται. Καὶ κύψαντες ἀμφοτέρωθεν ἐμπροσθεν τῆς ἁγίας τραπέζης, εὐχονται καὶ ἑαυτοὺς λέγοντες· Τοῦ δείπνου σου τοῦ μυστικοῦ... Εἴτα· Πιστεύω, Κύριε, καὶ ὁμολογῶ, ὅτι σὺ εἶ ὁ Χριστός, ὁ Υἱὸς τοῦ Θεοῦ τοῦ ζῶντος, ὁ κατελθὼν ἐκ τῶν οὐρανῶν καὶ σαρκωθεὶς ἐν Πνεύματος ἁγίου εἰς τὸ σῶσαι ἀμαρτωλούς, ὧν πρῶτός εἰμι\* ἐγώ. Καὶ τελευτᾶν εἰπόντες τό· Μή μοι εἰς κεῖμα ἢ εἰς κατάκρημα γένοιτο ἢ μετάληψις τῶν ἁγίων σου μυστηρίων, Κύριε, ἀλλ' εἰς ἱάσιν ψυχῆς καὶ σώματος, μεταλαμβάνει ἐνάτερος τοῦ ἐν χερσὶ μετὰ φόβου καὶ πάσης ἀσφαλείας, τὰς χεῖρας ἔχοντες ἐπάνω τῆς

ἁγίας τραπέζης. Εἴτα ἀποσπογγίζουσιν αὐτὰς μετὰ τοῦ εἰλητοῦ.

φ. 49v

Ὁ δὲ ἀρχιερεὺς λαβὼν τὸ πρῶτον ποτήριον, μεταδίδωσι τῷ πατριάρχει, κρατοῦντι ἐπὶ τοῦ πάγωνος καὶ τοῦ στήθους κάλυμμα. Λαβὼν τοίνυν ὁ πατριάρχης καὶ ἀμφοτέραις ταῖς χερσὶ τὸ ποτήριον // μετὰ τοῦ καλύμματος, μεταλαμβάνει τρίτον ἐξ αὐτοῦ. Καὶ μετὰ τοῦτο, τὰ χεῖλη ἑαυτοῦ τε καὶ τοῦ ἱεροῦ ποτηρίου τῷ ἐν χερσὶ καλύμματι ἀποσπογγίσας καὶ αὐτοῦ που παρὰ τὸ χεῖλος ἔξω τὸ ποτήριον ἀσπασάμενος, λαμβάνει μὲν αὐτὸς τὸ ποτήριον, δίδωσι δὲ τῷ ἀρχιερεῖ τὸ κάλυμμα. Καὶ οὕτω μεταλαμβάνει καὶ αὐτὸς ὁμοίως τὰ αὐτὰ ποιῶν.

Καὶ οὕτως ὁ μὲν ἀρχιερεὺς λαβὼν τὸ ποτήριον μετὰ τοῦ καλύμματος, συνεργούντων αὐτῷ καὶ διακόνων τινῶν δι' ἀσφάλειαν, ἵσταται ἐπὶ τοῦ δεξιοῦ κίονος ἐκδεχόμενος τοὺς προσερχομένους ἐπὶ τῷ μεταλαβεῖν. Ὁ δὲ πατριάρχης λαβὼν τὸν ἅγιον δίσκον, μεταδίδωσι τοῖς λοιποῖς ἀρχιερεῦσι καὶ πρεσβυτέροις τῶν μερίδων τοῦ ἁγίου ἄρετου. Καὶ ποιοῦσιν ἕναστος ὡς ἄνωθεν εἴρηται. Εἴτα μεταλαμβάνουσι καὶ ἀπὸ τοῦ ἁγίου ποτηρίου. Τῷ δὲ πρῶτως κοινωνήσαντι ἀρχιερεῖ ἐπιδίδοται\* παρὰ τῶν διακόνων τὸ δεύτερον ποτήριον, καὶ ἵσταται ἐν τῷ ἀριστερῷ κίονι, καὶ μετ' αὐτοὺς ἵστανται οἱ τὰ λοιπὰ ποτήρια κατέχοντες.

φ. 50r

Οἱ δὲ διάκονοι, πρότερον ἀπελθόντες ἐν μέρει τοῦ ἁγίου βήματος καὶ συγχώρησιν παρ' ἀλλήλων ἐξαιτησάμενοι καὶ λαβόντες, δεσμήσαντες ἅμα καὶ τὰ ὡράρια ἑαυτῶν, προσέρχονται καὶ αὐτοὶ καὶ μεταλαμβάνουσι τοῦ τε ἁγίου ἄρετου καὶ τοῦ ἁγίου ποτηρίου.

Τῆς δὲ κοινωνίας τελεσθεΐσης, τὰ μὲν ποτήρια ἀποτίθενται παρὰ τῶν διακόνων ἐν τῇ ἁγίᾳ τραπέζῃ, ὁ δὲ δευτερεύων τῶν διακόνων, λαβὼν μετὰ χεῖρας τὸν τε ἅγιον δίσκον καὶ τὴν μοῦσαν, εἰσκομίζει πάντα ἐν τῷ ἁγίῳ ποτηρίῳ μετὰ φόβου καὶ πάσης ἀσφαλείας, ὥστε μηδὲν τι τῶν λεπτοτάτων ἐκπεσεῖν ἢ καταλειφθῆναι. Ὁ δὲ πατριάρχης, τούτου γινομένου, ἐπιλέγει τὴν τῆς εὐχαριστίας εὐχήν.

Εὐχὴ μετὰ τὴν ἁγίαν μετάληψιν·

Εὐχαριστοῦμέν σοι, Δέσποτα φιλάνθρωπε, εὐεργέ-



φ. 50v

τα τῶν ψυχῶν ἡμῶν, ὅτι καὶ τῇ παρούσῃ ἡμέρᾳ κα-  
τηξίωσας ἡμᾶς τῶν // ἐπουρανίων σου καὶ ἀθανάτων  
μυστηρίων. Ὁρ-δοτόμησον ἡμῶν τὴν ὁδόν, στήριξον ἡμᾶς  
ἐν τῷ φόβῳ σου τοὺς πάντας, φρουρήσον ἡμῶν τὴν  
ζωήν, ἀσφάλισαι ἡμῶν τὰ διαβήματα, εὐχαῖς καὶ ἡε-  
σίαις τῆς ἐνδόξου Θεοτόκου καὶ ἀειπαρεθένου Μαρίας  
καὶ πάντων τῶν ἁγίων σου.

Ὁ δὲ δευτερεύων τῶν διακόνων, τὴν λαβίδα ἐν  
τῷ ποτηρίῳ βαλὼν καὶ καλύψας αὐτὸ μετὰ τοῦ κα-  
λύμματος, αἶρει αὐτό. Καὶ προπορευόμενος τοῦ πα-  
τριάρχου, ἔρχεται εἰς τὰς ἁγίας θύρας καὶ δέκνυσι  
τοῖς ἐκτὸς λέγων· Μετὰ φόβου Θεοῦ καὶ πίστεως  
προσέλθετε.

Αὐτὸς δὲ ὁ πατριάρχης, λαβὼν ἀπὸ τῶν τοῦ δι-  
ακόνου χειρῶν τὸ ἅγιον ποτήριον, μεταδίδωσι διὰ τῆς  
λαβίδος τοῖς ὑποδιακόνοις καὶ ἀναγνώσταις τοῦ ἁγίου  
σώματος καὶ αἵματος. Καὶ μετὰ τοῦτο, εὐλογεῖ τὸν  
λαόν λέγων· Σῶσον, ὁ Θεός, τὸν λαόν σου καὶ εὐλό-  
γησον τὴν κληρονομίαν σου.

φ. 51r

// Τοῦ δὲ ἁγίου ποτηρίου ἀποτεθέντος ἐν τῇ ἁγίᾳ  
τραπέζῃ, λαβὼν ὁ δευτερεύων τῶν διακόνων τὸν θυ-  
μιατὸν καὶ θυμίαμα βαλὼν καὶ συνήθως λαβὼν ἐπ'  
αὐτῷ εὐλογίαν παρὰ τοῦ πατριάρχου, θυμιά τὰ ἅγια  
ἐκ τρίτου λέγων ἡρέμα· Ὑψώθητι ἐπὶ τοὺς οὐρανοὺς,  
ὁ Θεός, καὶ ἐπὶ πᾶσαν τὴν γῆν ἢ δόξα σου. Καὶ με-  
τατίθησι τὸν θυμιατὸν ἐν τῷ ἰδίῳ τόπῳ. Ὁ δὲ πα-  
τριάρχης, λαβὼν τὸν ἅγιον δίσκον κεκαλυμμένον ὄντα,  
ἐπιτίθησι τῇ κεφαλῇ ἐνὸς τῶν διακόνων. Καὶ πρῶτον  
μὲν λέγει ἡρέμα· Εὐλογητὸς ὁ Θεὸς ἡμῶν, εἴτα ἐκφω-  
νεῖ· Πάντοτε, νῦν καὶ ἀεὶ καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν  
αἰώνων.

Καὶ ψαλλομένου τοῦ Πληρωθῆτω..., ὁ μὲν τὸν  
δίσκον λαβὼν διάκονος ἀπέρχεται ἐν τῇ προθέσει,  
λαμβάνουσι δὲ τὰ ἅγια ποτήρια πρεσβύτεροι καὶ ἀπο-  
φέρουσιν αὐτὰ ἐν τῇ προθέσει. Ἀπέρχονται δὲ καὶ οἱ  
διάκονοι σὺν αὐτοῖς κατὰ τὸν ἀριθμὸν τῶν ποτηρίων καὶ  
εἰσκομίζουσι τὰ ἅγια. Οἱ δὲ ὑποδιάκονοι εἰσερχόμενοι  
εἰς τὸ ἅγιον βῆμα, διδόασιν νύμφιμον τῷ πατριάρχῃ.

φ. 51v

// Ὁμοίως καὶ πάντες οἱ κοινωνήσαντες, ἀπερχόμενοι  
ἐν τῷ συνήθει τόπῳ, ἀπονίπτονται τὰς χεῖρας καὶ τὰ

πρὸ τῶν χειλέων ἑαυτῶν, λέγοντες καὶ ἑαυτοὺς· Νῦν  
ἀπολύεις..., τρισάγιον, Παναγία Τριάς..., Πάτερ ἡμῶν...,  
ἀπολυτίκιον καὶ κοντάκιον τῆς ἡμέρας καὶ θεοτοκίον,  
τὸ Κύριε, ἐλέησον τρεῖς, Τὴν τιμιωτέραν... καὶ  
ἀπόλυσιν.

Μετὰ δὲ τὸ πληρῶσαι τοὺς ψάλτας τὸ Πληρωθῆ-  
τω..., ὁ ἀρχιδιάκονος, ἐξελθὼν ἐν τῇ σωλῖᾳ, ἥ<sup>36</sup> εἴπερ  
ἐν χειροτονίᾳ διακόνου, ὁ χειροτονηθεὶς διάκονος, καὶ  
εἰς τὸν ἄμβωνα ἀνελθὼν, λέγει τὰ διανοινὰ ταῦτα·

36 Σημείωσαι.

Ὁρ-δοί· μεταλαβόντες τῶν θείων, ἁγίων, ἀχερά-  
ντων, ἀθανάτων, ἐπουρανίων, ζωοποιῶν, φρικτῶν τοῦ  
Χριστοῦ μυστηρίων, εὐχαριστήσωμεν τῷ Κυρίῳ. Ἀντι-  
λαβοῦ, σῶσον, ἐλέησον καὶ διαφύλαξον ἡμᾶς... Τὴν  
ἡμέραν πᾶσαν, τελείαν, ἁγίαν, εἰρηνικὴν καὶ ἀναμάρ-  
τητον αἰτησάμενοι, ἑαυτοὺς καὶ ἀλλή...

Ὁ δὲ πατριάρχης, τοῦ εἰλητοῦ διπλουμένου, ἐκφω-  
νεῖ οὕτως· Ὅτι σὺ εἶ ὁ ἁγιασμός ἡμῶν καὶ σοὶ τὴν  
δόξαν ἀναπέμπομεν, τῷ Πατρὶ καὶ τῷ Υἱῷ καὶ τῷ  
ἁγίῳ // Πνεύματι, νῦν καὶ ἀεὶ καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν  
αἰώνων.

φ. 52r

Ὁ διάκονος· Ἐν εἰρήνῃ προέλθωμεν. Τοῦ Κυρίου  
δεηθῶμεν. Καὶ ἐξέρχεται ὁ δευτερεύων τῶν ἱερέων, ἢ ὁ  
χειροτονηθεὶς πρεσβύτερος, καὶ ἀπέρχεται ὅπισθεν τοῦ  
ἄμβωνος καὶ λέγει μεγαλοφώνως τὴν εὐχὴν ταύτην.

Εὐχὴ ὅπισθ' ἄμβωνος ἐκφωνουμένη·

Ὁ εὐλογῶν τοὺς εὐλογοῦντάς σε, Κύριε, καὶ ἁγιά-  
ζων τοὺς ἐπὶ σοὶ πεποιθότας, σῶσον τὸν λαόν σου καὶ  
εὐλόγησον τὴν κληρονομίαν σου· τὸ πλήρωμα τῆς Ἐκ-  
κλησίας σου φύλαξον, ἁγιάσον τοὺς ἀγαπῶντας τὴν  
εὐπρέπειαν τοῦ οἴκου σου, σὺ αὐτοὺς ἀντιδόξασον τῇ  
θεϊκῇ σου δυνάμει καὶ μὴ ἐγκαταλίπῃς ἡμᾶς τοὺς  
ἐλπίζοντας ἐπὶ σέ· εἰρήνην τῷ κόσμῳ σου δώρησαι, ταῖς  
ἐκκλησίαις σου, τοῖς ἱερεῦσι, τοῖς βασιλεῦσιν ἡμῶν, τῷ  
στρατῷ καὶ παντὶ τῷ λαῷ σου, ὅτι πᾶσα δόσις //  
ἀγαθὴ καὶ πᾶν δώρημα τέλειον ἄνωθεν ἐστὶ κατα-  
βαῖνον ἐν σοὶ τοῦ Πατρὸς τῶν φώτων· καὶ σοὶ τὴν  
δόξαν καὶ εὐχαριστίαν καὶ προσκύνησιν ἀναπέμπομεν,  
τῷ Πατρὶ καὶ τῷ Υἱῷ καὶ τῷ ἁγίῳ Πνεύματι, νῦν καὶ  
ἀεὶ καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων.

φ. 52v

Ταύτης δὲ λεγομένης, ὁ πατριάρχης στὰς ἔμπρο-

σθεν τῶν ἁγίων θυρῶν, ἢ ἕτερος ἀρχιερεὺς ὃν ἂν προ-  
τρέψῃ, διανέμει τῷ λαῷ τὸ ἀντίδωρον. Λέγει δὲ καὶ τὴν  
ἀπόλυσιν ὁ προτραπεὺς ἀρχιερεὺς διανεῖμαι τῷ λαῷ τὸ  
ἀντίδωρον. Ὁ δὲ τὴν ὀπισθάμβωνον εὐχὴν εἰπὼν ἱερεὺς,  
ἀπελθὼν ἐν τῇ προθέσει, λέγει καὶ ἐν τῇ εὐχῇ ταύτῃ.

Εὐχὴ λεγομένη ἐν τῷ σκευοφυλακίῳ·

Τὸ πλήρωμα τοῦ νόμου καὶ τῶν προφητῶν αὐτὸς  
ὑπάρχων, Χριστέ, ὁ Θεὸς ἡμῶν, ὁ πληρώσας πᾶσαν  
πατρικὴν οἰκονομίαν, πλήρωσον χαρᾶς καὶ εὐφροσύνης  
τὰς καρδίας ἡμῶν, // πάντοτε νῦν καὶ ἀεὶ καὶ εἰς τοὺς  
αἰῶνας τῶν αἰώνων. Ἀμήν.

Οἱ μέντοι τὰ ἅγια εἰσκομίζοντες διάκονοι, μετὰ  
πάσης προσοχῆς καὶ ἀσφαλείας συστέλλουσιν αὐτά,  
ἀποπλύναντες τρίτον τὰ ἅγια ποτήρια τῷ οἴνῳ καὶ τῷ  
ὕδατι καὶ ἐκμάσσοντες ἀκριβῶς πᾶσαν τὴν ὑγρότητα  
τῷ σπόγγῳ, ὥστε μὴ ἐναπολειφθῆναι τὴν τυχοῦσαν  
νοτίδα. Ταῦτα δὲ συστρίλλαντες καὶ διαθέντες καλῶς,  
ἀπονίπτονται καὶ αὐτοὶ ὁμοίως τοῖς λοιποῖς ἐν τῷ συ-  
νήθει τόπῳ, λέγοντες καὶ τὰ προειρημένα.

Ὁ μέντοι πατριάρχης, μετὰ τὸ πληρωθῆναι τὸ  
Εὐλογήσω τὸν Κύριον..., ἤγουν μετὰ τὸ διανεῖμαι τὸ  
ἀντίδωρον, αὐτόθι ἱστάμενος εἰς τὰς ἁγίας θύρας,  
ἐκφωνεῖ· Εὐλογία Κυρίου ἐφ' ἡμᾶς, τῇ αὐτοῦ χάριτι  
καὶ... Τοῦτο δὲ λέγων σφραγίζει καὶ τὸν λαόν. Καὶ  
οὕτως ὁ μὲν λαὸς λέγουσι Δόξα... Καὶ νῦν... Κύριε,  
ἐλέησον τρεῖς, ὁ δὲ ἀρχιερεὺς ποιεῖ ἀπόλυσιν. Εἰ μὲν  
δεσποτικὴ ἐστὶν\* ἑορτὴ, κατάλληλον τῇ ἑορτῇ, εἰ δ'  
ἁγίου μεγάλου τινὸς ἐστὶ μνήμη, ἐκφωνεῖ ἐν τῇ ἀπο-  
λύσει καὶ τὸ τοῦ ἁγίου ὄνομα, καὶ τὰ // λοιπὰ κατὰ τὴν  
προεγεγράφην. Καὶ σφραγίζει τρεῖς τὸν λαόν<sup>37</sup>.

Καὶ ὑποστρέψας ἀποδύεται τὰ ἀρχιερατικά, κάτω  
που ἱστάμενος περὶ τὰς τοῦ συνθρόνου βαθμίδας,  
λεγόντων τῶν διακόνων τῶν ὑπηρετούντων τό· Νῦν ἀπο-  
λύεις..., τρισάγιον, Παναγία Τριὰς..., Πάτερ ἡμῶν..., τὸ  
ἀπολυτήριον τῆς ἡμέρας καὶ τὸ κοντάνιον, Δόξα... Καὶ  
νῦν..., Τὴν τιμιωτέραν... καὶ ποιεῖ ὁ πατριάρχης ἡρέμα  
τὴν ἀπόλυσιν. Καὶ καθεήμενος ἐν τῷ σελίῳ αὐτοῦ μιμητὸν  
ἀναπαύεται. Εἴτα ἀναστὰς καὶ προσκυνήσας ἔμπροσθεν  
τῆς ἁγίας τραπέζης καὶ τῷ Θεῷ εὐχαριστήσας ἐπὶ πᾶσι,  
καὶ Δόξα σοι, Κύριε, πάντων ἔνεκ ἐπειπῶν, ἐξέρχεται.

φ. 53r

φ. 53v

<sup>37</sup> Στὸ περιθώριον· Ἦ καὶ οὕτως·  
μετὰ τὸ Εὐλογία Κυρίου... λέγει  
τὸν στίχον τοῦτον ἀντὶ ἀπολύ-  
σεως· Διὰ πρεσβειῶν τῆς πανα-  
χράντου σου Μητρὸς καὶ πάντων  
σου τῶν ἁγίων, Κύριε Ἰησοῦ Χρι-  
στέ, ὁ Θεὸς ἡμῶν, ἐλέησον ἡμᾶς.  
Καὶ οὕτως ἀπέρχεται.

Διὰ δευτέρας, μεταγενεστέρας χει-  
ρὸς· Ἦ παροῦσα οὐ λέγεται παρὰ  
ἀρχιερέων ἢ ἱερέων, ἀλλὰ παρὰ τῶν  
διακόνων μόνον.

- Μητροπολίτου πρ. Λεοντοπόλεως Σωφρονίου Εὐστρατιάδου καὶ Γέροντος Ἀρκαδίου ἱεροδιακόνου Βατοπεδινόῦ, *Κατάλογος τῶν ἐν τῇ ἱερᾷ μονῇ Βατοπεδίου ἀποκειμένων κωδίκων*. Paris, 1924.
- ΤРЕМПЕЛА П., *Αἱ τρεῖς λειτουργίαι κατὰ τοὺς ἐν Ἀθήναις κώδικας*. Ἀθήναι, 1935.
- ΦΟΥΝΤΟΥΛΗ Ἰω., *Ἀπαντήσεις εἰς λειτουργικὰς ἀπορίας* (600). Ἀθήνα-Θεσσαλονίκη, 1967-2003.
- АКИШИН С. Ю. «Диатаксис» // Православная энциклопедия, 14. Москва, Церковно-научный центр Русской Православной Церкви «Православная Энциклопедия», 2007, 628-629.
- ДМИТРИЕВСКИЙ А. А., *Описание литургических рукописей, хранящихся в библиотеках православного востока*. I-II-III, Киев / Петроград, 1895, 1901, 1917.
- ΚΡΑΣΝΟΣΕΛΥΤΣΕΒ Η. Φ., *Ματериалы для истории чинопоследования литургии святого Иоанна Златоуста*. Казань, 1889.
- ΚΡΑΣΝΟΣΕΛΥΤΣΕΒ Η. Φ., *Сведения о некоторых литургических рукописях Ватиканской библиотеки....* Казань, 1885.
- ΜΑΝΣΒΕΤΟΒ Ι. Δ., *Μитрополит Киприан в его литургической деятельности*. Москва, 1882.
- ΜΑΝΣΒΕΤΟΒ Ι. Δ., *Церковный устав, его образование и судьба в греческой и русской церкви*. Москва, 1885.
- ΜΥΡΕΤΟΒ С. Д., прот., *К материалам для истории чинопоследования литургии*. Сергиев Посад, 1895.
- Ορлов Μ. Ι., прот., *Литургия св. Василия Великого*. С-Петербург, 1909.
- ΠΕЧАТНОВ Β. Β., *Божественная литургия в России и Греции*. Москва, 2008.
- ΦΙΛΑΡΕΤ, ΙΓΥΜΕΝ., *Чин литургии св. Иоанна Златоустого по изложению старопечатных, новоисправленного и древлеписьменных Служебников*. Москва, <sup>3</sup>1899.
- GOAR J., *Εὐχολόγιον sive rituale graecorum....* Venetiis, <sup>2</sup>1730.
- ZHELTOV M., *A Slavonic Translation of the Eucharistic Diataxis of Philotheos Kokkinos from a Lost Manuscript (Athos Agiou Paulou 149)* // Τοξότης. Studies for Stefano Parenti. Αναλεκτα Κρυπτοφερρης 9. Grottaferrata, 2010. 345-359.
- MIGNE J.-P., *Patrologiae Graecae* (τόμοι 78, 140, 155).
- ΠΑΡΑΧΡΥΣΣΑΝΘΟΥ D., *Histoire d'un évêché byzantin: Hiérissos en Chalcidique. Travaux et Mémoires* 8: 373-396, 1981.
- TAFT R. F., *The Great Entrance*. Roma, <sup>2</sup>1978.
- TAFT R. F., *The Diptychs*. Roma, 1991.
- TAFT R. F., *The Precommunion Rites*. Roma, 2000.
- TAFT R. F., *The Communion, Thanksgiving and Dismissal*. Roma, 2007.
- TAFT R. F., *The Pontifical Liturgy of the Great Church according to a Twelfth Century Diataxis in Codex British Museum Add. 34060*, OCP. 1979. Vol. 45. P. 279–307; 1980. Vol. 46. P. 89–124.
- VERHELST S., XEVSURIANI L., SHANIDZE M., KAVTARIA M., TSERADZE T., *Liturgia ibero-græca sancti Iacobi Dei fratris*. Münster (Germany), 2011.



## ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

ΠΑΤΡΙΑΡΧΙΚΟ ΧΑΙΡΕΤΙΣΤΗΡΙΟ ΓΡΑΜΜΑ . . . . .	7
ΠΡΟΛΟΓΟΣ . . . . .	9
ΠΡΟΛΕΓΟΜΕΝΑ . . . . .	11
ΣΗΜΕΙΩΜΑ ΤΟΥ ΣΥΝΤΑΚΤΗ. . . . .	15

### ΔΙΑΤΑΞΙΣ ΤΗΣ ΘΕΙΑΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

#### «ΠΡΟΦΙΛΟΘΕΪΚΗ»

ΕΙΣΑΓΩΓΗ . . . . .	19
ΚΕΙΜΕΝΟ . . . . .	25

### ΔΙΑΤΑΞΙΣ ΤΗΣ ΘΕΙΑΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

#### ΤΟΥ ΑΓΙΟΥ ΦΙΛΟΘΕΟΥ ΤΟΥ ΚΟΚΚΙΝΟΥ

ΕΙΣΑΓΩΓΗ . . . . .	47
ΚΕΙΜΕΝΟ . . . . .	55

### ΔΙΑΤΑΞΙΣ ΤΗΣ ΠΑΤΡΙΑΡΧΙΚΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

#### ΤΟΥ ΔΙΑΚΟΝΟΥ ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ ΓΕΜΙΣΤΟΥ

ΕΙΣΑΓΩΓΗ . . . . .	81
ΚΕΙΜΕΝΟ . . . . .	87

ΕΚΔΟΣΕΙΣ ΒΟΗΘΗΜΑΤΑ . . . . .	139
------------------------------	-----

---

Ο ΤΟΜΟΣ Α΄ ΤΟΥ  
ΒΙΒΛΙΟΥ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ  
ΘΕΙΑΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ  
ΚΑΤΑ ΤΑ ΒΑΤΟΠΑΙΔΙΑ  
ΧΕΙΡΟΓΡΑΦΑ ΤΟΥ ΙΔ΄  
ΑΙΩΝΑ ΣΤΟΙΧΕΙΟΘΕΤΗΚΕ  
ΚΑΙ ΣΕΛΙΔΟΠΟΙΗΘΗΚΕ  
ΣΤΗΝ ΙΕΡΑ ΜΕΓΙΣΤΗ  
ΜΟΝΗ ΒΑΤΟΠΑΙΔΙΟΥ  
ΤΥΠΩΘΗΚΕ ΣΤΗΝ  
ΛΥΧΝΙΑ Α.Ε. ΚΑΙ ΒΙΒ  
ΛΙΟΔΕΤΗΘΗΚΕ ΑΠΟ  
ΤΗΝ ΚΥΠΡΗΣ ΕΚΔΟΤΙΚΗ  
ΙΚΕ ΤΟΝ ΜΑΡΤΙΟ ΤΟΥ  
2019 ΓΙΑ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟ  
ΤΗΣ ΙΕΡΑΣ ΜΕΓΙΣΤΗΣ  
ΜΟΝΗΣ ΒΑΤΟΠΑΙΔΙΟΥ  
ΑΓΙΟΥ ΟΡΟΥΣ ΜΕ ΤΗΝ  
ΕΥΓΕΝΙΚΗ ΧΟΡΗΓΙΑ  
ΤΗΣ ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑΣ  
ΜΑΞΙΜΟΒ ΒΙΚΤΩΡΟΣ  
ΕΛΕΝΗΣ ΚΑΙ ΚΥΡΙΛΛΟΥ

---

Α΄ Έκδοση: Μάρτιος 2019  
Αντίτυπα Α΄ εκδόσεως: 1.000

